طربزون ولايتنه مخصوص سالنامه‌در

طربزون ولايتي مطبعه‌سنده طبع اولنمشدر

١٣١٦

افاده :

بادنده حسن سایهٔ معارفوایهٔ حضرت پادشاهیده
طربزونده ولایتك اوده برنجی دفعه اولمق اوزره بیك
اوچیوز اون آلتی سنهٔ هجریه‌سی ایلوده طبع اولنمش
سالنامهٔ رسمیدر .

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی	رومی	افرنجی	طلوع شمس		ظهر		عصر اول	
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت
بازار ایرتسی	١	١١	٢٣	١٢	٩	٤٤	٤	٤٢	٨
صالی	٢	١٢	٢٤	١٠		٤٣		٤١	
چهارشنبه	٣	١٣	٢٥	٩		٤٢		٤١	
پنجشنبه	٤	١٤	٢٦	٧		٤٤		٤٠	
جمعه	٥	١٥	٢٧	٦		٤١		٣٩	
جمعه ایرتسی	٦	١٦	٢٨	٤		٤٠		٣٩	
بازار	٧	١٧	٢٩	٣		٣٩		٣٨	
بازار ایرتسی	٨	١٨	٣٠	١		٣٩		٣٨	
صالی	٩	١٩	٣١	٠	٩	٣٨		٣٧	
چهارشنبه	١٠	٢٠	١	٥٩	٨	٣٧		٣٧	
پنجشنبه	١١	٢١	٢	٥٨		٢٧		٣٧	
جمعه	١٢	٢٢	٣	٥٧		٢٦		٣٦	
جمعه ایرتسی	١٣	٢٣	٤	٥٦		٢٦		٣٦	
بازار	١٤	٢٤	٥	٥٥		٢٥		٣٦	
بازار ایرتسی	١٥	٢٥	٦	٥٤		٢٥		٣٥	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ۱۲۷٦ — سنهٔ میلادیه : ۱۸۹۸

[illegible] دقیقه	[illegible] ساعت	[illegible] دقیقه	[illegible] ساعت	روز حضر	معلومات تقویمیه
٥٥	١	٠١	٧	١٩	ابتداء محرم الحرام ٢٩
٥٥		٥٨	٦	٢٠	انكلتره قراليچه سنك ولادتی ١٨١٩ م
٥٦		٥٦		٢١	
٥٦		٥٤		٢٢	
٥٧		٥٢		٢٣	
٥٧		٥٠		٢٤	
٥٨		٤٨		٢٥	قیاق ملتمی
٥٨		٤٦		٢٦	
٥٩		٤٤		٢٧	
٥٩		٤٢		٢٨	افرنجی حزیران ٣٠
٥٩		٤١		٢٩	
٠٠	٢	٣٩		٣٠	
٠٠	٢	٣٨		٣١	
٠٠	٢	٣٧		٣٢	
٠١	٢	٣٥		٣٣	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی محرم	رومی مايس	افرنجی حزيران	طلوع شمس دقيقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقيقه	ظهر ساعت	عصر اول دقيقه	عصر اول ساعت
صالی	١٦	٢٦	٧	٥٣	٨	٢٤	٤	٣٥	٨
چهارشنبه	١٧	٢٧	٨	٥٣		٢٤		٣٥	
پنجشنبه	١٨	٢٨	٩	٥٢		٢٤		٣٤	
جمعه	١٩	٢٩	١٠	٥٢		٢٣		٣٤	
جمعه ایرتسی	٢٠	٣٠	١١	٥١		٢٣		٣٤	
بازار	٢١	٣١	١٢	٥١		٢٣		٣٤	
بازار ایرتسی	٢٢	١	١٣	٥٠		٢٢		٣٣	
صالی	٢٣	٢	١٤	٥٠		٢٢		٣٣	
چهارشنبه	٢٤	٣	١٥	٥٠		٢٢		٣٣	
پنجشنبه	٢٥	٤	١٦	٤٩		٢٢		٣٣	
جمعه	٢٦	٥	١٧	٤٩		٢٢		٣٣	
جمعه ایرتسی	٢٧	٦	١٨	٤٨		٢١		٣٣	
بازار	٢٨	٧	١٩	٤٨		٢١		٣٢	
بازار ایرتسی	٢٩	٨	٢٠	٤٨		٢١		٣٢	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ١٢٧٦ سنهٔ میلادیه : ١٨٩٨

معلومات تقویمیه	روز خضر	امساك ساعت	امساك دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه
	٣٤	٦	٣٤	٢	٠١
	٣٥		٣٣	٢	٠١
	٣٦		٣٢		٠٢
	٣٧		٣١		٠٢
	٣٨		٣٠		٠٢
	٣٩		٢٩		٠٢
حزیران ابتداسندن نهایتـه قدر	٤٠		٢٨		٠٣
کوندزلر ایکی دقیقه دها اوزانور	٤١		٢٨		٠٣
	٤٢		٢٦		٠٣
	٤٣		٢٦		٠٣
	٤٤		٢٥		٠٣
	٤٥		٢٥		٠٣
	٤٦		٢٥		٠٤
	٤٧		٢٥		٠٤

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی صفر	رومی حزیران	افرنجی حزیران	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
صالی	١	٩	٢١	٤٨	٨	٣١	٤	٣٢	٨
چهارشنبه	٢	١٠	٢٢	٤٨		٣١		٣٢	
پنجشنبه	٣	١١	٢٣	٤٨		٣١		٣٢	
جمعه	٤	١٢	٢٤	٤٨		٣١		٣٢	
جمعه ایرتسی	٥	١٣	٢٥	٤٨		٣١		٣٢	
بازار	٦	١٤	٢٦	٤٩		٣٢		٣٣	
بازار ایرتسی	٧	١٥	٢٧	٤٩		٣٢		٣٣	
صالی	٨	١٦	٢٨	٥٠		٣٢		٣٣	
چهارشنبا	٩	١٧	٢٩	٥٠		٣٢		٣٣	
پنجشنبه	١٠	١٨	٣٠	٥١		٣٢		٣٣	
جمعه	١١	١٩	١	٥١		٣٣		٣٣	
جمعه ایرتسی	١٢	٢٠	٢	٥٢		٣٣		٣٤	
بازار	١٣	٢١	٣	٥٢		٣٣		٣٤	
بازار ایرتسی	١٤	٢٢	٤	٥٣		٣٤		٣٤	
صالی	١٥	٢٣	٥	٥٣		٣٤		٣٤	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه :١٢٧٦ — سنهٔ میلادیه: ١٨٩٨

عشا دقیقه	عشا ساعت	امساك دقیقه	امساك ساعت	روز خضر	معلومات تقویمیه
٠٤	٢	٢٥	٦	٤٨	ابتداء صفر الخیر ٣٠
٠٤		٢٥		٤٩	مبداء فصل صیف
٠٤		٢٥		٥٠	
٠٤		٢٥		٥١	
٠٢		٢٦		٥٢	یاپراق آشیسی زمانی
٠٢		٢٦		٥٣	حزیران ١٤ دن نهایته قدر کوندزلر
٠٢		٢٦		٥٤	اون دقیقه قیصالور .
٠١		٢٧		٥٥	
٠١		٢٧		٥٦	
٠١		٢٧		٥٧	
٠١		٢٨		٥٨	ابتداء تموز افرنجی ٣١
٠١		٢٩		٥٩	
٠١		٣٠		٦٠	
٠١		٣١		٦١	
٠١		٣٢		٦٢	

سنهٔ قمریه هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ٣١٤

اسبوع	عربى صفر	رومى حزيران	افرنجى يوليو	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
چهارشنبه	١٦	٢٤	٦	٥٤	٨	٣٤	٤	٣٥	٨
پنجشنبه	١٧	٢٥	٧	٥٥		٣٥		٣٥	
جمعه	١٨	٢٦	٨	٥٦		٣٥		٣٥	
جمعه ایرتسی	١٩	٢٧	٩	٥٧		٣٦		٣٦	
بازار	٢٠	٢٨	١٠	٥٨		٣٦		٣٦	
بازار ایرتسی	٢١	٢٩	١١	٥٩		٣٧		٣٦	
صالی	٢٢	٣٠	١٢	٠٠	٩	٣٨		٣٧	
چهارشنبه	٢٣	١	١٣	٠١		٣٨		٣٧	
پنجشنبه	٢٤	٢	١٤	٠٣		٣٩		٣٧	
جمعه	٢٥	٣	١٥	٠٤		٣٩		٣٨	
جمعه ایرتسی	٢٦	٤	١٦	٠٧		٤٠		٣٩	
بازار	٢٧	٥	١٧	٠٨		٤١		٣٩	
بازار ایرتسی	٢٨	٦	١٨	٠٩		٤١		٤٠	
صالی	٢٩	٧	١٩	١٠		٤٢		٤١	
چهارشنبه	٣٠	٨	٢٠	١١		٤٣		٤١	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ۱۳۷٦   سنهٔ میلادیه : ۱۸۹۸

عکا دقیقه	عکا ساعت	اسلامبول دقیقه	اسلامبول ساعت	روز خضر	معلومات تقویمیه
۰۲	۲	۲۲	٦	٦۳	رومیلرك آتش كیجه‌سی
۰۲		۲۳		٦٤	
۰۱		۲٥		٦٥	
۰۰	۲	۳۸		٦٦	
۰۰	۲	٤۱		٦۷	
۰۰	۲	٤۳		٦۸	
٥۹	۱	٤٥		٦۹	
٥۹		٤٦		۷۰	
٥۸		٤۷		۷۱	فرانسزلرك ملی بورطیسی
٥۸		٤۹		۷۲	تموز ابتداسندن نهایته قدر كوندزلر
٥۷		٥۱		۷۳	٥۷ دقیقه قیصالور
٥۷		٥۳		۷٤	
٥٦		٥٥		۷٥	
٥٦		٥۷		۷٦	
٥٥		٥۹		۷۷	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی ربیع الاول	رومی مارت	افرنجی مارت	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
پنجشنبه	١	٩	٢١	١٣	٩	٤٣	٤	٤٢	٨
جمعه	٢	١٠	٢٢	١٤		٤٤		٤٣	
جمعه ایرتسی	٣	١١	٢٣	١٦		٤٥		٤٣	
بازار	٤	١٢	٢٤	١٨		٤٥		٤٤	
بازار ایرتسی	٥	١٣	٢٥	١٩		٤٦		٤٥	
صالی	٦	١٤	٢٦	٢١		٤٧		٤٥	
چهارشنبه	٧	١٥	٢٧	٢٣		٤٨		٤٦	
پنجشنبه	٨	١٦	٢٨	٢٥		٤٩		٤٧	
جمعه	٩	١٧	٢٩	٢٧		٥٠		٤٧	
جمعه ایرتسی	١٠	١٨	٣٠	٢٩		٥٢		٤٨	
بازار	١١	١٩	٣١	٣١		٥٣		٤٩	
بازار ایرتسی	١٢	٢٠	١	٣٣		٥٤		٤٩	
صالی	١٣	٢١	٢	٣٥		٥٥		٥٠	
چهارشنبه	١٤	٢٢	٣	٣٧		٥٦		٥١	
پنجشنبه	١٥	٢٣	٤	٣٩		٥٧		٥١	

سنهٔ هجريهٔ شمسيه : ١٢٧٦ سنهٔ ميلاديه : ١٨٩٨

ظهر دقيقه	ظهر ساعت	امساك دقيقه	امساك ساعت	روز خضر	معلومات تقويميه
٥٥	١	٠٢	٧	٧٨	ابتداء ربيع الأول ٢٩
٥٥		٤		٧٩	
٥٤		٦		٨٠	
٥٤		٨		٨١	
٥٣		١١		٨٢	
٥٣		١٣		٨٣	
٥٢		١٦		٨٤	
٥٢		١٨		٨٥	
٥١		٢١		٨٦	
٥١		٢٣		٨٧	
٥٠		٢٦		٨٨	ليلهٔ مولد النبي عليه السلام ايام باخوز
٤٩		٢٩		٨٩	ابتداء اغستوس افرنجى ٣١
٤٩		٣١		٩٠	
٤٨		٣٤		٩١	
٤٨		٣٧		٩٢	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی ربیع الاول	رومی تموز	افرنجی اغستوس	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
جمعه	١٦	٢٤	٥	٤١	٩	٥٨	٤	٥٢	٨
جمعه ایرتسی	١٧	٢٥	٦	٤٣		٥٩		٥٢	
بازار	١٨	٢٦	٧	٤٥		٠٠	٥	٥٣	
بازار ایرتسی	١٩	٢٧	٨	٤٧		١		٥٣	
صالی	٢٠	٢٨	٩	٥٠		٢		٥٤	
چهارشنبه	٢١	٢٩	١٠	٥٢		٣		٥٥	
پنجشنبه	٢٢	٣٠	١١	٥٤		٥		٥٦	
جمعه	٢٣	٣١	١٢	٥٧		٦		٥٧	
جمعه ایرتسی	٢٤	١	١٣	٥٩		٧		٥٨	
بازار	٢٥	٢	١٤	٠١	١٠	٨		٥٩	
بازار ایرتسی	٢٦	٣	١٥	٠٤		٩		٠٠	٩
صالی	٢٧	٤	١٦	٦		١٠		٠١	
چهارشنبه	٢٨	٥	١٧	٠٨		١٢		١	
پنجشنبه	٢٩	٦	١٨	١١		١٣		٢	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ۱۲۷٦ — سنهٔ میلادیه : ۱۸۹۸

معلومات تقویمیه	روز خضر	امساك ساعت	امساك دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه
	۹۳	۷	۳۹	۱	٤۷
	۹٤		٤۲		٤۷
	۹٥		٤٥		٤٦
	۹٦		٤۸		٤٦
	۹۷		٥۱		٤٥
	۹۸		٥۳		٤٥
	۹۹		٥٦		٤٤
	۱۰۰		٥۹		٤۳
	۱۰۱	۸	۲		٤۳
صربستان قرالنك ولادتی ۱۸۷٦	۱۰۲		۰٥		٤۳
	۱۰۳		۰۸		٤۲
اغستوس ابتداسندن نهایتنه قدر کوندزلر	۱۰٤		۱۱		٤۲
بر ساعت ۱۷ دقیقه قیصالور	۱۰٥		۱٤		٤۱
اوستریا امپراطورینك ولادتی ۱۸۳۰	۱۰٦		۱۷		٤۱

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی ربیع الآخر	رومی اغستوس	افرنجی اغستوس	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
جمعه	١	٠٧	١٩	١٤	١٠	١٤	٥	٠٤	٩
جمعه ایرتسی	٢	٠٨	٢٠	١٦		١٥		٠٤	
بازار	٣	٠٩	٢١	١٨		١٦		٥	
بازار ایرتسی	٤	١٠	٢٢	٢٠		١٨		٦	
صالی	٥	١١	٢٣	٢٣		١٩		٧	
چهارشنبه	٦	١٢	٢٤	٢٥		٢٠		٧	
پنجشنبه	٧	١٣	٢٥	٢٨		٢١		٨	
جمعه	٨	١٤	٢٦	٣١		٢٣		٩	
جمعه ایرتسی	٩	١٥	٢٧	٣٣		٢٤		٩	
بازار	١٠	١٦	٢٨	٣٦		٢٥		١٠	
بازار ایرتسی	١١	١٧	٢٩	٣٨		٢٧		١١	
صالی	١٢	١٨	٣٠	٤١		٢٨		١١	
چهارشنبه	١٣	١٩	٣١	٤٣		٢٩		١٢	
پنجشنبه	١٤	٢٠	١	٤٦		٣٠		١٢	
جمعه	١٥	٢١	٢	٤٩		٣٢		١٣	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه: ١٣٧٦ سنهٔ میلادیه : ١٨٩٨

عشا		امساك		روز خضر	معلومات تقويميه
دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت		
٤١	١	٢٠	٨	١٠٧	ابتداء ربيع الآخر ٣٠
٤٠		٢٢		١٠٨	
٤٠		٢٥		١٠٩	
٣٩		٢٨		١١٠	
٣٩		٣١		١١١	
٣٨		٣٤		١١٢	
٣٨		٣٧		١١٣	
٣٧		٤٠		١١٤	
٣٧		٤٣		١١٥	
٣٦		٤٦		١١٦	
٣٦		٤٩		١١٧	
٣٦		٥٢		١١٨	
٣٥		٥٥		١١٩	جلوس همايون
٣٥		٥٨		١٢٠	ابتداء ايلول افرنجى ٢١
٣٥		٠١	٩	١٢١	

سنهٔ قمریه هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ٣١٤

اسبوع	عربی ربیع الآخر	رومی اغستوس	افرنجی ایلول	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
جمعه ایرتسی	١٦	٢٢	٣	٥١	١٠	٣٣	٥	١٣	٩
بازار	١٧	٢٣	٤	٥٤		٣٤		١٤	
بازار ایرتسی	١٨	٢٤	٥	٥٦		٣٦		١٥	
صالی	١٩	٢٥	٦	٥٩		٣٩		١٥	
چهارشنبه	٢٠	٢٦	٧	٠٢	١١	٣٩		١٦	
پنجشنبه	٢١	٢٧	٨	٠٤		٤٠		١٧	
جمعه	٢٢	٢٨	٩	٠٧		٤١		١٧	
جمعه ایرتسی	٢٣	٢٩	١٠	١٠		٤٣		١٨	
بازار	٢٤	٣٠	١١	١٢		٤٤		١٩	
بازار ایرتسی	٢٥	٣١	١٢	١٥		٤٥		١٩	
صالی	٢٦	١	١٣	١٨		٤٦		٢٠	
چهارشنبه	٢٧	٢	١٤	٢٠		٤٨		٢٠	
پنجشنبه	٢٨	٣	١٥	٢٣		٤٩		٢١	
جمعه	٢٩	٤	١٦	٢٦		٥٠		٢٢	
جمعه ایرتسی	٣٠	٥	١٧	٢٩		٥٢		٢٢	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ١٢٧٦   سنهٔ میلادیه : ١٨٩٨

ظهر ساعت	ظهر دقیقه	اقشام ساعت	اقشام دقیقه	روز خضر	معلومات تقویمیه
١	٣٥	٩	٤	١٢٢	
	٣٥		٧	١٢٣	
	٣٤		١٠	١٢٤	
	٣٤		١٣	١٢٥	
	٣٤		١٦	١٢٦	
	٣٤		١٩	١٢٧	
	٣٣		٢٢	١٢٨	
	٣٣		٢٥	١٢٩	
	٣٣		٢٨	١٣٠	
	٣٣		٣١	١٣١	
	٣٣		٣٣	١٣٢	ایلول ابتداسندن نهایته قدر کوندزلر
	٣٣		٣٦	١٣٣	ر ساعت ١٨ دقیقه قیصالور
	٣٣		٣٩	١٣٤	
	٣٢		٤٢	١٣٥	
	٣٢		٤٥	١٣٦	

سنهٔ قمريهٔ هجريه : ١٣١٦ — سنهٔ ماليه : ١٣١٤

اسبوع	غربى: جمادى الاولى	رومى: ايلول	افرنجى: ايلول	طلوع شمس: دقيقه	طلوع شمس: ساعت	ظهر: دقيقه	ظهر: ساعت	عصر اول: دقيقه	عصر اول: ساعت
بازار	١	٠٦	١٨	٣١	١١	٥٣	٥	٢٣	٩
بازار ايرتسى	٢	٠٧	١٩	٣٣		٥٤		٢٣	
صالى	٣	٠٨	٢٠	٣٦		٥٦		٢٤	
چهارشنبه	٤	٠٩	٢١	٣٩		٥٨		٢٤	
پنجشنبه	٥	١٠	٢٢	٤١		٠٠	٦	٢٥	
جمعه	٦	١١	٢٣	٤٤		٠٢		٢٦	
جمعه ايرتسى	٧	١٢	٢٤	٤٧		٠٣		٢٦	
بازار	٨	١٣	٢٥	٤٩		٠٤		٢٧	
بازار ايرتسى	٩	١٤	٢٦	٥٢		٠٦		٢٨	
صالى	١٠	١٥	٢٧	٥٥		٠٧		٢٨	
چهارشنبه	١١	١٦	٢٨	٥٨		٠٨		٢٨	
پنجشنبه	١٢	١٧	٢٩	٠٠	١٢	٠٩		٢٩	
جمعه	١٣	١٨	٣٠	٠٢		١٠		٢٩	
جمعه ايرتسى	١٤	١٩	١	٠٥		١٢		٣٠	
بازار	١٥	٢٠	٢	٠٨		١٣		٣٠	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ١٢٧٦ سنهٔ میلادیه : ١٨٩٨

طلوع دقیقه	طلوع ساعت	غروب دقیقه	غروب ساعت	روز خضر	معلومات تقویمیه
٣٢	١	٤٨	٩	١٣٧	ابتداء جماذی الاول ٢٩
٣٢		٥١		١٣٨	
٣٢		٥٤		١٣٩	
٣٢		٥٧		١٤٠	
٣١		٠٠	١٠	١٤١	
٣١		٢		١٤٢	
٣١		٥		١٤٣	رأس سنهٔ شمسیه
٣١		٨		١٤٤	١٢٧٧
٣١		١١		١٤٥	
٣١		١٤		١٤٦	
٣١		١٧		١٤٧	
٣١		١٩		١٤٨	
٣١		٢٢		١٤٩	
٣١		٢٥		١٥٠	ابتداء تشرین اول افرنجی ٣١
٣٠		٢٨		١٥١	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ سنهٔ مالیه : ١٣١٥

اسبوع	عربی جمادی الاولی	رومی ایلول	افرنجی تشرین اول	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
بازار ایرتسی	١٦	٢١	٣	١١	١٢	١٤	٦	٣١	٩
صالی	١٧	٢٢	٤	١٤		١٥		٣١	
چهارشنبه	١٨	٢٣	٥	١٧		١٧		٣٢	
پنجشنبه	١٩	٢٤	٦	٢٠		١٨		٣٢	
جمعه	٢٠	٢٥	٧	٢٣		١٩		٣٢	
جمعه ایرتسی	٢١	٢٦	٨	٢٥		٢١		٣٣	
بازار	٢٢	٢٧	٩	٢٨		٢٢		٣٤	
بازار ایرتسی	٢٣	٢٨	١٠	٣١		٢٣		٣٤	
صالی	٢٤	٢٩	١١	٣٣		٢٥		٣٤	
چهارشنبه	٢٥	٣٠	١٢	٣٦		٢٦		٣٥	
پنجشنبه	٢٦	١	١٣	٣٩		٢٧		٣٥	
جمعه	٢٧	٢	١٤	٤١		٢٩		٣٥	
جمعه ایرتسی	٢٨	٣	١٥	٤٤		٣٠		٣٦	
بازار	٢٩	٤	١٦	٤٧		٣١		٣٦	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ١٢٧٧ سنهٔ میلادیه : ١٨٩٨

[illegible]		اقشام		روز خضر	معلومات تقویمیه
دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت		
٣٠	١	٣١	١٠	١٥٢	
٣٠		٣٣		١٥٣	
٣٠		٣٦		١٥٤	
٣٠		٣٩		١٥٥	
٣٠		٤١		١٥٦	
٣٠		٤٤		١٥٧	یاپراق دوکیمی
٣٠		٤٧		١٥٨	
٣٠		٥٠		١٥٩	
٣٠		٥٢		١٦٠	
٣٠		٥٥		١٦١	
٣٠		٥٨		١٦٢	تشرین اول ابتداسندن نهایتنه قدر
٣١		٠٠	١١	١٦٣	کوندزلر بر ساعت ١٧ دقیقه قیصالور
٣١		٣		١٦٤	
٣١		٦		١٦٥	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی جمادی الآخر	رومی تشرین اول	افرنجی تشرین اول	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
بازار ایرتسی	١	٥	١٧	٤٨	١٢	٣٣	٦	٣٦	٩
صالی	٢	٦	١٨	٥١		٣٤		٣٧	
چهارشنبه	٣	٧	١٩	٥٤		٣٥		٣٧	
پنجشنبه	٤	٨	٢٠	٥٦		٣٧		٣٧	
جمعه	٥	٩	٢١	٥٨		٣٨		٣٨	
جمعه ایرتسی	٦	١٠	٢٢	٠١	١	٣٩		٣٨	
بازار	٧	١١	٢٣	٠٣		٤٠		٣٨	
بازار ایرتسی	٨	١٢	٢٤	٠٦		٤١		٣٩	
صالی	٩	١٣	٢٥	٠٩		٤٣		٣٩	
چهارشنبه	١٠	١٤	٢٦	١٣		٤٤		٣٩	
پنجشنبه	١١	١٥	٢٧	١٤		٤٥		٤٠	
جمعه	١٢	١٦	٢٨	١٧		٤٦		٤٠	
جمعه ایرتسی	١٣	١٧	٢٩	١٩		٤٨		٤٠	
بازار	١٤	١٨	٣٠	٢٢		٤٩		٤٠	
بازار ایرتسی	١٥	١٩	٣١	٢٥		٥٠		٤١	

سنهٔ هجريهٔ شمسيه : ١٢٧٧ — سنهٔ ميلاديه : ١٨٩٨

ظهر دقيقه	ظهر ساعت	اقشام دقيقه	اقشام ساعت	روز خضر	معلومات تقويميه
٣١	١	٠٨	١١	١٦٦	ابتداء جماذى الآخر ٣٠
٣١		١١		١٦٧	
٣١		١٤		١٦٨	
٣١		١٦		١٦٩	
٣١		١٩		١٧٠	
٣١		٢١		١٧١	
٣١		٢٤		١٧٢	
٣١		٢٦		١٧٣	
٣٢		٢٩		١٧٤	
٣٢		٣٢		١٧٥	
٣٢		٣٥		١٧٦	
٣٢		٣٧		١٧٧	
٣٢		٤٠		١٧٨	
٣٢		٤٢		١٧٩	
٣٢		٤٥		١٨٠	

سنهٔ قمریه هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی جمادی الآخر	رومی تشرین اول	افرنجی تشرین ثانی	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهور دقیقه	ظهور ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
صالی	١٦	٢٠	١	٢٧	١	٥١	٦	٤١	٩
چهارشنبه	١٧	٢١	٢	٢٩		٥٣		٤١	
پنجشنبه	١٨	٢٢	٣	٣١		٥٤		٤١	
جمعه	١٩	٢٣	٤	٣٤		٥٥		٤٢	
جمعه ایرتسی	٢٠	٢٤	٥	٣٦		٥٦		٤٢	
بازار	٢١	٢٥	٦	٣٨		٥٧		٤٢	
بازار ایرتسی	٢٢	٢٦	٧	٤١		٥٩		٤٢	
صالی	٢٣	٢٧	٨	٤٣		٠٠	٧	٤٢	
چهارشنبه	٢٤	٢٨	٩	٤٦		١		٤٢	
پنجشنبه	٢٥	٢٩	١٠	٤٨		٢		٤٣	
جمعه	٢٦	٣٠	١١	٥٠		٣		٤٣	
جمعه ایرتسی	٢٧	٣١	١٢	٥٣		٤		٤٣	
بازار	٢٨	١	١٣	٥٦		٥		٤٣	
بازار ایرتسی	٢٩	٢	١٤	٥٨		٦		٤٣	
صالی	٣٠	٣	١٥	٠٠	٢	٧		٤٤	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ١٢٧٧ — سنهٔ میلادیه : ١٨٩٨

ظهراً دقیقه	ظهراً ساعت	مساءً دقیقه	مساءً ساعت	روز خضر	معلومات تقویمیه
٣٢	١	٤٧	١١	١٨١	ابتداء تشرین اول افرنجی ٣٠
٣٢		٤٩		١٨٢	روسیه امپراطورینك تعوّدی ١٨٩٤
٣٣		٥١		١٨٣	
٣٣		٥٣		١٨٤	
٣٣		٥٥		١٨٥	
٣٣		٥٧		١٨٦	
٣٣		٠٠	١٢	١	ابتداء روز قاسم
٣٣		٢		٢	
٣٤		٤		٣	
٣٤		٦		٤	
٣٤		٨		٥	
٣٤		١١		٦	
٣٤		١٣		٧	ابتداء تشرین ثانی ٣٠
٣٥		١٥		٨	
٣٥		١٧		٩	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ۱۳۱٦ سنهٔ مالیه : ۱۳۱٤

اسبوع	عربی	رومی	افرنجی	طلوع شمس		ظهر		عصر اول	
	رجب	تشرین ثانی	تشرین ثانی	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت
چهارشنبه	۱	٤	۱٦	۳	۲	۹	۷	٤٤	۹
پنجشنبه	۲	٥	۱۷	٤		۱۰		٤٤	
جمعه	۳	٦	۱۸	٦		۱۱		٤٥	
جمعه ایرتسی	٤	۷	۱۹	۸		۱۲		٤٥	
بازار	٥	۸	۲۰	۱۰		۱۳		٤٥	
بازار ایرتسی	٦	۹	۲۱	۱۲		۱٤		٤٥	
صالی	۷	۱۰	۲۲	۱٤		۱٥		٤٥	
چهارشنبه	۸	۱۱	۲۳	۱٦		۱٥		٤٥	
پنجشنبه	۹	۱۲	۲٤	۱۸		۱٦		٤٦	
جمعه	۱۰	۱۳	۲٥	۲۰		۱۷		٤٦	
جمعه ایرتسی	۱۱	۱٤	۲٦	۲۲		۱۸		٤٦	
بازار	۱۲	۱٥	۲۷	۲٤		۱۹		٤٦	
بازار ایرتسی	۱۳	۱٦	۲۸	۲٦		۲۰		٤٦	
صالی	۱٤	۱۷	۲۹	۲۷		۲۱		٤٦	
چهارشنبه	۱٥	۱۸	۳۰	۲۸		۲۱		٤٦	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه: ١٢٧٧   سنهٔ میلادیه: ١٨٩٨

عشا دقیقه	عشا ساعت	امساك دقیقه	امساك ساعت	روز رجب	معلومات تقویمیه
٣٥	١	١٩	١٢	١٠	ابتداء رجب ٢٩
٣٥		٢٠		١١	لیلهٔ رغائب
٣٥		٢١		١٢	
٣٦		٢٢		١٣	
٣٦		٢٤		١٤	
٣٦		٢٥		١٥	
٣٦		٢٦		١٦	
٣٦		٢٧		١٧	اول اربعین فصل شتا
٣٦		٢٩		١٨	
٣٦		٣١		١٩	
٣٧		٣٣		٢٠	
٣٧		٣٤		٢١	
٣٧		٣٦		٢٢	
٣٧		٣٧		٢٣	
٣٧		٣٨		٢٤	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ۱۳۱۶ سنهٔ مالیه : ۱۳۱٤

اسبوع	عربی	رومی	افرنجی	طلوع شمس		ظهر		عصر اول	
	رجب	تشرین ثانی	کانون اول	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت
پنجشنبه	۱٦	۱۹	۱	۲۹	۲	۲۲	۷	٤۷	۹
جمعه	۱۷	۲۰	۲	۳۰		۲۲		٤۷	
جمعه ایرتسی	۱۸	۲۱	۳	۳۱		۲۳		٤۷	
بازار	۱۹	۲۲	٤	۳۱		۲۳		٤۷	
بازار ایرتسی	۲۰	۲۳	٥	۳۲		۲٤		٤۷	
صالی	۲۱	۲٤	٦	۳٤		۲٤		٤۷	
چهارشنبه	۲۲	۲٥	۷	۳٥		۲٥		٤۷	
پنجشنبه	۲۳	۲٦	۸	۳٦		۲٥		٤۷	
جمعه	۲٤	۲۷	۹	۳٦		۲٦		٤۷	
جمعه ایرتسی	۲٥	۲۸	۱۰	۳۷		۲٦		٤۷	
بازار	۲٦	۲۹	۱۱	۳۸		۲۷		٤۷	
بازار ایرتسی	۲۷	۳۰	۱۲	۳۸		۲۷		٤۷	
صالی	۲۸	۱	۱۳	۳۹		۲۷		٤۷	
چهارشنبه	۲۹	۲	۱٤	۳۹		۲۷		٤۷	

سنهٔ هجريهٔ شمسيه : ١٢٧٧   سنهٔ ميلاديه : ١٨٩٨

عشا دقيقه	عشا ساعت	امساك دقيقه	امساك ساعت	روز قاسم	معلومات تقويميه
٣٧	١	٤٠	١٢	٢٥	كانون اول افرنجى ٣١
٣٨		٤١		٢٦	اوستريا امپراطورينك تولدى ١٨٢٨
٣٨		٤٢		٢٧	
٣٨		٤٣		٢٨	
٣٨		٤٤		٢٩	
٣٨		٤٥		٣٠	
٣٨		٤٦		٣١	
٣٨		٤٧		٣٢	
٣٨		٤٨		٣٣	
٣٨		٤٩		٣٤	بلچيقا قرالنك تولدى ١٨٦٥
٣٨		٤٩		٣٥	
٣٨		٥٠		٣٦	ليلهٔ معراج
٣٩		٥٠		٣٧	رومى ابتداء كانون اول ٣١
٣٩		٥١		٣٨	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی شعبان	رومی كانون اول	افرنجی كانون اول	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقيقه	ظهر ساعت	ظهر دقيقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقيقه
پنجشنبه	١	٣	١٥	٢	٤٠	٧	٢٨	٩	٤٨
جمعه	٢	٤	١٦		٤٠		٢٨		٤٨
جمعه ایرتسی	٣	٥	١٧		٤١		٢٨		٤٨
بازار	٤	٠٦	١٨		٤١		٢٨		٤٨
بازار ایرتسی	٥	٠٧	١٩		٤٢		٢٨		٤٨
صالی	٦	٠٨	٢٠		٤٢		٢٩		٤٨
چهارشنبه	٧	٠٩	٢١		٤٢		٢٩		٤٨
پنجشنبه	٨	١٠	٢٢		٤٢		٢٩		٤٨
جمعه	٩	١١	٢٣		٤٣		٢٩		٤٨
جمعه ایرتسی	١٠	١٢	٢٤		٤٣		٢٩		٤٨
بازار	١١	١٣	٢٥		٤٢		٢٩		٤٨
بازار ایرتسی	١٢	١٤	٢٦		٤٢		٢٩		٤٨
صالی	١٣	١٥	٢٧		٤١		٢٨		٤٨
چهارشنبه	١٤	١٦	٢٨		٤١		٢٨		٤٨
پنجشنبه	١٥	١٧	٢٩		٤٠		٢٨		٤٨

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ١٢٧٧ سنهٔ میلادیه : ١٨٩٨

عشا دقیقه	عشا ساعت	امساك دقیقه	امساك ساعت	روز [illegible]	معلومات تقویمیه
٣٩	١	٥١	١٢	٣٩	ابتداء شعبان المعظم ٢٩
٣٩		٥٢		٤٠	
٣٩		٥٢		٤١	
٣٩		٥٣		٤٢	
٣٩		٥٣		٤٣	
٣٩		٥٣		٤٤	
٣٩		٥٣		٤٥	
٣٩		٥٣		٤٦	
٣٩		٥٣		٤٧	
٣٩		٥٣		٤٨	
٣٩		٥٢		٤٩	
٣٩		٥٢		١٠	
٣٩		٥١		٥١	
٣٩		٥١		٥٢	
٣٩		٥١		٥٣	ليلهٔ برات

لسنة قمرية هجريه : ١٣١٦ — سنهٔ ماليه : ١٣١٤

اسبوع	عربی شعبان	رومی كانون اول	افرنجی كانون اول	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
جمعه	١٦	١٨	٣٠	٤٠	٢	٢٨	٧	٤٧	٩
جمعه ایرتسی	١٧	١٩	٣١	٣٩		٢٧		٤٧	
بازار	١٨	٢٠	١	٣١		٢٧		٤٧	
بازار ایرتسی	١٩	٢١	٢	٣٨		٢٧		٤٧	
صالی	٢٠	٢٢	٣	٣٧		٢٦		٤٧	
چهارشنبه	٢١	٢٣	٤	٣٦		٢٦		٤٧	
پنجشنبه	٢٢	٢٤	٥	٣٥		٢٥		٤٧	
جمعه	٢٣	٢٥	٦	٣٤		٢٥		٤٧	
جمعه ایرتسی	٢٤	٢٦	٧	٣٣		٢٤		٤٧	
بازار	٢٥	٢٧	٨	٣٢		٢٤		٤٧	
بازار ایرتسی	٢٦	٢٨	٩	٣١		٢٣		٤٧	
صالی	٢٧	٢٩	١٠	٣٠		٢٣		٤٧	
چهارشنبه	٢٨	٣٠	١١	٢٩		٢٢		٤٧	
پنجشنبه	٢٩	٣١	١٢	٢٧		٢٢		٤٧	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ١٢٧٧ سنهٔ میلادیه ١٨٩٨

اخشام دقیقه	اخشام ساعت	امساك دقیقه	امساك ساعت	روز قاسم	معلومات تقویمیه
٣٩	١	٥٠	١٢	٥٤	ولادت همایون ١٢٥٨
٣٩		٥٠		٥٥	
٣٨		٤٩		٥٦	افرنجی ابتداء كانون ثانی ٢١
٣٨		٤٩		٥٧	
٣٨		٤٨		٥٨	
٣٨		٤٧		٥٩	
٣٨		٤٦		٦٠	
٣٨		٤٦		٦١	
٣٨		٤٥		٦٢	
٣٨		٤٤		٦٣	
٣٨		٤٣		٦٤	ایتالیا قرالك قعودی ١٨٧٨
٣٨		٤٢		٦٥	
٣٨		٤١		٦٦	
٣٨		٤٠		٦٧	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی رمضان	رومی كانون ثانی	افرنجی كانون ثانی	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
جمعه	١	١	١٣	٢٦	٢	٢١	٧	٤٦	٩
جمعه ایرتسی	٢	٢	١٤	٢٥		٢١		٤٦	
بازار	٣	٣	١٥	٢٤		٢٠		٤٦	
بازار ایرتسی	٤	٤	١٦	٢٣		٢٠		٤٦	
صالی	٥	٥	١٧	٢١		١٩		٤٦	
چهارشنبه	٦	٦	١٨	١٩		١٨		٤٦	
پنجشنبه	٧	٧	١٩	١٧		١٧		٤٥	
جمعه	٨	٨	٢٠	١٥		١٦		٤٥	
جمعه ایرتسی	٩	٩	٢١	١٣		١٥		٤٥	
بازار	١٠	١٠	٢٢	١١		١٤		٤٥	
بازار ایرتسی	١١	١١	٢٣	٠٩		١٣		٤٥	
صالی	١٢	١٢	٢٤	٠٧		١٢		٤٥	
چهارشنبه	١٣	١٣	٢٥	٠٥		١١		٤٤	
پنجشنبه	١٤	١٤	٢٦	٠٢		١٠		٤٤	
جمعه	١٥	١٥	٢٧	٠١		٠٨		٤٤	

سنهٔ هجريهٔ شمسيه : ١٢٧٧ — سنهٔ ميلاديه : ١٨٩٨

عشا دقيقه	عشا ساعت	امساك دقيقه	امساك ساعت	روز قاسم	معلومات تقويمه
٣٧	١	٢٩	١٢	٦٨	ابتداء رمضان شريف [رأس سنهٔ ميلاديه
٣٧		٢٨		٦٩	كوندزلر بر ساعت اوزانور [١٨٩٩
٣٧		٢٧		٧٠	
٣٧		٢٥		٧١	
٣٧		٢٤		٧٢	
٣٦		٢٣		٧٣	خاچك صويه القاسى
٣٦		٢٠		٧٤	
٣٦		٢٨		٧٥	
٣٦		٢٦		٧٦	اسوج قرالنك ولادتى ١٨٢٩
٣٦		٢٤		٧٧	
٣٦		٢٢		٧٨	
٣٥		٢١		٧٩	
٣٥		١٩		٨٠	
٣٥		١٧		٨١	
٣٥		١٥		٨٢	المانيا ايمپراطورينك ولادتى ١٨٥٩

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦　　　　سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	غربی رمضان	رومی کانون ثانی	افرنجی کانون ثانی	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
جمعه ایرتسی	١٦	١٦	٢٨	٥٩	١	٠٧	٧	٤٤	٩
بازار	١٧	١٧	٢٩	٥٧		٠٦		٤٤	
بازار ایرتسی	١٨	١٨	٣٠	٥٥		٠٥		٤٣	
صالی	١٩	١٩	٣١	٥٣		٠٤		٤٣	
چهارشنبه	٢٠	٢٠	١	٤٩		٠٣		٤٢	
پنجشنبه	٢١	٢١	٢	٤٧		٠٢		٤٣	
جمعه	٢٢	٢٢	٣	٤٥		٠١		٤٣	
جمعه ایرتسی	٢٣	٢٣	٤	٤٣		٥٩	٦	٤٣	
بازار	٢٤	٢٤	٥	٤١		٥٨		٤٢	
بازار ایرتسی	٢٥	٢٥	٦	٣٩		٥٦		٤٢	
صالی	٢٦	٢٦	٧	٣٧		٥٤		٤٢	
چهارشنبه	٢٧	٢٧	٨	٣٥		٥٣		٤٢	
پنجشنبه	٢٨	٢٨	٩	٣٣		٥٢		٤٢	
جمعه	٢٩	٢٩	١٠	٢٩		٥١		٤١	
جمعه ایرتسی	٣٠	٣٠	١١	٢٦		٥		٤١	

سنهٔ هجريهٔ شمسيه: ١٢٧٧ سنهٔ ميلاديه: ١٨٩٩

ظهر دقيقه	ظهر ساعت	امساك دقيقه	امساك ساعت	روز قاسم	معلومات تقويميه
٣٥	١	١٣	١٢	٨٣	
٣٤		١١		٨٤	
٣٤		٠٩		٨٥	آخر اربعين
٣٤		٠٧		٨٦	اول خمسين
٣٤		٠٥		٨٧	ابتداء شباط افرنجى ٢٨
٣٣		٠٣		٨٨	
٣٣		٠٠		٨٩	
٣٣		٥٩	١١	٩٠	
٣٣		٥٧		٩١	
٣٣		٥٥		٩٢	
٣٢		٥٣		٩٣	ليلهٔ قدر
٣٢		٥٠		٩٤	
٣٢		٤٩		٩٥	
٣٢		٤٧		٩٦	
٣٢		٤٤		٩٧	

سنۂ قمریه هجریه : ١٣١٦ — سنۂ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی شوال	رومی کانون ثانی	افرنجی شباط	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
بازار	١	٣١	١٢	٢٥	١	٥٠	٦	٤١	٩
بازار ایرتسی	٢	١	١٣	٢٣		٤٩		٤٠	
صالی	٣	٢	١٤	١٩		٤٨		٤٠	
چهارشنبه	٤	٣	١٥	١٦		٤٧		٤٠	
پنجشنبه	٥	٤	١٦	١٣		٤٥		٤٠	
جمعه	٦	٥	١٧	١٠		٤٤		٣٩	
جمعه ایرتسی	٧	٦،	١٨	٠٨		٤٣		٣٩	
بازار	٨	٧	١٥	٠٥		٤٢		٣٩	
بازار ایرتسی	٩	٨	٢٠	٣		٤٠		٣٨	
صالی	١٠	٩	٢١	٠	١	٣٩		٣٨	
چهارشنبه	١١	١٠	٢٢	٥٧	١٢	٣٨		٣٨	
پنجشنبه	١٢	١١	٢٣	٥٥		٣٧		٣٧	
جمعه	١٣	١٢	٢٤	٥٣		٣٥		٣٧	
جمعه ایرتسی	١٤	١٣	٢٥	٤٩		٣٤		٣٧	
بازار	١٥	١٤	٢٦	٤٧		٣٣		٣٦	

سنهٔ هجريهٔ شمسيه : ١٢٧٧ سنهٔ ميلاديه : ١٨٩٨

عشا دقيقه	عشا ساعت	امساك دقيقه	امساك ساعت	روز قاسم	معلومات تقويميه
٣٢	١	٤١	١١	٩٨	صلاة عيد فطر ساعت دقيقه
٣١		٣٨		٩٩	٢ ١٢
٣١		٣٦		١٠٠	
٣١		٣٣		١٠١	
٣١		٣١		١٠٢	
٣١		٢٨		١٠٣	
٣١		٢٥		١٠٤	
٣١		٢٣		١٠٥	جمرهٔ اولى (هوا)
٣١		٢١		١٠٦	
٣١		١٨		١٠٧	
٣١		١٧		١٠٨	
٣١		١٥		١٠٩	
٣١		١٣		١١٠	
٣١		١١		١١١	
٣١		٠٩		١١٢	جمرهٔ ثانيه (صو)

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ١٣١٤

اسبوع	عربی شوال	رومی شباط	افرنجی شباط مارت	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
بازار ایرتسی	١٦	١٥	٢٧	٤٤	١٢	٣٢	٦	٣٦	٩
صالی	١٧	١٦	٢٨	٤١		٣٠		٣٦	
چهارشنبه	١٨	١٧	١	٣٨		٢٩		٣٥	
پنجشنبه	١٩	١٨	٢	٣٥		٢٨		٣٥	
جمعه	٢٠	١٩	٣	٣٣		٢٦		٣٥	
جمعه ایرتسی	٢١	٢٠	٤	٣٠		٢٤		٣٤	
بازار	٢٢	٢١	٥	٢٨		٢٣		٣٤	
بازار ایرتسی	٢٣	٢٢	٦	٢٥		٢٢		٣٤	
صالی	٢٤	٢٣	٧	٢٣		٢١		٣٣	
چهارشنبه	٢٥	٢٤	٨	١٩		١٩		٣٣	
پنجشنبه	٢٦	٢٥	٩	١٦		١٨		٣٣	
جمعه	٢٧	٢٦	١٠	١٣		١٧		٣٢	
جمعه ایرتسی	٢٨	٢٧	١١	١٠		١٥		٣٢	
بازار	٢٩	٢٨	١٢	٠٧		١٣		٣٢	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ۱۲۷۷ — سنهٔ میلادیه : ۱۸۹۹

ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر دقیقه	عصر ساعت	روز قاسم	معلومات تقویمیه
۳۱	۱	٦	۱۱	۱۱۳	
۳۱		۳		۱۱٤	
۳۰		۰۰	۱۱	۱۱٥	افرنجی مارت ابتداسی ۳۱
۳۰		٥۸	۱۰	۱۱٦	
۳۰		٥٥		۱۱۷	
۳۰		٥۳		۱۱۸	
۳۰		٤۹		۱۱۹	جمرهٔ ثالثه (طوپراق)
۳۰		٤٦		۱۲۰	
۳۰		٤۳		۱۲۱	
۳۰		٤۰		۱۲۲	
۳۰		۳۷		۱۲۳	
۳۰		۳٤		۱۲٤	
۳۰		۳۱		۱۲٥	اول برد العجوز
۳۰		۲۷		۱۲٦	

سنۀ قمریۀ هجریه : ١٣١٦   سنۀ مالیه : ١٣١٥

اسبوع	عربی ذی القعده	رومی مارت	افرنجی مارت	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر ساعت	ظهر دقیقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقیقه
بازار ایرتسی	١	١	١٣	١٢	٦	٦	١١	٩	٣١
صالی	٢	٢	١٤		٣		٩		٣١
چهارشنبه	٣	٣	١٥		٠٠		٨		٣٠
پنجشنبه	٤	٤	١٦	١١	٥٧		٦		٢٩
جمعه	٥	٥	١٧		٥٤		٥		٢٨
جمعه ایرتسی	٦	٦	١٨		٥٢		٤		٢٧
بازار	٧	٧	١٩		٤٩		٢		٢٦
بازار ایرتسی	٨	٨	٢٠		٤٧	٦	٠		٢٥
صالی	٩	٩	٢١		٤٥	٥	٥٨		٢٥
چهارشنبه	١٠	١٠	٢٢		٤٣		٥٦		٢٤
پنجشنبه	١١	١١	٢٣		٤٠		٥٥		٢٣
جمعه	١٢	١٢	٢٤		٣٧		٥٤		٢٣
جمعه ایرتسی	١٣	١٣	٢٥		٣٤		٥٣		٢٢
بازار	١٤	١٤	٢٦		٣١		٥١		٢٢
بازار ایرتسی	١٥	١٥	٢٧		٢٨		٥٠		٢١

سنهٔ هجريهٔ شمسيه: ١٢٧٧ سنهٔ ميلاديه: ١٨٩٩

عصر دقيقة	عصر ساعة	إمساك دقيقة	إمساك ساعة	أيام السنة	معلومات تقويمية
٣٠	١	٢٤	١٠	١٢٧	رأس سنة مالية ١٣١٥
٣٠		٢١		١٢٨	آخر برد عجوز
٣١		١٨		١٢٩	
٣١		١٥		١٣٠	
٣١		١٢		١٣١	
٣١		٠٩		١٣٢	
٣١		٠٦		١٣٣	
٣١		٠٣		١٣٤	آخر خمسين
٣١		٠٠	١٠	١٣٥	
٣٢		٥٧	٩	١٣٦	
٣٢		٥٤		١٣٧	
٣٢		٥١		١٣٨	
٣٢		٤٨		١٣٩	
٣٢		٤٥		١٤٠	
٣٢		٤٣		١٤١	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ١٣١٥

اسبوع	عربی ذی القعده	رومی مارت	افرنجی مارت	طلوع شمس دقیقه	طلوع شمس ساعت	ظهر دقیقه	ظهر ساعت	عصر اول دقیقه	عصر اول ساعت
صالی	١٦	١٦	٢٨	٢٥	١١	٤٨	٥	٢١	٩
چهارشنبه	١٧	١٧	٢٩	٢٣		٤٧		٢٠	
پنجشنبه	١٨	١٨	٣٠	١٩		٤٥		١٩	
جمعه	١٩	١٩	٣١	١٦		٤٤		١٨	
جمعه ایرتسی	٢٠	٢٠	١	١٣		٤٣		١٨	
بازار	٢١	٢١	٢	١١		٤١		١٧	
بازار ایرتسی	٢٢	٢٢	٣	٠٨		٤٠		١٦	
صالی	٢٣	٢٣	٤	٠٥		٣٩		١٦	
چهارشنبه	٢٤	٢٤	٥	٠٢		٣٧		١٥	
پنجشنبه	٢٥	٢٥	٦	٠٠	١١	٣٦		١٤	
جمعه	٢٦	٢٦	٧	٥٧	١٠	٣٥		١٤	
جمعه ایرتسی	٢٧	٢٧	٨	٥٤		٣٣		١٣	
بازار	٢٨	٢٨	٩	٥٣		٣٢		١٢	
بازار ایرتسی	٢٩	٢٩	١٠	٤٩		٣١		١٢	
صالی	٣٠	٣٠	١١	٤٧		٣٠		١١	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه : ١٢٧٧ سنهٔ میلادیه : ١٨٩٩

ظهر دقيقه	ظهر ساعت	اقشام دقيقه	اقشام ساعت	ايام سنه	معلومات تقويميه
٣٢	١	٣٩	٩	١٤٢	
٣٢		٣٦		١٤٣	
٣٢		٣٣		١٤٤	
٣٢		٣٠		١٤٥	
٣٢		٢٧		١٤٦	نيسان افرنجى ٣٠
٣٢		٢٤		١٤٧	
٣٤		٢١		١٤٨	
٣٤		١٨		١٤٩	
٣٤		١٥		١٥٠	
٣٤		١٣		١٥١	
٣٤		٩		١٥٢	
٣٥		٦		١٥٣	
٣٥		٣		١٥٤	
٣٥		٠٠	٩	١٥٥	
٣٥		٥٧	٨	١٥٦	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦ — سنهٔ مالیه : ١٣١٥

اسبوع	عربی	رومی	افرنجی	طلوع شمس		ظهر		عصر اول	
	جما ١	مارت	نیسان	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت
چهارشنبه	١	٣١	١٢	٤٤	١٠	٢٨	٥	١١	٩
پنجشنبه	٢	١	١٣	٤٣		٢٧		١٠	
جمعه	٣	٢	١٤	٣٩		٢٦		١٠	
جمعه ایرتسی	٤	٣	١٥	٣٦		٢٥		٩	
بازار	٥	٤	١٦	٣٣		٢٣		٨	
بازار ایرتسی	٦	٥	١٧	٣١		٢٢		٧	
صالی	٧	٦	١٨	٢٨		٢٠		٧	
چهارشنبه	٨	٧	١٩	٢٦		١٩		٦	
پنجشنبه ٥	٩	٨	٢٠	٢٣		١٧		٥	
جمعه	١٠	٩	٢١	٢١		١٦		٥	
جمعه ایرتسی	١١	١٠	٢٢	١٩		١٥		٤	
بازار	١٢	١١	٢٣	١٦		١٣		٤	
بازار ایرتسی	١٣	١٢	٢٤	١٤		١٢		٣	
صالی	١٤	١٣	٢٥	١٣		١١		٢	
چهارشنبه	١٥	١٤	٢٦	١٠		١٠		٢	

سنة هجرية شمسية : ١٢٧٧ — سنة ميلاديه : ١٨٩٨

عشا دقيقه	عشا ساعت	امساك دقيقه	امساك ساعت	روز خضر	معلومات نجوميه
٣٥	١	٥٤	٨	١٥٧	
٣٦		٥٣		١٥٨	نيسان رومى ٣٠
٣٦		٤٩		١٥٩	
٣٦		٤٦		١٦٠	
٣٦		٤٣		١٦١	
٣٧		٤٠		١٦٢	
٣٧		٣٧		١٦٣	
٣٧		٣٤		١٦٤	
٣٨		٣١		١٦٥	اول ستة نور صلاة عيد اضحى
٣٨		٢٨		١٦٦	س د
٣٩		٢٥		١٦٧	١١ ٩
٣٩		٢٢		١٦٨	
٤٠		١٩		١٦٩	
٤٠		١٦		١٧٠	آخر ستة نور
٤١		١٣		١٧١	

سنهٔ قمریهٔ هجریه : ١٣١٦   سنهٔ مالیه : ١٣١٥

اسبوع	عربی	رومی	افرنجی	طلوع شمس		ظهر		عصر اول	
	ذی الحجه	نیسان	نیسان	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت
پنجشنبه	١٦	١٥	٢٧	٧	١٠	٩	٥	١	٩
جمعه	١٧	١٦	٢٨	٥		٨		١	
جمعه ایرتسی	١٨	١٧	٢٩	٢		٧		٠	٩
بازار	١٩	١٨	٣٠	٠٠	١٠	٦		٥٩	٨
بازار ایرتسی	٢٠	١٩	١	٥٨	٩	٥		٥٩	
صالی	٢١	٢٠	٢	٥٥		٤		٥٨	
چهارشنبه	٢٢	٢١	٣	٥٣		٣		٥٧	
پنجشنبه	٢٣	٢٢	٤	٥١		٢		٥٦	
جمعه	٢٤	٢٣	٥	٤٩		١		٥٦	
جمعه ایرتسی	٢٥	٢٤	٦	٤٦		٠	٥	٥٥	
بازار	٢٦	٢٥	٧	٤٤		٥٩	٤	٥٤	
بازار ایرتسی	٢٧	٢٦	٨	٤١		٥٨		٥٣	
صالی	٢٨	٢٧	٩	٣٩		٥٧		٥٣	
چهارشنبه	٢٩	٢٨	١٠	٣٧		٥٦		٥٢	
پنجشنبه	٣٠	٢٩	١١	٣٥		٥٥		٥١	

سنهٔ هجریهٔ شمسیه: ١٢٧٧   سنهٔ میلادیه: ١٨٩٩

عشا دقیقه	عشا ساعت	امساك دقیقه	امساك ساعت	روز قاسم	معلومات تقویمیه
٤١	١	١١	٨	١٧٢	
٤٢		٨		١٧٣	
٤٢		٥		١٧٤	
٤٣		٣		١٧٥	
٤٣		٠٠	٨	١٧٦	مایس افرنجی ٣١
٤٤		٥٨	٧	١٧٧	
٤٤		٥٥		١٧٨	
٤٥		٥٢		١٧٩	
٤٥		٥٠		١	روز خضر
٤٦		٤٧		٢	
٤٦		٤٣		٣	
٤٧		٤٠		٤	
٤٧		٣٧		٥	
٤٨		٣٥		٦	
٤٨		٣٢		٧	

ملاحظهٔ مخصوصه :

ارباب تقویمه معلومدر که عین عرض دائره‌سنه تصادف ایدن یرلر ایچون اوقات تقویمیه مختلف اولماز . هر حالده بر نصف النهار دائره‌سنك کندیکی یرلرده وقت زوالك دکیشمه‌مه‌سی یوکا بکزر . فی الحقیقه شمس حرکت صوریه‌سیله نصف النهار دائره‌لرینك برندن دیکرینه انتقال ایدر . نصف النهار ایسه زوالدن بشقه بر شی اولمدیغندن بر نصف النهار دائره‌سی آلتنده بولنان نقطه‌لرده شمسك عین زمانده سمت رأسه واصل اوله‌جغی آشکاردر . فقط عرض درجه‌لرینك تبدلندن طولانی شمسك مطالعیله برابر میلی ده تحول ایده‌جکندن مختلف عرضلرده‌کی حسابات تقویمیه‌نك برین برینه توافق ایتمامسی لازم کلیر . طربزون ایله برابر ولایتك بلاد ساحلیه‌سی علی الاکثر استانبول ایله شمالی عین عرض دائره‌سی اوزرنده تصادف ایتدیکندن استانبول عرضنه کوره تنظیم ایدلمش اولان بر تقویم بورالرده ده قوللانیله‌بیلیر . دها طوغریسی استانبول ایله طربزون اراسنده عرضاً اولاز فرق زمانه تحویل ایده‌جك اولور ایسه‌ده حصوله کله‌جك بر قاچ دقیقه‌لق فرقك او قدر اهمیتی اولماز . طربزونك استانبولدن طولاً اولان بعدی شمالی اون درجه فرق بش دقیقه‌یه معادل اولدیغندن زمان جهتیله ارالرنده‌کی فرقده تقریباً فرق اوچ دقیقه‌یه بالغ اولمقده‌در .

سنه

١٣١٦

بعض وقایع مشهوره

(هجرت نبویه‌دن مقدم)

سنین	نوع وقایع
٦٢١٣	خلقت حضرت آدم علیه السلام
٤٥٨٢	طوفان حضرت نوح علیه السلام
٣٩٧٤	مصرك ابتداء معموریتی
٢٨١٢	ملوك بنی آثورك ابتداء ظهوری
٢٦٤٥	كشف معادن
٢٥٧٠	ولادت حضرت ابراهیم علیه السلام
٢٥١٨	ولادت حضرت اسماعیل علیه السلام
٢٤٧٠	ختان حضرت اسماعیل علیه السلام
٢٣٣٤	فن قرائت وكتابتك ظهوری
٢٢٨٦	وفات حضرت یعقوب علیه السلام
٢٢٥٧	وفات حضرت یوسف علیه السلام

سنین	نوع وقایع
٢٢٢٥	مصریلرجه سنهٔ شمسیه‌نك ٣٦٥ كون اوله‌رق ضبطی
٢١٤٦	ولادت حضرت هرون علیه السلام
٢١٩٣	ولادت حضرت موسی علیه السلام
٢١٦٦	لاتین قراللغنك تشكلی
٢١٦٥	آتنه قراللغنك تشكلی
٢٠٣٤	ملوك یهودك ابتداء حكومتی
٢١٣٩	چیندن اوروپایه اتمه نقلی
٢٠٧٤	وفات حضرت موسی علیه السلام
٢٠٢١	كریدده دمیر معدننك كشفی
١٩١٣	استانبول شهرینك بیزانس نامیله سرای برنده ایلك بناسی
١٧٤٧	ولادت حضرت داود علیه السلام
١٦٥٥	ولادت حضرت سلیمان علیه السلام
١٣٣٧	روما شهرینك بناسی

سنین	نوع وقایع
٩١٥	اسكندر كبيرك ايرانى استيلاسى
٥٨٥	ميلاد حضرت عيسى عليه السلام
٥١٧	روماده پاپالقى
٤٧٤	جام ايجادى
٣٦٨	ظهور طبقهٔ ساسانيان
٢٣٤	بناى آياصوفيه
١٦٣	فرانسه قراللغنك ايجادى
٥٤	امرء القيسك وفاتى
٣٢	له قراللغنك تشكلى
١٤	انكلتره قراللغنك تشكلى
١١	اسپانيا قراللغنك تشكلى

(هجرت نبويه‌دن مؤخر)

سنین	نوع وقایع
١	هجرت فخر عالم جناب رسول معظم صلى الله عليه وسلم
١٠	حج وداع
١٠	فتح جليل مكه
١٠	فتح بلد خيبر
١١	خلافت حضرت ابوبكر الصديق (رضى‌اه عنه)
١٣	خلافت حضرت عمر الفاروق (رضى‌اه عنه)
١٤	بناى بصره
١٤	فتح شام
١٩	فتح قيصريه
٢٤	خلافت حضرت عثمان (رضى اه عنه)
٢٥	خلافت حضرت على (رضى اه عنه)
٣٦	استانبولك ايلك محاصره‌سى
٤١	بنى اميه‌نك ظهورى
٤١	خلافت حضرت امام حسن (رضى‌اه عنه)
٤٩	غلطه‌ده عرب جامع شريفنك ايلك بناسى
٥٠	خلافت حضرت امام حسين (رضى‌اه عنه)
٦١	وقعهٔ دلسوز كربلا
٧٥	سكهٔ اسلاميه ضربى
٨٠	ولادت حضرت امام اعظم (رضى اه عنه)
٩٢	اهل اسلامك اندلسى فتحى
١٢٠	كاغد ايجادى
١٢١	عربلر بيننده علم كيميانك شيوعى .

سنین	نوع وقایع
١٣٢	شامده عباسیلرك ظهوری
١٥٠	وفات امام اعظم (رضی الله عنه)
١٦١	هارون الرشیدك استانبولی محاصره‌سی
١٨٣	داتیارقه قراللغنك تشكلی
٢٩٧	دولت فاطمیه‌نك (فاس) شهرنده بدایت ظهوری
٣٦٢	روسیه دولتنك بدایت ظهوری
٤٢٢	دولت سلجوقیه‌نك بدایت ظهوری
٤٥٥	مجار قراللغنك بدایت ظهوری
٤٧٤	ابتداء اهل صلیب
٥٢٩	پورتكیز دولتنك بدایت ظهوری
٦٨٦	دولت ابد مدت عثمانیه‌نك ظهوری
٧٢٨	سكهٔ عثمانیه‌نك ضربی
٧٢٩	موظف عسكرلك تشكیلی

سنین	نوع وقایع
٧٦٢	طوپ ایجادی
٨٥٧	استانبولك فتحی
٨٥٨	اسكی سرایك بناسی
٨٩٢	كابل ریئسنك دوننما ایله اسپانیایه عزیمتی
٩٣٥	ویانه‌نك عثمانیلر طرفندن ایلك محاصره‌سی
٩٦١	سیدی ریئسك هند سواحلنه سفری
٩٤٧	مجار قراللغیله اوستریا دولتنك توحیدی
١١٩٩	بالون ایجادی
١٢٧٢	قریم محاربه‌سی
١٢٧٥	پارس معاهده‌سی
١٢٦١	ولایات شاهانه‌نك تأسیسی
١٢٨٦	سویش قنالنك كشادی
١٢٨٧	آلمانیا و فرانسه محاربه‌سی
١٢٩٣	روسیه محاربهٔ اخیره‌سی
١٢٩٥	برلین قونغره‌سی
١٣١٥	یونان محاربه‌سیله تسالیانك ضبط و تسخیری

سلاطين عظام و خلفای فخيمت اعلام حضراتی

—١—

غازی سلطان عثمان ابن غازی ارطغرل بك

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٦٥٦	٦٩٩	٢٧	٧٢٦

مشار اليه حضرتلری بروسه‌ده حصار ایچنده مدفوندر

— ٢—

غازی سلطان اورخان خان ابن عثمان اول

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٦٨٠	٧٢٦	٣٥	٧٦١

مشار اليه حضرتلری پدرلری تربه‌سنده دفن ایدلمشدر

—٣—

غازی سلطان مراد خداوندکار ابن اورخان

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٧٢٦	٧٦١	٣٠	٧٩١

مشار اليه حضرتلری بروسه‌ده شهيد اولنان مقبرهٔ مخصوصه‌لرينده دفن اولنمشدر

— ٤ —

سلطان يلديرم بايزيد خان ابن سلطان مراد اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
٨٠٥	١٤	٧٩١	٧٦١

مشاراليه حضرتلرى بروسه‌ده جامعلرى جوارنده غريق لجهٔ رحمتدر

— ٥ —

چلبى سلطان محمد خان اول ابن بايزيد خان اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
٨٢٤	٨	٨١٦	٧٨١

مشاراليه حضرتلرى بروسه‌ده بنا كرده‌لرى اولان يشيل جامع شريف جوارنده مدفون بولنمشدر

— ٦ —

سلطان مراد خان ثانى ابن سلطان چلبى محمد اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
٨٥٥	٣١	٨٢٤	٨٠٦

بروسه‌ده جامعلرى شريفه‌سنده [illegible] مدفوندر

—٧—

ابو الفتح سلطان محمد خان ثانی ابن سلطان مراد خان ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٨٣٣	٨٥٥	٣١	٨٨٦

مشار الیه حضرتلری استانبولده جامعلری جوارنده مدفوندر

—٨—

سلطان بایزید ثانی ابن سلطان محمد خان ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٨٥١	٨٨٦	٣٢	٩١٨

مشار الیه حضرتلری بنا ایتدیردکلری جامع داخلنده مدفوندر

—٩—

سلطان سلیم خان اول ابن سلطان بایزید ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٨٧٥	٩١٨	٨	٩٢٦

مشار الیه حضرتلری [illegible] جوارنده مدفوندر

—١٠—

سلطان سلیمان خان قانونی ابن سلطان سلیم خان اول

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٩٠٠	٩٢٦	٤٨	٩٧٤

مشار اليه حضرتلری جامعلری جوارنده مدفوندر

— ١١ —

سلطان سلیم خان ثانی ابن سلطان سلیمان خان اول

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٩٣٠	٩٧٤	٩	٩٨٣

مشار اليه حضرتلری ایاصوفیه جامع شریفی قربنده مدفوندر

—١٢—

غازی سلطان مراد خان ثالث ابن سلیم خان ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٩٥٣	٩٨٢	٢٠	١٠٠٣

مشار [illegible] ایاصوفیه جوارنده مدفوندر

— ١٣ —

غازی سلطان محمد خان ثالث ابن سلطان مراد خان ثالث

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٩٧٤	١٠٠٣	٩	١٠١٢

مشار الیه حضرتلری ایاصوفیه جوارنده مدفوندر

— ١٤ —

غازی سلطان احمد خان اول ابن سلطان محمد خان ثالث

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٩٩٨	١٠١٢	١٤	١٠٢٦

جامعلری قربنده قرین رحمت بی پایاندر

— ١٥

سلطان مصطفی خان اول ابن سلطان محمد خان ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠٠١	١٠٢٦	١	١٠٢٨

مشار الیه حضرتلری ایاصوفیه جامع شریفی قربنده مدفوندر

— ١٦ —

سلطان عثمان خان ثانی ابن سلطان احمد خان اول

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠١٣	١٠٢٨	٤	١٠٣١

مشار اليه حضرتلری پدرلری تربه‌سنده مدفوندر

— ١٧ —

سلطان مراد خان رابع ابن سلطان احمد خان اول

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠٢٠	١٠٣٢	١٧	١٠٤٩

مشار اليه حضرتلری پدرلری تربه‌سنده مدفوندر

— ١٨ —

سلطان ابراهیم خان ابن سلطان احمد خان اول

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠٢٤	١٠٤٩	٨	١٠٥٨

مشار اليه حضرتلری ایاصوفیه قربنده عمیلری سلطان مصطفی تربه‌سنده مدفوندر

— ١٩ —

غازی سلطان محمد خان رابع ابن سلطان ابراهیم خان

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠٥١	١٠٥٨	٤١	١١٠٤ [١]

مشار الیه حضرتلری باغچه قپوسنده والده‌سی ترخان سلطان تربه‌سنده مدفوندر

— ٢٠ —

غازی سلطان سلیمان خان ثانی ابن سلطان ابراهیم خان

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠٥٢	١٠٩٩	٣	١١٠٢

مشار الیه حضرتلری جدلری سلطان سلیمان تربه‌سنده مدفوندر

— ٢١ —

سلطان احمد خان ثانی ابن سلطان ابراهیم خان

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠[illegible]	١١٠٢		١١٠٦

مشار الیه حضرتلری سلطان سلیمان تربه‌سنده مدفوندر

---

[١] سلطنتدن فراغتلری بیك طقسان طقوز سنه سنه مصادفدر

—٢٢—

سلطان مصطفی خان ثانی ابن سلطان محمد خان رابع

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠٧٤	١١٠٦	٩	١١١٥

باغچه قپوسنده والده تربه‌سنده دفین خاك رحمتدر

—٢٣—

غازی سلطان احمد ثالث ابن سلطان محمد خان رابع

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠٨٤	١١١٥	٢٨ [٢]	١١٤٣

مشارالیه حضرتلری درسعادتده باغچه قپوسنده والده تربه‌سنده مدفوندر

—٢٤—

سلطان محمود خان اول ابن سلطان مصطفی خان ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١١٠٨	١١٤٣	٢٥	١١٦٨

مشارالیه حضرتلری پدرلری سلطان مصطفی تربه‌سنده مدفوندر

---

[٢] سلطنتدن فراغتلری بیك یوز قرق اوچ سنه‌سنه مصادفدر

—٢٥—

سلطان عثمان خان ثالث ابن سلطان مصطفی خان ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١١١٠	١١٦٨	٣	١١٧١

مشار اليه حضرتلری برادری سلطان محمود تربه‌سنده مدفن شریفلرنده غنودهٔ رحمتدر

—٢٦—

سلطان مصطفی خان ثالث ابن احمد خان ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١١٢٩	١١٧١	١٦	١١٨٧

مشار اليه حضرتلری جامعلری قربنده مدفوندر

—٢٧—

سلطان عبد الحميد خان اول ابن سلطان احمد خان ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١١٣٧	١١٨٧	١٦	١٢٠٣

مشار اليه حضرتلری درسعادتده باغچه قپوسنده‌کی تربهٔ مخصوصه‌لرنده مدفوندر

—٢٨—

سلطان سليم خان ثالث ابن سلطان مصطفى خان ثالث

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١٢٢٢	١٩	١٢٠٣	١١٧٥

مشار اليه حضرتلری پدرلری سلطان مصطفى تربه‌سنده مدفوندر

—٢٩—

سلطان مصطفى خان رابع ابن عبد الحميد خان اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١٢٢٣		١٢٢٢	١١٩٣

مشار اليه حضرتلری پدرلری تربه‌سنده مدفوندر

—٣٠—

غازی سلطان محمود خان ثانی ابن سلطان عبد الحميد خان اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١٢٥٥	٣٢	١٢٢٣	١١٩٩

مشار اليه حضرتلری [illegible] تربهٔ مخصوصه‌سنده مدفوندر

— ٣١ —

غازی سلطان عبد المجید خان ابن سلطان محمود خان ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٢٣٧	١٢٥٥	٢٢	١٢٧٧

مشار الیه حضرتلری سلطان سلیم جامعی جوارنده‌کی تربهٔ مخصوصه‌لرنده مدفوندر

— ٣٢ —

سلطان عبد العزیز خان ابن سلطان محمود خان

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٢٤٥	١٢٧٧	١٦	١٢٩٣

مشارالیه حضرتلری پدرلرینه مخصوص سلطان محمود تربه‌سنده مدفوندر

— ٣٣ —

سلطان مراد خان خامس ابن عبد المجید خان

جلوس　　مدت سلطنت

[illegible]

خلافت و سلطنتك نسخهٔ جامعهٔ كبراسى
و عدالت و مرحمتك تمثال مجسم مستثناسى اولان
السلطان ابن السلطان السلطان الغازى {عبدالحميد خان}
ثانى افندمز حضرتلرينك طلوع نير وجود
معالى نمود همايونلريله تجليزار روى زمين
غبطه فرماى عالم برين اولديغى يوم مسعود كه
اشرف ايام عد اولنمغه شاياندر . بيك ايكى يوز
اللى سكز سنه سى شعبان شريفنك اون التنجى

وبالارث والاستقلال ومع اليمن والاقبال سریر آرای شوکت واجلال اولدقلری روز فیروز عالم افروز که بر عید اکبر عثمانیاندر . بیك ایکی یوز طقسان اوچ سنه‌سی شعبان شریفنك اون برنجی کونلرینه شرفصادف اولمشدر .

همان جناب رب منان وجود اقدس همایونلرینی کمال عافیت ومظفریتله الی آخر الزمان اریکه پیرای شوکت وشان بیورسون آمین

ولادت همايون ميمنت مقرون حضرت پادشاهى‌يه دائر والد كثير المحامد جناب جهانبانى جنتمكان سلطان عبدالمجيد خان غازى حضرتلرى جانب اشرفندن صدر اعظم محمد رؤف پاشايه خطاباً باب عالى‌يه شرف وارد اولان خط همايون مسرت نمونك صورت منيفه‌سيدر .

صورت خط همايون

« بنم وزير صداقت سميرم

« جناب خلاق جهانك لطف وعنايت عليه‌سنه حمد اولسون »
« اشبو ماه حالك اون التنجى دونكى چهارشنبه كونى ساعت »
« اون بر قرارلرنده صلب پاك شاهانه‌مزدن بر شهزاده »
« قدمنهادهٔ عالم شهود و مسرت افزاى كهوارهٔ وجود اوله‌رق »
« اسمنى (سلطان عبدالحميد) تسميه ايلوب سنى و جمله »
« بندكان سلطنت سنيه‌مزى تبشير ايچون اشبو خط همايون »
« مسرت نمون ملوكانه‌مزى تسطير و دارالسعادة الشريفه‌م »
« اغاسى ايله طرفكه تسيير ايلدم . جناب واجب الوجود »
« عمرينى ممدود و قدومنى ذات شاهانه‌مزه و كافهٔ عباد الله‌ه »
« متيمن و مسعود بيورسون آمين . بو مسرت حسبيه‌دن جمله »
« عالميان مبشر و حصه‌مند اولمق اوزره يدى كون بشر نوبت »

« طوپ انداختی و بالجمله وکلای فخام و بندکان صدق آشنالر »
« و سائر ایستکلی اولانلر دخی ایام مذکوره کیجه‌لرنده ایقاد »
« قنادیل ایله اجرای مراسم سرور و شادی اولنمسنی لازم »
« کانلره تنبیه ایلیه‌سین. همان جناب رب العالمین سلالهٔ طاهره مزی »
« الی الابد باقی و دائم و هر حالده عباد اللهه کمال رفاه و آسایش »
« احسان بیورسون آمین بحرمة رسول الثقلین »

ولادت پرمیمنت جناب ملوکانه‌یی مبشر اولان اشبو خط همایون فرداسی پنجشنبه کونی صورت مطنطنه‌ده باب عالی‌یه شرف وارد اولوب مکمل موسیقه ایله بالاستقبال مجلس والای احکام عدلیه دائره‌سنده وکلای فخام و وزرای عظام و رجال و امرای بنام مواجهه‌سنده قرائت و یدی کون بشر نوبت طوپ انداختیله هر طرفجه اجرای مسرت اولنمشدر .

جناب حق عمر و عافیت و شان و شوکت همایونلرینی مزداد بیورسون آمین .

{ رتب سياسيه و علميه و عسكريه و ملكيه‌نك }

{ ترتيبات و تشريفاتى }

رتبه

وزارت و مشيريت

روم ايلى و اناطولى قاضيعسكرلكى پايه‌سى : رتبهٔ بالا

استانبول قاضيلغى ، فريقلق : رتبهٔ اولى صنف اولى
روم ايلى بكلربكيلكى

حرمين شريفين مولويتى ، ميرلوالق ، ميرميرانلق : رتبهٔ اولى صنف ثانيسى

بلاد خمسه مولويتى : ميرآلايلق : رتبهٔ ثانيه صنف متمايزى

مخرج مولويتى : رتبهٔ ثانيه صنف ثانيسى : ميرالامرالق ، عسكرى قائمقاملقى ، اصطبل عامره مديرلكى پايه‌سى

كبار مدرسين ، بيكباشيلق : رتبهٔ ثالثه ، ركاب همايون قپوجى باشيلغى

مدرسلك پايه‌سى : آلاى امينلكى رتبه‌سى

رتبهٔ رابعه : قول اغالق رتبه‌سى

خواجكان رتبه‌سى : يوز باشيلق

{ القاب رسمیه }

ذات فخامتسمات صدر اعظمی یه

علیا جانبندن : معروض داعی کمینه لریدرکه
سائرلری جانبندن : معروض چاکر کمینه لریدرکه

اسملری ذکر اولندقده

فخامتلو دولتلو . . . پاشا حضرتلری

مسند جلیل صدارت عظمایی احراز ایتمش اولان وزرای عظامه

علیا جانبندن : معروض داعیلریدرکه
سائرلری جانبندن : معروض چاکرلریدرکه

اسملری ذکر اولندقده

ابهتلو دولتلو . . . پاشا حضرتلری

امیر مکهٔ مکرمه و مدینهٔ منوره لرینه : دولتلو سیادتلو افندم حضرتلری
دارالسعادهٔ الشریفه اغالرینه : دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری

مقام جلیل سرعسکری‌یه و صدارت موجب المفخرت سنیه‌یه نائل اولان وزرای عظام

دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری

ذات سردار اکرمی‌یه : دولتلو رأفتلو افندم حضرتلری
وزرای عظام و مشیران کرامه : دولتلو افندم حضرتلری
رتبهٔ بالا رجالنه : عطوفتلو افندم حضرتلری

فریقان کرامه، رتبهٔ اولی صنف اولی رجالنه، رومایلی بکلربکیلکی پایه‌لولرینه

سعادتلو افندم حضرتلری

میرلوا، میرمیرانه، رتبهٔ اولی صنف ثانیسی رجالنه : سعادتلو افندم
میرآلایه، رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی اصحابنه : عزتلو افندم
رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسنه، میرالامرایه عسکری قائمقاملرینه اصطبل عامره مدیرلکی پایه‌لولرینه : عزتلو « بک » « افندی » « پاشا » « آغا »

بیکباشیلره، رتبهٔ ثالثه‌یه، رکاب همایون قپوجی باشیلغی پایه‌لولرینه الای امناسنه : رفعتلو « بک » « افندی » « آغا »

رتبهٔ رابعه‌یه ، قول آغالرینه ، خواجگانه ، یوز باشیلره : قدرتلو
« بك » « افندی » « آغا »

رتبهٔ مذکوره مادوننده بولنانلر ایله سائر مأموریتده اولنلره :
حمیتلو « بك » « افندی » « آغا »

مسند جلیل مشیخت اسلامیه‌یه

علما جانبندن : معروض داعی‌لری دیرینه‌لریدرکه
سائرلری جانبندن : معروض بنده‌لری دیرینه‌لریدرکه
اسملری ذکر اولندقده : دولتلو سماحتلو حضرتلری

مشیخت جلیلهٔ اسلامیه معزوللرینه

علما جانبندن : معروض داعیلریدرکه
سائرلری جانبندن : معروض بنده‌لریدرکه
اسملری ذکر اولندقده : دولتلو فضیلتلو حضرتلری
صدور عظام علمیه‌یه : سماحتلو افندم حضرتلری
استانبول قاضیلغی پایه‌لولرینه : فضیلتلو افندم حضرتلری
حرمین شریفین مولویتی پایه‌لولرینه : فضیلتلو افندم
بلاد خمسه و مخرج موالیسنه : فضیلتلو افندی
مدرسینه : مکرمتلو افندی
قضاته : مودتلو افندی

سلطنت سنیه‌نك نشان ذیشانلری

خاندان آل عثمانیه

خاندان آل عثمان نشان ذیشانی ولی‌نعمت بینتمز شوكتلو پادشاهمز غازی سلطان { عبد الحمید } خان ثانی افندمز حضرتلرینك مآثر جلیلهٔ همایونلرندندر. اورته‌سنده‌كی قطعهٔ زرینه منقوش طغرای غرای همایونك زیرنده بیاض مینادن معمول بر دفنه دالی و نشانك قلاده‌یه ربط ایدیله‌جكی محلندن كذلك بیاض مینادن مصنوع بر قوردون باغی واردر.

نشان امتیاز

مرصع : التون كموش مدالیه‌سی

نشان امتیاز

ولی نعمت بینتمز شوكتلو پادشاهمز غازی سلطان { عبد الحمید } خان ثانی افندمز حضرتلرینك‌جهٔ مآثر جلیلهٔ همایونلرندندر. رتب متعدده‌یه

منقبیم اونیوب التوبی و کموش بعیالیه‌لری واردر . قوردونیك نصفی طولانیسی یشیل و نصف دیكری قرمزی رنكده‌در

عثمانی

مرصع : برنجی ، ایکنجی ، اوچنجی ، دردنجی ،

نشان عثمانی

جنتمکان سلطان عبدالعزیز خان حضرتلرینك ایجاد کرده عالیلریدر برنجی رتبه‌سنك مرصع و بسیر قطعه‌لرینك اورته‌سی یشیل کناری قرمزی رنكلی قوردونی واردر

مجیدی

مرصع : برنجی ، ایکنجی ، اوچنجی ، دردنجی ، بشنجی ،

نشان مجیدی

والد ماجد کثیر المحامد حضرت شهریاری جنتمکان سلطان عبدالمجید خان غازی حضرتلرینك مآثر عالیه‌لرندندر . برنجی رتبه‌سنك مرصع و سیم قطعه‌لرینك اورته‌سی قرمزی کناری یشیل رنكلی قوردونی واردر

شفقت

برنجی ، ایکنجی ، اوچنجی ،

شفقت نشانی

ولی نعمت بی‌منتمز شوکتلو پادشاهمز غازی سلطان { عبدالحمید }
خان ثانی افندمز حضرتلرینک مآثر جلیهٔ همایونلرندندر . طائفهٔ نسایه
مخصوص اولوب برنجیسنده ایکنجیسی مرصعدر و قوردله‌نک اورته‌سی
بیاض کنارلری یشیل رنکده‌در

محاربه‌لرده و فوق العاده خدمت ابراز ایدنلره مخصوص مدالیه‌ده و دها
بعض مکافات مدالیه‌لری واردر

اصول سکهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

مسکوکاتك ضرب و اعمالی حکومت سنیه‌یه عائددر

ضربخانهٔ عامره‌ده بیك عیارنده زر خالصك هر درهمی قرق بشر غروشه وسیم خالصك هر درهمی اوچ غروش بش پاره‌یه و مختلف العیار اولانلری دخی بو حساب اوزره مبایعه ایدر ایجق قابل افراز زر خالصك هر درهمی قرق یدی بچوق غروشدن وسیم خالصك دخی هر درهمی اوچ غروش بش پاره‌دن بالحساب تسویه اولنور

کیلو	غرام	ملیغرام	
٠٠	٠٠٣	٢٠٧٣٦٢٥	هر درهمك یعنی اون آلتی قیراطك فرانسز اوزانه نسبتله مقدار معادلی
١	٢٨٢	٩٤٥	هر قیه‌نك یعنی درت یوز درهمك کذلك اوزان مذکوره‌یه نسبتله مقدار معادلی

بر قیه درت یوز درهم یعنی بر کیلو ٢٨٢ غرام ٩٤٥ میلیغرام زر خالصك بدلی یوزلك آلتون یوز غروش اعتباریله یوز طقسان ایکی عدد یوزلك یعنی فیئات نظامیه‌سی موجبجه هر یوزلك آلتون یکرمی ایکی قراط بچمش بش ثانیم حساب اولنمق اوزره درت بیك اوچیوز آلتمش سکز قرانغه مساویدر . بر قیه سیم خالصك بدلی آلتمش ایکی بچوق عدد یکرمیلك کموش مجیدیه یعنی فیئات نظامیه‌سی موجبجه هر یکرمیلك

تخمیننده قرق بچوق فرانق حسابیله ایکن گموشلر بر فرانق یکرمی بش سانتیمه مساوی ایدیلر. اخیراً گموش مجیدیه‌نک قیمت نظامیه‌سی دگیشیلوب یوزده بش تنزیل اولنمش یعنی یکرمیلک مجیدیه اون طقوز غروش قیمت وضع ایدلمشدر .

التون و گموش مسکوکات عثمانیه‌نک اسامیسیله وزن و قطر و عیارلری بروجه زیر بیان اولنور

التون

عدد	قیمت غروش	وزن نظامی: قیراط	وزن نظامی: درهم	وزن نظامی: غرام	وزن نظامی: ملیغرام	قطر ملیمترو	
١	٥٠٠	٤	١١	٣٦	٨٢	٣٥	عیار میلیم (٩١٦٫٦٦)
١	٢٥٠	١٠	٥	١٨	٤١	٢٧ ١/٥	
١	١٠٠	٤	٢	٧	٢١٦	٢٢ ١/٢	
١	٥٠	٢	١	٣	٦٠٨	١٨	عیار شمدی (٢٢)
١	٢٥	٩	٠	١	٨٠٤	١٤ ٣/٤	

التون مسکوکاتك حین اعمالنده وزن و عیار نظامیسندن بیکده یالکز ایکی فضلهیه و یاخود نقصانه قدر مساعدهٔ نظامیهسی واردر

کموش

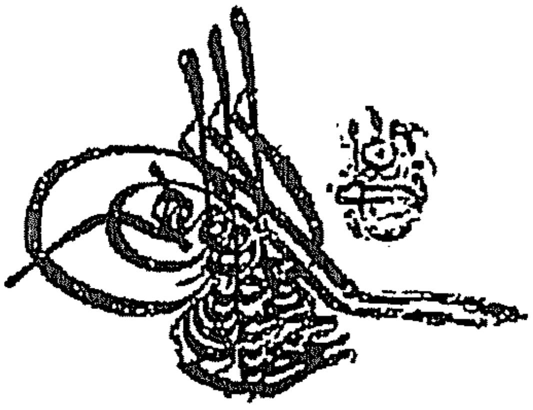
عدد	قیمت		وزن نظامی				قطر میلیمترو	
	پاره	غروش	قیراط	درهم	غرام	میلغرام		
١	٠٠	١٩	٠٨	٧	٢٤	٠٥٥	٣٧	عیار سیم (٨٣٠)
١	٢٠	٩	١٢	٣	١٢	٠٨٧	٣٧ ٣/٤	
١	٣٠	٤	١٤	١	٠٦	٠١٣	٣٤	
١	٣٦	١	١٢	٠	٠٢	٤٠٥	١٨ ٣/٤	عیار عثمانی (٨٣)
١	٣٨	٠	٠٦	٠	٠١	٢٠٢	١٥	
١	١٩	٠	٠٣	٠	٠٠	٦٠٥	١٣ ٣/٤	

کموش مسکوکاتك حین اعمالنده وزن وعیار نظامیسندن بیکده یالکز اوچ فضلهیه و یاخود نقصانه مساعدهٔ نظامیهسی واردر . مسکوکات عثمانیهنك قطع و ضربنده مصارف اعمالیهسنه مقابل ضربخانهٔ عامرهجه خالص التون اوزرینه یوزده بر غروش وخالص کموشدن دخی مصارف اعمالیه وسایعانه وعلاوه اولنان نحاس بدلنه مقابل یوزده ایکی غروش یکرمی طقوز پارهیه اقچه توقیف اولنور طقسان التی سنهسی امارندبرو ضربخانهٔ عامرهده مجدداً سیم مسکوکات عثمانیه ضرب اولنمز .

مسكوكات عثمانيه و اجنبيه نك تعريفه سى

التون	بيك حسابيله		عيارلرى		[illegible]	
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	باره
يالدز التونى	٢٣	٢٦	٩٩٣	٥٠	٤٧	٣٠
فيراميس يعنى نجه نك بوشلى دوقه سى	٢٣	٢٠	٩٨٥	٠٠	٤٧	١٠
مجار تعبير اولنان قلمنت دوقه سى	٢٣	١٦	٩٧٩	٠٠	٤٧	٠٠
فندق التونى	٢٣	٠٨	٩٧٠	٠٠	٤٦	٢٠
عتيق روى التونى	٢٢	٣٠	٩٥٦	٢٥	٤٥	٣٥
عتيق سلطان محمود التونى	٢٢	٢٦	٩٥٢	٠٠	٤٥	٢٥
انكليز استرلين روسيه نك ايمپريال التونى	٢٢	٠٠	٩١٦	٥٠	٤٤	٠٠
سلطان مصطفى التونى	٢١	٢٤	٩٠٦	٥٧	٤٣	٢٠
فرانسه و ايتاليا و بلجيقه و نمچه التونلرى	٢١	١٩	٩٠٠	٠٠	٤٣	٠٧
عتيق و جديد [illegible] التونلرى	٢١	١٩	٩٠٠	٠٠	٤٣	٠٧
خيريه و مصر يرلاسى	٢٠	٣٠	٨٧٣	٠٠	٤٢	٣٧
اسپانيا و مكسيقا دوبلونلرى	٢٠	٢٨	٨٧٠	٠٠	٤١	٣٠
عتيق عدلى التونلرى	١٩	٢٩	٨٣٠	٠٠	٣٩	٢٧
استانبول و جديد روى التونلرى	١٩	٠٦	٨٠٠	٠٠	٣٨	١٧
جديد عدليه التونى	١٧	٣٠	٧٤٨	٠٠	٣٥	٣٥
مصر التونى	١٦	١٦	٦٨٧	٥٠	٣٣	٠٠
مصر باربود التونى	١٥	٣١	٦٦٦	٥٠	٣١	٣٧
اوجلك ربعيه	١٣	٣١	٥٨٢	٠٠	٢٩	٣٧

بومن تعبير اولنور عجم التونلرى عيارلرى موافق اولمديغندن بونلر غير مسكوك حكمنده معامله ايدلمكده در .



قانون اساسی یه دائر شرف صدور ایدن خط همایون عدالت مشحون شاهانه‌نك صورت منیفه‌سیدر

وزیر معالی‌سیرم مدحت پاشا

دولت علیه‌مزك بر زماندن برو قوتنه عارض اولان تدنیات غوائل خارجیه‌دن زیاده داخلاً ادارهٔ اموردە طریق مستقیمدن انحراف اولنمسندن وتبعه‌نك حكومت متبوعه‌لرندن امنیتلرینه كفالت ایده‌جك اسبابك مائل انحطاط اولمسندن نشأت ایتمكله والد ماجدم مرحوم عبدالمجید خان مقدمهٔ اصلاحات و احكام مقدسهٔ شرع شریفه موافق اوله‌رق عمومك امنیت جان و مال وعرض و ناموسنی متكفل اولمق اوزره تنظیمات خطنی اعلان ایتمشیدی . ایشته بوكونه قدر دائرهٔ امنیتده اوله‌رق یشادیغمز

و اول امنيته استناداً جزوجه سربستى تعاطى ايديلان افكار
و آرانك ثمره‌سى اولمق اوزره بو كون اشبو قانون اساسى‌يى
وضع و اعلانه موفقيتمز تنظيمات مذكوره‌نك آثار خيريه‌سى
جمله‌سندن اولمغله مرحوم مشارالیهك نامنى و موفقيتلرينى اشبو
يوم مسعودده بالخاصه ايراد و كندولرينى محيئ دولت عنوانيله
ياد ايدرم. تنظيماتك اوان تأسيسى زمانمزك استعداد و الجاآتنه
موافق اولسه ايدى شمدى اشعر ايتديكمز قانون اساسى
احكامنى مرحوم مشارالیهك اولوقت تأسيس و اجرا ايتمش
اوله‌جغنه شبهه قلنمز لكن جناب حق ملتمزك تمامئ سعادت
حالنه ضامن اولان بويله بر نتيجهٔ مسعوده‌يى عهد سلطنتمزه
تعلق ايتمش اولديغندن بوكا دلالتدن طولايى جناب حقه عظيم
حمد و تشكرلر ايدرم دولت عليه‌مزك احوال داخليه‌سنجه
بالطبع واقع اولان تغيرات و مناسبات خارجيه‌سنجه حصوله كلان
توسعات جهتيله شكل ادارهٔ حكومتك كفايتسزلكى بداهت
درجه‌سنه وارديغندن و بزم اقصاى مقاصدمز ملك و ملتمزك
ثروت طبيعيه و قابليت فطريه‌سندن شمدى‌يه قدر حقيله
استفاده‌يه ممانعت ايدن اسبابك ازاله‌سيله صنوف تبعه‌نك طريق
ترقياتده متحداً و متعاوناً ايلرولمرى قضيهٔ خيريه‌سندن عبارت
بولنديغندن بو مقصده وصول ايچون حكومتجه بر قاعدهٔ سالمه
و منتظمه‌نك اتخاذى اقتضا ايدوب بو دخى قوهٔ حكومتك

مشروع و مقبول اولان حقوقلك محافظه‌سیله غیر مشروع
حركات یعنی فرد واحدك ویا افراد قلیله‌نك تحكم مستبدانه‌سندن
نشأت ایده‌جك خطیئات و سوء استعمالاتك منع و محوینه
و هیئتمزی تركیب ایدن اقوام مختلفه‌نك بر هیئت اجتماعیهٔ مدنیه‌یه
لایق اولان حق و منفعت كه جمله‌سنك نعمت حریت و عدالت
و مساواتدن بلا استثنا مستفید اولملریدر اشبو فوائدك تأمین
و تقررینه متوقف اولوب بو اصللرك ماتحتاج الیهی ایسه قوانین
و مصالح عمومیه‌نك قاعدهٔ مشروعهٔ مشورت و مشروطیته
مربوطیتی امر ثابت الخیری اولدیغندن بر مجلس عمومینك لزوم
تشكیلی اعلان جلوسمزه دائر اولان خطمزده بیان قلنمشیدی
اولبابده تنظیمی اقتضا ایدن قانون اساسی متحیزان وزرا وصدور
علما ایله سائر رجال و مأمورین دولت علیه‌مزدن مركب تأمین
ایدیلان بر جمعیت مخصوصه‌ده بالمذاكره تركیب اولنوب مجلس
وكلامزده دخی اطرافیله تدقیق و تصدیق قلنمش اولمغله ومواد
مندرجه‌سی خلافت كبرای اسلامیه و سلطنت عثمانیه‌نك حقوقنه
و عثمانلیلرك حریت و مساواتنه و وكلا ومأمورینك مسئولیت
وصلاحیتنه و مجلس عمومینك حق و قوقنه و محاكمك استقلال كامله
و موازنهٔ مالیه‌نك صحتنه و ادارهٔ ولایاتجه حقوق مركزیتی محافظه
ایله برابر توسیع مأذونیت اصولنك اتخاذینه متعلق اولوب بونلر
ایسه احكام شرع شریفه و ملك و ملتك بو كونكی قابلیت

و احتیاجاتنه مطابق و اخص آمالمز اولان سعادت و ترقیات
تامه فکر خیریته مساعد و موافق بولنمغله عون حقه و امداد
روحانیت جناب پیغمبری‌یه استناداً اشبو قانون اساسی‌یی قبول
و تصدیق ایله طرفمزدن کوندردم الی ماشاءالله تعالی ممالك
عثمانیه‌نك هر جهتنده دستور العمل اولمق اوزره اعلانیله بو
کوندن اعتباراً اجرای احکامنه مباشرت و دروننده محرر
و مقرر قوانین و نظاماتك بر آن اول تنظیم و اتمامی ضمننده
تدابیر سریعه و مؤثره‌یه مبادرت ایلمکز قطعیاً مطلوبمزدر
جناب حق ملك و ملتمزك سعادت حالنه چالیشانلرك مساعیسنی
مظهر توفیق بیوره .

فی ٧ ذی‌الحجه سنه ١٢٩٣

قانون اساسی

(ممالك دولت عثمانیه)

برنجی ماده — دولت عثمانیه ممالك و قطعات حاضره‌یی و ایالات ممتازه‌یی محتوی و یکوجود اولمغله هیچ بر زمانده هیچ بر سببله تفریق قبول ایتمز .

ایکنجی ماده — دولت عثمانیه‌نك پای تختی استانبول شهریدر . و شهر مذکورك سائر بلاد عثمانیه‌دن آیرو اوله‌رق بر گونه امتیاز و معافیتی یوقدر .

اوچنجی ماده — سلطنت سنیهٔ عثمانیه خلافت کبرای اسلامیه‌یی حائز اوله‌رق سلالهٔ آل عثماندن اصول قدیمه‌سی وجهیله اکبر اولاده عائددر .

دردنجی ماده — ذات حضرت پادشاهی حسب الخلافه دین اسلامك حامیسی و بالجمله تبعهٔ عثمانیه‌نك حکمدار و پادشاهیدر .

بشنجی ماده — ذات حضرت پادشاهینك نفس همایونلری مقدس و غیر مسئولدر .

آلتنجی ماده — سلالهٔ آل عثمانك حقوق حریه و اموال

و املاك ذاتيه و مادام الحياة تخصيصات ماليه‌لری تكافل عمومی تحتنده‌در .

يدنجی ماده . وكلانك عزل و نصبی و رتبه و مناصب توجيهی و نشان اعطاسی و ايالات ممتازه‌نك شرائط امتيازيه‌لرينه توفيقاً اجرای توجيهاتی و مسكوكات ضربی و خطبه‌لرده ناميك ذكری و دول اجنبيه ايله معاهدات عقدی و حرب و صلح اعلانی و قوهٔ بريه و بحريه‌نك قومانده‌سی و حركات عسكريه و احكام شرعيه و قانونيه اجراسی و دوائر اداره‌نك معاملاتنه متعلق نظامنامه‌لرك تنظيمی و مجازات قانونيه‌نك تخفيفی و يا عفوی و مجلس عمومينك عقد و تعطيلی ولدی الاقتضا هيئت مبعوثانك اعضاسی يكيدن انتخاب اولنمق شرطيله فسخی حقوق مقدسهٔ پادشاهی جمله‌سندندر .

﴿ تبعهٔ دولت عثمانيه‌نك حقوق عموميه‌سی ﴾

سكزنجی ماده . دولت عثمانيه تابعيتنده بولنان افرادك جمله‌سنه هر قنغی دين و مذهبدن اولور ايسه اولسون بلا استثنا عثمانلی تعبير اولنور و عثمانلی صفتی قانوناً معين اولان احواله كوره استحصال و اضاعه ايديلور .

طقوزنجی ماده . عثمانليلرك كافه‌سی حريت شخصيه‌لرينه مالك و آخرك حقوق حريتنه تجاوز ايتمامكله مكلفدر .

اونجی ماده — حریت شخصیه هر درلو تعرضدن مصوندر هیچ کیمسه قانونك تعیین ایتدیکی سبب و صورتدن ماعدا بر بهانه ایله مجازات اولنه‌مز .

اون برنجی ماده — دولت عثمانیه‌نك دینی دین اسلامدر بو اساسی وقایه ایله برابر آسایش خلقی و آداب عمومیه‌یی اخلال ایتمامك شرطیله ممالك عثمانیه‌ده معروف اولان بالجمله ادیانك سربستیٔ اجراسی و جماعات مختلفه‌یه ویرلمش اولان امتیازات مذهبیه‌نك کماکان جریانی دولتك تحت حمایتنده‌در .

اون ایکنجی ماده — مطبوعات قانون دائره‌سنده سربستدر .

اون اوچنجی ماده — تبعهٔ عثمانیه نظام و قانون دائره‌سنده تجارت و صنعت و فلاحت ایچون هر نوع شرکتلر تشکیلنه مأذوندر .

اون دردنجی ماده — تبعهٔ عثمانیه‌دن بر ویا برقاچ کشینك کرك شخصلرینه و کرك عمومه متعلق اولان قوانین و نظاماته مخالف کوردکلری بر ماده‌دن طولایی ایشلك مرجعنه عرضحال ویردکلری کبی مجلس عمومی‌یه دخی مدعی صفتیله امضالی عرضحال ویرمکه و مأمورینك افعالندن اشتکایه صلاحیتلری واردر .

اون بشنجی ماده — امر تدریس سربستدر معین اولان

قانونه تبعیت شرطیله هر عثمانلی عمومی و خصوصی تدریسه مأذوندر .

اون التنجی ماده   بالجمله مکتبلر دولتك تحت نظارتنده‌در تبعهٔ عثمانیه‌نك تربیه‌سی بر سیاق اتحاد و انتظام اوزره اولمق ایچون اقتضا ایدن اسبابه تشبث اولنه‌جق و ملل مختلفه‌نك امور اعتقادیه‌لرینه متعلق اولان اصول تعلیمیه‌یه خلل کتورلمیه‌جکدر .

اون یدنجی ماده   عثمانلیلرك کافه‌سی حضور قانونده و احوال دینیه و مذهبیه‌دن ماعدا مملکتك حقوق و وظائفنده متساویدر .

اون سکزنجی ماده   تبعهٔ عثمانیه‌نك خدمات دولتده استخدام اولنمق ایچون دولتك لسان رسمیسی اولان ترکجه‌یی بیلملری شرطدر .

اون طقوزنجی ماده   دولت مأموریتنده عموم تبعه اهلیت و قابلیتلرینه کوره مناسب اولان مأموریتلره قبول اولنور .

یکرمنجی ماده   تکالیف مقرره نظامات مخصوصه‌سنه توفیقاً کافهٔ تبعه بیننده هرکسك قدرتی نسبتنجه طرح و توزیع اولنور .

یکرمی برنجی ماده   هرکس اصولاً متصرف اولدیغی مال و ملکندن امیندر منافع عمومیه ایچون لزومی ثابت اولمدقجه

وقانونی موجبنجه ذکر بهاسی پشین ویرلمدکجه کیمسه‌نك تصرفنده اولان ملك آلنه‌مز .

یکرمی ایکنجی ماده عمالك عثمانیه‌ده هر کسك مسکن و منزلی تعرضدن مصوندر قانونك تعیین ایلدیکی احوالدن ماعدا بر سببله حکومت طرفندن جبراً هیچ کیمسه‌نك مسکن و منزلنه کیریله‌مز .

یکرمی اوچنجی ماده یاپیله‌جق اصول محاکمه قانونی حکمنجه هیچ کیمسه قانوناً منسوب اولدیغی محکمه‌دن بشقه بر محکمه‌یه کیتمکه اجبار اولنه‌مز

یکرمی دردنجی ماده مصادره و انغاریه و جریمه ممنوعدر فقط محاربه اثناسنده اصولاً تعیین اولنه‌جق تکالیف و احوال بوندن مستثنادر .

یکرمی بشنجی ماده بر قانونه مستند اولمدقجه ویرکو و رسومات نامیله و نام آخرله هیچ کیمسه‌دن بر آقچه آلنه‌مز .

یکرمی آلتنجی ماده اشکنجه و سائر هر نوع اذیت قطعیاً وکلیاً ممنوعدر .

{ وکلای دولت }

یکرمی یدنجی ماده مسند صدارت و مشیخت اسلامیه طرف پادشاهیدن امنیت بیوریلان ذاتلره احاله بیورلدیغی مثلاو

سائر وکلانك مأموریتلری دخی با ارادهٔ شاهانه اجرا اولنور .

یکرمی سکزنجی ماده مجلس وکلا صدر اعظمك ریاستی تحتنده اوله‌رق عقد اولنوب داخلی و خارجی امور مهمه‌نك مرجعیدر مذاکراتندن محتاج استیذان اولانلرك قرارلری ارادهٔ سنیه ایله اجرا اولنور .

یکرمی طقوزنجی ماده وکلادن هر بری دائره‌سنه عائد اولان اموردن اجراسی مأذونیتی تحتنده بولنانلرك اصولنه توفیقاً اجرا و اجراسی مأذونیتی تحتنده اولمیانلری صدر اعظمه عرض ایدر صدر اعظم دخی او مقرله مواددن مذاکره‌یه محتاج اولمیانلرك مقتضاسنی اجرا و یاخود طرف حضرت پادشاهیدن استیذان ایدرك و محتاج مذاکره بولنانلری مجلس وکلانك مذاکره‌سنه عرض ایلیه‌رك متعلق بیوریله‌جق ارادهٔ سنیه موجبنجه اقتضاسنی ایفا ایلر بو مصالحك انواع و درجاتی نظام مخصوص ایله تعیین اولنه‌جقدر .

اوتوزنجی ماده وکلای دولت مأموریتلرینه متعلق احوال و اجرا آتدن مسئولدر .

اوتوز برنجی ماده مبعوثان اعضاسندن بری و یاخود بر قاچی هیئت مبعوثانك داخل دائرهٔ وظیفه‌سی اولان احوالدن طولایی وکلای دولتدن بر ذات حقنده مسؤلیتی موجب شکایت بیان ایتدیکی حالده اولا هیئت مبعوثانك نظام داخلیسی موجبنجه

بو مثللو موادك هيئته حوالهسی لازم كاوب كلهجكنی مذاكره يه مأمور اولان شعبهده تدقيق اولنهرق اوزره شكايتی مشعر هيئت مبعوثان رئيسنه ويريله جك تقرير رئيس طرفندن نهايت اوچ كون ظرفنده اوشعبه يه كوندريلور و بو شعبه طرفندن تحقيقات لازمه اجرا و اشتكا اولنان ذات طرفندن ايضاحات كافيه استحصال اولندقدن صكره شكايتك شايان مذاكره اولديغنه دائر اكثريتله ترتيب اولنه جق قرارنامه هيئت مبعوثانده قرائت اولنه رق ولدى الاقتضا شكايت اولنان ذات دعوت ايله بالذات و يا بالواسطه ويره جكی ايضاحات استماع قلنه رق اعضای موجوده نك ثلثان اكثريت مطلقه سيله قبول اولنور ايسه محاكمه طلبنی مشعر مضبطه سی مقام صدارته تقديم ايله لدی العرض متعلق اوله جق ارادهٔ سنيه اوزرينه كيفيت ديوان عالی يه حواله اولنور .

اوتوز ايكنجی ماده وكلانك اتهام اولنانلرك اصول محاكه لری قانون مخصوص ايله تعيين ايديله جكدر .

اوتوز اوچنجی ماده مأموريتلرندن خارج و صرف ذاتلرينه عائد هر نوع دعاويده وكلانك سائر افراد عثمانيه دن اصلا فرقی يوقدر بو مثللو خصوصاتك محاكه سی عائد اولديغی محاكم عموميه ده اجرا اولنور .

اوتوز دردنجی ماده ديوان عالينك دائرهٔ اتهامی طرفندن

متهم اولدیغنه قرار ویریلان وکلا تبریهٔ ذمت ایدنجه‌یه قدر وکالتدن ساقط اولور .

اوتوز بشنجی ماده وکلا ایله هیئت مبعوثان آره‌سنده اختلاف اولنان ماده‌لردن برینك قبولنده وکلا طرفندن اصرار اولنوبده مبعوثان جانبندن اکثریت آرا ایله و تفصیلاً اسباب موجبه بیانیله قطعیاً و مکرراً رد ایدلدیکی حالده وکلانك تبدیلی و یاخود مجدداً مدت قانونیه‌سنده انتخاب اولنمق اوزره هیئت مبعوثانك فسخی منحصراً ید اقتدار حضرت پادشاهیده‌در .

اوتوز التنجی ماده مجلس عمومی منعقد اولمدیغی زمانلرده دولتی بر مخاطره‌دن و یاخود امنیت عمومیه‌یی خللدن وقایه ایچون بر ضرورت مبرمه ظهور ایتدیکی و بو بابده وضعنه لزوم کورینه‌جك قانونك مذاکره‌سیچون مجلسك جلب و جمعنه وقت مساعد اولمدیغی حالده قانون اساسی احکامنه مغایر اولمامق اوزره هیئت وکلا طرفندن ویریلان قرارلر هیئت مبعوثانك اجتماعیله ویریله‌جك قراره قدر با ارادهٔ سنیه موقتاً قانون حکم و قوتنده‌در .

اوتوز یدنجی ماده وکلادن هر بری هر نه زمان مراد ایدر ایسه هیئتلرك ایکیسنده دخی بولنمق و یاخود معیتنده کی رؤسای مأموریندن بری طرفندن وکالةً بولندیرمق و ایراد نطقده اعضایه تقدم ایتمك حقنی حائزدر :

اوتوز سکزنجی ماده   استیضاح ماده ایچون و کلادن بزینك حضورینه مجلس مبعوثانده اکثریتله قرار ویریلهرك دعوت اولندقده یا بالذات بولنهرق و یاخود معیتنده کی رؤسای مأمورینندن برینی کوندرهرك ایراد اولنهجق سؤاللره جواب ویرهجك و یاخود لزوم کورر ایسه مسؤلیتنی اوزرینه الهرق جوابنی تأخیر ایتمك صلاحیتنی حائز اولهجقدر .

{ مأمورین }

اوتوز طقوزنجی ماده   بالجمله مأمورین نظاماً تعیین اولنهجق شرائط اوزره اهل و مستحق اولدقلری مأموریتلره انتخاب اولنهجقدر و بو وجهله انتخاب اولنان مأمورلر قانوناً موجب عزل حرکتی تحقق ایتمدکجه و یا کندوسی استعفا ایلمدکجه و یاخود دولتجه بر سبب ضروری کورلمدکجه عزل و تبدیل اولنهمز وحسن حرکت و استقامت اصحابندن اولانلر ودولتجه بر سبب ضروری یه مبنی انفصال ایدنلر نظام مخصوصنده تعیین اولنهجغی وجهله ترقیاته و تقاعد ومعزولیت معاشلرینه نائل اولهجقلردر .

قرقنجی ماده   هر مأموریتك وظائفی نظام مخصوص ایله تعیین اولنهجغندن هر مأمور کندو وظیفهسی دائرهسنده مسئولدر .

قرق برنجی ماده   مأمورك آمرینه حرمت و رعایتی

لازمه‌دن ایسه‌ده اطاعتی قانونك تعیین ایتدیکی دائره‌یه مخصوصدر خلاف قانون اولان امورده آمره اطاعت مسؤلیتدن قورتلمغه مدار اوله‌مز .

{ مجلس عمومی }

قرق ایکنجی ماده مجلس عمومی هیئت اعیان و هیئت مبعوثان نامیله بشقه بشقه ایکی هیئتی محتویدر .

قرق اوچنجی ماده مجلس عمومینك ایکی هیئتی هر سنه تشرین ثانی ابتداسنده تجمع ایدر و با ارادهٔ سنیه آچیلور و مارت ابتداسنده ینه با ارادهٔ سنیه قپانور بو هیئتلردن بری دیکرینك مجتمع بولنمدیغی زمان منعقد اوله‌مز .

قرق دردنجی ماده ذات حضرت پادشاهی دولتجه کورینه‌جك لزوم اوزرینه مجلس عمومی‌یی وقتندن اول دخی آچار و مدت معینهٔ اجتماعی‌ده تنقیص و یا تمدید ایدر .

قرق بشنجی ماده مجلس عمومینك یوم کشادنده ذات حضرت پادشاهی و یاخود طرفلرندن بالوکاله صدر اعظم حاضر اولدیغی و وکلای دولتله ایکی هیئتك اعضای موجوده‌سی برلکده بولندقلری حالده رسم کشاد اجرا اولنوب سنهٔ جاریه ظرفنده دولتك احوال داخلیه و مناسبات خارجیه‌سنه و سنهٔ آتیه‌ده

ایجادینه لزوم کوزیله جك تدابیر و تشبثاته دائر بر نطق همایون قرائت اولنور

قرق التنجی ماده مجلس عمومی اعضالغنه انتخاب و یا نصب اولنان ذوات مجلسك یوم کشادنده صدر اعظم حضورنده واوکون حاضر بولنمیان اولور ایسه منسوب اولدیغی هیئت مجتمع اولدیغی حالده رئیسلری حضورنده ذات حضرت پادشاهی یه و وطننه صداقت و قانون اساسی احکامنه و عهدهسنه تودیع اولنان وظیفهیه رعایتله خلافندن مجانبت ایلیهجکنه تحلیف ایدیلور .

قرق یدنجی ماده مجلس عمومی اعضاسی رأی ومطالعه بیاننده مختار اولهرق بونلردن هیچ بری بر وعد و وعید و تعلیمات قیدی آلتنده بولنهمز و کرك ویردیکی رأیلردن وکرك مجلسك مذاکراتی اثناسنده بیان ایتدیکی مطالعهلردن طولایی بر وجهله اتهام اولنهمز مکر که مجلسك نظامنامهٔ داخلیسی خلافنده حرکت ایتمش اوله بو تقدیرجه نظامنامهٔ مذکور حکمنجه معامله کورور .

قرق سکزنجی ماده مجلس عمومی اعضاسندن برینك خیانت و قانون اساسی‌یی نقض والغاسنه تصدی و ارتکاب تهمتلرندن بریله متهم اولدیغنه منسوب اولدیغی هیئت اعضای موجودهسنك ثلثان اکثریت مطلقهسیله قرار ویریلور و یاخود

قانونا حبس و نفی موجب بر جزا ایله محکوم اولور ایسه اعضالق صفتی زائل اولور و بو افعالك محاکمه‌سیله مجازاتی عائد اولدیغی محکمه طرفندن رؤیت و حکم اولنور

قرق طقوزنجی ماده مجلس عمومی اعضاسندن هر بری رأینی بالذات اعطا ایدر و هر برینك مذاکره‌ده بولنان بر ماده‌نك رد و قبولنه دائر رأی ویرمکدن اجتنابه حقی واردر .

اللنجی ماده بر کیمسه ذکر اولنان ایکی هیئتك ایکیسنه بردن اعضا اوله‌مز .

اللی برنجی ماده مجلس عمومی هیئتلرینك ایکیسنده دخی مرتب اولان اعضانك نصفندن بر زیاده حاضر بولنمدقجه مذاکره‌یه مبادرت اولنه‌مز وکافهٔ مذاکرات ثلثان اکثریتیله مشروط اولمیان خصوصاتده حاضر بولنان اعضانك اکثریت مطلقه‌سیله قرارگیر اولور و تساویٔ آرا وقوعنده رئیسك رأیی ایکی عد ایدیلور .

اللی ایکنجی ماده بر کیمسه شخصنه متعلق دعواسندن طولایی مجلس عمومینك ایکی هیئتندن برینه عرضحال ویردیکی حالده اگر اولاعائد اولدیغی مأمورین دولته و یاخود او مأمورلرك تابع بولندقلری مرجعه مراجعت ایتمدیکی تبین ایدر ایسه عرضحال رد اولنور .

اللی اوچنجی ماده مجدداً قانون تنظیمی و یا قوانین

موجوده‌دن برینك تعدیلی تكلیفی هیئت وكلایه عائد اولدیغی كبی هیئت اعیان و هیئت مبعوثانك كندو وظیفهٔ معینه‌لری دائره‌سنده بولنان مواد ایچون قانون تنظیمی و یاخود قوانین موجوده‌دن برینك تعدیلی استدعایه صلاحیتلری اولمغله اولجه مقام صدارت واسطه‌سیله طرف شاهانه‌دن استیذان اولنه‌رق ارادهٔ سنیه متعلق بیوریلور ایسه عائد اولدیغی دائره‌لردن ویریله‌جك ایضاحات و تفصیلات اوزرینه لایحه‌لرینك تنظیمی شورای دولته حواله اولنور .

اللی دردنجی ماده شورای دولتده بالمذاكره تنظیم اولنه‌جق قوانین لایحه‌لری هیئت مبعوثانده بعده هیئت اعیانده تدقیق و قبول اولندقدنصكره اجرای احكامنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی متعلق بیوریلور ایسه دستور العمل اولور و اشبو هیئتلرك برنده قطعیاً رد اولنان قانون لایحه‌سی او سنه‌نك مدت اجتماعیه‌سنده تكرار موقع مذاكره‌یه قونیله‌مز .

اللی بشنجی ماده بر قانون لایحه‌سی اولا هیئت مبعوثانده بعده هیئت اعیانده بند بند اوقونوب و هر بندینه رأی ویریلوب اكثریت آرا ایله قرار ویرلدكجه و بعد القرار هیئت مجموعه‌سی ایچون دخی بتكرار اكثریتله قرار حاصل اولمدقجه قبول اولنمش اولماز .

اللی آلتنجی ماده بو هیئتلر وكلادن و یا آنلرك

کوندرەجکی وکیللردن و یا کندی اعضالرندن اولیـان و یاخود رسماً دعوت اولنمش مأمورلردن بولنمیان هیچ کیمسەیی کرك اصالةً و کرك بر جماعت طرفندن وکالةً بر ماده افادەسی ایچون کلمش اولدیغی حالده اصـلا قبول ایدەمز و افادەلرینی استماع ایلیەمز .

اللی یدنجی ماده هیئتلرك مذاکراتی لسان ترکی اوزره جریان ایدر و مذاکره اولنەجق لایحەلرك صورتلری طبع ایله یوم مذاکرەدن اول اعضایه توزیع اولنور .

اللی سکزنجی ماده هیئتلردە ویریلەجك رأیلر یا تعیین اسامی و یاخود اشارت مخصوصه یاخود رأی خفی ایله اولور رأی خفی اصولنك اجراسی اعضای موجودەنك اکثریت آراسیله قرار ویرلمکه متوقفدر .

اللی طقوزنجی ماده هر هیئتك انضبـاط داخلیسی منحصراً کندی رئیسی اجرا ایدر .

{ هیئت اعیان }

التمشنجی ماده هیئت اعیانك رئیس و اعضاسی نهایت مقداری هیئت مبعوثان اعضاسنك ثلثی مقدارینی تجاوز ایتمامك اوزره طوغریدن طوغری‌یه طرف حضرت پادشاهیدن نصب اولنور .

التمش برنجی ماده هیئت عیانه اعضا تعیین اولنه‌بیلمك ایچون آثار و افعالی عموماً وثوق و اعتمادینه شایان و امور دولتده خدمات ممدوحه‌سی مسبوق و متعارف ذواتدن اولمق و قرق یاشندن اشاغی بولنمامق لازمدر .

التمش ایکنجی ماده هیئت اعیان اعضالغی قید حیات ایله‌در بو مأموریتلره وکلالق و والیلك وار دو مشیرلکی و قاضی‌عسکرلك و ایلچیلك و پطریقلق و خاخام باشیلق مأموریتنده بولنمش اولان معزوللردن و بری و بحری فریقلردن و صفات لازمه‌یی جامع سائر ذواتدن مناسبلری تعیین اولنور کندو طلبلری ایله دولتجه سائر مأموریته تعیین اولنانلر اعضالق مأموریتندن ساقط اولور .

التمش اوچنجی ماده هیئت اعیانك اعضالق معاشی شهریه اون بیك غروشدر بشقه بر نام ایله خزینه‌دن موظف اولان اعضانك معاش و تعیینی اگر اون بیك غروشدن دون ایسه اول مقداره ابلاغ اولنور و اگر اون بیك غروش و یا زیاده ایسه ابقا اولنور .

التمش دردنجی ماده هیئت اعیان هیئت مبعوثاندن ویریلان موازنه لایحه‌لرینی تدقیق ایله اگر بونلرده اساساً امور دینیه‌یه و ذات حضرت پادشاهینك حقوق سنیه‌سنه و حریته و قانون اساسی احکامنه و دولتك تمامیت ملکیه‌سنه و مملکتك امنیت داخلیه‌سنه و وطنك

اسبابی منداقعه و محافظه‌سنده و آداب عمومیه‌یه خلل ویرر برشی کورر ایسه مطالعه‌سنك علاوه‌سیله یا قطعیاً و یاخود تعدیل و تصحیح اولنمق اوزره هیئت مبعوثانه اعاده ایدر و قبول ایتدیکی لایحه‌لری تصدیق ایله مقام صدارته عرض ایلر وهیئته تقدیم اولنان عرضحاللری بالتدقیق لزوم کورر ایسه علاوهٔ مطالعه ایله برابر مقام صدارته تقدیم ایدر .

{ هیئت مبعوثان }

التمش بشنجی ماده هیئت مبعوثانك مقدار اعضاسی تبعهٔ عثمانیه‌دن هر اللی بیك نفوس ذکورده بر نفر اولمق اعتباریله ترتیب اولنور .

التمش التنجی ماده امر انتخاب رأی خفی قاعده‌سی اوزرینه مؤسسدر صورت اجراسی قانون مخصوص ایله تعیین اولنه‌جقدر .

التمش یدنجی ماده هیئت مبعوثان اعضالغیله حکومت مأموریتی بر ذات عهده‌سنده اجتماع ایده‌من فقط وکلادن انتخاب اولنانلرك اعضالغی مجازدر و سائر مأموریندن بری مبعوثلغه انتخاب اولنورسه قبول ایدوب اتمامك ید اختیارنده‌در فقط قبول ایتدیکی حالده مأموریتندن انفصال ایدر .

التمش سکزنجی ماده هیئت مبعوثان ایچون اعضالغه

مبعوثلری منسوب اولدقلری دائرهٔ ولایت اهالیسندن انتخاب
ایتمکه مجبوردر .

یتمش اوچنجی ماده باارادهٔ سنیه هیئت مبعوثان فسخ
ایله طاغیلدیغی حالده نهایت التی آیده مجتمع اولمق اوزره عموم
مبعوثانك مجدداً انتخابنه باشلانیله‌جقدر .

یتمش دردنجی ماده هیئت مبعوثان اعضاسندن بری وفات
ایدر و یا اسباب مجبرهٔ مشروعه‌دن برینه دوچار اولور و یا بر
اوزون مدتده مجلسه دوام ایتمز و یاخود استعفا ایدر و یا
محکومیت و یا قبول مأموریت جهتیله اعضالقدن ساقط اولورسه
برینه نهایت کله‌جك اجتماعه یتشملك اوزره اصولی وجهله دیگری
تعیین اولنور .

یتمش بشنجی ماده منحل اولان مبعوثلق مقاملرینه
انتخاب اولنه‌جق اعضانك مأموریتی کله‌جك انتخاب عمومی
زمانه قدردر .

یتمش التنجی ماده مبعوثلردن هر برینه بهر سنه اجتماعی
ایچون خزینه‌دن یگرمی بیك غروش ویریله‌جك و شهریه بش
بیك غروش معاش اعتباریله مأمورین ملکیه نظامنه توفیقاً
عزیمت و عودت خرجراهی اعطا قلنه‌جقدر .

یتمش یدنجی ماده هیئت مبعوثان ریاستنه هیئت طرفندن
اکثریتله اوچ و ایکنجی و اوچنجی ریاستلره اوچر نفرکه جمعاً

طقوز ذات انتخاب اولنه‌رق حضور شاهانه‌یه عرض ایله بونلردن
بریسی ریاسته و ایکیسی رئیس وکالتلرینه باارادهٔ سنیه ترجیح و
مأموریتلری اجرا قلنور .

یتمش سکزنجی ماده هیئت مبعوثانك مذاکراتی علنیدر
فقط بر مادهٔ مهمه‌دن طولایی مذاکراتی خفی طوتلمق وکلا
جانبندن و یاخود هیئت مبعوثانك اعضاسندن اون بش ذات
طرفندن تکلیف اولندقده هیئتك اجتماع ایتدیکی محل اعضانك
ماعداسندن تخلیه ایدیله‌رك تکلیفك رد و یا قبولی ایچون اکثریت
آرایه مراجعت ایدیلور .

یتمش طقوزنجی ماده هیئت مبعوثانك مدت اجتماعیه‌سنده
اعضادن هیچ بری هیئت طرفندن اتهامه سبب کافی بولندیغنه
اکثریتله قرار ویرلمدکجه و یاخود بر جنحه و یا جنایت اجرا
ایدر ایکن و یا اجرایی متعاقب طوتلمدقجه توقیف و محاکمه
اولنه‌من .

سکساننجی ماده هیئت مبعوثان کندی‌یه حواله اولنه‌جق
قوانین لایحه‌لرینی مذاکره ایله بونلردن امور مالیه‌یه و قانون
اساسی‌یه تعلق ایدر ماده‌لری رد و یا قبول و یاخود تعدیل ایدر
و مصارف عمومیه موازنه قانوننده کوسترلدیکی وجهله هیئت
مبعوثانده تفصیلاتیله تدقیق اولندقدن صکره مقدارینه وکلا ایله
برلکده قرار ویریلور و بوکا قارشولق اوله‌جق وارداتك

کیفیت و کمیتی و صورت توزیع و تدارکی کذلك وکلا ایله برلکده تعیین ایدیلور .

{ محاکم }

سکسان برنجی ماده   قانون مخصوصنه توفیقاً طرف دولتدن نصب اولنان و یدلرینه برات شریف ویریلان حاکملر لاینعزلدر فقط استعفالری قبول اولنور حاکملرك ترقیاتی ومسلکلری و تبدیل مأموریتلری وتقاعدلری و برجرم ایله محکومیت اوزرینه عزل اولنملری دخی قانون مخصوص حکمنه تابعدر و حاکملرك ومحاکم مأمورلرینك مطلوب اولان اوصافنی اشبو قانون ارائه ایدر .

سکسان ایکنجی ماده   محکمه‌لرده هر نوع محاکمه علناً جریان ایدر و اعلاماتك نشرینه مأذونیت واردر انجق قانونده مصرح اسبابه مبنی محکمه محاکمه‌یی خفی طوته‌بیلور .

سکسان اوچنجی ماده   هر کس حضور محکمه‌ده حقوقنی محافظه ایچون لزوم کوردیکی وسائط مشروعه‌یی استعمال ایده‌بیلور .

سکسان دردنجی ماده   بر محکمه وظیفه‌سی داخلنده اولان دعوانك هر نه وسیله ایله اولور ایسه اولسون رؤیتندن امتناع ایده‌مز و بر کره رؤیتنه و یاخود رؤیتی ایچون اقتضا ایدن تحقیقات اولیه‌یه باشلاندقدن صکره تعطیل ویا تعویقی دخی جائز

اوله‌مز سکز که مدعی ذعراذن کف‌ید ایتمش اوله شو قدر که جزایه متعلق دعاویدن حکومته عائد اولان حقوق نظامی وجهله بینه اجرا اولنور .

سکسان بشنجی ماده هر دعوا عائد اولدیغی محکمه‌ده رؤیت اولنور اشخاص ایله حکومت بینده‌کی دعوالر دخی محاکم عمومیه‌یه عائددر .

سکسان التنجی ماده محکمه‌لر هر درلو مداخلاتدن آزاده‌در .

سکسان یدنجی ماده دعاوی شرعیه محاکم شرعیه‌ده ودعاوی نظامیه محاکم نظامیه‌ده رؤیت اولنور .

سکسان سکزنجی ماده محکمه‌لرك صنوف و وظائف و صلاحیتلرك درجات و تقسیماتی و حکامك توظیفی قوانینه مستنددر .

سکسان طقوزنجی ماده هر نه نام ایله اولورسه اولسون بعض مواد مخصوصه‌یی رؤیت و حکم ایتمك ایچون محاکم معینه خارجنده فوق‌العاده بر محکمه و یاخود حکم ویرمك صلاحیتنی حائز .قومیسیون تشکیلی قطعیاً جائز دکلدر فقط قانوناً معین اولدیغی وجهله تعیین مولی و تحکیم جائزدر .

طقساننجی ماده هیچ بر حاکم حاکملك صفتیله دولتك معاشلی بر بشقه مأموریتنی عهده‌سنه جمع ایده‌مز .

طقسان برنجی ماده   امور جزئیه‌ده حقوق عامه‌یی وقایه‌یه مأمور مدعی عمومیلر بولنه‌جق و بونلرك وظائف و درجاتی قانون ایله تعیین قلنه‌جقدر

{ دیوان عالی }

طقسان ایکنجی ماده   دیوان عالی اوتوز اعضادن مرکبدر بونلرك اونی هیئت اعیان واونی شورای دولت واونی محکمهٔ تمییز و استیناف رؤسا واعضاسندن قرعه ایله تفریق وتعیین اولنه‌رق هیئت اعیان دائره‌سنده لزوم کورندکجه با ارادهٔ سنیه عقد اولنور وظیفه‌سی وکلا ایله محکمهٔ تمییز رؤسا و اعضاسنك و ذات و حقوق شاهانه علیهنده حرکته و دولتی بر حال مخاطره‌یه القایه تصدی ایلیانلرك محاکمه‌سیدر .

طقسان اوچنجی ماده   دیوان عالی ایکی‌یه منقسم اولوب بری دائرهٔ اتهامیه و بری دیوان حکمدر دائرهٔ اتهامیه طقوز اعضادن عبارت اولوب بونلر اوچی هیئت اعیان و اوچی دیوان تمییز و استیناف و اوچی شورای دولت اعضاسندن دیوان عالی‌یه النه‌جق اعضا ایچنده قرعه ایله انتخاب اولنور .

طقسان دردنجی ماده   بو دائره شکایت اولنان ذواتك متهم اولوب اولمدیغنه ثلثان اکثریتله قرار ویررو دائرهٔ اتهامیه‌ده بولنانلر دیوان حکمنده بولنه‌مز .

طقسان بشنجی ماده   دیوان حکم یدیسی هیئت اعیان و یدیسی دیوان تمیز واستیناف و یدیسی شورای دولت رؤسا و اعضاسندن اولق اوزره دیوان عالی اعضاسنك یکرمی بز نفردن مرکب اوله‌رق دائرهٔ اتهامیه طرفندن محاکمه‌سی لازم اولدیغنه قرار ویرلش دعوالر حقنده اعضای مرتبه‌نك ثلثان اکثریتیله قطعیاً و قوانین موضوعه‌سنه تطبیقاً حکم ایدر و حکملری قابل استیناف و تمیز دکلدر .

{ امور مالیه }

طقسان التنجی ماده   تکالیف دولتك هیچ بری بر قانون ایله تعیین اولنمدقجه وضع و توزیع و استحصال اولنه‌مز .

طقسان یدنجی ماده   دولتك بودجه‌سی واردات و مصارفات تقریبیه‌سنی مبین قانوندر تکالیف دولتك وضع و توزیع و تحصیلی امرنده مستند اوله‌جنی قانون بودر .

طقسان سکزنجی ماده   بودجه یعنی موازنهٔ عمومیه قانونی مجلس عمومیده ماده بماده تدقیق و قبول اولنور واردات و مصارفات تخمینه‌نك مفرداتنی جامع اولمق اوزره اکا مربوط اولان جدوللر نظاماً تعیین اولنان نمونه‌سنه توفیقاً اقسام وفصول و مواد متعددیه منقسم اوله‌رق بونلرك مذاکره‌سی دخی فصل فصل اجرا ایدیلور .

طقسان طقوزنجی ماده   موازنهٔ عمومیه قانونی: متعلق
اولدیغی سنه‌نك دخولنده مواقع اجرایه قونیله بیلمك ایچون
لایحه‌سنی هیئت مبعوثانه مجلس عمومینك کشادی عقیبنده اعطا
اولنور .

یوزنجی ماده   بر قانون مخصوص ایله معین اولمدقجه
اموال دولتدن موازنه خارجنده صرفیات جائز اوله‌مز .

یوز برنجی ماده   مجلس عمومینك منعقد بولنمدیغی اثناده
اسباب مجبرهٔ فوق‌العاده‌دن طولایی موازنه خارجنده مصرف
اختیارینه لزوم قوی تحقق ایدر ایسه مسئولیتی هیئت وکلایه عائد
اولمق و مجلس عمومینك کشادی عقیبنده اکا دائر قانون لایحه‌سی
مجلس عمومی‌یه ویرلمك اوزره او مصرفك تسویه‌سی ایچون
اقتضا ایدن مبالغك طرف حضرت پادشاهی‌یه عرض و استیذان
ایله صادر اوله‌جق ارادهٔ سنیه اوزرینه تدارك و صرفی جائز
اولور .

یوز ایکنجی ماده   موازنه قانوننك حکمی بر سنه‌یه
مخصوص‌در او سنه‌نك خارجنده حکمی جاری اوله‌مز انجق
بعض احوال فوق‌العاده‌دن طولایی مجلس مبعوثان موازنه‌یی
قرارلشدیرمقسزین فسخ اولندیغی حالده حکمی بر سنه‌یی تجاوز
ایتمامك اوزره بر قرارنامه ایله وکلای دولت باارادهٔ سنیه سنهٔ

شائقه موازنه‌سنك جریان احکامنی مجلس مبعوثانك کله‌جك اجتماعنه قدر تمدید ایدرلر .

یوز اوچنجی ماده محاسبهٔ قطعیه قانونی متعلق اولدیغی سنه‌نك وارداتندن استحصال اولنان مبالغ ایله ینه او سنه‌نك مصارفاتنه وقوعبولان صرفیاتك مقدار حقیقیسنی مبین اوله‌رق بونك شکل و تقسیماتی دخی موازنهٔ عمومیه قانوننه تماميله مطابق اوله‌جقدر .

یوز دردنجی ماده محاسبهٔ قطعیه قانوننك لایحه‌سی متعلق اولدیغی سنه‌نك ختامندن اعتباراً نهایت درت سنه صکره مجلس عمومی‌یه اعطا اولنور .

یوز بشنجی ماده اموال دولتك قبض و صرفنه مأمور اولنلرك محاسبه‌لرینی رؤیت و دوائردن تنظیم اولان سال محاسبه‌لرینی تدقیق ایدرك خلاصهٔ تدقیقات و نتیجهٔ مطالعاتنی هر سنه بر تقریر مخصوص ایله هیئت مبعوثانه عرض ایلمك اوزره بر دیوان محاسبات تشکیل اوله‌جقدر بو دیوان هر اوچ آیده بر کره احوال مالیه‌یی ریاست وکلا واسطه‌سیله بالتقریر طرف حضرت پادشاهی‌یه دخی عرض ایدر .

یوز آلتنجی ماده دیوان محاسباتك اعضاسی اون ایکی کشیدن مرتب اوله‌جق و هر بری هیئت مبعوثاندن اکثریتله

عزلنك لزومى تصديق اولنمدقجه مأموريتنده قيد حيات ايله قالمق اوزره باارادۀ سنيه نصب اولنه جقدر

يوز يدنجى ماده   ديوان محاسبات اعضاسنك او صافى و وظائفنك تفصيلاتى و صورت استيفا و تبديل و ترقى وتقاعدى و اقلامنك كيفيت تشكيلى بر نظام مخصوص ايله تعيين اولنه جقدر.

{ ولايات }

يوز سكزنجى ماده   ولاياتك اصول اداره سى توسيع مأذونيت و تفريق وظائف قاعده سى اوزرينه مؤسس اولوب درجاتى نظام مخصوص ايله تعيين قلنه جقدر .

يوز طقوزنجى ماده   ولايت و لوا و قضا مركزلرنده اولان اداره مجلسلريله سنه ده بر دفعه مركز ولايتده اجتماع ايدن مجلس عمومى اعضاسنك صورت انتخابى بر قانون مخصوص ايله توسيع اولنه جقدر .

يوز اوننجى ماده   ولايات مجالس عموميه سنك وظائفى يازيله جق قانون مخصوصنده بيان اولنه جغى وجهله طرق و معابر تنظيمى و اعتبار صندوقلرينك تشكيلى و صنايع و تجارت و فلاحتك تسهيلى كبى امور نافعه يه متعلق مواد حقنده و عمومه عائد معارف و تربيه نك انتشارى يولنده مذاكراته شامل اولمغله برابر تكاليف و مرتبات ميريه نك صورت توزيع و استحصالنده

و معاملات سائرهده قوانين و نظامات موضوعه احكامنه مخالف
كوردكلرى احوالك متعلق اولديغى مقام و موقعلره تبليغيله
تصحيح و اصلاحى ضمننده عرض اشتكا ايتمك صلاحيتنى دخى
محتوى اوله جقدر .

يوز اون برنجى ماده مسقفات و مستغلات و نقود
موقوفه حاصلاتنك شروط وقفيه‌سى و تعامل قديمى وجهله
مشروط لهنه و خيرات و مبراته صرف اولنمق اوزره وصيت
ايديلان اموالك وصيتنامه‌لرنده محرر اولديغى اوزره موصى لهنه
صرفنه و اموال ايتامك نظامنامهٔ مخصوصى وجهله صورت
اداره‌سنه نظارت ايتمك اوزره هر قضاده هر ملتك بر جماعت
مجلسى بوله جق و بو مجلسلر تنظيم ايديله جك نظامات
مخصوصه‌سى وجهله هر ملتك منتخب افرادندن مركب
اوله جقدر و مجالس مذكوره محللرى حكومتلرى و ولايات
مجالس عموميه‌سنى كندولرينه مرجع بيله جكدر .

يوز اون ايكنجى ماده امور بلديه درسعادت وطشره‌لرده
بالانتخاب تشكيل اولنه جق دوائر بلديه مجلسلريله اداره اولنه جق
و بو دائره‌لرك صورت تشكيل و وظائفى و اعضاسنك صورت
انتخابى قانون مخصوص ايله تعيين قلنه جقدر .

{ مواد شتى }

يوز اون اوچنجى ماده ملكك بر جهتنده اختلال

ظهور ایده‌جکنی مؤید تار و امارات کورلدیکی حالده حکومت سنیه‌نك او محله مخصوص اولمق اوزره موقتاً (ادارهٔ عرفیه) اعلاننه حقی واردر (ادارهٔ عرفیه) قوانین و نظامات ملکیه‌نك موقتاً تعطیلندن عبارت اولوب (ادارهٔ عرفیه) تحتنده بولنان محلك صورت اداره‌سی نظام مخصوص ایله تعیین اولنه‌جقدر حکومتك امنیتنی اخلال ایتدکلری ادارهٔ ضابطه‌نك تحقیقات موثوقه‌سی اوزرینه ثابت اولنلرڭ ممالك محروسهٔ شاهانه‌دن اخراج و تبعید ایتمك منحصراً ذات حضرت پادشاهینك ید اقتدارنده‌در .

یوز اون دردنجی ماده عثمانلی افرادینك کافه‌سنجه تحصیل معارفك برنجی مرتبه‌سی مجبوری اوله‌جق و بونك درجات و تفرعاتی نظام مخصوص ایله تعیین قلنه‌جقدر .

یوز اون بشنجی ماده قانون اساسینك بر ماده‌سی بیله هیچ بر سبب و بهانه ایله تعطیل و یا اجرادن اسقاط ایدیله‌مز .

یوز اون التنجی ماده قانون اساسینك موادمندرجه‌سندن بعضیلرینك ایجاب حال و وقته کوره تغییر و تعدیلنه لزوم صحیح و قطعی کورندیکی حالده ذکر آتی شرائط ایله تعدیلی جائز اوله‌بیلور شویله که یا هیئت وکلا ویاهیئت اعیان و یا هیئت مبعوثان طرفندن اشبو تعدیله دائر بر تکلیف وقوعبولدیغی حالده مجلس مبعوثانده اعضای مرتبه‌نك ثلثان اکثریتیله قبول اولنور و بو قبول مجلس

اعیانك كذلك ثلثان اكثریتیله تصدیق ایدلدكدن صكره ارادهٔ سنیه دخی او مركزده صدور ایدر ایسه تعدیلات مشروحه دستور العمل اولور و قانون اساسینك تعدیلی تكلیف اولنان بر ماده‌سی بروجه مشروح مذاكرات لازمه‌سنك اجراسیله ارادهٔ سنیه‌سنك صدورینه قدر حكم وقوتی غائب ایتمكسزین مرعی‌الاجرا طوتیلور .

یوز اون یدنجی ماده   بر مادهٔ قانونیه‌نك تفسیری لازم كلدكده امور عدلیه‌یه متعلق ایسه تعیین معناسی محكمهٔ تمیزه و ادارهٔ ملكیه‌یه دائر ایسه شورای دولته و اشبو قانون اساسیدن ایسه هیئت اعیانه عائددر .

یوز اون سكزنجی ماده   الیوم دستور العمل بولنان نظامات و عادات ایلروده وضع اولنه‌جق قوانین و نظامات ایله تعدیل و یا الغا اولنمدقجه مرعی‌الاجرا اوله‌جقدر .

یوز اون طقوزنجی ماده   مجلس عمومی‌یه دائر اولان شوال فی ١٠ سنه ٩٣ تاریخلی تعلیمات موقته‌نك جریان احكامی یالكز برنجی دفعه اجتماع ایده‌جك مجلس عمومینك مدت انعقادیه‌سی ختامنه قدر اولوب آندن صكره حكمی جاری دكلدر .

فی ٧ ذی‌الحجه سنه ١٢٩٣

مابين همايون جناب ملوكانه

مابين همايون

اسامى	رتبه
مابين همايون ملوكانه مشيرى و ياور اكرم حضرت شهريارى غازى عثمان پاشا	مشير
دار السعادة الشريفه اغاسى عبد الغنى اغا	وزير
سر قرنای حضرت شهرياری حاجى على بك	بالا
قرنای ثانئ حضرت شهرياری نوری پاشا	فريق
قرنا محمد بك	اولى ثانيسى
قرنا راغب بك	بالا
قرنا امين بك	بالا
قرنا محمد عارف بك	اولى ثانيسى
قرنا بكر صديق بك	اولى ثانيسى
قرنا فائق بك	اولى ثانيسى
امام اول حضرت شهرياری راشد افندى	صدر اناطولى
امام ثانئ حضرت شهرياری اسماعيل حقى افندى	مخرج
سر مصاحب حضرت شهرياری جوهر اغا	.
حرم همايون ملوكانه مصرف ناظری وشورای دولت ملكيه قوميسيونى اعضاسندن حاجى عاكف افندى	بالا
خدمهٔ خاصهٔ شاهانه و موسيقه فريق سليمان پاشا	فريق
خزينهٔ همايون كتخداسى حسن شوقى بك	بالا
اسطبل عامره مديری فائق پاشا	فريق
تشريف همايون مديری حاجى محمود افندى	اولى

232

جناب ملوكانه

نشان: افتخار	نشان: امتياز	نشان: عثمانى	نشان: مجيدى	مداليه: امتياز		مداليه: لياقت	مداليه: كريد
مرصع	مرصع	مرصع	مرصع	التون وكوش و مرصع مداليه		التون	التون
•	•	١	١	التون و كوش		•	•
مرصع	•	مرصع	مرصع	التون و كوش		•	•
•	•	مرصع	١	»	»	•	•
•	•	١	١	»	»	•	•
•	•	مرصع	١	»	»	كوش	•
•	•	١	١	»	»	كوش صنايع	•
•	•	٢	١	»	»	كوش	كوش
•	•	٢	٢	»	»	كوش	•
•	•	٢	٢	»	»	•	•
•	•	مرصع	مرصع	•	•	•	•
•	•	٢	٢	•	•	•	•
•	•	١	١	التون و كوش		•	•
•	•	١	١	•	•	•	•
•	•	١	١	التون و كوش		•	•
•	•	٣	١	»	»	•	•
•	•	٣	٢	»	»	•	كوش صنايع
•	•	٢	١	»	»	•	•

اسامی	رتبه
مابین همایون ملوکانه باش کاتبی تحسین بك	بالا
تحریرات اجنبیه کاتبی منیر پاشا	وزیر
مابین همایون ملوکانه ایکنجی کاتبی قرنای حضرت شهریاریدن عزت بك	بالا
	اولی
مابین همایون کاتبی فاضل بك	بالا
مابین همایون کاتبی نوری بك	بالا
مابین همایون کاتبی نعمان کامل بك	بالا
مابین همایون کاتبی علی جواد بك	بالا
مابین همایون کاتبی فائق بك	اولی
مابین همایون کاتبی حقی بك	اولی
مابین همایون کاتبی توفیق بك	اولی ثانیسی
مابین همایون کاتبی عثمان کاظم بك	اولی ثانیسی
مابین همایون کاتبی علی اکرم بك	اولی
مابین همایون کاتبی محمد جواد بك	اولی ثانیسی
مابین همایون کاتبی رشید بك	اولی ثانیسی
مابین همایون کاتبی محمد سعید بك	اولی ثانیسی
مابین همایون کاتبی رفیق بك	اولی ثانیسی
مابین همایون کاتبی محمد عاقل بك	اولی ثانیسی
مابین همایون کاتبی قصی بك	متمایز
مابین همایون کاتبی شفیق بك	متمایز
مابین همایون کاتبی عبد الرحمن ذکی بك	متمایز
مابین همایون کاتبی یحیی سزای بك	متمایز
مابین همایون کاتبی اسماعیل حقی بك	متمایز
مابین همایون کاتبی رفعت بك	متمایز
مابین همایون کاتبی اجود بك	متمایز
مابین همایون کاتبی کامل بك	اولی

نشان			مدالیه			
افتخار	عثمانی	مجیدی	امتیاز		لیاقت	کریت
مرصع	مرصع	مرصع	آلتون و کموش		·	آلتون
مرصع	مرصع	مرصع	»	»	·	·
·	مرصع	١	»	»	·	·
·	٢	٢	»	»	·	کموش
·	٢	١	»	»	·	»
·	٢	١	»	»	·	»
·	٢	١	»	»	صنایع	»
·	٢	١	»	»	·	»
·	٣	٢	»	»	·	»
·	٣	٢	»	»	·	»
·	٣	٢	»	»	صنایع	»
·	٣	٢	»	»	·	»
·	٣	٣	·	»	·	»
·	٤	٢	·	»	·	·
·	٤	٢	·	»	·	·
·	٤	٢	·	»	·	·
·	٤	٤	·	»	·	·
·	·	·	·	»	·	·
·	٣	٣	·	»	·	·
·	٣	٣	·	»	صنایع	·
·	٤	٣	·	»		
·	٤	٣	·	»		
·	٤	٣	·	»		
·	٤	٣	·	»		
·	٤	٣	·	»		
·	٢	٢	·	»		

اسامی	رتبه
مابین همایون کاتبی امین بك	ثانیه
مابین همایون کاتبی محمد توفیق بك	ثانیه
مابین همایون مدیر اولی حاجی حسین افندی	•
مابین همایون مدیر ثانیسی احمد افندی	•
جیب همایون کاتبی ابراهیم بك	اولی
خزینۀ همایون باش کاتبی ابراهیم ادهم بك	اولی ثانیسی
خاص اوطه کتخداسی حاجی محمد افندی	اولی ثانیسی
باب السعادة العلیه اغاسی مصطفی اغا	متمایز
سر اطبای حضرت شهریاری ماوروینی پاشا	وزیر
قپو جوقدار اول علی بك	اولی ثانیسی
قپو جوقدار ثانی حسین بك	ثالثه
تلخیص اول حشمی بك	متمایز
تلخیص ثانی بسیم بك	ثانیه

نشان		مداليه		
عثمانى	مجيدى	امتياز	لياقت	كريد
		.		
٤	٤	.		
٤	٤	.		
.	٣	كموش		
٤	٢	.		
٢	٢	.		
٣	٢	كموش		
٣	٣	كموش		
٣	٣	.		
مرصع	١	آلتون و كموش		
٣	٣	.		
.	٣	صنايع		
.	٣	.		
.	٤	.		

یاوران کرام

اسامی
صدر اسبق جواد پاشا
سر عسکر محمد رضا پاشا
حربیه ناظری حسن حسنی پاشا
طوپخانهٔ عامره مشیری و مکاتب عسکریهٔ شاهانه ناظری مصطفی زکی پاشا
خاصه اردوی همایون مشیری رؤف پاشا
بحریه ناظری اسبق حاجی وسیم پاشا
غازی احمد مختار پاشا
مالیه ناظری حسین توفیق پاشا
محمود حمدی پاشا
حسین فوزی پاشا
شاکر پاشا
فؤاد پاشا
عثمان پاشا
انقره والیسی توفیق پاشا
طرابلس غرب فرقه قوماندانی عارف پاشا
التنجی اردوی همایون مشیری رجب پاشا
دردنجی اردوی همایون مشیری محمد زکی پاشا
تفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن ابراهیم پاشا
حجاز والیسی احمد راتب پاشا
تفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن آصف پاشا
ارکان حربیه رئیس وکیلی ادهم پاشا
معیت سنیه ارکان حربیه مشیری شاکر پاشا
ابراهیم ادهم پاشا
طاهر پاشا
تفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن فضلی پاشا

حضرت شهریاری

رتبه	نشان				مدالیه		
	افتخار	امتیاز	عثمانی	مجیدی	امتیاز	لیاقت	کرید
منیر	مرصع	مرضع	مرصع	مرصع	التونکوش متایع	التون	التون
»	»	»	»	»	التونکوش [نفیسه	»	»
»	»	»	»	»	»	»	»
»	•	•	»	١	»	»	•
»	مرصع	مرصع	»	مرصع	»	»	التون
»	•	•	١	١	»	»	•
»	مرصع	مرصع	مرصع	مرصع	»	»	•
»	•	•	١	١	»	»	•
»	•	•	مرصع	مرصع	»	»	•
»	•	•	١	١	»	•	•
»	•	مرصع	مرصع	مرصع	»	التون	التون
»	مرصع	»	»	»	»	»	•
»	•	•	١	١	»	•	•
»	•	•	مرصع	١	»	•	•
»	•	•	»	١	»	•	•
»	•	•	١	١	»	•	•
»	•	مرصع	مرصع	مرصع	»	التون	•
»	•	•	»	»	»	»	•
»	مرصع	•	»	»	»	•	التون
»	•	•	مرصع	١	»	التون	•
»	•	•	»	١	»	»	•
»	•	•	١	مرصع	»	»	•
»	•	•	مرصع	١	»	•	•
»	•	•	١	١	»	•	•
»	••	•	١	مرصع	»	•	•

اسامی	رتبه
اوچنجی اردوی همایون مشیری کاظم پاشا	مشیر
ایکنجی فرقه قوماندانی شوکت پاشا	«
ایکنجی اردوی همایون مشیری عارف پاشا	«
پیاده معلمی قامپوفنر پاشا	«

تحت ریاست مفخمۀ حضرت پادشاهیده بولنان

اسامی
رئیس وکیلی (مصر فوق‌العاده قومیسری غازی احمد مختار پاشا
رئیس ثانی (تسهیلات و حریق قومیسیونلری رئیس وکیلی) حسین فوزی پاشا
ماله ناظری حسین توفیق پاشا
محمود حمدی پاشا
ابراهیم پاشا
بحر سفید و سیاه بوغازلری استحکاماتی مفتشی آصف پاشا
حجاز والیسی احمد راتب پاشا
ارکان حربیۀ عمومیه رئیس وکیلی ادهم پاشا
هیئت سنیه ارکان حربیه مشیری شاکر پاشا
فضلی پاشا
لوازمات عمومیه دائرهسی رئیسی احمد رائف پاشا
سلیمان پاشا
مادرید سفیری نجیب پاشا
حسن تحسین پاشا
حسن ادیب پاشا

نشان			مدالیه		
افتخار	عثمانی	مجیدی	امتیاز	لیاقت	کرید
.	١	مرصع	آلتون و کموش	.	.
.	مرصع	»	» »	.	.
.	١	١	» »	.	.
.	١	١	» »	.	.

تفتیش عمومئ عسکری قومیسیون عالیسی هیئتی

		نشان				مدالیه		
	رتبه	افتخار	امتیاز	عثمانی	مجیدی	امتیاز	لیاقت	کرید
یاور اکرم	مشیر	.	مرصع	مرصع	مرصع	آلتون و کموش	آلتون	.
»	»	.	.	»	١	»	.	.
»	»	.	.	١	١	»	آلتون	.
»	»	.	.	مرصع	مرصع	»	»	.
»	»	.	.	»	»	»	.	.
»	»	.	.	»	١	»	.	.
»	بحریه »	مرصع	.	»	١	»	.	.
»	مشیر	.	.	١	مرصع	»	.	.
»	»	.	.	١	»	»	آلتون	.
»	»	.	.	١	»	»	.	.
فخری یاور	فریق	.	.	٢	١	»	.	.
»	بحریه فریق	.	.	مرصع	١	»	.	.
»	فریق	.	.	»	١	»	.	.
»	»	.	.	١	مرصع	»	.	آلتون
»	»	..	.	١	١	»	.	.

اسامی

رؤف بك پاشا
جفتلكات عسكريه ناظرى و هيئت بيطريه رئيسى مظفر پاشا
تيمار رئيسى حمدى پاشا
ابراهيم پاشا
محيى الدين پاشا
احمد مخلص پاشا
محمد پاشا
لوازمات عموميه دائره‌سى ايكنجى شعبه مديرى محمد على پاشا
لوازمات عموميه دائره‌سى رئيس ثانيسى احمد عفيف پاشا
اسحق سوكت پاشا
حسن سعدى پاشا
حسن رضا پاشا (اركان حرب)
احمد رشدى پاشا
بحر سفيد و سياه بوغازلرى استحكاماتى مفتشلكى معيتنه مأمور عثمانلى
فوزى پاشا (اركان حرب)
ابراهيم ادهم پاشا (اركان حرب)
احمد حلمى پاشا (اركان حربيهٔ بحريه)
امين پاشا (اركان حرب)
احمد خالد بك
احمد نجيب بك
مصطفى بك

	رتبه	نشان عثمانی	نشان مجیدی	مدالیه امتیاز	مدالیه کرید
یاور فخری	فریق	١	٣	التون و کوش	.
»	»	١	١	»	التون لیاقت
»	بحریه فریق	٣	١	»	.
»	فریق	٢	١	»	التون
یاورحرب	»	٢	١	»	.
یاورفخری	»	٢	١	»	.
یاورحرب	»	٣	١	»	.
یاورفخری	»	٢	١	کوش	التون
»	»	١	١	التون و کوش	»
»	»	٢	٢	»	.
یاورحرب	میرلوا	٢	١	»	.
یاورفخری	»	٢	٢	کوش	.
»	»	٣	٢	التون و کوش	-
»	»	٢	١	»	کوش لیاقت
»	»	٢	١	»	»
»	»	٢	٢	»	.
»	»	.	.	.	.
»	قائمقام	٤	٣	کوش	.
»	بیکباشی	٤	٥	.	.
یاورحرب	ملازم	.	.	.	.

فخری اعضالر

اسامی

پیاده معلمی قامپوفتر پاشا
اطغائیه قوماندانی زیجنی پاشا
وودس پاشا
مکتب حربیه معلملرندن تغوق پاشا
باش کاتب سامی بك
کاتب ثانی حسن خیری بك (جیب همایون کتبه‌سندن)

فخری یاوران

اسامی

بشکطاش ضابطه مدیری حاجی حسن پاشا
بحریه ارکان حربیه رئیسی تغوق پاشا
تفتیش عسکری قومسیون عالیسی اعضاسندن احمد رائف پاشا
» » » سلیمان پاشا
» » » نجیب پاشا
» » » حسن ادیب پاشا
» » » رفعت پاشا
» » » مظفر پاشا
» » » جدی پاشا
» » » ابراهیم پاشا
» » » مخلص پاشا
مدینهٔ منوره محافظی عثمان فرید پاشا

	رتبه	نشان: افتخار	نشان: امتیاز	نشان: عثمانی	نشان: مجیدی	مدالیه: امتیاز	مدالیه: لیاقت	مدالیه: کرید
فخری یاور	مشیر	.	.	١	١	التون و کموش	.	.
»	فریق	.	.	٢	١	»	التون	.
»	»	.	.	مرصع	١	»	.	.
.	»	.	.	٢	٢	.	.	.
.	اولی	.	.	٣	٢	.	.	.
.	اولی ثانیسی	.	.	٤	٣	.	.	.

حضرت شهریاری

رتبه	نشان: عثمانی	نشان: مجیدی	مدالیه: امتیاز	مدالیه: لیاقت	مدالیه: کرید
فریق	١	١	التون و کموش	.	.
»	مرصع	١	»	.	.
»	»	١	»	.	.
»	٢	١	»	.	.
»	مرصع	١	»	.	.
»	»	١	»	.	.
»	١	١	»	.	.
»	١	٢	»	التون	.
»	١	١	»	.	.
»	٣	١	»	.	.
»	٢	١	»	.	.
»	٢	١	»	التون	.

اسامی

حلب فرقه قوماندانی احمد لطفی پاشا
طوبخانهٔ عامره دیوان حرب رئیسی سعید پاشا
عبدالکریم پاشا
قرین ثانی حضرت شهریاری نوری پاشا
اسکدار جهتی قوماندانی محمد پاشا
ارطغرل الایته مأمور سلیمان پاشا
لوازم اوججی شعبه مدیری محمد علی پاشا
تفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن احمد عفیف پاشا
استحکام و انشاآتی دائرهسی رئیسی حسن رمزی پاشا
ایکنجی اردویه مأمور محمد شکری پاشا
خاصه ارکان حربیه رئیسی محمد شاکر پاشا
اشقودره والیسی ادیب پاشا
معیت سنیه ارکان حربیهسنه مأمور عبد اله پاشا
محاسبات عمومیه رئیسی سعدالدین پاشا
ازمیر قوماندان وکیلی عثمان پاشا
بحر سفید بوغازی محافظ وکیلی مظهر پاشا
تجربه سلاح انداز طابوری قوماندانی محمد پاشا
درسعادت مرکز قوماندانی سعدالدین پاشا
تفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن حسن رضا پاشا
» » » احمد رشدی پاشا
» » » عثمان پاشا
جورکچولی علی پاشا
جبهه الایی قوماندانی یوسف پاشا
آصف پاشا
کامل پاشا
احمد حلمی پاشا
بروقنرف پاشا

رتبه	نشان		مداليه		
	عثمانی	مجیدی	امتیاز	لیاقت	کرید
فريق	٢	٢	التون وكوش	•	•
»	١	١	»	•	•
»	١	٢	»	•	•
»	مرصع	١	»	•	•
»	١	١	»	•	•
»	١	١	»	•	•
»	٢	٢	»	•	•
»	١	١	»	•	التون
»	٣	٣	»	•	•
»	٣	٣	كوش	•	•
»	١	٢	»	•	•
»	٢	١	»	التون	•
»	٤	١	التون وكوش	•	•
»	مرصع	١	»	التون	التون
»	»	١	كوش	•	•
»	»	١	»	•	•
»	٣	١	التون وكوش	•	•
»	٢	٢	»	•	•
ميرلوا	٤	٣	كوش	•	•
»	٣	٣	»	•	•
»	٢	٤	»	•	•
»	٣	١	التون وكوش	•	•
»	٣	٣	»	•	•
»	٣	٢	»	•	•
»	٢	٢	»	•	•
»	٣	٢	كوش	•	•
»	٣	٣	التون وكوش	•	•

اسامی
كوتاهيه رديف قوماندانى محمد پاشا
پياده دائره‌سى رئيس نائبى حسين ناظم پاشا
معيت سنيه اركان حربيه‌سنه مأمور محمد پاشا
اصطبل عامره مديرى فائق پاشا
ناصر پاشا
رحمى پاشا
ارطغرل الاينه مأمور ابراهيم پاشا
طوپجى معلمى على رضا پاشا
معيت سنيه اركان حربيه‌سنه مأمور على بك
» » » احسان بك
» » » واحد بك
» » » توفيق بك
سوارى معلمى حلمى بك
سوارى معلمى محمد على بك
استحكام معلمى محمد رضا بك
حكمت بك
محمود بك
خاصه مشيرى سرياورى يوسف بك
پياده دائره‌سنه مأمور فخرالدين بك
طهران سفارتى اتشه ميليترى احمد امين بك
تفتيش عسكرى قوميسيون عاليسى اعضاسندن خالد بك
رفعت بك
نورى بك
مشير قامپوفنر پاشا معاونى عمر فائق بك
محى‌الدين بك
اركان حربيه دائره‌سنده جدى بك
سوارى ارطغرل الاينه مأمور عبداله بك

رتبه	نشان: عثمانی	نشان: مجیدی	مدالیه: امتیاز	مدالیه: لیاقت	مدالیه: کرید
میرلوا	٣	٣	•	•	•
»	٣	٢	التون وکوش	•	•
»	٢	٣	»	التون	•
»	٤	٣	»	•	•
»	٢	٢	کوش	•	•
»	٢	٣	»	•	•
»	٤	٣	»	التون	•
»	٤	٣	»	•	•
میرالای	٣	٤	•	»	•
»	٣	٣	کوش	»	•
»	٤	•	»	»	•
»	٤	•	»	»	•
»	٤	٣	»	•	•
»	٤	٣	»	•	•
»	٤	٣	»	•	•
»	٣	٢	»	کوش	التون کوش صنایع
»	٤	٣	»	•	•
»	٣	٤	»	•	•
»	٤	٣	»	•	•
قائمقام	٤	٤	•	•	•
»	٤	٤	کوش	•	•
»	٣	٤	•	•	•
بیکباشی	٣	٤	•	•	•
»	•	•	•	•	•
قول اغاسی	•	•	•	•	•
»	٤	٤	کوش	•	•
یوزباشی	٤	٤	»	•	•

اسامی	رتبه	نشان: عثمانی	نشان: مجیدی	امتیاز مدالیه‌سی
ادهم بك	قول اغاسی	•	•	•
مسلم بك	»	٤	٤	كموش
رشدی بك	یوزباشی	•	٤	•
محمود افندی	الای كاتبی	٤	٤	كموش
صالح بك	ملازم	•	•	•
محمد بك	»	•	•	•
صائب بك	»	•	•	•
عالی بك	»	•	•	•
محمد علی بك	»	•	•	•
حسن جاوید بك	»	•	•	•
مصطفی سری بك	»	•	•	•
محمد نوری بك	»	•	•	•
محمد ناصر بك	»	•	•	•
محمد ادهم بك	»	•	•	•
محمد ناجی بك	»	•	•	•
ابراهیم بك	»	•	•	•
محمد ذكی بك	»	•	•	•
محمد صلاحی بك	»	•	•	•
محمد عاكف بك	»	•	•	•
محمد هاشم بك	»	•	•	•
عثمان بك	»	•	•	•
محمد سنعی بك	»	•	•	•
عبدالهادی بك	»	•	•	•
محمد قانتی بك	»	•	•	•
محمد توفیق بك	»	•	•	•
صالح بك	»	•	•	•
علی موسی بك	»	•	•	•

اسامی	رتبه	اسامی	رتبه
محمد جدی بك	ملازم	ابراهیم بك	ملازم
محمد سلامی بك	»	علوی بك	»
محمد طاهر بك	»	محمد موسی بك	»
محمد نوغاس بك	»	محمد فارس بك	»
علی محمد بك	»	محمد بدری بك	»
عبدالرحمن بك	»	محمد سالم بك	»
صالح صلحی بك	»	محمد علی بك	»
حسن بك	»	محمد حافظ بك	»
علی عبدی بك	»	محمد راغب بك	»
عمر بك	»	یحیی بك	»
مصطفی حسنی بك	»	احمد خلیل بك	»
مصطفی شاکر بك	»	حقی بك	»
محمد مختار بك	»	نوراه بك	»
سلیمان بك	»	محمد شمعی بك	»
علی غزالی بك	»	عبداه بك	»
حاجی علی بك	»	محمد اسعد بك	»
محمد معروف بك	»		»

یاور حرب حضرت شهریاری

اسامی	رتبه	نشان		امتیاز مدالیه‌سی
		عثمانی	مجیدی	
سر یاور حضرت شهریاری محمد پاشا	فریق	مرصع	مرصع	التون و كوش
احمد پاشا	»	»	»	»
خالد پاشا	»	»	»	»
نورالدین پاشا	»	»	»	»
سلیمان پاشا	»	۱	۱	»

اسامی	رتبه	نشان عثمانی	نشان مجیدی	امتیاز مدالیه سنی
شکری پاشا	فریق	٢	١	التون کوش
محی الدین پاشا	»	٢	٢	»
محمد پاشا	»	٣	١	»
جلال پاشا	»	٢	١	کوش
احمد علی پاشا	»	٢	١	التون کوش
علی قیراط پاشا	»	٢	٢	»
حاجی محمد پاشا	»	٢	٢	»
وودس پاشا	»	مرصع	١	»
زیجنی پاشا	»	٢	١	»
ویتانیس پاشا	»	٣	٢	»
طاهر پاشا	»	٢	١	»
اسماعیل پاشا	»	٢	١	»
عارف پاشا	»	٤	١	کوش
توفیق پاشا	»	٢	٢	التون کوش
فرو مقوش پاشا	»	٢	٢	»
هوقه پاشا	»	٢	٢	»
حاجی حسن پاشا	»	٢	٢	»
بلند پاشا	»	٣	١	»
حسن جیهل پاشا	»	٣	٣	»
شریف پاشا	»	٣	٢	کوش
احمد پاشا	»	٢	١	التون کوش
سعدی پاشا	میرلوا	٢	٢	»
نشأت پاشا	»	٣	٢	کوش
فائق پاشا	»	٢	٢	»
وهبی پاشا	»	٤	٢	»
عثمان پاشا	»	٣	٣	»
حاجی عثمان پاشا	»	٢	٢	التون کوش

اسامی	رتبه	نشان عثمانی	نشان مجیدی	امتیاز مدالیه‌سی
یوسف عزت پاشا	میرلوا	٣	٢	کموش
طلعت پاشا	»	٣	٣	»
حسنی پاشا	»	٤	٢	»
علی رضا پاشا	»	٢	٢	التون کموش
توفیق پاشا	»	٢	٢	کموش
حاجی فرید بك	میر الای	٣	٣	»
حاجی رفعت بك	بحریه میرالایی	٤	٣	»
احمد بك	خدمه میرالایی	٣	٣	»
یعقوب بك	پیاده میرالایی	٣	٣	»
کمال بك	»	٣	٢	»
اسماعیل بك	بحریه میرالایی	٤	٤	»
صادق بك	پیاده میرالایی	٤	٤	»
اسعد بك	»	٤	٤	»
محمد بك	»	٤	٤	»
توفیق بك	سواری میرالایی	٢	٥	»
محمد بك	»	٣	٢	التون کموش
شاکر بك	خدمه میرالایی	٤	٣	»
علی بك	پیاده قائمقامی	٤	٣	کموش
ذکائی بك	»	٤	٤	»
کنعان بك	»	٤	٤	»
آصف بك	»	٤	٣	»
فؤاد بك	»	٤	٤	»
شاکر بك	طوپجی قائمقامی	٤	٤	»
حسن بك	سواری »	٤	٤	»
حاجی رضا بك	پیاده »	٤	٤	»
محمد رضا بك	طوپجی »	٤	٤	التون کموش
مصطفی بك	سواری »	٤	٣	کموش

اسامی	رتبه	نشان عثمانی	نشان مجیدی	امتیاز مداليه‌سی
جاوید بك	سواری قائمقامی	٣	٤	كوش
علی بك	پیاده قائمقامی	٤	٣	»
شوكت بك	»	٤	٤	»
بهاء الدین بك	»	٤	٤	»
وهاب بك	»	٤	٤	»
احمد شوكت بك	خدمه قائمقامی	٣	٢	التون كوش
رضا بك	اركان حرب »	٤	٤	كوش
عبدالرحیم بك	»	٤	٣	»
وصفی بك	طوبجی قائمقامی	•	٤	»
مصطفی بك	»	٤	٤	»
راشد بك	پیاده قائمقامی	٤	٤	•
اسماعیل بك	»	٤	٤	كوش
احمد شكری بك	پیاده بیكباشیسی	•	•	•
اسماعیل حقی بك	بحریه بیكباشیسی	•	٤	كوش
رضا بك	پیاده بیكباشیسی	•	٤	»
سید احمد بك	»	•	٤	»
شریف عبداه بك	»	•	٤	»
فهیم بك	»	٢	٣	التون كوش
رفیق بك	»	٤	٤	كوش
تیمور بك	سواری بیكباشیسی	•	٤	»
طاهر بك	پیاده بیكباشیسی	٣	٣	»
اسحق بك	سواری »	٣	٤	»
[illegible] بك	اركان حرب »	٤	٤	»
رضا بك	سواری »	٣	٣	»
عبدالمالك بك	» »	•	٤	»
محمد امین بك	پیاده بیكباشیسی	٤	٤	»
مصطفی بك	بحریه »	•	٤	»

اسامی	رتبه	نشان عثمانی	نشان مجیدی	امتیاز مدالیه‌سی
ضیاالدین بك	پیاده بیکباشیسی	٠	٤	کموش
احمد شاکر بك	»	٣	٤	»
عبداله بك	»	٣	٤	»
ضیا بك	ارکان‌حرب بیکباشیسی	٠	٤	٠
ثریا بك	»	٠	٣	کموش
شکری بك	پیاده بیکباشیسی	٣	٣	»
محمد بك	»	٣	٤	»
نهاد بك	سواری بیکباشیسی	٤	٤	»
محمد علی بك	»	٤	٤	»
نوری بك	استحکام قول‌اغاسی	٤	٤	»
راغب بك	پیاده قول اغاسی	٤	٤	»
فوزی بك	»	٠	٤	»
رائف بك	»	٤	٤	»
محمود بك	»	٣	٤	»
مظفر بك	»	٤	٤	»
مظهر بك	»	٤	٤	»
مصطفی بك	»	٤	٤	»
محمد علی بك	سواری قول اغاسی	٠	٤	»
واحد بك	پیاده »	٠	٠	٠
نعیم بك	بحریه »	٠	٤	کموش
راسخ بك	» »	٠	٤	»
فؤاد بك	سواری »	٠	٤	»
عزیز بك	سواری یوز باشی	٠	٤	»
احمد فائز بك	» »	٠	٤	»
صادق بك	طوبجی »	٠	٠	»
فائق بك	پیاده »	٠	٤	»
حمدی بك	» »	٠	٤	»

اسامی	رتبه	نشان		امتیاز مدالیه‌سی
		عثمانی	مجیدی	
راشد بك	خدمه یوزباشی	•	•	کموش
محمد سعید بك	پیاده »	•	٤	»
نوری بك	سواری »	٤	٤	»
نجیب بك	پیاده »	•	٤	»
جمال بك	» »	•	٤	»
مظهر بك	سواری »	•	•	»
ممدوح بك	بحریه »	•	٤	»
صدقی بك	سواری »	•	٤	»
مصطفی بك	» »	•	٤	»
سعید بك	پیاده »	•	٤	•
حالت بك	سواری »	•	•	کموش
حمدی بك	» »	•	•	»
حسنی بك	» »	•	٤	»
صالح بك	پیاده »	٣	٤	•
صادق بك	» »	•	٤	•
فیضی بك	» »	•	•	•
احمد شیت بك	سواری ملازمی	•	٤	کموش
نوری بك	پیاده »	•	٤	»
کمال بك	» »	•	٤	»
فاروق بك	سواری »	•	•	»
محمد بك	پیاده »	•	٤	•
نبیه بك	سواری »	•	•	کموش
عاصم بك	» »	•	•	»
عزت بك	» »	•	٤	•
محمود بك	بحریه »	•	٤	•
مصطفی بك	» »	•	٤	•
نظیف بك	پیاده »	•	٤	•

اسامی	رتبه	نشان عثمانی	نشان مجیدی	امتیاز مدالیه‌سی
یوسف بك	پیاده ملازمی	•	٤	•
ندیم بك	سواری »	•	٤	کوش
طلعت بك	پیاده »	•	٤	•
عثمان نوری بك	خدمه »	•	•	•
فائق بك	پیاده »	•	٤	•
اسماعیل بك	» »	•	٤	•
عاصم بك	» »	•	٤	•
خلیل بك	سواری »	•	•	•
البوز بك	خدمه »	•	•	•
ابراهیم بك	بیطر قائمقامی	٤	٤	کوش
یاوران حضرت شهریاری کاتبی	عادل بك آلای امینی	•	٤	کوش
» » »	عاطف بك طابور کاتبی	•	•	»
» » اوراق مأموری	نوری بك ملازم	•	•	•

هیئت وکلا

صدر اعظم خلیل رفعت پاشا

نشان				مدالیه	
افتخار	امتیاز	عثمانی	مجیدی	امتیاز	لیاقت
مرصع	مرصع	مرصع	مرصع	آلتون کوش	آلتون

اسامی	رتبه	تاریخ			نشان افتخار	نشان امتیاز
ترسانه ناظری عبدالرحمن پاشا	وزیر	٩	ج	٢٨٩	•	مرصع
سر عسکر محمد رضا پاشا	مشیر	٢٩	م	٣٠٩	مرصع	مرصع
بحریه ناظری حسن حسنی پاشا	مشیر	١٠	ص	٢٩٨	مرصع	مرصع
شورای دولت رئیسی محمد سعید پاشا	وزیر	٢٤	ر	٢٩٩	مرصع	مرصع
خارجیه ناظری احمد توفیق پاشا	وزیر	غره	را	٣٠٧	•	•
عدلیه ناظری محمد ممدوح پاشا	وزیر	٢٤	م	٣١٢	•	•
طوپخانهٔ عامره مشیری مصطفی ذکی پاشا	مشیر	٢٤	م	٣٠٩	•	•
ابنیه ناظری توفیق پاشا	مشیر	٣	ن	٣١٠	مرصع	•
اوقاف همایون ناظری عبدالله غالب پاشا	وزیر	١٧	را	٢٩٣	•	•
معارف ناظری احمد زهدی پاشا	وزیر	٢٧	را	٣٠٤	•	•
تجارت ونافعه ناظری محمود جلال الدین پاشا	وزیر	٢٢	ذ	٢٩٨	•	•
مستشار صدر عالی محمد توفیق پاشا	وزیر	١٩	ص	٣١١	•	•

وکلای فخام

شیخ الاسلام محمد جمال الدین افندی

نشان: افتخار	نشان: امتیاز	نشان: عثمانی	نشان: مجیدی	مدالیه: لیاقت
مرصع	مرصع	مرصع	مرصع	التون

نشان: عثمانی	نشان: تاریخی			نشان: مجیدی	نشان: تاریخی			مدالیه: امتیاز	مدالیه: لیاقت	مدالیه: کرید
مرصع	٢٤	را	٣٠٩	مرصع	١٩	ل	٣١٠	التون کوش	•	•
مرصع	٢٨	ن	٣٠٧	مرصع	غره	ر	٣٠٨	»	التون	•
مرصع	٧	جا	٢٩٩	مرصع	٢	ن	٢٩٨	»	»	التون
مرصع	١٩	جا	٣٠٠	مرصع	٢٦	ن	٣٠٥	»	»	»
مرصع	٢٨	ن	٣١٣	مرصع	٥	ذ	٣١٣	»	•	•
١	٢٨	ن	٣١٣	٢	٢٦	ن	٣٠٠	»	•	•
مرصع	غره	ل	٣١٠	١	سلخ	ن	٣٠٣	»	التون	•
مرصع	٢٥	ن	٣١١	١	٢٧	ص	٣٠٧	•	»	کوش
مرصع	غره	ذ	٣٠٣	١	غره	م	٢٨٩	التون کوش	»	•
مرصع	٣	م	٣٠٤	١	٧	ن	٢٩٦	»	»	•
مرصع	٣	ذ	٣٠٣	مرصع	٥	ص	٣٠٩	»	»	جدید التون عتیق التون
١	٢٠	م	٣١٠	١	١٧	ل	٣٠٥	•	»	التون کوش

هیئت

اسامی	رتبه	تاریخی		
سعید پاشا (صدر اسبق)	وزیر	٢٢	ص	٢٩٤
ابراهام پاشا	وزیر	٨	س	٢٩١
علی رضا پاشا (دفترخاقانی ناظری)	وزیر	١٧	ن	٢٩٩
ماوروی پاشا (سر طبیب حضرت شهریاری)	وزیر	١٥	ج	٣٠٠
قسطاکی انتوپولو پاشا (لوندره سفیری)	وزیر	٢٧	ر	٣٠٤
رضا افندی (ملغا سجل احوال قومیسیونی رئیسی)	بالا	٣	م	٢٧٠
لقوفت بك	بالا	٢٥	ذا	٢٩٤
لبیب افندی (محکمهٔ تمیز باش مدعی عمومیسی)	بالا	٨	ن	٢٩٩

اعیان

امتياز مداليه‌سى	[illegible]	[illegible]	تاريخى			[illegible]	تاريخى		
التون كوش	مرصع	مرصع	٦	م	٩٧	مرصع	٢٢	ل	٩٧
كوش	.	«	١٢	ل	٩١		٣	ن	٨٩
التون كوش	.	«	٢٦	ش	٣٠١	.	سلخ	ذا	٩٧
التون كوش	.	١	٩	ب	٣٠١	.	٨	ب	٩٠
.	.	١	٢٧	ذا	٣٠٤	.	٢	جا	٣٠٤
.	.	١	٢	ذ	٣١١	.	٨	جا	٣٠٥
لياقت التون	.	١	٣	ش	٣١٢	.	٢٨	ن	٣٠٦
التون كوش لياقت التون	.	١	١١	ذ	٣١١	.	٩	ل	٩٨

احوال ولايت

قسم طبیعی

موقع و حدود ــ وسعت و نفوس ــ عوارض ــ جبال ــ انهار ــ اقلیم ومناظر ــ طبیعت اراضی ــ معادن و میاه معدنیه ــ اهالی و جنس ولسان ــ نوع حیواناث •

١ موقع و حدود ــ آناطولی یاخود آسیای صغراده کائن ولایات شاهانه‌نك قره دکز سطح مائلندن شمال و شمال شرقی‌یه مصادف اولانی طربزون ولایتیدر . بحر مذکورك بوغاز ایچندن سینوب حوالیسنه قدر ممتد اولان مسافهٔ ساحلیه‌یی قسطمونی ولایتنه ترك ایلدکدنصکره اورادن حدوده دکین ایکی یوز اللی میل اعتبار اولنان متباقی مسافه دخی ولایتك حدود شمالیه‌سنی تشکیل ایدر . شرقاً (قوپ مش) عثمانلی قره‌غول موقعیله روسیه حدودندن چوروك صو ــ باطومه و بر درجه‌ده ارضرومه و غرباً بافره قضاسنه مضاف آلاچام ناحیه‌سیله ــ قسطمونی‌یه ملحق ــ سینوب سنجاغنه ملاصق و جنوباً ده ارضروم و سیواس ولایتلریله همحدود در . شو تعریف داخلنده و شرقدن غربه ممتد بر شکل مستطیلده اوله‌رق

ولایت قرق‌ اوچ درجه اوتوز بش دقیقه عرض شمالی ایله اوتوز ایکی
الی اوتوز طقوز طول شرقی درجانی بیننده واقع در . بو حالده
طربزونك استانبولدن طولاً اولان بعدی همان اون درجه قرق
بش دقیقه‌یه یعنی سکز یوز طقسان کیلومتره‌یه معادل اولدیغندن
زمان جهتیله ارالرنده‌کی فرق بیله قرق اوچ دقیقه‌دن عبارت
اولور .

٢ وسعت و نفوس — ولایتك شرقدن غربه اشغال ایلدیکی
مسافه التی درجه یکرمی دقیقه‌یه مساویاً درتیوز اوتوز درت
کیلومتره و یا یوز اون بش ساعت طول و اك کنیش محلی
طربزوندن و کمشخانه‌یه موازیاً یوز اوتوز بش کیلومتره و یا
یکرمی ساعت عرض اولمق اوزره مجموعاً مساحهٔ سطحیه‌سی
اوتوز ایکی بیك کیلومتره مربعنه بالغدر . جدول مخصوصنده
تفصیلاً کوریله‌جك اولان بر میلیون یوز التمش اوچ بیك سکز
یوز اون بش رادهسنده‌کی نفوسدن تقریباً هر کیلومتره‌یه اوتوز
التی نفر اصابت ایدییورکه بو مقایسه‌یی دیکر هیچ بر ولایت
حقنده اجرا ایتمك ممکن دکلدر حتی اراضینك طارلغی نسبتنده
لله‌الحمد نفوسنك کثرتی حالی بلاد غربیه‌یه قیاس ایتملیدر .

٣ عوارض — بر خریطه‌یه نظر اولنسه کوریلیرکه اراضیٔ
ولایت باشدن باشه سطوح مائله و نقاط مرتفعه‌دن متشکل و عبارت

اولدیغی ایچون دائرهٔ معلومه‌سنده خیلی عوارض مشهود اولور. خلقت فاطره ارضروم ایله سیواس ولایتلرینه نقدر مستویت بخش ایتمش ایسه بو ولایتجه‌ده عوارضی او مرتبه تکثیر ایلمشدر. داخلدن اوچ درت ساعت بعدنده بر دوزلکه تصادف اولنه‌میه‌جغی کبی ساحلدنده طول و عرضی بر نسبت متساویه‌ده اوبله واسع اووالره مصادف اولنمز. موجودینه‌ده تحت‌التراب — مواد صلبه‌دن مرکب اولمسنه مبنی طوفانخیز — سیللره آماج اولمغله عارضه‌لنمیان یایلالر نظریله باقیلیر. نه وارکه مناعت موقعیه‌دن باش الەمیان اهالی یوزده بشدن اوتوز قرق نسبتنده‌کی مواقعه‌ده یایلا و اووا نامنی ویرمکه مجبور اولیور. بو محذورلردن از چوق سالم اولان صامسون ایله بافره طرفلریدرکه اوده بین‌النهرین حاصل اولمش دوزلکلردر.

داخلك اوچ درتیوز متره عمقنده‌کی دره‌لریله بونلك ایکی اوچ مثلی مرتفع و بغایت صارپ بایرلرینه و دائما بین‌الجبال مموج منحنی و برکانی المنظر — مواقع ومراحلنه مقابل سواحل ولایتده‌کی عوارض دها منتظمدر.

سینوب ایله بافره آره‌سنده قزیل ایرماق و کذا یشیل ایرماق منصبی یاخود چاتی، یاسون، وونه، آبی واسیل، زفیره و یروس برونلری استثنا ایدیلنجه شایان تذکار بشقه بر کیرنتی قالماز. دها طوغریسی قره دکزك سواحل عثمانیه‌سنده سینوب

وونه و پولتخانه‌دن غیری امین دمیر محلی اولماسی‌ده عوارض ساحلیه‌نك ندرتنی اثبات ایدر .

٤ جبال ـ شرقدن (قافقاس) و غربدن (آنتی طوروس) جبال مشهوره‌سنه ارتباطده بولنه‌ق اوزره داخل ولایتده باشلیجه ایکی سلسله موجوددر .

اولکیسی روسیه حدودندن (پونتوس) [١] داخل اوله‌رق ـ شرقدن غربه امتداد ایله ـ همان‌چهارشنبه قضاسنده نهایت بولورکه بونك شمالی اراضیٔ ولایتك قسم اعظمنی تشکیل ایدر . دیکری قسطمونی ولایتی حدودندن باشلایه‌رق کمشخانه‌یه طوغری ولایتك بتون جنوب جهتلرینی اشغال ایلرکه وسعت عرضیه‌نك یکرمی ساعتدن علی التدریج اون‌وبش ساعته قدر تنزیلیله برابر بو ایکی سلسله‌نك بردنبره نقاطمنه مبنی نقاط اربعهٔ ولایتك وسط و ساحل و سرحدی هپ طاغدن عبارت قالیور .

برنجی منظومهٔ جبلیه‌یه مربوط اولانلر میانده و لازستان داخلنده :

[١] قسم تاریخیده کوربله‌جکی وجهله طربزونده تشکل ایدن حکومت بو نامه نسبت ایدلمش ایدی .
اصل (پونتوس) ارضك اولادی اسمی و وصف بحری اولاق اوزره یونان اساطیرندندر .

برنجیسی : سطح بحردن ۱۰۰۰۰ قدم یاخود ۳۳۳۰ متره ارتفاعنده اولان (ورشینك) نقطه‌سیدرکه سرحد خاقانی اولان (ارقوین)ه قریبدر .

ایکنجیسی : بالخار طاغی ۹۰۸۰۰ قدم یاخود ۲۲۸۰ متره ارتفاعنده‌در .

اوچنجیسی : ۹۰۶۰۰ قدم یاخود ۳۲۰۰ متره ارتفاعنده اولان (جبل) طاغیدر .

دردنجیسی : طربزون سنجاغی داخلنده اولانلردن ۸۰۰۰۰ قدم یاخود ۲۰۳۳۰ متره ارتفاعنده‌کی چنکل طاغی ؛

بشنجیسی : تقریباً ۹۰۰۰۰ قدم یاخود ۳۰۰۰۰ متره ارتفاعنده‌کی (صوقانلی طاغی) ؛

آلتنجیسی : تخمیناً ۸۰۰۰۰ و یا ۲۰۲۳۰ متره یوکسکلکنده‌کی (قولاق طاغی) ؛

یدنجیسی : (زیغانه طاغی) که ۶۰۶۰۰ قدم و یا ۲۰۳۰۰ متره ارتفاعنده‌در .

سکزنجیسی : (آلاجه طاغی) اولوب ۵۸۰۰ و یا ۱۰۸۰۰ متره مرتفعدر .

طقوزنجیسی : (سیس طاغی) که ۵۰۰۰۰ قدم و یا ۱٤٦۰ متره‌یه قریب ارتفاعنده‌در .

اون‌بجیسی : ٦٫٥٠٠ قدم و یا ٢٫١٦٠ متره ارتفاعنده‌کی (اریاز طاغی) در .

اون برنجیسی : ٧٫٥٠٠ قدم و یا ٢٫٥٠٠ متره ارتفاعی اولان (قزان‌قیا) در .

اون ایکنجیسی : ٧٫٠٠٠ قدم یاخود ٢٣٣٠ متره ارتفاعنده‌کی (چال طاغی) در .

اون اوچنجیسی : ٩٫٣٦٠ قدم یاخود ٣٫١٢٠ مترەیه یاقلاشان (دوداق طاغی) در .

اون دردنجیسی : کمشخانه داخلنده (واووق) جلبی که ٦٠٠٠ قدم و یا ٢٫٠٠٠ متره ارتفاعنده‌در .

اون بشنجیسی : (کاوْر طاغی) که کذا ٢٫٠٠٠ متره‌ارتفاعده‌در .

ایکنجی منظومه‌یه عائد اولانلردن جانیك سنجاغی داخلنده :

اون التنجیسی : (قطران) طاغی که ٥٫٠٠٠ قدم و یا ١٦٥٠ متره مرتفعدر .

اون یدنجیسی : کذا ١٦٥٠ مترەیه قریب اولان قره طاغدر .

شو جبال حقنده تدقیقات مکمله اجرا ایله ارتفاعلری تعیین قلنمدیغی کبی صحتنه قائل اوله‌جق الده بر خریطه‌ده موجود دکلدر . بونکله برابر تخمین و تقریباتمزده او قدر کلی اختلاف یوقدر .

اسملری بیلدیرین جبللردن ماعدا ارتفاعاتی بیك متره‌دن زیاده‌یه بالغ اوله‌بیله‌جك دها بر چوق طاغلر واردر .

٥ انهار – آراضئ ولایتك وضعیتی، داخلنده‌کی جبالك حکمنه رام اوله‌رق دیك و صارپ و کرینتیلی طبقات حالنده اولدیغندن – ولایت خارجندن اخذ منابع ایلین یشیل و قزیل ایرماقلر ایله ترمه چایی و حارشوت استثنا ایدیلنجه – متباقی انهاره دره و سیل نظریله باقیله‌بیلیر . فقط بونلرده‌کی شدت جریان بر صورتده درکه یاغمور و یا قاردن اریان صولرك هر قطره‌سی بر دره تشکیل ایدییور ظن اولنور .

قره دکز حوضه‌سنه آناطولیدن منجر اولان انهارك الك مشهورلری منصبلرینی ولایت داخلنده حاصل ایدر .

بونلردن برنجیسی: (قزیل ایرماق) درکه الك زیاده آنقره ولایتنی ارواء ایدرجه‌سنه‌یایله‌رق باش‌ایرماغنی سیواس شهرینك شرقنده واقع بیلانلی طاغ طرفلرندن بالتشکیل وشهر مذکور داخلندن بالمرور طقوز یوز التمش کیلومتره‌لك بر مسافه‌قطعندن صکره بافره قضاسی اوکندن دکزه آقارو منصبنده‌کی (دلتا)ایله شرقنده برقوی وبرکول وغربنده دها کوچك برکول حصوله کتورر . بو نهرك ساحل بحردن اون‌ایکی‌ساعت قدر برنقطه‌سی سیر سراکه صالحدر . جریانی‌ده اولدقجه مطرد اولدیغندن

صولری یشیل ایرماق کبی او قدر کلی تنزلاته بولنماز . لکن انهاردن استفاده فکری هنوز تعمم اتمامشدر . یالکز دولتلو ممدوح پاشا حضرتلری سیواس والیلکلرنده ایکن کلك ایله بر هیئت فنیه‌یی بافره‌یه قدر اعزام ایتمش ایسه‌ده تجارب دها ایلرویه کتوریله‌مامشدر . [١]

ایکنجیسی : مرد ایرماغیدر که قره طاغك اتکلرینی تشکیل ایدن حاجیلر و مینوس طاغلری صولرندن حاصل اوله‌رق شرقدن قصبه جوارینه و عادتا لیمان داخلنه منجر اولور . بو ایرماغك یتاقلرنده عمق وانتظام اولمدیغندن صولری طورغون و بطاقلقدر . یقینلرنده تشکیل اولنان تاتار محله‌سی اهالیسی ایصتمه‌دن بر درلو باش الامیور . بر دیکر زیانی ایسه لیمانی املاده بولنمسیدر .

اوچنجیسی : یشیل ایرمقدر که اساساً ایکی جناحدن متشکل

[١] قزیل ایرماق حقنده « علم معادن و طبقات الارض » مؤلفی سعادتلو خلیل ادهم بك حضرتلری مطالعات آتیه‌ده بولنورلر : « قره دکزه آقان قزیل ایرماغك اغزنده حاصل اولان دلتانك مساحهٔ سطحیه‌سی تخمیناً ٤٧٠ کیلومترو مربع اولوب ایکی یوز اللی سنه‌دنبری تخمیناً سنوی ١٠ مترو ایلرولمکده‌در . جغرافیون عثمانیه‌دن مشهور اولیا افندی زماننده یعنی بوندن ایکی یوز اللی سنه اقدام قزیل ایرماق اوزرنده واقع بافره شهری دکز کنارنده بولندیغی حالده بو کونکی کون ساحلدن ٥٠ کیلو مترو ایچروده قالمشدر . »

اولوب بر حناجی کلکیتة اوزه‌لرله نیکسار ایچندن و دیکری
آماسیه قصبه‌سندن کچه‌رك بر هلرون اجراسیله برلشدکدن ودها
بر ایکی کوچك صولرده قاریشدقدن صکره چهارشنبه قصبه‌سی
داخلندن بالمرور چالتی رونی تعبیر اولنان محلك شرقندن دکزه
دوکیلور . دلتاسی ۶۰۰ کیلومترومربعی اراضی اشغال ایدرایسه‌ده
چهارشنبه قصبه‌سنه قدر سیره یه صالحدر . شباط یکرمیسندن
حزیران نهایتنه قدر صولری قبارر قایقلر پك سهولتله قصبه‌یه
کلیرلر . بو کلیش کیدیشدن بطی یعنی کیدرکن جریان قوتیله
درت ساعت و کلیرکن یدك واسطه‌سیله لااقل یدی سکز ساعت
مقتضیدر .

آناطولی فوق‌العاده مفتشی دولتلو شاکر پاشا حضرتلری
بو نهرك تعمیق ایله سیر سفائنه قابلیتنی استحصال چالشمشلر
ایسه‌ده قصبه‌دن دها یوقاریلرده بعض قیالر آتلمق و جدول
یاپلمق کبی عملیات مهمه سببیله یه صرف نظر و یالکز ساحلدن
قصبه‌یه دکین بیوك طاشیمق اوزره صامسونده اعمال ایتدیردکلری
بر ماغونه‌یی محلی بلدیه‌سنه تبرع ایلمشلردر .

دردنجیسی : ترمه چایی که سیواس ولایتی داخلنده کائن
ارمنی کویی جوارلرندن حاصل اولور ترمه قصبه‌سنك ایچندن
کچه‌رك بعده دکزه منجر اولور .

بو نهر اوزرنده ازچوق نقلیات تجاریه وقوعه کلمکده ایسه‌ده بر

استطام واطراده تابع اولمیوب انهارك عبارئره مثللو عملیات فنیه اجراسنه محتاجدر

بشنجیسی : آق صو ایرماغیدر که قره کول طاغندن حاصل اولور و کره‌سون قصبه‌سنك یارم ساعت جهت شرقیه‌سندن دکزه دوکیلور .

آلتنجیسی : حارشوت چایی که « واووق » و « زیغانه » طاغلرینك قار و منبع صولرندن پیدا اولور کمشخانه‌نك ایچندن و بغایت درین دره‌لردن کچه‌رك تیره‌بولی قصبه‌سنك یارم ساعت شرق طرفندن دکزه منجر اولور .

یدنجیسی : دکرمن دره‌سی درکه جویزلکده برلشن ایکی قولی دخی زیغانه طاغیله اکا متصل جباللك قار و پیکار صولرندن قباروب طربزون قصبه‌سنك بر چاریك غربندن دکزه دوکیلور . بو ایرماغك صویی قابل شرب ایسه‌ده مریم انا دره‌لرندن کلن قسمی قدر لذیذ دکلدر . کوزلجه تصفیه واجبدر .

سکزنجیسی : « قره‌دره » که جبل طاغلك بر شعبه‌سی اولان جنکل طاغی صولرندن تشکل ایدرك و سورمنه‌نك ایچندن کچه‌رك دکزه قاریشیر .

طقوزنجیسی : اوف دره‌سی که قصبه قربندن کچه‌رك دکزه دوکیلور .

اوچنجیسی : قورطنه دره‌سی آتنه‌نك شرقندن دکزه منبجن اولور .

بو نلردن ماعدا حدوده دکین بر خیلی دره و صولر واردر .

٦ اقلیم و مناظر ـ ولایتمز اراضیسی اقلیم معتدل داخلنده ایسه ده صفحاتنده اقالیم معتدله‌یه مخصوص اولان احوال وقواعد طبیعیه تماماً مشاهده اولنه‌مز . مثلا بعض مواقعده اعظمی درجهٔ حرارت ـ ٣٣ ـ ٣٥ وساحللرله وسط محللرده‌کی برودت صفردن ٢ ـ ٣ ـ درجه اشاغی ایکن کشخانه‌ده صفوق همان ١٥ درجه‌یی آشیور . و بو میانده ـ خارج نسبت یازین فوق‌الحد رطوبت و قیشن یبوست پیدا اولیور اقلیماً کوریلان شوکاّی المراد متزاق بالطبع شایان دقت و ایضاحدر .

ولایتك سواحل بوتجه یکدیکرینه قریب آقار صولرله صیق و سیرك اورمانلرینك کثرتی نسبتنده حدود جنوبیه‌دن شماله موازی کلیر ایکن شرق و غربدن قوسانوب شهور و مواقع ساحلیه‌یی قوجاقلیان اراضیٔ جبلیه ، سربست جریان هوایه امکان براقدیغندن اطرافی کثیف بر دومان قاپلایور ، عادتا بره کوك بو دوماندن فرق ایدلیور .

واقعـا کول و کورفزلرده بخار مائك تکاثفی ایله سیس

حاصل اولمق بلكه طبیعی بر کیفیتدر . فقط بیوجك بر کورفز دیمك اولان بحر سیاهك اکثر نقاط مثلا و سواحل عثمانیه‌یی ارالق ارالق ستر ایلین دومانه طاغلر قدر دخلی یوقدر . بونده‌کی اسباب طبیعیه و حکمیه محضا شهرلرك متسلسل جبال ایله محاط و کورفزمسی محللرده منی اولمسندن تصعد ایدن بخارلرك قوتلی بر روزکارك وزاننه دکین ـ کابوس کبی ارواحه ثقلت و ضجرت ایراث ایتمسیدر . خفیف و یا کثیف طبقات مائیه‌یی شعاع شمس ازاله ایتمك لازم کلیر ایسه‌ده اکاده طاغلرك و ضمیتیله برابر وسعتسز و عمیق وادیلره ضیانك انکسار حالنده ورود و انتشاری مانع اولیور . بر صورتده که ـ نیسان و مایس ـ کبی فیض و صفاء طبیعتله مشهور اولان صره‌لرده اکثر قری و قصباتك جزئی بر فاصله ایله صباحدن اقشامه قدر دومانمدن محاصره ایدلدیکی کوریلور .

بر طرفدن بو محذور بر طرفدن هواء ثقیل دوام ایدر او سببله سواحل خلقی حزیران و تموز اغستوس آیلرینی کاملاً یایلاده و عادتا شواهق جبالده امرار ایلر . چونکه هوایی تنفس و آب لذیذی شرب ایله شهرلرده‌کی ضایعات تماماً اعاده اولنور . درت بش و اون ساعت قدر داخله ممتد مواقع مرتفعه‌یه کلنجه او صاف تحریر مبدل نکات تقدیر اولور . اورمانلر ایچون آرانیله‌جق زمین‌وزمان و هر نوع طبیعی و سائل عمران مع‌زیادة

موجود در . يعنى سواحلده ارواحى قبض ايدرجه‌سنه تفسه صالح اولميان هواء راطب اشجار ومزارعه بغايت فوائد بخشادر . دينه‌بيليركه بو دیارده سبزوشجزك آن بآن فيض ونموى هويدادر . بو سايه‌ده سواحل بلا استثنا حضارتزا و عظمتلى و بوداج بر دريا قبيلرينه آقوب كان يشيل واديلريله طساتلى يايرلرى مناظر بديعه‌دن عد اولنمقه سزادر . هله كره‌سون و تيره‌بولى ريزه كبى محالر ساحل و ليمان و قصبه دكل عادتابر يشيل مملكتدر . حقيقة بو طرفلرده اجراى سياحت ايدنلر ولا يتمزك مناظر خارجيه‌سنه جداً مفتون اولوب قالمشلردر .

٧ طبيعت اراضى و معادن ـ كرك روم ايلى و كرك آناطوليده‌كى ولايات عثمانيه‌نك علم الارض نقطه‌ٔ نظرندن بر مكمل خريطه‌سى ياپلمامش و بعض روس وانكليز علماسى جانبندن تدقيقات فنيه‌يى حاوى اولان آثار دخى لسانمزه ترجمه ايدلمامش اولديغندن او بابده معلومات تامه اعطاسى امكان خارجنده قالير . يالكز كويليلرك و چوبانلرك و ياخود بر اهل طبيعتك كوزينه ايليشوب معادن نافعه‌دن اولديغى عندالتحليل آكلاشيلان معدنلرك دوائر رسميه‌جه مضبوط اوراق لازم‌كلان قيد ومقدارلرينه نظراً بر حكم استحصال ايتمك احتمالى واردر .

مثلا باقر ، دمير ، كثرتله سيملى قورشون و منغانز ،

چینقو ، آنتمون (کموش ، آلتون ؟) بوراسیت ، نحاس ، نفتلی
قطران حجر توتیا ، نجف بلوری یشم یاخود بر نوع قوارس
و منبع طوزی کبی ثروت مملکتك اساسنه خادم اوله بیله جك
معادن موجود اولدیغنه کوره ار اضینك رسوبی و اك زیاده برکانی
اقسامدن تشکل ایتدیکنه هیچ شبهه یوقدر .

معادن مذکوره دن اکثریتی تشکیل ایدن سیمه لی قورشون
نحاس و مانغانز معدنلری فاتسه ایله اونیه دن یعنی فاتسه نك اسکی
اردو موقعندن بدأ ایله اردو ، کرەسون ، تیره بولی قضالرینی
متسلسلاً احاطه ایلیه رك کوره له قضاسنك قره بورك ، ایسه او
قریه لرینه قدر امتداد ایدر .

تحریات لازمه اجرا ایدلدیکی ایچون معادن مدفونه سی
شمدیلك مجهول قالان و قفکیر ، آقچه آباد و مرکز قضالرینی متعاقب
سورمنه قضاسنك برکی قریه سنده بر قطعه مانغانز و بورادن
حدوده دکین مکشوف دها بعض انقاض معدنیه و خوبه داخلنده
دمیر و بر روایتده کموش و آلتون دامارلرینه تصادف اولنور .
میاوری داخلنده قطران و بوراسیت اولدیغی روایت ایدیلیور .

کموشخانه یه کلنجه اسکی یونانیلر بو مملکته (کموش شهری)
معناسنه اوله رق آرییرو پولیس اسمنی ویرمش اولدقلرندن
قصبه و جوارندەکی معدن اوجاق لازمکلیردی تکم (معدن خانلری)
اطرافنده کی قیولر بعض کونه معدن اخراجاتنك وقوعنی اثبات

ایلیور . شیملی قورشون ایله مانغانز و باقر کموش ایسه کابیته له موجوددر .

چوغی بر جنسدن اولمق اوزره بوزاللی پارچه‌یه بالغ اوله‌بیلن ولایت معادننك تمامندن استفاده اولنه‌مامق اسبابی جوهرلرینك قوتسزلکندن یعنی درجهٔ ثروتلرینك آزلغندن اولمیوب بالعکس منبع و مخرجلرینك مواقع منیعه‌یه تصادف ایتمسندن و بالطبع اصحاب امتیازك اوراده متعدد طرق خصوصیه انشاسنه و مناقلاتجه دها بعض مصارف اختیارینه مجبور اولمغله اخراجاتی ترك ایلملرندن ایلرو کلمکده‌در .

کره‌سون قضاسنده‌کی سیملی قورشون معدنی اوجاقلرنجه ساحلدن وکره‌سون ـ قره‌حصار خط کیرندن بالاستفاده اخراجاته دوام اولنمقده‌در .

معادن ولایت حقنده ویریلن شو معلومات البت ناقص اولوب بعدما تصحیح و اتمام اوله‌جق ایسه‌ده بونده‌کی مقصد اصلی، طبیعت اراضیٔ ولایتی از چوق طانیمق ایچون بر مقدمه وجوده کتورمك ایدی .

طبقات الارض علمنجه، قره دکز بحر خزرله متصل ایکن زلازل ارضیه ایله قافقاسیه طاغلری حصوله کله‌رك بو ایکی دکز بیننده بر حد فاصل تشکیل ایتدیکی محققدر .

شو انقلاب عظیم اثناسنده سواحل ولایتدن بلکه ارضروم

و واندن آرارات طاغی اتکلرینه دکین ممتد اولان اراضینك
بر خیلی صدماته اوغرادیغی و چونکه ساحلدن یکرمی اوتوز
ساعت بعید مسافاتده بیله تصادف اولنه کلن اصداف بحریه
سببیله او یرلر کاملاً دکز و قعر دریادن معدود ایکن بالآخره
وولقان حالنده‌کی قواء قالبه‌دن ترفعله طوپراغه تحول ایلدیکی
و حتی اردو و شهرمن بوزتپه‌لریله کره‌سونك قلعه موقعنده
هنوز مشاهده اولنان انقاضه نظراً بونلرك عادتا برر برکان
فتحه‌سندن نشانه اولدیغی قویاً استدلال ایدلمکده‌در .
الك زیاده طربزون ـ ارضروم خط کبیرینه متجاور طاغلرده
و یماجلرنده کوریلن معادن غیر نافعه‌دن بازالت ، میقاشیت ،
آندازیت کبی احجار ایله مجراسنی تبدیل ایتمکله سیل شدیدلرك
صاغه صوله دوکوب بیغدیغی فراشلر ، چاقللی تپه‌لر بك بیوك
انقلابات ارضیه‌یه برهان صاییله‌جق آثاردن معدوددر . کذا یایلا
نامنی آلان و اکثر طاغلرك ذروه‌سنه تصادف ایلین محللرك
سونمش وولقان فتحه‌سی اولدقلرینه شبهه ایتمامکله برابر یایلا
جوارلرنده‌کی اراضینك قوتلی و سیاه اولمسی دخی یانوب قاورولمش
احجار انقاضندن عبارت بولندیغی و بویله‌لرندن قدیم اولانلری
ایسه وولقانلرك افرازات طینیه سندن یاصیلوب کمور معدننه قلب
اولدیغی استدلالات فنیه‌دندر .
سواحلده‌کی قومسال اراضی‌یه کلنجه : بونلرك بعضیسی

درەلرك طاشیوب كتوردیكی موادایلەطونەو روس سواحلندەكی انهار ...نك قوتلی آقنتیلرله اولان مبادلاتندن عبارتدر . نه و ركه ... سوندەكی مرد ایرماغی ایله طربزونك دكرمن درەسی بو ایكی شهر لیمانی املادین خالی اولمیور .

٨ میاه و میاه معدنیه ـ شربه صالح طاتلی صولر ولایتك هر طرفنده مبذولدر .

همان هیچ برقصبەدە صوایچون شكایت اولنەمز . اوواسی كویلرده زراع وعمله براز صیقنتی چكسەبیله قبولری ایشلك اولدیغندن صو بوزندن او قدر هضمسزلكه دوچار اولمزلر . قزیل ایرماغك صویی براز طوزلیدر . یشیل ایرماق پك لذیذدر . یتركه صو بولانیق اولوبجه تصفیه ایدلسون یاخود بر مدت طوردریلەرق ایچلسون .

تیرەبولی بلكه الك اعلا صویه مالكدر . هواسنەده برشی دینەمز . ملحقاته نظراً مركز ولایت ایله لوالرده او قدر تمیز صولر یوقدر . طربزون خلقنك كبار طاقی صوینی صغوق صو ایله زفانوس مسیرەلرندن جلب ایدوب دیكر طاقم و قسم كلی ایا قیلیبو ایله سائر صولری شرب ایدرلر .

داخله كیرلدكجه صغوق پیكارلره صیقجه تصادف اولنور . بومیه داخلنده بك مشهورلری موجود در .

صولرك اعلاسی منبعلریله كذركاهلرینه كوره تفریق

ایدیلیر حد ذاتنده صو فنا اولەمز، غربالتی نه اولورسه اولسون تصفیه ایله شربه یه صالح اولور. بو حالده صولرك مجرالری تمیز طوتیلوب مواد اجنبیەنك قارشمسنه میدان ویرمامليدر. مثلا اسکندر پاشا ایله دکرمن درەصولری اویله عادی طاش و طوپراق یتاقلرنه مقابل مناسب قطرده دمیر بوریلرله اساله ایدلسه فائدەلری برمرتبه دها آرتار. کرەسون بلدیەسی بو بابده مغبوط الامثالدر. حیات و سلامت عمومیەنك تمادی و وقایەسنه صولرك محافظهٔ صافیت و جیادتیله باشلامق الك مقبول تدابیردن صاییلەجغی ایچون هر طرفجه دوائر بلدیەنك فعالیت سریعەسنه انتظار اولنور.

میاه معدنیەدن شربه صالح اولانلرك ایکی دانەسی ذکره شایاندر: بری طربزونه برساعت مسافەده واقع کسارنه صویيدر. یول التی بر نقطەدن طار بر درەیه سیزوب آقار و دیکری اوچ ساعت مسافەسی اولان شانه صويیدر.

بونلرك امراض معدویه و جلدیەیه نافع اولدقلری اطباجه مصدقدر؛ هرایکیسیده قلیوی‌در، ترکیبلرنده حدیدایله غیرممتزج حامض قاربون بولنمقدەدر.

یالکز شانه صوینده فضله اولەرق براز کبریت حدید بولندیغندن مرور زمانله تفسخ ایتمکدەدر. فقط کسارنه صویی حقنده شمدی‌یه قدر ایدیلن تجربەلره نظراً چینلی، ویشی

صولرندن زیاده منفعتی کورلمش و عادتا آنلره فائق بولنمشدر .
اونیه، کموشخانه، سورمنه، آتنه واقچه آباد قضالری داخلندهدخی
بر معدن صویی موجود ایسهده تحلیل و استعمال ایله درجهٔ
نفعلری تعیین اولنهمامشدر .

برده طربزونك دکرمن درهسنده معدنی قیرقیر صویی
واردر که اسکیدن آیی قسطنطن آیازمهسی نامیله معروف
ایدی . مایس یکرمی برنده یوم مخصوصی اجرا ایدیلیر .

میاه معدنیهنك چلیکلی و صیجاق قسمی اردوبه ملحق
بولمان ایله آتنه قضاسنه ملحق همشین ناحیهلرنده بولنیور .
همشین قاپلیجهسی اوزاق و یوللری غیر منتظم اولدیغندن استفاده
اولنهمیور . بولمان ایسه ساحله قریب اولدیغی کبی ابنیه قبیلندن
وسائط استراحتی معزیادة موجود و اورادهٔ مایس ظرفنده
وقت کچیرمش اولان زوار و مرضا مسعوددر . بونلکله برابر
هر ایکی قاپلیجهدهکی حرارت اوتوز اوتوز ایکی سانتیغراد
درجهسندهدر . بر ایکی استحمامدهبیله نافع التأثیر اولدقلری
آکلاشیلهبیلیر .

٩ مواقع ولایته صحی بر نظر ـ بو مبحثده الك زیاده
آب و هوا و موقع نظر دقته آلنیر . اوت ، آب و هواسی
لطیف اولان مواقع ، تقدیرات صحیحهیه مظهر اولیور ایسهده

هانکیسنك ذها زیاده نفعی اولدیغی حقنده برقرار ویرلمیوب بو ایکی کلمه مترادفاً استعمال ایدیلیر. عجبا صحت بشری تأمین ایلین یالکز هوامیدر صومیدر بورالری هیچ تفریق ایدلمز. حالبوکه اجتهاد و اعتیاد حسبیله مسکراتدن ماعدا صو ایچمین اقوام بیله واردر. اك صغوق و یا صیجاق یرلرك صولری پیکار صولری کبی صاف و لذیذ دکلدر.

بیانه‌مزکه — آن هوایه وهوانك آبه یاردمی نصل تسلیم اوانیور؟. هوا و کرك صو بعض اسباب و شرائطی حائز اولورسه مفید و معتبردر. از جمله مواقعك اهمیتی اك باشده ذکر ایدیله بیلیر. منحرف بر محله اوغرایان هوا تنفسه و چرکابی بر سمتدن کچن آب، شربه صالح دکلدر. مواقعده اوصاف متمیزه‌یه تابعدر. یعنی هیچ بر وجهله راطب و نه اوقدر یابس اولمیه‌جقدر. بو اوصافك طبیعی و یا صناعیاً استحصالی حالنده بر موقعك آب و هواسی لطیف و قابل استفاده در دینه بیلیر.

ایشته شهور و قصباته موقوف کورینن مواقعك اوصافی بو نقطهٔ نظردن بیان و تعداد ایدلك لازم کلیر.

اولا: مرکز ولایت اولان طربزون شهری اك جسیمی بوز تپه اولمق اوزره دیکر ایکی اوچ تپه‌نك دامننده مبنیدر. شهرك استیعاب ایتمکده اولدیغی محل وسعتجه علی التخمین سکز

كياو متّرو مربعنه مقاوبدر . اكثر نقاطي لب دريايه خفيف و طاتلى بر ميل ايله اتصال ايدر . بوزتپه ايله ايچ قلعه و تكفور چاير قپاق ميدانى ، فاروس و اكسوتخه كبي سمتلرك دكزدن منظرهلرى پك دلربادر ؛ فقط قلعهنك داخلندن بر ايكى نقطهسيله خارجدن زاغنوس و دباغخانه درهلرينك اطرافى و سكانى ، شهره مخصوص اولان صفا طبيعتدن محرومدر ؛ بوكا بر طرفدن قلعه و بر طرفدن مذكور درهلر مانع اولمش اوليور . اكر بو درهلرك اوزرلرى ايوجه ستر ايدلسه جوار دوشن محله و اولردن داخلنه منحرافات اتلما مثله بالطبع هوا كسب لطافت ايلر .

يكرمى اوتوز متره ارتفاعندهكى قلعه ديوارلرينك عادتا طالع و قهرنده قالان طرفلره ايسه هوا جريان ايتمز . لايقيله كونش اورمز . زمين و مساكن فوق الحد رطوبته مستغرق قدر سوردن بسبتون خارج اولان مواقعدهده شو محذورلر واردركه بيوتك بربرينه متصل اولماسى و جريان هوايه مساعد — دكزه قدر منتهى — كنيش جادهلر بولنماسى يوزندن زير و بالا بوزتپهلرله يكى جمعه و تكفور چايرندن غيرى محللر بر نوع سورله محاط ايمش كبي محصور عد اولنور . فقط الك بيوك مانعه ينه بوزتپهده كوريلهبيلير . بر نظرده بو جبل ، دكرمن درهسنه قارشى بر سد مثابهسنده بولنيور ايسهده رياح جيدهنك كليشى كوزل

جريانده جداً هائل اوليور . او سببله مملكت ايچون مضردر . لغملره ، قالديرملره بلك زياده همت ايدلمش بر شي دكلدر . فقط دكرمن درهسنك منصبي بر درجه تعميق و تنظيم ايله جدوله ربط ايدلديكي ايچون وجوده كتورمكده اولديغي مياسمه‌لر معهود قصابخانه‌ده بر مرتبه دها قوت بوله‌رق شمال روزكارلريله مملكتك هر طرفنه انتشار ايديور . اكرچه بو محاذير دائرهٔ عائده‌سنجه بالاطراف نظر اعتباره النه‌رق اعمارات بلديه‌يه مهيا بولنلمش ايسه‌ده اختيار اولنه‌جق كلي مصرفه مقابل واردات آز اولديغندن على التدريج اعماراته سعي اولنمقده‌در .

قواعد صحيه‌يه مغاير احوالدن بري‌ده ناچار شهر داخلنده توتون زراعتيله امواتك خارجده تدفين اولنمامسيدر . برنجي‌يه هيچ چاره بولنه‌مز ، زيرا اراضي پك طار اولديغي كبي زراعتك ديكر نوعلري هنوز تجربه اولنمامشدر . لكن شهر داخلنده‌كي قبرستانلري بو كون هيئت اصليه‌لريله محافظه‌دن صكره جماعات سائره مثلاو شهرلره لااقل يارم و بر ساعت مسافه‌ده بر محل احضار ايله امواتك اورايه دفن ايدلمسي درجهٔ وجوبده‌در . كذا تعديل هوا مقصديله ديكيلمش و ديكيله‌كلن اشجار فوقاً تطهير و اعمار ايدلمديكندن قبوق ياپراق و سائر انقاض ديبلرنده چوريه‌رك هوايي بر درجه دها افساد ايله مطلوب اولان فائده‌يي تأمين ايتميور .

ابنیه انشاسی آننك طرز نجه‌ده بعض محاذیرك تعدادی ممکندر :

بزانس و وندیکلیلرك اکثر قلعه دیوارلرینی طوندیرمق و متانت ویرمك ایچون قوللاندقلری ایکی قوم بر کرج ایله مخلوط مالزمه‌نك و بو طرفلرجه شبهانك الک عادی ابنیه‌یه وارنجه‌یه قدر بو کون جدیتله استعمالیدرکه فن معماری بویله شیلری ریختم واماکن جسیمه‌نك عملرنده قبول واختیار اولنمسنی توصیه‌ده بولنور . بوقسه طام و صفیه‌لرك کاملاً بو صورتله انشا و املاسی بلاشك مضار صحتدر ، زیرا کندیمزی تأثیرات خارجیه‌دن وقایه ضمننده وجوده کتوروب ایچنه کیردیکمز اولرك درت طرفی کثیف بردیوارله محاط اولمق لازم کلمز . کونشه نه رتبه معروض بولنسه بیله شبها رطوبتی هر حالده حفظ ایدوب بالآخره اصحابیله مفروشاتی تخریب ایدر . بو میانده اوزرلرینه آصمه صالدیرمق ویاپراغنی بولوب حیوانلره یدیرمك املیله توت و قره آغاج قبیلندن اشجاری بیوته پك قریب اوله‌رق غرس ایله ضیادن و هوادن محرومیته قائل اولمغه‌ده بر معنی ویریله‌مز . نه شبهه آغاج دیکمك فائده‌لیدر آنجق انتشار ضیایه جریان هوایه مانع اولمیه‌جق بر صورتده ، مناسب محللرده غرس اولنملیدر . نتکم بر زمانلر پیسلکدن تعفندن بر دفعه ایچون بیله مرور قابل دکل ایکن بالتطهیر بلدی حسابنه اوله‌رق باغچه حالنه افراغ ایدیلان و درونده یتشدیریلان

آغاجلرله کوزل بر قورو شکلنی آلان میدان شرقیده‌کی چفته باغچه‌لر مملکتك یکانه تفرجگاه عمومیسی اولوب بتون یاز خلقك اورادن ایده‌کلدیکی استفاده‌یه خزینه‌لرده معادل اوله‌من. کذا قره‌دکز سواحلنك چاملیجه‌سی وصفنه بحق سز کوریلن «صفوق صو» موقعی حقنده‌کی رغبت مسلمه‌یه . البت اشجار لطیفه‌سی، معطرا باغچه‌لری باعثدر. بچون بوز تپه‌یه کیدن اولمیور انشا اه شو قبیلدن دها نیجه مآثر مدنیه وجوده کتورملك و ذاتاً بدیع و رفیع اولان شهره بر منظر دیکر الطف بخش ایدلمك موفقیاتی‌ده عن قریب حاصل ایدیلیر. ایشته لطافت آب‌وهوایه موقعك نه قدر دخلی اولوب اولمیه‌جغنی اکلاشلمق ایچون شو موازنه‌یی یاپمق . بونکله برابر شهرك دائمی بر خسته‌لغی اولمدیغی کبی هیچ بر مرض‌ده صورت مستولیه‌ده حکم سورمز : قالدی که چارشو و بازار و اماکن عمومیه و خصوصیه علی‌التمادی تطهیر ایدلمکده بولندیغندن هوا کسب صافیت ایلمکده و بر فنالق کورلمامکده‌در. مفصلی وعضلی بعض امراض ایله نزله اکسیك اولمیور ایسه‌ده چوق شکر سنه‌دن‌سنه‌یه شدتی زائل اولمقده‌در.

ثانیاً : صامسون شهری، قزیل و یشیل ایرماق دلتالرندن پیدا اولان کورفزك غرب جنوبیسنده مبنیدر. قوی و کورفزمسی محللرك آب وهواسنجه لطافت کامله مشهور داوله‌ماملق قبیلندن صامسونك موقعی‌ده شمال غربیدن بوز تپه‌لرله محاط

و مضيقدر . الڭ بيوك مضرت مرد ايرماغندن وقربنده كى سازلقدن كورلمك اوزره هواسى او قدر ايو دكلدر .

شمال شرقى و لدوس روزكارلرى سكان بلدهيه عادتا جان ويرديرر، دواملى باش آغريلرى توليد ايدر .

ايچملك ايچون صولرىده مذكور ايرماقدن الثمقدهدر كه دائما شاب ايله تصفيهيه مجبوريت واردر . بلدى اولماق اوزره سيس و دومان و يازين ايصتما دهابشقه بشقهبر محذوردر . فقط شوراسى ده شايان تقديردر : بر زمان قصبهده وقوع بولان حريق كبيردن كاملاً محترق اولان شهر، صكره مكمل بر پلان آلتنه النهرق اسواق ومحلاتى قالديرملى وكريزلى اولهرق اومرتبه انتظام ايله طرح و انشا ايتديرلمش و بعض اصحاب ذوق و يسار طرفندن ده بر طاقم ابنيهٔ بديعه وجوده كتورلمشدر كه محاذير صحيهنك بوزده يتمشى رفعهمدار اولمشدر . ادارهٔ بلديهسنك همت متواليهسى ايله كرك سازلغك وكرك تاتار محلهسنك توسيعى ايله مرد ايرماغى يتاغلرينك املاسى همان قوهٔ قريبهيه كلمشدر ، شمديلرده قواق ناحيهسى شهرك بر مسيرهسىدر . او زمان اكاده احتياج قالميوب قصبه تماماً بر صيفيه حكمنه كچر؛ بو وسيله ايله قتاموت و يا باباس قريهسى كبى جوار بر منبعدن ــ صورفنيهده ــ آب لذيذ جلب ايله حيات مملكتى احيا و ادامهيه سعى ايدلديكى وقتى كورمك ايسه بالطبع آرزو اولنور . واقعا اعمارات بلديه،

ثروت و تجارت مملكتك مزايد و ترقى ايتمسى ايله قابل اجرادر. هر طرفجه الك معمور بر بلده يه كوره بردنبره حصول عمران ممكن اولەمز . صامسون ايسه نكهبانى بولنديغى سيواس طريق عظيمنك دمير يوللرى ايله كشادى حالنده قره دكز سواحلنك الك ايشلك و معتبر بر اسكلەسى صايلەجق و شهرجه هر درلو اسباب تكمل و تزيندن ماعدا تأمين و تسهيل مناقلات ايچون ليماننك ، رختمنك مجدداً انشاسى لزومى ده حس اولنەجقدر . ايشته صامسون ايچون اومسعود كونلر، هنوز پارلاق براستقبالدن معدوددر .

ثالثاً : كموشخانه ، كه بر تپەنك شرقنــه ناظر جهتنده در موقعاً بغايت باير و يالچين چيلاق وايكى يوز متره يوقاريلرندەكى جسيم طاشلرله محاطدر . حتى بونلرك بعضلرى پاياندە ايله تحكيم ومحافظــه ايدلمش ايسەده قصــبه يه مدهش و خطرناك بر منظره عرض ايدەكلشدر . بو حال ايله شهرك معموريتى و قواعد صحيەيەتوفيقاً يوللر، قالديرملر انشاسى براز متعسردر. آب و هواسنه هيچ بر ديەجك يوقدر ؛ بو سايەده سكان بلده الك كزيده انسانلر مرتبەسنده قوى البنيەدر . اراضينك زراعته او قدر صالح اولماسندن اهالينك قسم كليسى طربزون ايله جوارنده چاليشير و آراقده يه عودت ايدر .

« دالدابان » سمتنده ساكن اولانلر باغ و باغچەيە مالك

اولدقلرندن خارجه چیقمازلر ایسه‌ده آب وهوادن بریکیلر قدر استفاده ایده‌مزلر . ایکنجی محذور ایسه باغچه‌لر میانندن کچن دره‌نك بعض سنه فیضانی یوزندن مزروعات و اراضی کلی ضرره دوچار اولیور . ایکی ساعت قدر دوام ایدن باغچه چتیلرینه مقابل دره بر جدول تحتنه النسه شو خسار هر حالده تخفیف ایدیله‌بیلیر .

رابعا : ریزه قصبه‌سی که شهور ساحلیه‌نك اك کوزللرندندر . لیمون و پورتقال باغچه‌لریله بر مرتبه دها کسب لطافت ایلین منظره‌سنه حیران اولنور . اولر ساحلدن بر بچق ساعت مسافه‌یه قدر شورایه بورایه سرپیلمش ، طاغلمش و عادتا باغچه‌لر ایچنده کیزلنمشدر . فقط اماکن طوپلو اولمامق سببیله اسواق و محلاتده تقرر انتظام ممکن اوله‌مامشدر دینه‌بیلیر که قواعد صحیه تاماً جاری اولمق ایچون دوچار مشکلات اولنور .

مع مافیه لطافت موقعیه‌یه منضم اولان آب وهوا ، مملکته بیوك بر قیمت بخش ایلمش و اطبا طرفندن مرضانك اوراده وقت کچیرمسی دائما توصیه اولنه‌کلمشدر . ساحلده‌کی قوملقلرك اهالی‌یه فروختنه باشلانمق صورتیله تنی ایدیلن انتظام و معموریتك ــ از زمان ایچنده ــ حصولی ده ممکندر .

شو لوا مرکزلرندن غیری ذکره شایان اولانلر میانده

برقسوق، اردو ، اونیه، چهارشنبه تیره‌بولی، ؤ بر درجه آنجه آباد قصبه‌لریدر .

کره‌سون ایله اردوده ثروت و اهالیده‌کی غیرت یاردمیله وجود بولان معموریت، الحق مملکتی بردن احیایه باعث اولمشدر . هله کره‌سونك بر ایکی جاده‌سی فرنکلرك «بولوار» نامنی ویره‌کلدکلری جاده‌لر مرتبه‌سنده منتظم، واسع، واغاجلرله مزین و نظیفدر . او جاده‌لر، او نظافت سایه‌سنده درکه هوا، جیادت و دمیربوریلردن اساله ایدلدکله آبی نفاست و لذت کسب ایتمشدر . موقع ذاتاً لطیفدر؛ قلعه‌نامی ویریلان تپه ایسه بر کرسی بدایعدر . بو شیرین قصبه‌یه قیاساً اردو، کمال غیرتله تجدد وتزینده‌در؛ لکن بونلر قدر صافیت آب و هوا و لطافت موقعیه‌دن کیرو قالمیان قصبات سائره‌ده هیچ بر فعالیت کورلمز . بافره، ترمه، فاتسه، چهارشنبه قضالرنده کول و بطاقلق، سازلق کبی موانع طبیعیه موجود اولدیغندن ــ دوائر بلدیه‌سنجه نه یاپلسه شایان تقدیر و تشکر اوله‌جق ایسه‌ده قالدیرمق و لغم مثللو اجرا آتك سنه‌دن سنه‌یه بیله اولسون تطبیقنه کیدلمامکله احوال بلدیه‌نك وخامتی تزاید ایتمکده و بالطبع امراض متنوعه‌ده ظهوره کلمکده‌در . انکار اولنه‌مزکه هر یرده هر نوع خسته‌لق مشاهده اولنه‌بیلیر؛ لکن اسباب صحیه برندن برینه غلبه چالمیدر .

مثلا جمله‌یه معلوم اولان نزله‌نك رنجی نوبتی قابل تداوی

ایکن ایکنجی نوبی مساط اولوب قالیر . بو او سنبلندر که کوزل سسلیلره تصادف اولنه‌میور؛ دیشلر دوکیلیور؛ ککزدن سوز سویلنیور .

جناب حافظ حقیقی‌یه جداً حمدو ثنا اولنور که ولایت داخلنده هیچ بر ساری و بلدی خسته‌لق اولمیوب معاذاه ۳۰۸ و ۳۰۹ سنه‌لرنده ظهور ایدن و تدابیر تحفظیهٔ مکمله ایله تیزوقتده مندفع اولان قولرادخی خارجدن سرایت ایتمش ایدی. ماحصل داخل ولایتده اکثریتله مشاهده اولنان امراض، رومانیزمه، حمای تیفوئیدی وخبیثه و مهلکه‌دن و اندر اوله‌رق دیفتری ایله جلدی بعض خسته‌لقلردن عبارتدر . یالکز سل الرئه نك ترقی ایتمکده و وفیاتك یوزده التمشی‌ده بو یوزدن وقوع بولمقده اولدیغی اطباجه روایت اولنیور که خیلی سزای تلهفدر . بوکا ازدواج و معیشتك حفظ الصحه‌یه غیر موافق اولمسی و کلیتله خمسی و مصر اکل ایدلمسی سبب کوسترلمکده ایسه‌ده بعض اطبا دخی عکسنی ادعا ایتمکده در .

۱۰ اهالی و جنس و لسان ـ ولایت داخلنده ترك، لاز، چرکس، کورجی، روم و ارمنی و حتی تاتار نامرینله ساکن اولان سکنه‌نك مقداری، اکثریتی مسلم تشکیل ایتمك اوزره ـ بر میلیون یوز التمش اوج بیك کسور نفره بالغ اولور .

بو مبحثده آرانیله‌جق دقیقه علم انساب نقطهٔ نظرنه‌ن اقوام مذکوره‌نك هانکی نسل و شعبه‌یه منسوب اولوب اولمدقلرینی تعیینه تماس ایدر . اربابنه معلومدر که انسان بشر ابیض یاخود قافقاس ، اصفر یاخود مونغول و اسود دیه باشلیجه اوچ انادن ، قسمدن عبارتدر . قافقاس جنسنی اولاد یافثدن عد ایدرلر، بونی بزده قبول ایده‌لم، لکن علم انسانك حدهٔ تدقیقندن کچه‌جك مسائل میاننده بك بیوك اهمیتی حائز اوله‌رق میدانده بر برهان یوقدر . برنجیسی ولا یتمز ، قافقاس جنسنك انتشار و احاطه ایلمش بولندیغی خطه‌دن خارج دکلدر . ایکنجیسی جبال و حوالئ قافقاس شرق و غرب بیننده طرق اختلاطیه‌دن مسدود اولمق سببیله اصلاً مونغول اولان اقوام ، بو طرفلره اوغرادقجه اختلاط ایدرك تبدیل اشکال ایتمش، لسانی، عادتی اونوته‌رق عرق آخره انتقال ایلمشدر . اوچنجیسی السنهٔ اساسیه معلوم ومعین اولوب شورادهبورادهٔ غلط اوله‌رق سویلنن لسانلر حد ذاتنده بر اصل و اساسه راجع عد اولنه‌مز . یعنی اوبله‌لرینی مطلقا اولاد نوحك متکلم اولدیغی لسانلردن صایمق و اصحابنه وجود ویرملك جائز اوله‌مز . زیرا زماناً کورلمشدر که اقوام متفرقه، ــ بینلرنده ــ اعتقاد و عادت و حتی لسان و قیافته وارنجه‌یه قدر دخل نفوذده بولنمشلردر. صنوف اهالی هر حالده بو اوچ درت علامتك بریله تمیز اولنورلردی .

بو حال و انقلابه مصریلر کبی عموم اقوام و جماعات سالفه تابع اولمشدر .

بوندن استدلال ایدیله‌بیلیر که مقداری اوچ درت بیکه ابلاغ اولنان السنه‌یه کوره طوفانی متعاقب اقوام موجود اولمش و یا او مقدار السنه او صره تکلم ایدلمش اولسیدی زمانمزه دکین سطح ارض نسلاً بربرینه ارتباط و مناسباتی اولمیان انسانلرله طوله‌جغی کبی متداثر او قدر السنه‌دن‌ده آثار بشر باطلامش اولوردی . حالبوکه دها اول دیدیکی اوزره لسانلرك تعددی انسانلرك اوته‌یه بری‌یه هجرتلریله ، اختلاطلریله حصوله کلمش اولوب بوقسه قواعد و شرائط معقوله‌یی حائز اولمق لازم کلان لسانلرك عددی تاریخ بشره نظراً محدوددر . نه شبهه ، قدم و شرف اثباتنه مظهریت ، قواعدی مضبوط و الفاظ و معانیسی واسع اولان لسانلره مختص بر مزیتدر . لسانلرك استعانه صورتیله تکملاتی‌ده استحصال قلنه‌بیلیر ایسه‌ده اویله‌سنه بنه عادی بر تقلید نظریله باقلمق ایجاب ایدر : زیرا اقتباس واقع اولیور .

بحثه رجوع ایدنجه ، ایشته شو قیاس و اساس اعتباریله ولایت داخلنده تکلم اولنان السنه‌دن ترکجه‌نك ، روجه‌نك و ارمنیجه‌نك اصل و اساسلری نه قدر شایان اعتماد ایسه لازجه‌نك (مکرل) لساننك همان عینی و (کورجی) لساننك‌ده

روجه‌نك ده مشابهی بولنمسنه مبنی اولدنبری موجود و متکلم اسانلردن معدوددر دینه‌من . لازستان سنجاغنك خوبه قضاسندن آرخوی، آتنه ، ویجه‌و بر درجه ریزه حوالیسنه قدر تکلم ایدلمکده اولان بولسان، اللی سنه اقدمکی شیوه‌سنی، قوتنی غائب ایتمش و ذاتاً موکب سلیم اوللك اك کزیده افرادینك احفادی بیلنن او ترك لازلری، الی ماشاءالله اني فناعمومیتله ترکجه تکلم ایتمکه باشلامشدر . قالدی‌که قافقاس سلسله‌سنده ساکن بولنان اقوامك کورجیلردن غیریسی کتابته مالك اولمدقلرندن بالآخره محافظهٔ لسان ایده‌میوب بر ملت حاکمه لساننی قبوله مجبور اوله‌جقلری کبی ولایتجه‌ده ترك کورجی و کرك چرکس و تاتار اسانلری محدود و بلك خصوصی راده‌ده اولوب اصحابنك و یاخود قرق اللی‌سنه صکره اخلافنك زبان نصرالبیان ترکی ایله تزیین لب محادثت ایلیه‌جکلری بی اشتباهدر .

شهور و قصباتده سویلنن ترکجه شیوه‌یه او قدر مغایر دکلدر . بالعکس ارباب معارفی فصاحتله، سلاستله متکلمدرلر . قری بر درجه قبا و قاریشیق ایسه‌ده سایهٔ معرفتسرمایهٔ حضرت پادشاهیده پیدرپی آچیلان مکاتب ابتدائیه‌نك بخش ایلیه‌جکی فوائد و محسنات ایله او نقصانك ده وجودندن اثر قالمیوب زائل اوله‌جغی بی ارتیابدر .

روجه‌یه کلنجه بعض طرف پك مترقی و بعض طرف خیلی

کریدر . فقط کری قالان طاقم بر روایتده دها ایلری ایمش . زیرا اکثر الفاظ، یونان قدیم اوزره تکلم ایدلمکده‌در . ازجمله آتنه‌لی مشهور قوماندان (اکسنوفون)ك ایراندن رجعت ایلین اون بیك کشیلك اردوسی افرادینك قسم کلیسی مملکتلرینه عودت ایتمیوب بو حوالیده یرلشمش و [redacted] قروم اهالیسی انلردن اولوب حالا او نسلی محافظه ایده‌گلمشدر . فی‌الحقیقه قروملیلرك بو کونکی لسانلری قری و قصبات سائره لسانلرینه بالوجوه مخالفدر . بر صورتده که شهر روملری اکلامادده مشکلاته تصادف ایدرلر . بو فرقلری کویلیلرك بر چوغی دها اظهار ایلر . مستشرقیندن بر المانیالینك (بونت حکومتی) آثارینه متعلق تدقیقاتی میانده روم لسانی دها زیاده جالب نظر دقت اولمشدر . چونکه کلمات قدیمهٔ یونانیه هیچ بر تحریفه، اوضرا - مقسزین عینیله استعمال اولنیورکه تمییزنجه برکونه زحمت چکلمز . ان‌شاءالله او یولده‌کی آثاری الده ایتمك ممکن اولورسه ارمنیجه مثللو روم لسانی حقنده‌کی تدقیقات عاجزانه‌مزی صرف و بیانه شتات ایتمش اولورز .

١١ حیوانات ـ دنیایه یالکز انسانلرك وجودی شرف ویریور ظن اولنور . حالبوکه بو شرفدن حیوانات سائره‌دخی بحق حصه‌دار بولنیور . نه شبهه، مشجرلرك، قورولرك

صفاسی قوشلرله، چمنلرك، یایلالرك قیون و قوزیلرله دكزلركده بالقلرله حاصلدر. واقعا انسان بو فیوضه، بوارواحه اولویت اوزره حاكمدر. همان بالجمله مخلوقات انك امر ونفوذی التده در. شوده مسلمدركه حیوانلرك افعال انسانیه یی ایفایه خادم اولدیغی نه درجه مبرهن ایسه حیوانلرك انلردن استفاده سی ده او نسبتده زیاده در. یعنی انتفاع عزمیله بشرك اوزرلرینه منتشر اولان نظر حرص وحاكمیتی بیچاره لر حقنده بر نفع عظیم حصوله كتورمش اولیور. یایلالر، صیفیه لر، شتائیه لر، خسته خانه لر، طبیبلر، اجزاجیلر، طرفینك سلامت و سعادتنه سیاناً معروض و مخصوصدر. بو سببله عالمده نسل انسان و حیواننك برابرجه بقاسی تمنی اولنیورمی. ایشته برینك وجودی دیكرینك نابود اولمسنی استلزام ایتمدیكی ایچون بر قطعه نك، بر مملكتك شرف و ثروتی البته انسانلریله، حیوانلریله دائمدر دیمك لازم كلیر.

ارسلان، قپلان استثنا ایدیلنجه آسیای صغرایه مخصوص اولان حیوانات كافه سی بو ولایتجه ده موجوددر. كثرت اوزره تصادف اولنان آیو و عقربی و پوستلرندن كلی تجارت ایدیلن قورد، صانصار، تلكی، چقال، زردوه، كیك و طاوشانی بر طرف ایدرك اهلی و كوی حیواناتیله بالقلرندن بحث ایلیه لم.

چفت حیواناتی، صامسون و باقره اووالری خارج براقیلیرسه اقل وبو اقلیت بر درجه معقولاً مشهوددر. زیرا زراعته صالح

اولان اراضی طار اولمغله برابر نفوسه نظراً کوچك قطعه اعتباریله ید تصرفه کچمش اولدیغندن اصول زراعتك تماماً تطبیقی ایچون او نسبتده کی لزوم قدر حیوان بسلمکه کیمسه مقتدر اوله‌مز . توتون و فصولیه زراعتی یوقاریده‌کی سببلره مبنی چفتدن ، صباندن زیاده بل و قازمه کبی آلاتك استعمالنی ایجاب ایتدیرر . چونکه یوز دونم فصولیه و اوچ یوز دونم توتون اکه‌جك زراع یوقدر .

چفت حیواناتنه مقابل اینك و دیشی مانده اکثردر . اهالیدن قسمی کلی برینه و اغنیا بر قاچنه مالك اولمق اوزره اولکیلرله برابر مقداری التمش بیکه بالغدر . بونلرك محصولندن کوزل و کلی استفاده ایدیلیور ، طربزونك تره یاغلری هر طرفجه مشهوردر . داخلده پك زیاده صرفیات وقوعبولور ، سیبر ، درنه ، حلب یاغلری هیچ سورلمز . یاغ اخراجاتی شایان ممنونیت بر راده‌ده‌در . بونی بر درجه دها ترقی ایتدیره بیلمك ایچون یاغ اعمال اولنان محللر اهالیسنه قارشی اون ، پاتاتس و ایچ یاغی کبی مواد اجنبیه‌یی خلط ایتمیوب صافی محصول یتشدیرمك اغورنده تشویقات ایفا ویاخود حقلرنده مجازات اجرا قلنملیدر .

ایکنجی احتیاج ایسه اینکلرك نسلنی اصلاح ضمننده اوده‌سا ، حلب و مصردن جلب اجناس ایتمك و بو صورتله بعض فقراء اهالینك یکانه مدار معیشتی بولنان سودجیلکك ، یاغجیلغك ــ

حیونلردن زیاده سود صاغمق اوزره ــ تأمین ترقیاتنه سعی ایلمکدر . زیرا صباح واقشام اون قیه سود ویرن صاغم حیواناتی نادر بو حتی مفقود کبیدر ، بوکا همت اولنمزسه اینکلك قیوندن ، کچیدن بر فرقی قالمز .

قیون و کچی یه کلنجه اراضی ولایت کچی یه دها مساعد ایکن قیون ینه زیاده‌در . علی العموم قیون سوریلرنده قلاغوز قیلندن بر مقدار کچی بولندیریلیور . بونلرك مقداری یکرمی یوز بیکه قریب ایسه‌ده بر ایکی سنه‌در شدید و دواملی صغوقلردن اغنامجه پك چوق تلفات وقوعه کلمشدر . ایکنجی محذور ایسه ارضروم و سیواس طرفلرنده هر سنه تجدد و تشدد ایده‌کلن امراض مهلکه و ساریه‌نك اوکی النه مامقده اولدیغندن اسکله‌لرمزدن بیکلرله کچیریلن حیواناتدن بالطبع سرایت ایدوب شورایه بورایه وضع اولنان قوردونلری فائده‌جه تأثیرسز براقدیریبور . بو میانده صامسون و حوالیسنجه بر ایکی سنه ظرفنده یکرمی اوتوز بیکی متجاوز حیوان ضایع اولمشدر .

کومس حیواناتی هر طرفجه مترقی و صرفیاتی کثرتلیدر . تره یاغلرك نفیس و خالص اولمسی طاوق ، یورطه صرفیاتی‌ده تزیید ایلمشدر .

نه وارکه کومس مخلوقاتك اولولرندن عد اولنان قاز و هندی نوعلرینه صامسوندن غیری محللرده اهمیت ویرلمیور ، وسواحله

زينت مثابه‌سنده صایلان اوردك وقاز كلينله يتشديريليور .

بر قاچ سنه‌یه كلنجه‌یه‌قدر ، كرزه ، نامی ويريلن قالين سسلی و ايری خروسلردن بر دانه بسليوب سوركلی چشلرله ايام مخصوصه‌ده كوكلش ايتديرمك و اك پهلوان چيقانی اون ليرا قيمتنده صاعتی آلمق بر موده حكمنده ايدی .

قطين اهالی ، قوچ ، قاز ، اوردك و خروس دوكشديرمك كبی شيلرك اك نهايت آجيقلی سفاهاته قپو آچه‌جغنی درك ايله او بدعتی همان ترك ايلمشلر در .

مركب ، استر ، و باركيردن بحثه دها زياده لزوم واردر . زيرا حيوان يتشديرمك مهم بر منبع ثروت ايكن بوكا هيچ مراق ايدلميور . بافره ايله چهارشنبه اووالرنده چركس اسكان ايتديرلمامش اولسيدی قرق اللی بيك راده‌سنده‌كی حيواناتك هپ ولايت خارجی محصولی اولديغنه حكم اولنوردی . فی‌الحقيقه سالف‌الذكر ولايتلردن حيوان سوق و ادخال ايدلمسه بو حواليجه مناسب حيوان تداركی ممكن اوله‌مز . حالبوكه اينك بسلمكده‌كی فوائدی قسراق‌ده تأمين ايدر . اراضينك صاريلغی و مناعتی سببيله استره اولان احتياج محسوس و مسلمدر ؛ بر و چاير يوقدر مطالعه‌سی‌ده بو مقصدك اهميتنی اسقاط ايده‌مز . قهوه ايله شكر دنيانك بر اوجندن نصل اياغمزه كتوريليورسه اوت ، صمان ده اويله كله‌بيلير . يتركه بر دفعه كوزل حيوان

بتشدیرمك هوسی حاصل ایدلسون بالطبع اله باره بکه‌جك . بالخصوص بویله طار و قیط اسکله اولان محللرده تنویع صنعت و تجارت یوزندن البته سعادت و ثروت ملیه بر مرتبه دها تزیید و اعلا ایدلمش اولور .

بالقلره کلنجه قره دکزده همان هر نوعی موجود و هله قالقان و خمسی کیلری بو دکزك خزائن طبیعیه‌سندن معدوددر . قالقان بالغی تجارتی اك زیاده داخل ایله استانبوله مخصوصدر . تکر، مرجان، بالاموت، مزکت کیبلر: صرفیات محلیه قارشولقیدر . طورنه، مرسین و سائره نادراً صید اولنور . یونس بالغی کثیر و صیدی ده بو سواحل حالقنجه سهلدر . سورمنه سواحلنده یکن یکانه صنعت، بو بالغی صید ایله یاغنی آلوب صاتمقدر که معاملهٔ سنویه‌سی براون بیك لیرایه قریبدر .

بونلردن ده دها مهمی خمسیدر . اولیا چلبی‌یه کوره خمسینك نفعی ، اشکالی، خواصی بروجه آتیدر :

« بو بالق بر قاریش قدر (!) اینجه و مورجه‌و مجلاجه و سیمین‌جه‌در . نفعی او مرتبه‌درکه یدی کون بر دوام بوندن تناول ایدن آدمك قوهٔ باحیه‌سی فوق‌الحد تزاید ایدر . غایت مقوی وسریع الهضمدر . طعامنده بالق رائحه‌سی اولمدیغندن تناول ایدنه حرارت ویرمز (!) . آفری خسته‌لکنه مبتلا اولان آدم یسه شفا بولور . بر اوده یلان و چیان اولسه خمسی

بالمك باشی دوتسو ایتسه‌لر قاچار . بوڭی یمك طربزونلیلره مخصوصدر که قزیق درلو طعامنی پشیررلر . کبابی ، چوتزباسی مجیسی ، بوره کی ، بقلواسی اولور . اما پله‌کی دیرلر بر نوع اوت طاشندن طاوالرپاپارلر . ابتدا بو خمسی بالغنی یالك آیرتلایوب اوتر اوتر قامشه دیزرلر . مایدانوس ، کردفیس ، صوغان ، براصه‌یی خرده قیوب دارچین ، فلفل سیاه ایله قاریشدیردقدن صکره پله‌کی طاواسنك ایچنه بر قات خمسی و بر قات بوندن دوشه‌یوب طربزونك آب حیاته بکزر صو ، زیتون یاغی اوزرینه دوکرلر . بر ساعت قدر کرماکرم آتشده پشیردکدن صکره ییرلر که حقا محبت ایده‌جك مائدهٔ مبارکه اولور » .

چلبی افندینك خمسی حقنده ایتدیکی اوصاف و ویردیکی اشکال براز طوغری براز یاکلشدر . خمسی عادتا صاردالیانك براز کوچکیدر بر قاریش قدر بیوك اولمز . عمری ایکی سنه امتداد ایتمین بو مخلوق قریم سواحلنده و الك زیاده آزاق دکزنده وقت کچیرر ، اوراده یومورطلار . بعده علنمك اوزره انکینه آچیلیر که آلت سبحیه‌لری پك کوچك اولدیغندن جریانلره ، طالغه‌لره مقاومت ایده‌میه‌رك کلیشی کوزل ایامه تابع اولور . بر صورتده که بعضاً باشدن باشه امواج بحر بو بیچاره مخلوقك وجودندن تشکل ایدر . بیخود اوله‌رق ساحله دوشر . کانون ثانیدن نیسانه قدر معین اولان موسمنده مترصد بولنان

بالقجیلر زحمتسزجه آغلرینی آتوب خمسی آلایلرینی محاصره ایلرلر و صفرا تیلندن قایقلرینه طولدیروب ساحل بازاره بناشیرلر؛ آنی اوقه اعتبارنده طوتیلان بطمان ایله اهالی‌یه فروخت ایدرلر .

قطعاً انکار اولنه‌مزکه علی العموم سواحل خلقی بالق اکلنه پك حریص اولدیغندن بو طرفلرجه‌ده خمسی‌یه رغبت فوق العاده‌در . کرك شهر و کرك کویلیلر بو بالقدن بتون یازه مخصوص مقداری تدارك ایدوب صالامورە حالنده کویلرینه وضع ایلمکه مجبوردر . هله فقرا طاقمی ایچون بر نعمت غیر مترقبه مقامنده‌در . زیرا التی قیه‌سی ایکی متالکدر . کویلی ده بواقچه بولنماسه بیله بر یوك کمور و کراسته‌سی ایله مبادله‌یه راضی اولور . حاصلی غنی و فقیر احتیاجنی بر طرفدن دفع ایلدکدن صکره بو بالغك لذتی، رغبتی‌ده بردن منقطع اولبویرر : او زمان توتون و سبزه تارلالرینی کوبرەلمکه فائده ویرر . بر مدت بوکلرله طاشینیر . بویله‌جه بر ایکی ملیون قیه‌یه قریب خمسی تارلالره دوکیلیر . بر صورتده‌که داخلدن ساحله ایلك دفعه کلن بر کیمسه خمسی ایله مفروش اولان اراضی‌یه باقسه بالغك قواعه دکل طاغلره بیله چیقدیغنه حکمده بولنور .

بونك خواصندن محقق بحثه اطبا مأذوندر . علی العموم بالق اتلرنده فوسفور وایود و براز آزوت بولنور . مواد

فوسفوریه‌هر حالده‌وجوده کلمدر: کبکلرك تشکلنه، تقویه‌سنه خدمت ایدر؛ لکن نه مقداری نافع و یا مضر اولدیغی تجاب تجربه‌یه معلوم بولنمشدر .

بو بابده ثروت مملکت نامنه ایدیله‌جك تمنی اصل شودر که شکرلر اولسون برکنز لاینفنا مثابه‌سنده بولنان خسیدن بزمده اوروپالیلر کبی استفاده‌یه ساعی اولمامز اقتضا ایدر . درت بش دانه‌سی یالدیزلی بر تنکه قوطویه صیقشدیرلدقدن صکره یوز پاره‌دن بش غروشه قدر صاتیلان ایتالیان، انکلیز، فرانسز صارداليالرینك بو بالقدن نه فرقی واردر . براز بیوکلکی ایسه بر شی دکلدر . مطلوب اولان بیوکلکندن زیاده او تنکه ایله ایچندکی زیت مقطری وجوده کتورمکدر . باذن حق بونی تجربه‌یه قالقشان بولنسه خسیلرمزی اوروپانك قوطو صارداليالرندن دها نفیس اولمق اوزره، دها اوجوز صاتوب کلی کار ایده‌جکنه‌ده هیچ بر وجهله شبهه ایدیله‌مز .

قسم عمرانی

١ زراعته صالح اراضی ــ ٢ مرعی، اورمان، نوع اشجار ــ ٣ اصول زراعت ــ ٤ نوع محصول ــ ٥ صنعت ــ ٦ تجارت ــ ٧ امور نافعه ــ ٨ احوال معارف ــ ٩ آمال عمران ولایت

١ زراعته صالح اراضی ـ قافقاس سلسلهٔ جبالیه‌سندن تشعب ایدن (پونتوس) طاغلرینك ، ولایتی همان باشدن باشه قطع

ایلهلوب شمال و جنوب بیننده‌کی مسافهٔ عرضیه‌یی بیر و انکلزیله کانالا اشغال ایتدیکی قسم مخصوصنده‌ده بر نبذه بیان اولنمش ایدی . زراعته صالح اولان اراضی الك زیاده حائز مستویت اولمليدر . بو حال، برچوق فوائد تأمین ایدر : زراعت جدیده‌نك تطبیقاتنه محل ویرر کلیته زراعت اجراسنه و کثرتله محصول اقتطافنه مدار اولور .

اراضینك مستویتی ــ ایکنجی قولده ــ منبع و منصبلری اراسنده ، بشیوزدن بیك کیلومتره‌یه قدر یاقلاشان انهار سایه‌سنده حصول بوله‌بیلیر . زراعت کلیه اجرا اولنان محللرده ــ الك اول نظر اعتباره چارپان ــ بو نقطهٔ مهمه‌در . مصر ، نیل مبارك، و ولایات داخلیه‌دن بغداد، اطنه ، سیواس، فرات ــ دجله ، سیحان نهرلری یوزندن حائز اهمیتدر .

ولایتمزجه‌ده زراعته الویریشلی کوریلان اراضی : بافره ، صامسون، چهارشنبه، ترمه ، فاتسه جه‌ارنده واقع اولوب بوده محضا قزیل ویشیل ایرماقلرك زمانا حاصل ایلدکلری دوزلکلردن عبارتدر . اونیه ایله اردو داخلنده طاغلرك وضعیتی تبدل ایدوب بونتوس سلسله‌سنك نهایتلرینه تصادف ایله برابر تیره بولیدن دکزه منجر اولان حارشوت ایرماغی کبی صولرك دخلندن خیلی اراضیٔ منبته موجود بولنمشدر .

کرك اول و کرك بو عسکره‌کی داخل اولدیغی حالده ولایتمزك

طاغ و بایر و وادیلری میانده زراعته صالحیتی اولان اراضینك مقداری یدی میلیون دونمه بالغدر . براز اصلاح و اعمار ایله استفاده ممکن اوله‌بیلن قسمی‌ده بش میلیون دونمدن اشاغی دکلدر . شو ایکی یکونی برابرشدیروب بر موازنه یاپیلسه هر نفره اراضیٔ مزروعه‌دن بش و مجموعندن سکز دونم اصابت ایتمك لازم گلیرایسه‌ده نفوسی کثیر اولان محللرده اراضی جزءی مقدارده اولدیغندن هر حصه‌یه ایکی دونم بیله دوشمیور . بونکله برابر برلی اولسون ، مهاجر بولنسون اراضی صاحبی اولمیان بر فرد یوق کیبدر .

بو خصوصده اك زیاده آجینان گمشخانه ایله لازستان جهتلریدر . بو حوالینك مزروع بر میلیون دونمه یاقلاشان اراضیسی — هر فرده بش دونم اعتباریله — ایکی یوز بیك نفوسی زراعة اعاشه‌یه غیر کافی بولنیور . چونکه اکثر اراضی بایر و صارپ مواقعه تصادف ایتمش ، آغیر طاقیله زراعت اجراسی بالطبع قابل اوله‌مز و بو سببله اراضیسنده ، خلقنده اوصاف زراعیه‌ده آرانه‌مز . بر ایکنجی سبب ایسه لازستانك روسیه‌یه و گمشخانه‌نك ارضروم و سیواس ولایتلرینه جوار دوشمسیدر که ذخیره‌جه اولان احتیاجات اورالردن و نوع بولان ادخالات ایله بر طرف اولیور ، اهالیدن زراع یتشمکه اراضی‌یی بر مرتبه دها اعمار ایلمکه حاجت قالمیور . بونلره

قیاساً مع ملحقات طربزون سنجاغی خیلی الاصی یه مالك و بهله ترقیات زراعیه نقطهٔ نظرندن بعض فرقلرله اکثر الویه یه فائقدر . نه وارکه توتون زراعتنه پك زیاده طمع ایدیلوب بشقه بر شیئه اهمیت ویرلمدیکندن الویهٔ مذکوره مثللو ذخیره یه بوراجه ده احتیاج آرتیور . صامسون و حوالیسی ایله اردویه کلنجه بونلر قره دکز سواحلك بر چفتلکی مثابه سنده اولدیغندن هر حالده مقایسه دن خارج طوتیلیر . زیرا صنعت زراعیه ایلرو کتورلمش و بالطبع هر سنه ذخیره دن تمتمات کلیه استحصالی او طرفلرك خلقنه میسر اوله کلمشدر .

واقعا طربزون سنجاغنك مزروع و غیر مزروع درت میلیون دونمه مقابل جانیك لواسنده عین مقدارك قسم کلیسی همان زراعته صالح اراضیدن معدوددر . بافره ایله چهارشنبه، ترمه و فاتسه جهتلرینك انهاردن استفاده سی ده پك کلیدر . حتی اورالرجه غیر مزروع دنیلان اراضی هیچ شبهه سز بو حوالی یه کوره مزروع تلقی ایدیلیر .

ماحصل کرك صامسون و کرك الویهٔ سائره داخلنده زراعته قابلیتی اولان اراضی اقل قلیل و بو یوزدن یکرمی اوتوز سنه ده کره خیلی صیقنتی چکیله جکنه موقع حاضر قوی بر دلیلدر . ازجمله نفوس مسلمه و غیر مسلمه دن بیکلرله افراد اوته یه بریه هجرتله اراضی ایدنمکه باشلادیغی و قونیه ایله دها بعض طرفلرده

قریه‌لر تشکیل ایده‌گلدیکی جمله‌یه معلومدر . بو حالک بالخاصه عالمکده بر تأثیری اولامز ایسه‌ده خارج ایچون مضرتلی گورلمك احتمالی واردر . بو بابده‌نه یاپلمق لازم گله‌جکی حقنده‌کی مطالعات سائبهٔ ولایت قسم مخصوصنده بالاطراف شرح و بیان ایدلمشدر .

٢ مرعی ، اورمان ، نوع اشجار — تربیعاً اوتوز ایکی بیك کیلومتره و یاخود تخمیناً اوتوز بش بیك دونم اعتبار اولنان اراضیٔ ولایتك — مزروع و غیر مزروع قسمی اوله‌رق اون اون ایکی بیك دونمی تفریق ایدلدیکی حالده — متباقی قسمی مرعی ، یایلاق و اورماندن عبارت قالیر . بورالرینی (قاموس الاعلام) * تعیین ایله دیرکه : « اراضیسنك همان بر خمسی اورمانلرله مستور اولوب بر خمسی دخی اراضیٔ مزروعه‌دن و نصفنه قریب مقداری مرعی وناقابل زراعت یرلردن عبارتدر . بر سدسنه قریب مقداری ده قابل زرع ایکن معطل طورمقده‌در . اورمانلرینك اك چوغی نفس طربزون ، سامسون و کیره‌سون جهتلرنده‌در » .

شو حساب بك تقریبیدر . یاکلش دینه‌مز . کشخانه ، تیره‌بولی ایله لازستان داخلنده‌کی اورمانلرك ده ذکر وعلاوه‌سی لازمدر . بالخصوص نفس سامسون قضاسی او قدر اورمانه مالك اولمیوب بونك مقدار کلیسی بافره ، چهارشنبه . ترمه ، ایله اونیه قضالرینه عائد بولنمشدر .

ولايتك مرعى و يايلاقلرى بغايت قرحلى ، صوانو و اوتى حيوانانه نافع ايسه‌ده طار و غير كافى اولديغندن هر سنه بر چوق سوريلرك ولايت خارجنده وقت كچيرملرينه مجبوريت حاصل اوليور. دها طوضريسى اهالى يايلاق و اورمانلرى ــ زراعت اغورنده ــ تارلايه قلب ايتمكدن حيواناتك كزوب اوتلايه‌جغى محللر طارالشمش اوليور .

مربوط جدولنده بر تفصيل كوريله‌جكى اوزره ولايتك اورمانلرى بر ميليون اللى بر بيك هكتاره [١] بالغ اولوب ــ سنجاق اعتباريله ــ بونلك درت يوز طقسان بش بيكى سامسون ، اوچ يوز اون التى بيكى طربزون ، يوز اللى بش بيكى كمشخانه و سكسان بش بيكى‌ده لازستان داخلنده‌در .

اشجارك نوعى جمشير ، كستانه ، چام ، صارى چام ، قره‌چام ، قره اغاچ ، چنار ، قواق ، بليد ، اخلامور ، كوركن ، ديشبوداق ، قزيل آغاج ، ميشه ، قاين ، كوكنار ، آرديچ و سائره‌دن عبارت و عموماً منده‌ده هر نوعى موجوددر .

بو اورمانلر سببيله كراسته‌جيلك ، و صنايع اعماليه‌دن قاشيق [٢] سفره ، كفچه ، تكنه ، بناووت بشيك ، كورك ديرك ، قواطه ،

---

[١] هكتار : ياخود جريب كه اون بيك متره مربعنه معادلدر .

[٢] نمونه اوله‌رق برر طاقمى طرف سامئ ولايتپناهيدن « شفقت بازارى » منهى خسروانه‌سنه عرض و تقديم ايدلمشدر .

واریل ، یعنی آغاج ، ضبت ، زفت و قطران اعمالی بیوك بر معیشت تأمین ایلمکده و کراسته نوعندن اورمانلرمز محصولی ایسه سواحل ممالك شاهانه ایله روسیه‌یه‌قدر سوق ایدلمکده‌در .

اورمانلرك ساحله اوچر بشر و نهایت اون اون بش ساعت قدر امتداد ایدن مسافاته بعید دینه‌مز ایسه‌ده بعض طرفلرك صعب‌المرور اولسنه مبنی کره‌سون ، کمشخانه و یانلرندن چای کچن محللر کبی عمومیتله استفاده اولنه‌میور . کره‌سون داخلنده تأسیس اولنان کراسته فابریقه‌سی ، فنه موافق قطعیات ایله برابر کالی تجارت ایتمکده‌در . کمشخانه ایله خمیس‌کوبی جوارندن و ترسانهٔ عامره نامنه چالتی اورمانلغندن چیقاریلن کراسته دخی شایان تقدیر و اعتبار کورلمکده‌در .

اورمانلرك فوائدی کیمسه‌یه مجهول دکلدر . زیرا بو ساحهٔ غبراده مشاهده اولنان طراوت حیات او سایه‌ده قائمدر . اورمانسز یرلر ، قاشسز ، کرپیکسز کوز کبیدر . توسیع زراعته نه مرتبه احتیاج حس ایدیلیرسه ایدلسون ، یتشمش اورمانلرك تخریبی قطعاً جائز اوله‌مز .

بو صورتده‌که اغاجلرك تصفیهٔ هوایه خدمت نافعه‌سی سبق ایده کلدیکی ایچون افناسی فعلی ، حیاته سوءقصد ایله سیاندر .

اشجار مثمره ایچون ویریلان زحمت و محافظه‌لرینه مصروف اولان غیرت و دقت اورمانلر حقنده‌ده تماماً جاری اولملیدر .

قابل انکار دکلدرکه خضار تدن حضارته پویان و مواج اورمانلرك او
مبارك وصفا آمیز اغاجلرنك – اکثر دفعه بلاتأمل ولزوم – محوینه
قائل وراضی اولنیور . دوائر عائده‌سنك نه موافق اخطار
و تعلیماتی کوش اعتباره النمیه‌رق سرحمدن قورتامق بهانه‌سیله
کلیشی کوزل بالطه اوریلیور . بوندن کیم ضرر ایدر ، سلامت
و صحت بشره نه بیان زیانلر ایدیلیر هیچ دوشونلمیور ! حالبوکه
اورمانلر ، بر خزینهٔ ثروت و سعادتدر . ایو جه اعمار ایدیله جك ،
محافظه اولنه جق ، مناسب وقتلرده ، مناسب آغاجلرندن قطعیاته
باشلانه جقدر . بوقسه عادی کور بایمق ایچون اون بش یکرمی
متره ارتفاعنده‌کی چام اغاچلرینه قییوب یاقاملیدر .

بو عادتا بر جنایت اولور شأمتنی بیله انسان بالآخره
قوراق موسملرده ، آغر هوالر ایچنده قالنجه حس ایدر . بنا برین
حکومت سنیه‌نك و ولایتجه دوائر متعلقه‌سنك هربار وقوع
بولمقده اولان تقیدات متمادیه‌سنی درك و تأییداله اورمانلر مزی
اعمار و محافظه ایلمکی وظائف مهمهٔ وطنپروریدن عد ایتملیز .

٣ اصول زراعت – اسکی زمانلره مخصوص اولان
اصول زراعت ، بوکون کلی تعدیلاته اوغرامش و بو سببدن
امر زراعتك – ولایتمزجه‌ده – بر اصوله تابع اولوب اولمدیغنی
تدقیق ایتمك اقتضا ایتمشدر .

فى الحقيقه كافهٔ احتياجات بشريه‌يى تدارك و احضاره و احاطه
اولان ارض حققنده قورو سيمزله تجارب منقوله كفايت ايتميوب
هر حالده فندن و بالخصوص كيميادن استعانه‌يه احتياج مس
ايديور يعنى بر طوپراقدن لايق وجهله استفاده ايلمك ايچون
فن مذكوردن بعض قواعدك حكمنه كوره تطبيق عمل و حركت
ايتمامز لازم كليور . تدقيقات عميقه‌يه كيريشمكسزين دينه‌بيليركه
سنه‌نك هر هانكى بر موسمنده زراعتله اشتغاله مجبور بولونان بر
چفتجى نظرنده، اول باول طوپراغك جنسى بيلنمش اوله جقدر
كيللى ، قومسال وتورپى طوپراغلر بيننده‌كى فرق اكلاشيلمدقجه
بر حبه‌نك زرعى بيله جائز دكل ايكن كندى بيلكجلرينه اعتماد
ايله زرعياته جسارت ايدنلر هر سنه بك چوق زيانه اوغرامش
اولديلر . و هلهٔ اولاده اوزومدن سركه ، زيتوندن ياغ ،
بغدايدن اون استحصالى بك منبسط صنعتلردن معدوددر .
فقط شو اوچ ماده‌نك عملياتى نه نسبت و علائق ايله بر اثر
كيميا اولديغنى اوكرنمك ايستينلر البت صنعتلرنده بيوك بر
رجحان ايله تأمين موفقيت ايلرلر . نه شبهه ، معاملات بشريه
نه قدر ازلى زمانلردن ابتدا ايتمش اولسه بيله منافع عامه‌يى انتاج
ايلين اقسامى بنه فن و صنعتدن ، معرفتدن عبارتدر . هيأت
اجتماعيه‌نك لوازم مبرمه‌سنى تداركه مصدر و منبع يكانه‌سى
طانيلان طوپراقدن و طولاييسيله عمليات زراعيه‌دن ــ بلا تطبيق ــ

ثمرات نافعه اقتطافی قطعاً ممکن اوله‌مز . از جمله آچیق اراضی
و تارلالرده جاری صولر اولمینجه بالطبع یاغموره انتظار اولنور .
او اراضی میاننده صوانی یعنی چاقماق طاشندن مرکب قوملقلرک
یوز پارچه‌سنده یکرمی بش ، کلسلی قوملقلرک یکرمی طقوزی ،
صاف آلجیلرک یتمشی ، بغدای اکیلن یرلرک قرق سکزی ، باغچه
اتخاذ اولنان محللرک التمشی ، توربی اراضیلرده طقسانی صویی ،
مص ایدر .

شو اوصاف کیمیویه‌یی نظر اعتباره الممق قابل اوله‌مز ،
الینمزسه او اراضی ده زراعته صالح عد ایدیله‌مز . بو حالده
هر نوع زراعته قابلیتی اولمق لازم کلن اراضیده مطلقا کیل
و قوم مساوی یعنی بری یوزده التمش و بری قرق بولنمق
مقتضیدر . هوادن و وسائط سائره‌دن بحثه لزوم یوقدر . مقصد
بروجه معروض حقائق فنیه‌نک عاجزانه شرحیله کیریشیله‌جک
بحثه بر زمین ارامق ایدی . ثابت اولدی‌که اسکی و یکی زراعت
بیننده بیوک بر فرق موجوددر . یکیسندن لاینقطع اسکیسندن
زماناً و جزءً استفاده اولنیور .

حالبوکه بزده شمدی‌یه قدر معلوم اولان اصولک بشقه
نوعلری تجربه اولنمامشدر . حبوباتک تخملق قسملری اوزرنده
قبل الزرع براز تدقیقات اجرا ایتمک وظیفه‌سی عسرتله تلقی
ایدیلیر . بیک ، بیک بش یوز سنه‌لک آغاجلرک هیئتندن ،

هیئتدن صاتوب بونلرك بیکلرله مقدارینی چکردکدن
یتشدیرمك خاطره کتورلمز . ظن اولورکه اوروپانك اوکوزل
دلربا قورولری ، اورمانلری، باغچه‌لری تاازلدن موجود اولوب
انلرده فن و صنعتك هیچ بر دخلی یوقدر .

واقعا زراعت جدیده — الك شموللی معناسی ایله — سرمایه،
وسائط عدیده‌یه محتاجدر . مثلا سواحل خلقندن بر مقدار طوپراغه
مالك اولان کیمسه‌نك سنه‌ده قالدیره‌جغی ایکی نوع محصوله مقابل
آلات جدیده زراعیه‌یی استعمال ایتمسی چفت حیوانی بسلمسی
و سائره یاپمسی اقتضا ایتمز . یاپسه‌ده بر فائده تأمین ایده‌مز .
لکن ید تصرفنده‌کی او مقدار ارضك دائما سرمایه حالنده
قاله‌بیلمسی ایچون اصلاح و اعمارینه مجبوریتی‌ده یوقدر دینه‌مز .
ایشته بو مجبوریت ، ولایتمز زراعتنده عموماً محسوسدر . چونکه
اراضینك طار و کوچك قطعه‌لرده پارچه‌لنمش اولمسی جهتیله
اصابع فنیه‌نك هر طرفدن دها زیاده تأثیری بورالرده مشاهده
ایدیلیر . نتکم اون سنه اقدم طاغ و مرعی حالنده بولنان یرلر،
بوکون ایشلنوب اصحابنه تأمین معیشت ایتدیریور . ینه او
معیشت بلاسی اوله‌رق اورمانلر یاقیلوب آچیلیور . ساحللردن
بر خیلی مسافات چیتلرله چوریلوب ترلا، باغچه شکلنه قونیور
نتیجه — کثرت نفوس سببیله — هر کسك فکرنده بر قاریش
یر و عرصه دعواسی حکمفرما اولیور .

ولايتمزجه اراضينك قيمت كسب ايتديكنه محل براقيان شو احواله نظراً اصول زراعتك طبيعتيله دكيشه‌جكي و قيمت حاضره‌يي بر درجه دها تزييد ايچون از چوق فداكارانه اختيارايله ـ مساعد يرلرده ـ آلات جديده استعماله‌ده باشلانه‌جغي شبهه سزدر .

صامسون، او اغورده ايالك خطوه‌سني آتمشدر . « نوع محصول » قسمنده كوريله‌جكي اوزره حبوباتك اك اعلاسي ، مقدار كليسي او حواليده يتشديريليور . ايكنجي درجه‌ده اردو ، ترمه فاتسه، اونيه و چهارشنبه قضالريدر . بورالرده ـ ترمه، فاتسه‌ده ـ برنج ـ اردوده ـ فندق زراعتي استثنا ايديليرسه ـ بغداي، آرپه ، طاري، قوقوروز زراعتي هر يرده اولديغي كبيدر ، حراثت، صبان، بل، قازمه، چاپه‌يه منحصردر. موسم مساعده ايتسون ايتمسون اكثر محالرده زراع اهالي يكديكرينه معاونتده بولنور . بو حاله دقت ايديلرسه بر چوق مساعي هبا اولوب كيتديكي كبي ـ ترلاسي ـ قومشولرينك متقابل معاونيتله قازيله‌جغندن امين اولانلر ، بر هوس اصلاحده بولنمق شويله طورسون، قازمه‌سني بيله كوچ حال تعمير ايتديرر . حد ذاتنده ـ معاونت ـ مقبول بر خصلت ايكن زراعت خصوصنده بلكه مضردر . ارض صاحبي و يا چفتجيلر ، ترلالرنده‌كي عملياتي كندي غيرتلريله يالكز باشلرينه اجرا

اتمامیدزلر . بوقسمه دیکر صورتده معاونلرك بری برنده حقلری قالیر، ترلا آنفاریه قبیلندن ایشلنیر تخم طوپراغه کلیشی کوزل آتیلیر .

ایکنجی محذور، محصولات حقنده موازنه یاپامامقدر . بوسنه آلنان مقدار، سابق ایله مقایسه ایدلمز ؛ تخم دکشدیرلمز ؛ دائما بر قرار کیدیلیر دائما برقرار محصول الینر ؛ فقط بالآخره محصول قیمتندن دوشر . عادتا رغبت منقطع اولوب کیدر .

ولایتمزك کشیخانه ایله لازستانك اکثر جهاتی ایچون و صایای فنیه ایجاب ایتمز . چونکه امر زراعت صعوبتله، مشقتله اجرا اولنیور . بلك ازکیمه‌لر ـ ترلاسندن ـ ذخیره‌سنی اله بیلیور . له الحمد ارضك اعتدالی یوزندن بر درجه باغچوانلغه امکان بولنیور . معاذاه بعض حوالی کبی سبزه‌یه وارنجه‌یه قدر فیض و نمو طبیعتدن محروم قالمیور . بوده کافی بر نعمتدر .

٤ نوع محصول ـ ولایتك شکلی بر مستطیل عد ایدیلوب قطرا ایکی قسمه آییرلسه، برنده ممالك حاره‌یه و دیکرنده ممالك بارده‌یه مخصوص اولان محصول یتشیر ، مطالعه‌سنی الك طوغری توصیفاتدن صایارز . حقیقةً ولایتمزك قوۀ انباتیه‌سی اکثر مواقعه ترجیح ایدیله‌بیلیر اشجار ایچون بلکه الك مستثنا بر موقعدر . بشقه یرلرده نهایت اوچ متره یوکسله‌میان اغاجلر،

بو دیارده افلاکه سرچکیور . کراز ، آرمود ، الما ، آغاچلری
چنار مثابه‌سنده رفیع الأغصاندر .

حال طبیعیده اوله‌رق طاغلرده یتشن اغاچلر نافع نباتلر
میاننده نجه اشجار مثمره‌یه تصادف اولنورکه میوه‌لرینك
جسامت و لذتی اعتباریله و مناظر لطیفهٔ طبیعیه‌لریله . اك مکمل
اغنیا باغچه‌لرینه غبطه‌رساندر . دینه بیلیرکه قورولری ، باغلری
باغچه‌لرندن زیاده تقدیره جسباندر .

اقلیم بخشنه مقتضی امثال بو حوالیده تماماً موجوددر :
لزومندن فضله صغوقلر ، صیجاقلر مثلی نامشهود مرتبه‌لرده
ریحلر واقع اولیور . بو سببله ارضنده قهوه‌یه ، چایه وارنجه‌یه
قدر هر نه ایشلنسه یتشه بیلیور . میوه‌نك سبزه‌نك هر نوعی
حاصل اولدیغی حالده فندق ، کستانه ، لیمون ، پورتقال ، آرمود
و اریکك مقداری دها زیاده‌در . لیمون و پورتقال اغاچلری بعض
امراضدن کلی خساره اوغرادیغی ایچون یکیدن یتشدیریلیور بر
زمان ریزه‌دن خیلی اخراجات وقوع بولور ایکن شمدیلرده
طربزونك صرفیات داخلیه‌سنه کافی مقداری خارجدن جلب
اولنیور . کمشخانه‌نك آرمودی ، حمزه‌نك اریکی ذاتاً مشهور
ایسه‌ده مسافه بعید اولمق و اجرت نقلیه غالی بولنمق سببیله
محصولات مذکوره‌نك تزیید و ترقیسنه او قدر هوس
ایدیله‌میور .

بونلرك دها اهميتليسي فندق محصولاتيدر . جونكه توتون
بر طرف ايدلديكي حالده ولايتك ثروت كليه‌سي و اهاليسنك
معيشت عظيمه‌سي بو محصول يوزندن تأمين ايديليور .

مخدوم عالئ ولايتپناهی سعادتلو حسين كاظم بك افندی
طرفندن بك جوق تدقيقات موشكافانه‌يی جامع اوله‌رق قلمه
النان رسالهٔ مرغوبه ومفيده‌يه نظرآ سيوری ، طومبول ، ياغلی ،
بادم ، قان جوز فندغیناملريله آلتی نوعه تفريق ايديلان بو
محصول الك زياده ــ ولايته مربوط قضالردن ــ كروسون ، اردو ،
تيره‌بولی ، كورله ، وقفكبير ، سورمنه ايله بوصره ، ماچقه ،
رشارلی ناحيه‌لرنده و لازستان سنجاغنك بعض يرلرنده يتشير .

اوچ يوز اون اوچ سنه‌سنده يتشن محصولك مقدار عموميسی
بش يوز اللی بش بيك التی يوز قنطاره بالغ اولوب بوندن داخل
ممالك ايله آوروپا بلادينه آلتی ميليون سكز يوز يتمش بيك طقوز
يوز كيلو غرام اخراجات وقوعبولمشدر . سنهٔ مذكوره
ظرفنده استيفا اولنان عشر ايسه اوتوز كسور بيك ليرادن
عبارت بولنديغنه كوره شو محصولك قيمت مجموعه‌سندن اهالی‌النه
نه مقدار پاره كچمكده اولديغی تظاهر ايدر .

حبوباتدن ايكی اوچ قلمی شايان اهميتدر : يدی سكز
ميليون كيله مقدارنده طاری و يوز بيك جوال فصوليه ايله
برچوق ميليون كيلو پرنج يتشير . آرپه ، بغدای ، يولاف ،

پتاتس ، کندیر ، نقله‌یه نخودی ، جویز ، کستانه نسبةً از مقدارده حاصل اولور

توتونه کلنجه اراضیٔ مزروعه‌نك همان یوز بیك دونمی بو محصوله منحصر اولاق اوزره سنوی اون میلیون کیلو توتون محصولاتی اولور . بوندن التی میلیونی — اك نفیس و مشهوری اوله‌رق — صامسون باقره ایله اوانك سائر قضالرنده و درت میلیونی نفس طربزون ایله آقچه آباد بومره و ماچقه طرفلرنده حصوله کلیر . کذا مقدار مجموعندن اوچ بچق میلیونی اخراجات ایدیلوب متباقی مقداری‌ده داخلاً صرف اولنور .

درتیوز الی بیك کیلویه یاقلاشان بال محصولی ایله سائره‌دن بر نبذه فصل مخصوصلرنده بحث ایدیله‌جکدر .

٥. صنعت — اشیایه قیمت و بر درجه دها فائده بخش ایلمك یولنده تعریف اولنان صنعت ، ثروت و معموریت بلادك بقاسنه خادم اوله‌بیلان اسبابك اك قوتلیسیدر دینه‌بیلیر .

بونك بر مملکتده عادیسندن عالیسنه قدر احتیاج حس اتمز . فقط قدر و قیمتی بر ملکده بر ملت عندنده تماماً تقدیر اولنمیدر . مثلا هر یرده بز و کاغد اعمال اولنه‌مز . یالکز استانبولده ، ازمیرده یاپلسه ینه کافیدر .

صنایع داخلیه‌یه کلنجه بونك هیچ بر نوعندن ، رنکندن

واز کچیله‌من . زیرا اجدادك مفاخر عظیمه‌سندن بر یادکار اولمق
اعتباریله صرف ملیدر . او سببله صنایع داخلیه‌نك ترقیاتنه خادم
اولمق عادتا غزا ایتمك مرتبه‌سنده مقبول و مقدس اولدیغندن
حکومه له افرادك مساعئ متمادیه‌ده بولنملری فرض حکمنده‌در .
داخلیه، ترقیات مدنیه‌سی براز نقصان اولان مملکتلرده
بالطبع محدود اولور . البسه‌یه متعلق نسجیات ــ نفیس المنظر
اقمشهٔ حریریه‌من ایله برابر ــ اعلا ، رعنـا درجه‌لرده مترقی
اولوب یالکز بونلره مقتضی ایکن، ایپلك . خارجدن جلب
اولنور . قوندره‌مزه دمیر اغاج جیوی، باشمزه فس و پوسکول
بنه او میانده‌در .

کله‌لم ولایتمزه : هر یرده معلوم اولان صنایع عادیه‌دن بر
طـاقمی بو حوالیده خیلی ترقی ایتدیرلمشدر . از جمله رزق
روزمره بیلنن اکمك اکثر طرفلرده لایقیله طبخ ایدیله‌مدیکی
حالده بورالرده اکمکجیلك صنعت حکمنه کچوب ــ جوار بولنمق
حسبیله بتون طاغستان و حوالیسنده‌کی فرونجیلر اهالئ ولایتدن
معدود بولنمشدر .

دمیرجیلك ، بلاد سائره‌ده بعض ادوات اعمالندن عبارت
ایکن بوطرفلرده اعلا اوروپا کاری صوباوقاصه [١] یاپلمقده‌در .

---

[١] بر نمونه‌سی ولایت نامنه « شفقت بازاری » مشهر خسروانه‌سنه
تقدیم اولنمشدر .

دولكر و مرانفوز اصنافنك وجوده كتوردكلرى آثار مسموله‌ده‌كى نفاسته هيچ ديه‌جك يوقدر . قيوجيلق باقيرجيلك هر يردن زياده مترقيدر . هله چركس مهاجرلرينك ورودينى متعاقب قلنج ، باستون و اوانى اوزرينه صوات ايشلرى برمرتبه دها ترقى ايتديرلمشدر .

ساحل ترسانه‌لرنده وازجمله كره‌سون ، سورمنه قصبه‌لرنده صندال قايق كمى انشا آتى كمال مهارتله ايفا اولنديغى كبى بردن ماعدا ايپ ، خلاطزفت وسائره كاملاً محلارنجه اعمال اولنمقده‌در .

بو ميانده اصل ذكره شايان اولان صنعت نسجيه‌در كه بونك باشليجه انتشار ايلديكى محل ريزه قصبه‌سيدر ريزه بزى ، كتنى ، طوقومه‌سى هند و سند ، بغداد و تكميل جزيرة العرب خلقنجه مقبول و معروفدر . فرنكلر بالتقليد متاعلرينى سوق و ادخاله باشلامدن يعنى اوتوز قرق سنه اقدم ريزه بزينه رغبت پك زياده ايدى؛ سنوى يوز بيك طوپ اعتباريله اللى التمش بيك ليرالق اخراجات وقوعبولوردى . شمديلرده او رغبت همان قسماً منقطع اوله‌رق معاملات عموميه يكرمى بش اوتوز بيك ليرايه تنزل ايتمشدر .

بر صنعتك رواج و تدنيسنده‌كى اسباب ايوجه تدقيق ايديليرسه انقطاع رغبت فرنكلرك ساخته و مقلد مال‌سورومندن زياده صنعتكارلرمزك خيليه صماليرندن ، بر چارهٔ تسهيل

آراماملرندن منبعثدر . چونکه هر نه‌ده اولورسه اولسون رغبت بر منفعت دائره‌سنده تزاید و تدنی ایدر . بعضاً متانت کوزه‌دیلیر زیاده بدل اعطاسندن چکنلمز . بعضاً اهونیت آرانیر . بالطبع آز پاره ویریلیر . چوروك مال آلنیر .

ایشته ایپلکك اوجوز قسمنه مراجعت ایدنلر ، اواعلا کتن بزلری تخلیطاً اعماله باشلامشلردر .

ایپلك و ایپك خارجدن کلنجه بر طوپ بزده زیاده مصرفله وجوده کلیر .

اراضینك استعدادی کوزه‌دیله‌رك دوت فدانی تشدیر یله‌جك اولسه، دکل یالکز عادی کتن و بز، اقمشهٔ حریریه اعمالی بیله او قدر مصرفی ایجاب ایتمز . فقط بر از اول دینلدیکی وجهله بر سیاق و متانتده امر نسجك محافظه‌سی دوشونلمدیکندن الك نهایت عامللرینك ایپلکی بازاره چیقوریمشدر

طرابزونه کلنجه ایپکلی چارشبلری ، پشتماللری هر طرفجه مشهوردر . بو شهرت ایسه بالطبع حیله اختیار اولنمامسندن بردوام بولنمشدر . مقداری پك معلوم دکل ایسه‌ده سنوی ایکی اوچ بیك چارشب اعمال و صرف اولنمغله الده سکز طقوز بیك لیرا تداول ایتمکده‌در .

کتن و بز و انواعنك آغارتلمسی خصوصنده چکیلن زحمتلرده آجینر . بوکا بردرجه معرفت کیمیویه قارشملیدر.

اون بش یکرمی کونده آغارتیله‌جق بر طوتپ، بزی بالکمیا بر ایکی کرنده بیاضلاتمق بلك ممکن ایکن هنوز تجربه ایدلمدیکنه شاشلسه کرکدر .

ماساسل ولایتمز صنایعی بنه شایان شکران مرتبه‌لرده مترقیدر . شو وارکه صرفیاتی کثیر اولمق اعتباریله بز ایچون، زفت و ایپ و بلك عادی شکل و درکه‌ده قالان کیره‌میت و طوغله ایچون مقتضی اصلاحات فنیه‌نك عاجلاً اجراسی درجهٔ وجوبده‌در . او حالده یالکز طوپراغه باقلیوب صنایع ملیه‌مز یوزندن‌ده خیلی فوائد تأمین ایدلمش اولور .

۶ تجارت ـ بر مملکتده ، یتشن محصولك ، صنعةً وجوده کتوریلان معمولاتك ـ بر قیمت و فائده مقابلنده ـ مبادله‌سی حالنه تجارت اطلاق اولنور . تجارت ، مدنیتك روحی مثابه‌سنده‌در . نه نوع و شکلده تجلی ایتسه بیله زمانمزك اك بیوك مسائل و دعاویسنه حقوق تجاریه‌نك آثار انقلابیه‌سی نظریله باقیلیر . چونکه اك مدنی دولتلر بر نوع تاجر دیمکدر هر دولتك ثروت و سعادتی تجارتندن عبارتدر . فقط امر تجارتك ترقیسی‌ده بر چوق و سائطك وجودینه مختص اولدیغی ایچون نتائج مسعوده‌سی بلاد و ممالك بیننده بر طاقم فرقلرله ظاهردر . او سببله اوصاف تجاریه تماماً تعداد اولنه‌مز ایسه‌ده

عنوانلك تعريف معجزى ينه اعمار بلاده، ترفيه و تكميل عباده خادم اولمقدر .

ولايتمزك آمال عمرانيه سندن بشقه جه بحث ايديله جكى ايچون شمديلك صرف نظارله يالكز مبحثه متعلقاً دينه بيلير كه بر مقدمهٔ خير اولان عهد همايونلرنده تجارت عثمانيه نك اساس ترقياتى اغورنده ارائه اولنان اسباب، لطفاً احضار بيوريله كلديكى تاريخدنبرى ممالك محروسهٔ شاهانه لرينك هر طرفنده بر اثر عمران وزندكى مشاهده اولنمغه باشلامشدر . ذاتاً تاريخ تجارت، زمين و فصول مشعشعه سى بو ملك فيضا فيض داخلنده تشكيل ايتمش و فنيكه ليلرله يونانيلرك، و دها سائر اقوام سالفه و مشهوره نك يوزلرجه كولديران دقائق محصول و خزائن اموال ومنال هنوز موجود، هنوز طراوتنمود بولنمشدر . بز بو امر خيرده احراز موفقيانه من طرف الله مأمور بيورلديغمزدن بوكون يارين فعالانه توسيع مجراى معاملات ايتمكله الك بختيار اقوام تجاريه دن صايله جغمزه هيچ شبهه ايديله مز . از جمله درسعادت، ازمير، سلانيك و بيروت كبى مراكز تجاريه ده اويانان افكار تجارت منافع و شرف عثمانى يى، ديار غربده، اقطار جهانده جداً اعلا ايلمشدر . شهور مشهورهٔ مذكوره يه عائد بولنان معاملات و مناقلات، البته مواقع داخليه ايله اولان روابط و مناسباتك نتائج حسنه سيدر . عهد قريبده بو ارتباطك لزومى مرتبه.

تقویه‌سنه سعی ایدیله‌جکه — آسیای صغرایه دائر — تاریخلره سرمایه اولوب قالان مناقب معموریتك دور عثمانیانده — نتیجه امثال رجحانی ایله برابر — اعاده اولندیغی حقنده دها حقیقی مدیحه‌لر یازلمش اولمزمی . ایشته او موفقیاته ولایتمز هر یردن زیاده خدمت ایلیه‌جکدر . چونکه استعداد تجاری بو حوالیده منبسطدر ؛ اهالی فطیندر ؛ پك چالشقاندر . باطوم کبی قره دکزده دها بر ایکی اسکله‌نك رقابته قارشی مراکز تجاریه‌مزك معاملاتجه اعتبارینه اوقدر خلل کلمامشدر . حالبوکه او طرفلرك شمندوفرلریله امین لیمانلرینه مقابل محدود شوسه‌لره . — لیمان اولمقدن زیاده — آچیق دکزلرده محافظهٔ فعالیت ایدیلیور . داخلی و خارجی تجارت ولایتك نه قدر مطرد صورتلرده ترقی ایتمکده اولدیغی بو ولایت داخلیه ایران ترانسیت معاملاتنك تأمیننه متفرع و سائطك مثلا استحضار و استحصالی حالنده دخی — نه مرتبه‌لرده جدیر تقدیر — آثار بختیاری حصول بوله‌جغی تعریفدن ، توصیفدن آزاده‌در . کاملا موازنه‌یه : اولدقجه اصح معلوماته نظراً ولایتك التمش بش میلیون فرانق قیمتنده ادخالاتی و قرق میلیون فرانق راده‌سنده اخراجاتی وقوعبولور . ایران ترانسیت معاملاتی‌ده اون بش میلیون فرانقدن دون دکلدر . کذا بو حسابی ، رسومات نظارتنك نهایتده مربوط جدولندن استنباطاً یالکز ولایتمزجه طقوزمیلیون

کسور فروش حاصلات اخذ ایتمکده اولمسی تأیید ایدر . واقعا علم ثروت علماسنك بر قسمنه کوره اخراجات ادخالاته قیاساً بش اون میلیون فرانق نقصان کوزندیکی حالده تجارتك کیرو قالدیغی استدلال ایدیلیر . حالبوکه ثروتی اولمیان بر محله تجار مال ادخال ایتمیه جکی کبی هر پارچه یه منضم اولان مصارف نقلیه استثنا ایدیلنجه او قدر فرقك هیچ حکمی اولمدیغی وهلهٔ تعیین ایدر . قالدی که ادخالاتك بر قسمی او اشیانك اوراده بولنمامسنه ، یاخود متین و اوجوز اولمامسنه مبنی وقوع بولور . کلی سرمایه لرله ، وجوده کتورلمك لازم کلن فابریقه لرك ، دستکاهلرك مفقودیتی حالنده ادخالاتدن یکرمی میلیون فرانق درجه سنده کوریلان فرقك نصفی اجرت نقلیه یه و متباقیسی قیمت صناعیه یه تقابل ایتدیریلیرسه اورته ده شایان مؤاخذه دهانه قاله بیلیر . بناء برین ادخالاتك زیاده اولمسی اخراجاتك دوامنی تأمین ایدر . بو قسه پاره خارجه چیقوب محو اولیور مطالعهٔ واهیه سنده بولنمق اقتضا ایتمز . حتی بو بابده تجربه سی اولمیانلر بر از دقت ایدنجه اکلارلرکه ادخالاتی اخراجاتدن پك دون اولان محللر ثروت و معموریتجه دائما کیرو قالمشلردر . زیرا بر طرف ایدیله جك بر احتیاج ، اندن کندیلرینی مستغنی قیلان ملتلرك وقوف و معلوماتنی اخذ ایله ممکندر . بوکا ایسه امر ادخالات خدمت ایدر .

ماحاصل تجارت ایچون ایدیله‌جك موازنه بو ایکی نقطه‌یی نظر اعتباره المقدن عبارت ایسه‌ده زمانمزده حقوق تجاریه‌نك حقوق سیاسیه‌دن بر فرقی قالمدیغی جهتله تجارت عثمانیه‌مزك ترقیاتی اغورنده آنك انتظام و ترقیسك همان هر شیده حصول و تجلیسنه خادم و خیرخواه اولمقدن بشقه بر چاره یوقدر .

۷ امور نافعه — عمران مملکته مقتضی و سائطی جامع اولان امور نافعه‌در . شوسه ، دمیر یولی ، قنال ، تونل ، لیمان ، دالیان هپ او میاندده‌در . معاملات بشریه‌یی تسهیله ، نقلیاتی تسریعه ، یول واسطه اولمش اولیور . او سببله یوللردن کوریلان منفعت عظیمه‌یی محاکمه ایدنلر ، اهمیتنه — وجودمزده طمارلری مقیس طوتمشلردر . حتی بو قیاسی ده بر طرف ، یوللرك صحت و سلامت بشریه‌یه طوغریدن طوغری‌یه خدمت نافعه‌سی سبق ایدیور : چونکه اطبایی خیلی اشغال ایدن فتق علتی علی‌الاکثر یوللری منتظم اولمیان محللر اهالیسنده مشاهده اولنیور . اوت ، طاغ و بایردن صیچرایوب آتلامقله یوزده سکسانه قدر ضایعات وقوعه کله‌بیلیر .

لله‌الحمد سایهٔ عمرانوایهٔ جناب خلافتپناهیده ولایتمز ، طرق و معابر یوزندن برنجی درجه‌ده فعال بولنمشدر . بش اون ولایتك مشیت حیاتیه‌سی همان ولایتمز یوللرندن اجرا ایدیلیر :

صامسون ـ سیواس، اونیه ـ نیکسار، کره سون ـ قره حصار، ایله طربزون ـ ارضروم خطلری طرق عظیمه و مهمه دن معدوددر . خطوط مذکوره ایله داخلدن الویه و قضا و نواحی‌یی یکدیگرینه ربط ایلین یوللرك مقدار طولانیسی سکز یوز اون ایکی کیلومترویه بالغدر . خصوصیلری ده اوچ یوز سکسان سکزدن درت یوز کیلو مترویه قریبدر . لازستان سنجاغنك سورمنه‌یه قدر یوللری اتمام اولنیجه الویه و بحراً دها یقینلغی بیله اولان قضالر، ناحیه‌لر تماماً مرکز ولایته مربوط بولنمش اوله‌جقدر .

قالدیکه ولایتمز اراضیسنك مناعتی سببیله بر کیلو متره‌لق یول، ولایات سائرهٔ شاهانه‌نك اون بش کیلومتره‌سنه معادلدر . مثلا طربزونه اون ایکی ساعت مسافه‌ده واقع «زیغانه» طاغی یاز و قیش قارله مستور اولمغله برابر موسم شتاده نزول ایدن برفلك تراکمندن عادتا طاغ پارچه‌لری جسامتنده چیغلر، جوده‌لر پیدا ایلر . آزیجق اعتدال هوا ایله قوپوب دوریلن قار و بوز پارچه‌لری هر سنه بر چوق انسان و حیوانلری تلف ایدر . بالضروره مرور و عبور هفته‌لرله، آیلرله معطل قالیر، جوارنده‌کی بکلمه‌لر، خانلر طولمش، قورومش انسانلرله خسته‌خانه حالنه کلیر . شو محاذیر، ولایت جلیله‌جه نظر اعتباره النوب مذکور زیغانه طاغی ذروه‌سنی ترك ایله اوچ بیك

يدى يوز مترو مجلنك كذاركاهى همان تبديل بيورلمشدر كه بو صورت اجرا الحق ابناى سبيلى احيا ايلمشدر . الك ايشلك و عسكرلكجه پك مهم اولان بو طريقك طربزون ايله كمشخانه بينى يوز بش كيلومتره طولندن عبارت اولوب كذركاهنده بر مترهدن اون مترهيه قدر التمش بر و اون مترهدن يكرمى ايكى مترهيه قدر اون بر عدد كوپرى ايله ايكى يوز اوتوز ايكى منفذ موجوددر .

سيواس ـ بغداد جادهسنه التمش ايكى كيلومترهلق مسافه اعتباريله ربط ايديلان صامسون ـ سيواس خطى اوزرنده بر مترهدن اون مترهيه قدر اون يدى و اون مترهدن ايكى مترهيه قدر ديكر يدى جسيم كوپرى ايله اللى سانتيمدن اوچ مترهيهقدر يوز طقوز منفذ مشاهده ايديلر .

اللى اوچ كيلومترهدن قره حصار شرقىيه التصاق ايدن كرهسون خطنده بر مترهدن اون مترهيه اوتوز يدى و اون مترهدن يكرمى ايكى مترهيه قدر ديكر ايكى كه جمعاً اوتوز طقوز كوپرى ايله سكسان اتى منفذ انشا ايدلمشدر .

اردودن سيواس داخلندهكى حميديه قضاسنه واصل اولان طريق اوزرنده ، يوقاريكى تعريف دائرهسنده كذا اوتوز طقوز كوپرى ايله يوز اوتوز بر منفذ بنا قلنمشدر .

اونيهدن نيكسار قضاسنه منتهى يتمش يدى كيلو مترهلق

جادهده اوتوز یدی کوپری ایله یمش التی منفذ وجوده کتورلمشدر .

بالاده‌کی بر قاچ مثالدن استدلال ایدیله‌بیلیر که قرق اللی کیلو مترهلق بر خط اوزرنده اوتوزدن زیاده کوپری ایله ایکی مثلی منفذ انشاسی خیلی مصرفلی و عسرتلی اموردن ایکن سایهٔ موفقیاتوایهٔ جناب شهریاریده واقع اولان مساعیٔ جانسپارانه ایله طاغ و طاش یاریله‌رق الك مرتفع نقطه‌لر ، الك عادی میللر ایله اووا حالنه وضع ایدلمشدر . کمال فخر ایله یادی لازم کلن بر موفقیت عظیمه دخی ارضروم خط کبیری مثلاو آقچه آباد قضاسنك قلانیا درهسندن سکز طقوز ساعت مسافه‌یه قدر ایصال ایدیلن و کمشخانه سنجاغنه عائد قسمك ختامیله معمود زیغانه کچلمکسزین دردنجی اردو دائره‌سنه کیره‌جك اولان طریق جدیددر .

بو یولك انشاءالله قریباً اتمامی حالنده زیغانه‌دن خمسی کوینه قدر قیشین چکیلن زحمتلر بر طرف اوله‌جغی کبی — دیکر خطه مقابل کمشخانه‌دن اعتباراً — اوچ درت ساعتلك بر مسافه دخی قزانیله‌جقدر .

ذاتاً الك مشهور لیمانلردن معدود اولان یولتخانه بو یول سایه‌سنده فوق‌الحد ترقی ایده‌جك و بلکه طربزونك لیمان معاملاتنه بر از سکته کتوره‌جکدر . آقچه آباد قضاسی قائممقاملغی

ایله اهالیسنك بو بابده‌كی همت مشكوره‌سی مفرط الامثال عد اولنجقه شایان اولدیغندن كندیلرینه خالصاً ایفای تبریكات اولنور .

٨ احوال معارف — معارف نظامنامه‌سنك یكرمی طقوزنجی ماده‌سی موجبنجه ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده بولنان مكاتب ایكی قسمه تفریق اولنوب بری هیأت تدریسیه‌سی طرف دولتدن منصوب و اداره‌سی دولته عائد مكتبلردركه رسمی ؛ دیكری جماعت و افراد ویا تبعهٔ اجنبیه جانبندن تأسیس ومصارفی دائمه مؤسسلری ایله عقار واجرتدن تسویه قلنانلركه غیر رسمیدر مسلمی غیر مسلمدن و اجنبی‌یی هر ایكیسندن آییرد ایدن جهتلر — كه مصرف و مسؤلیت كبی شیلردر — تصنیف مكاتب بحثنه فروغ عد اولنه جغندن اصل مطلوب اولان تعمیم معارف قضیهٔ مهمه‌سنه دائر عرض معلوماته اجتسار اولنور :

تعمیم معارف ایكی صورتله واقع اوله‌بیلیر . برنجی صورت ، علوم و فنون مدونه‌یی احتیاجی اولان بر مملكتدن مجموعاً نقل ایله تعلیم و علی التدریج طالبینی تزیید ایدیلیركه اسپانیا ایتالیا ، روسیه و مكاتب عالیه‌مزك اك اول تأسسی اعتباریله دولت ابد مدت عثمانیه‌ده او قبیلدندر . فی الحال حقوق سیاسیه‌سنی عاجلاً مدافعه‌یه مجبور اولان اقوام و ملل ایچون بوندن بشقه بر چاره

يصوز اولت من . بعض اختراعات جديدهنك كاشف ومخترعلرى غربليلر آمريقاليلر اولميوب مثلا چينليلر اولسيدى انلر دخى حقوق ادارهنك ايجاب ايتديرهجكى و سائط محدودهيى احضار ايله اكتفا ايدوب عموم خلقك تربيهسنى ، تعليمنى التزام ايتمزلردى . حالبوكه او لزوم واحتياج موجد و صنعتكار مرتبهلرندهكى صنف خير خواه طرفندن ايفا اولنديغى ايچون دولت ، ملت آدمسز قالميوب ترقيات سريعهٔ عرفانيه ايله سكنهٔ موجوده همان قابل خطاب بر درجهيه ايصال قلنمشندر .

ايكنجى صورت ، « پهداغوجى » يعنى تربيهٔ اطفال ناميله بر علم و فن مرتبهسنه ايصال اولنوب باشده اسوج اولديغى حالده آلمانيا ، انكلتره ، آمريقا و درجهٔ ثانيهده فرانسه ، اسويچره ، بلجيقا ممالكنده اساسلنديريلان اصول تعليمدر .

واقعا هر شى كوچكدن بيوديكنه كوره اساسه اعتبار ايتمهنك فائدهسى قابل انكار دكل ايسهده تعميم معارف اغورنده تحرى ايديلهجك اساس وواسطه اوله بر مادهيه انحصار ايتديريلنجه برينك تقديرى ايلهديكرينك تركى نتيجهسندهاومولان فائدهنكده تماماً ظاهر اولهمامسى طبيعيدر . مثلا : صبيان مسلمهنك عمومى بردن تعليم و تربيهيه باشلامق اهم و بو سايهده ازالهٔ جهالتله صنعت و تجارتده تأمين رجحان و موفقيته مظهر اولمق ايچون ارامزده عقلى ايرنلرك خالصاً سعى ايتمسى فرائض صرهسنده

الزمدر فقط بو امر خيره نصل ابتدار و نه بولده فدا كارلقلر اختيار اولنمليدر . معلومدركه بر مكتبك دوامنى تأمين ايلين نه قارشولغيدر ونه على العاده تدارك اولنان معلم ايله مكتبك بناسيدر . دوات و مملكته مفيداً احضار نسل وسعد ايلمك معلملرده بولنمسى شرط اولان او صاف ممتازه يه متوقفدر : چونكه رهنماى اهالى ، مأمورين دولت اولقدن زياده تدريسه مأمور هيئتدر؛ بناءبرين قوام سعادت دولت مطلقا تدريسات ابتدائيه نك سريعاً تعمم و تكملى ايله حصول بوله جغى ايچون معارف اغورنده هر طرفجه غيرتده بولنلمسى بو كون اك برنجى لازمهٔ حميتدر .

ولايتمزك احوال معارفنه گلنجه : سايهٔ معارفوايهٔ جناب شهرياريده درجهٔ ثلاثه ده كى اصول تدريس تماماً جارى اولوب ابتدائى و پيدر پى اصلاح اولنه كان صبيان مكتبلريله رشدى و اعدادى موجودى اللى سكز بيك سكز يوز يتمش درت شاكردردن عبارتدر . جدول مخصوصنده تفصيلاً اشارت ايدلديكى اوزره طقوز يوز بيك نفوس مسلمه يه نسبةً مركز سنجاغى اولان طربزون و ملحقاتنده ذكوردن يوزده اون ايكيسى و اناثدن يوزده بشى ، جانيك سنجاغنده ذكوردن يوزده اون اوچى و اناثدن يوزده بشى؛ لازستان سنجاغنده ذكوردن يوزده اون التيسى و اناثدن يوزده سكزى و گمشخانه سنجاغنده ذكوردن

یوزده اون بری و اناثدن یوزده اوچی نعمت تحصیل ایله
مشغوللدر . کذا غیر مسلم ایکی یوز یکرمی بر بیك کسور نفوسه
نسبة مرکز سنجاغنده ذکوردن یوزده اون یدیسی و اناثدن
یوزده اوچی ؛ جانیك سنجاغنده ذکوردن یوزده اون اوچی
و اناثدن یوزده آلتیسی ؛ لازستانده ذکوردن یوزده اون ایکیسی
و اناثدن یوزده دردی ؛ کمشخانه‌ده ذکوردن یوزده یکرمی
طقوزی و اناثدن یوزده یکرمی ایکیسی ارباب تحصیلدن صایبلیر .
مکاتب اجنبیه بالعکس کیرو اولوب عموماً منده همان درت بش یوز
شاکردموجود دکلدر .

شو موازنه شایان شکر و محمدت بر نتیجه حاصل ایدییور .
زیرا ولایات سائره‌یه قیاساً ولایتمز معارفی شانلی بر یکون تشکیل
ایلیور . یالکز شوراسی قابل انکار دکلدر که محال سائره‌ده
اولدیغی کبی قری مکتبلری و حتی مرکزلرده‌کی ابتدائیلر مطلوب
درجه‌لرده تکمل ایتدیریله‌مامشدر . بوکا مانع اولان بر طرفدن
قارشولق ایسه بر طرفدن‌ده مقتدر معلم تدارك ایدیله‌مامسیدر .
هله اناث مکتبلرینك ترقیاتنه بعض کونه واهی اعتراضات ایله
بسبتون حائل اولنیور . مرکزده بر قاچ سنه اقدم کشاد ایدیلن
دارالمعلمین ، ارباب تدریس یتشدیرمکی کافل ایکن مداوملری
بر طاقم مدرسه فقراء طلبه‌سنه افتقار ایتمکله سنوی اون معلم
بیله احضار ایلیه‌میور . حالبوکه قرایه سوق واعزام ایدیله‌جك

معلملر بلکه بیوك مکتبلر هیأت تدریسیه‌سندن زیاده وظائف مهمه ایفاسنه مأموردر . اوت معلملرك کوچکی بیوکلرندن دها محترمدر .

بو نقاط مهمه مقام سامیٔ ولایتجه لطفاً نظر اعتبار ومرحمته الهرق کرك قراده وکرك قضا مرکزلرنده قارشولقلی منتظم مکتبلر وجوده کتورلمسی ضمننده تشویقات و ترغیبات لازمه اجرا بیورلمش و هر طرفجه آثار فعلیه‌سی مع الشکر مشاهده ایدلمشدر .

ازان جمله قضا و نواحیدن الك کوچك کویلره وارنجه‌یه قدر جامع و مکتبه احتیاجی اولان محللر نره‌سی اولوب اولمدیغی و موجودلرینك قارشولقلریله معلملرینك اصحاب ناموس و اقتداردن بولنوب بولنمدیغی یقیناً اکلاشلمق اوزره مقتدر مأمورین تحقیقیه اعزام اولنمش و مومی الیهمك اجرای تحقیقات ایله عودتلرنده اعطا ایلیه‌جکلری لوایحه نظراً ولایت جلیله‌جه تشبثات جدیه ایفا بیورلمسی مصمم بولنمشدر .

٩ آمال عمران ولایت ـ بر مملکتك آمال عمرانیه‌سی آسایش و امنیتك تماماً تقررندن صکره ابتداء و تجلی ایدر . زیرا هر بر موفقیتك اساسی خلوص نیت ایله امنیته مستند بولنیور . ایشته بو ولایتجه سایهٔ قدرتوایهٔ جناب ملکداریده

اك اول نعمت و سعادت آسودكينك حصول استقرارينه سعی ايدلدی .

حدود ولايتك بر باشندن ديكر باشنه قدر عادی بر واقعه‌نك جريانيله ميدان ويرلمامك اقدم وظائف صره‌سنه كچيرلدی . لله الحمد بو سايه‌ده دركه هر فرد دخی كندی وظيفه‌سيله اشتغاله بدء ايتمش اولدی .

دها اوللری‌ده عرض ايدلمش اولديغی وجهله اراضيمزك طارلغی ايله برابر مناعی يالكز زراعتله كچنمكه مانع بولنمشدر . او سببله اهاليدن بر قسم كلی مزاحم عظيمه ايچنده تأمين معيشته مجبور اوليور ، بر چوغی‌ده طاغلر ، دكزلر آشه‌رق استحصال رزقه سعی ايليور .

عثمانليلق نقطهٔ نظرندن شايان مرحمت كوريلان شو حال ، بلاد سائره اصولنه قياس ايدلمش اولسه اسباب معموريتك هر بر قسمنده احراز موفقيت ايلدكلری حالده ميليونلرله آوروپاليلر خارجه چيقمينجه بنه راحت كچينه‌ميورلر . حالبوكه شو فقرمزله برابر — انقسام ثروت قاعده‌سنه نظراً — دنياده زنكين ملتلرك بری ، عثمانليلر اولديغنه هيچ شبهه يوقدر .

يا اشياء و محصولاتمزه صنعةً بر رنك و قيمت ويرمكسزين ثروت طبيعيه‌مز الی ماشاء الله تعالی بو كونه دكين نيجه احتياجات مبرمه و حاجه‌يی برطرف ايلمكه كفايت ايدنجه — سايهٔ عمرانوايهٔ

جناب خلاقپناهیده اسباب معمورینك و وسائط صنایعه نك تزییدی حالنده عجبا ثروت و سعادت مملكتك بر مرتبهٔ غبطه كارانه ده تكمل و تعالی ایتمش اوله جغنه اشتباه ایدیلیرمی .

مقصده شروع ایدلم :

محصولات زراعیه مزك جنسی اصلاح اوله بیلیر ایسه ده مقداراً بر فرق كلی ارائه ایدیله مز . بلكه بر زمان صكره ایكی اوچ قلم محصولاتك اخراجاتنه ده امكان اوله مز ، چونكه نفوسك تكثر ایتمكده اولمسی سببیله بالآخره صرفیات داخلیه كسب وسعت ایلیه جكدر . احتیاج خیلی آرته جقدر او سببله آتی دفع احتیاجه مدار آمال عمران ولایتك نه اوله بیله جكی حقنده بعض كونه تذ بریحاته كیریشمك ایجاب ایتمشدر

برشیء اسر مهم معارفك صورت جدیه و مكمله ده تعمیمیدر چونكه بو نعمت عظماه دن محروم اولنجه لایقیله ایش كوریله مز . عادتا قرانلقده اشیقسز یورومك نصل ممكن دكل ایسه معرفتسزلكله بر ایشدن نتیجه الق ده اویله دشوار اولور .

قالدی كه زراع اولسون تجار و صنعتكار یولنسون جمله سی عقائد راسخه و اخلاق ممدوحه اصحابندن معدود اوله جقدر . زیرا خصائل خلقیه و معنویه نك حیات و معاملاته كلی تأثیری واردر . بونی تحسین ایلیه جك اولان مطلقا معارفدر . صنایع عالیه دن

هانکی بر قسم و شعبه تطبیق ایدلسه بیله بیلك اچملك ویکیتمکه وارنجه‌یه قدر مسائل روزمره‌من حقنده هر کسك بر درجه وقوفی ، حسابی اولملیدرنه اکیلدی بیچلدی ، نه آلندی ویرلدی، نورالرینی ابوجه تقدیر اتملیدر . تقدیر ایچون‌ده معرفتدن ممکن مرتبه حائز نصاب اولملیدر . بالذات جاهل قالان بعدما هیچ اولمزسه اولادینی او یولده تربیه‌یه چالشملیدر .

ایکنجیسی ولایتمز ، ولایات داخلیه ایله ممالك ایرانیه‌یه ترانسیت معاملاتنجه مخرج و دهبو مثابه‌سنده اولدیغی جهتله ــ اك صریح معنی ایله ــ امر مناقلاتك عاجلا استکمالیدر . بو مقصد خیره ذاتاً موجود اولان شوسه یوللری خادم اوله‌من، یا دمیر یولی و یاخود بخارلی تراموای خطی انشاسنه لزوم قوی کورینور . نتکم بر زمان، سورمنه طریقیله طربزوندن ارضروم دیارینه قدر بر خط انشاسی تصور اولنمشدی . صکره تأمینات اقچه‌سی یوزندن تأخیره اوغرامشدی . بونك بر دها مذاکره‌سیله قوه‌دن فعله چیقارلمسی جداً تمنی اولنور . چونکه بو خطك براقه‌جغی منافع کافه‌نك بر قسمی جهت عسکریه‌یه ایسه بر قسمی‌ده ــ معیشتجه دوچار مشکلات اولان ــ اهالیٔ ولایته عائد اولور .

باخصوص مملکت انجق او سایه‌ده کسب عمران ایلر ، ینه او سایه‌ده ولایات داخلیه‌دن ارضروم و وان یایلالری محصولاتی

مخرج استهلاك ايديلير . بالآخره طربزون ليماننك دخی شاننه لزوم حس ايدلمكله ترانسيت معاملاتنجه باطوم شهرينه قارشی سربست اجرای رقابته باشلانير . صامسون ــ سيواس خطنك بخش ايليه‌جكی فوائدده آز دكلدر .

سايهٔ موفقيتوايهٔ حضرت شهرياريده اشبو آمال جليله‌نك حصول وتيسری ايله كرك طربزون وكرك صامسون ليمانلرينك قره دكزجه الك ايشلك مراكز تجاريه‌دن عد اولنه‌جقلرينه كيمسه تردد ايدەمز اوچنجی امل و تمنی ايسه بحر سياه سواحلنه مخصوصاً منتظم بر واپور قومپانيه‌سی تشكيلنه تماس ايدر . بوكا اولان احتياج بلكه اهميتجه اولكيلردن دون دكلدر . چونكه سواحل خلقنك قسم كليسی كميجيلكله مشغول و متعيشدر . دكزدن خيلی كار ايدلمش خيلی ذوق اتمشدر . لكن نه واركه زمانمزده تجارت ، رقابت و سرعته محتاج اولديغندن يلكن سفينه‌لری واپورلره قياساً ــ اوائلده اولديغی كبی ــ او قدر ايش كورەمز .

دنيانك هر طرفنده ليمانلری بيهوده اشغال ايدن يلكن كميلريدر . بوش بوشنه طورور ، چورر محو اولور . قرق ييلده بر دفعه بولنان نول ايله دها بولك نصفی آشلمادن سبسز «آوارينه»لر [١] ايديلير . نهايت ابواب محاكمه دوشيلير . كلی

[١] دكزده فورطنه‌يه و سائر بر قضايه اوغرايان بر كمينك ساحل ومرساى سلامته ايرشمك ايچون دكزه اشيا اتمسنه دينور .

شایاتهٔ تضمیناته اوغرانیر . سائر اسکله‌لردن صرف نظر ، وقتیله اونیه‌ده یکرمیشر بیك کیله‌لك یوز پارچه کمی موجود ایدی . بو کون لیمانده بش اون طونیلاته‌لق صندالره نادراً تصادف اولنور . عجبا بو حال تدنی نه‌دن نشأت اتمشدر .

برنجی سبب ، بری ، بحری مناقلاتك تسریعاً جریانیدر که بوکا کمیلر چیقه‌ماز بر درجه انهار رقابت ایده‌بیلیر . او سببله قزیل و یشیل ایرماقلردن بر کون استفاده ایدلمك امیدی باقیدر .

ایکنجی سبب ؛ مالی سرمایه‌سز یلکن کمیلرینك شرکت صورتیله‌ده اداره اولنه‌مامسیدر . حتی بر قاچ حصه‌یه انقسام ایله تصرف ایدلمش اولان کمیلر ، مستقللرندن دها اول ـ ماسنا یلکن ـ ایدرك بر کنارده لنکر خرابیسنی آتمشدر . جای تعجبدر که قپودانلرمزك ، مهارتنه ، جسارتنه هیچ دیه‌جك یوق ایکن ایچلرنده دوزدیکی قومانیانك حسابنی بیلمیانلر پك چوقدر . صکره‌دن کمیلرنده‌بر کاتب بولندیرمغه هوس ایدنلر بولنمش ایسه‌ده بول نوللرله کار ایدیلن زمانلر کلوب کچمشدر .

ایشته سواحلمزده بر واپور شرکتی تشکیل ایدلمك آرزوسی اسباب مسروده‌یه مبنی واردر .

هر اون سنه‌ده بر دفعه خلقمز بویله بر تشبثده بولنور .

بری یوزده یکرمی حصه مبایعه ایده‌جکنی ، بر دیکری نصفندن زیاده‌سنی اله‌جغنی سویلر ایمش . بو سنه‌نك بدایتنده عین تشبث بر دها اویاندیرلمش و حتی سر آمدان تجارمزدن بر ایکی ذاتك قومپانیه‌یه ریاست ایتملری ده شایع اولمش ایدی . مع التأسف میدانده فعلاً بر اثر غیرت کورلمدن تشبثلری عقیم اولوب قالدی .

تخمین ایده‌بیلیرز که شیمدیلك کوچك بیوك قطعه‌ده درت بش واپورله سیر وسفره باشلامق ایچون التمش بیك لیرا کافیدر . بو مقدار مبلغی بر قاچ معتبرمز درحال تدارك ایلیه‌جکی کبی بشر اونر ایراالق حصه اعتباریله یالکز طرابزونده ، ریزه‌ده افراده طوپدن توزیعی ده ممکندر چونکه یوزر اللیشر لیراسی محتکرلر النده محو اولان بك چوق ایتام و ارامل واردر . کوره‌لم سایهٔ حمیتده قپودانی ، کمیجیسی هپ سواحل ولایت خلقندن منتخب اوله‌رق قره دکزك بر اوجندن تا اوبر اوجنه قدر رایت جلیل عثمانینك سریع الحرکه برطاقم واپورلر اوزرنده تموجریز عظمت اولمق شرفنی احرازه هانکه صاحب وجدان موفق اولمش اوله‌جقدر .

ان شا الله مصدر تجلیات بی غایات اولان عهد عالئ همایونلرنده شو جاودانئ امر جلیلك ایر و کیج جلوه نمای حصول اوله‌جغنده امیدمز برکال و چونکه ولایت جلیله‌جه‌ده بو و سائر هرکونه

آثار عمرانیه‌نك ساحه آرای بروز اولمسی اغورنده تشویق و تقدیرات خیرخواهانه متمادی الابدالدر .

قسم تاریخی

۱ مقدمهٔ مناسبه ــ ۲ سکنهٔ قدیمهٔ ولایت ــ ۳ طربزون حکومتنك صورت تشکلی و تابعیتی ــ ٤ دور جلیل عثمانی ــ ٥ تاریخچهٔ ولایت .

۱ ــ مقدمهٔ مناسبه ــ همان حقایق مثبته صره‌سنه گچمشدرکه اوچ درت بیك و دها اسکی زمانلردنبری هویتنی ایوجه طانتدیرمش اولان قوملر ، دائما نهرلر جوارنده ، گول و کورفزلر کنارنده اسکان ایتمش ایکن دیولر ، اژدرلر مثابه‌سنده مناقب دهشت براقان اشخاص و قبائل دخی صارپ طاغلر باشنده ، کثیف و هول انکیز اورمانلر ایچنده وقت گچیرمشلردر . اوسبیله آرارات و قافقاس جبال مشهوره‌سنك خداملری الهلری دنیا قوریله‌لیدنبری عظیم بر شهرته مالك بولنمشلردر .

هله آرارات سلسله‌سی حالا کرسی آساطیر و خرافاتدر . بو مقدمه‌جك ایله دیمك ایستیورکه ولایتك شکل و حدود حاضره‌سی بلکه ایکی بیك سنه‌دنبری دکشمدیکی کبی طاغلر و نهرلر و سواحل سایه‌سنده انسانلرڭ حکومتلرنده بر زمان خالی قالمامشدر .

قزیل ارماق ــ الدیغی عنوان خون فشانه ــ کوره اوائلده

دهاش بر طاقم محاربادن صکره ـ الك بيوك حکومتلرك صرحدى عد اولنمشدر .

کذا مونغول عرقنه منسوب اولديغى حالده (پارت) نامنى الهرق آسياى صغرايى کاملاً قوشادان قومه اکثر مورخلر مجهول الاحوال نظريله باقمشلر ايسه‌ده ايرانى الاصل بر حکومت تشکيل ايدرك رومالیلره اوتوز سنه قدر مقاومتده بولنسان متريدات (مهرداد) لك اتباع بى‌شمارى بو پارتلردن مرکب بولنمش و (پونت) حکومتنك مؤسسلرى ميانده انلرده بر موقع اشغال ايلمشلردر . نه وارکه کرك بو حواليده و کرك اناطولى ممالك شاهانه‌سنى تشکيل ايلين کوچك آسيا داخلنده مهرداد مثللو دها اول کلوب کچن ايران حکمدارلرندن هيچ برينك ابقاء نام اغورنده بر اثرى پايدار اوله‌مامشدر . بر صورتده‌که مدت حکومتلرى ظرفنده ضرب ايتديردکارى سکه‌لر اوزرنده بيله اسملرينى حروف يونانيه ايله اشارت ايتديرمش اولديلر .

مع‌ذلك مهرداد ، ايرانك طوائف ملوکندن معدود ايدى . [١] اسکندر رومينك خروجنه دکين آناطولى قطعه‌سى ايسه

---

[١] « بيوك عنوانيله تلقيب اولنان متريداد ـ مهرداد » پونت حکومتى نامیله طقوزنده‌قبل الميلاد التمش سنه حکمفرما اولمش و کره‌سون ، اونيه قلعه‌لرينك وضع اساسى مشاراليه عطف اولنه کلمشدر .

ـ كی آخساردن دارا زماننه دکین ـ اوچ یوز سنه قدر بلاء استیلادن قورتیله‌مامشدر

برنجی مؤسسی مهرداد اولمق اوزره بیلدیریلن (پونت) حکومتك تشکلندن اقدم کرك « قولکید » نامنی آلان قافقاس سواحل جنوبیه‌سنه و کرك سینوب جهتلرینه بر طاقم یونان مهاجرلری ورود ایله یرلشمش وحتی آرغونوتلردن بر فرقه‌نك یونانستاندن (یاسون) قوماندا‌سیله (آراغو) نامی ویریلن سفینه‌یه راکباً قره دکزه کاوب مذکور قولکید ساحلندن بر « آلتون پوست » آشیردقلری اساطیراً وقایع مشهوره‌دن معدود بولنمشدر . بوندن ماعدا (آمازون) یاخود (همه‌زن) اسمیله شهرت آلان و قادین ارکك بر صفده محاربه‌یه متهالك اولان جنکاور بر قوم دخی بو حوالیده ساکن بولنمش ایدی .

ما حصل طربزون شهری روما ، یونان و ایران دورلرنده موجود و بر خیلی شهرته مالك ایدی .

٢ سکنهٔ قدیمهٔ ولایت ـ اسامیٔ بلاد ولایت ایودن ایویه تدقیق ایدیلیرسه میدانه بیوك بر مسئلهٔ تاریخیه چیقار . یونان مؤرخلری انصاف ایله معلومات ویرمش اولسه‌لر بیله بو حوالی حقنده آز چوق خلاف حقیقت ضبط وقایع ایتمش اولدقلرینه هیچ شبهه ایدیله‌مز .

اولا قره دکزی‌اك اول کذار وکشفلرینه مبنی (اوقسینوس (Εὔξεινος نامیله کندیلرینه اضافه ایلین (آقسینوس Ἄξεινος") اسمنده کی یونانیلرك نره‌دن قیام و حرکت و نره‌لره عودت ایلدکلرینه دائر بر قیده دسترس اوله‌مامسیدر . ثانیا (آرغنوت) نامی ویریلن بو قسم یونانیلرك ــ و لواساطیری اولسون ــ او صره‌ده کندیلرندن دها معروف و چنکاور اقوام موجود ایکن ــ بر سبب اوزرینه بو حوالی‌یه قدر بحراً اجرای سیاحت ایتمش اولملریدر .

ثالثا آتنه‌لی مشهور قوماندان (اکسنوفون)ك اون بیك یونانی ایله خطهٔ ایراندن رجعت ایلمه ایکن ــ دها اول قیدایدلدیکی وجهله ــ عسکرندن بر قسمنك کشفخانه‌یه ملحق قروم قراسی جبللرنده اسکان ایلمسیدر .

شونلرله استدلال اوله‌بیلیر که دها یونستان بللی باشلی تکمل ایتمدن اقدم بو حوالی اقوام عدیده طرفندن اسکان ایدلمش و اویله ملیتوس شهری مهاجرلرندن و یاخود (تیوار) ، (موسوج)، (آسهاناز)، (ماقرون)، (واهیر) کبی موهوم جماعتلردن عبارت بولنمامشدی .

یونانیلر بو قدرله‌ده قالمیه‌رق مشهور (هرودوت) مصر فرعونلرندن سزوستریسك بحر حزری کشف ایچون کوندردیکی فرقهٔ سفریه ، قافقاس طاغلرینی آشامیه‌رق پریشان

أولمغله افراد متباقيه‌نڭ لازستان داخلنده قالديغنه و بياء برين لازلرڭ اصلاً مصرى اولدقلرينه قائل اوليور و بو ظننه بردرجه دها قوت ويرمك ايچون لازجه‌نڭ مصريلر لسانه مشابه بولنديغندن و لازلر مصريلر كبى دائما دارى اونى يدكلرندن و دارى‌يه‌ده (لازوت) ديدكلرندن بحث ايليور . وكذا اليوم (خالط) نامى ويره‌كلديكمز كلكيت، شيران ، طرول اهاليسنڭ شمديكى موقعلرنده عراق طرفلرندن هجرتله توطن ايتمش بر قسم كلدانيلر فرض ايليور .

حقيقت حاله كلنجه اوائلده‌كى حكمدارلرڭ هر نوع قوم و جماعتدن مركب اوله‌رق اداره ايلدكلرى كثير الافراد اردولرڭ سنلرله بر محلده قالمسندن بو حال اسكندر كبيردن روما و شرق ايمپراطورلقلرندن سلطان سليم و سليمان دورلرينه قدر دوام ايده‌گلسندن هر هانكى بر بلده و شهرده اولورسه اولسون بر نسل و جنسدن اهالى‌يه تصادف اولنه‌ماق طبيعيدر . مهاجرت عموميه‌دن صكره او قدر بيوك استيلايه اوغراميان حكومات غربيه دخى قارمه قاريشيق بر نسلدن عبارت بولنمشدر .

٣ طربزون حكومتنڭ صورت تشكلى و عاقبتى —

طربزونڭ نام قديمى اعتباريله پونت حواليسى اولا كيخسرو

و بعده اسکندر و بالآخره روماليلر طرفندن يد تسخيره الجمش و روما ايمپراطورلغنك شرق و غرب ناميله ايكي‌يه تقسيمنده، عموم آناطولی قطعه‌سيله برابر طربزون دخی شرق ايمپراطورلغنه يعنی استانبوله تابع بولنمش و فقط روماليلرك ايلك استيلالرندنبری آيالت شكلنده اداره اولنه‌گلمشدی .

دردنجی اهل صليبك ميلادی بيك ايكی يوز ايكی سنه‌سنده ايمپراطور (ايزاق) ك دلالتيله قسطنطنيه‌يی ضبط و تارومار ايلملری اوزرينه خاندان ايمپراطوريدن (علكسی قومنينوس) استانبولدن طربزونه فرار ايله ميلادی بيك ايكی يوز درت تاريخنده يكرمی ايكی ياشنده اولديغی حالده طربزون ايمپراطورلغنی تأسيس ايلمش و بونكله قره دكز سواحلنده جنوبزليلرك آماصره حكومتی واسفنديار اوغللرينك سينوب حكومتی كه جمعاً اوچ حكومت موجود بولنمشدی .

قومينوس، فرنكلرك ويرديكی دهشتی شادئی قمودی ايله اونوتمش ايسه‌ده ــ تركلرجه بر مهاجمهٔ شديده وقوعبولماق ايچون تيره بولی، كيره‌سون، فاتسه، ترمديه‌قدر اولان قلاع ويروجی مجدداً تحكيم و ايچلرينه‌كلی عسكر اقامه‌ايلمشدی . يكی ايمپراطور، قورقديغنه اوغرايه‌زق ــ بر مساعده حكمنه رعايت اولنماق وسيله‌سيله چارچابوق قونيه‌پادشاهی علاءالدين كيقباد ايله محارب اولمشدی طالع حرب، طرفنه ياردم ايتمديكی ايچون محاربلر

بینده تجدید معاهدات اولنمش ایسه‌ده قومینوس بر زمان اقرباسیله بر وقت سینوب حاکمیله اوغراشمقدن نه خالی اوله‌مامشدی .

بونکله برابر اون سکز سنه دوام ایدن مدت سلطنتنده آز چوق اصلاحات اجرا و خلقك توجهنی ده جلب ایتدیکی حالده قرق یاشنده وفاتی وقوعبولمشدر .

قومینوسك تأسیس ایلدیکی حکومته کندندن صکره ایکیسی قادین اوله‌رق اون سکز حکمدار کلوب اوطورمش و فقط ایکی یوز اللی یدی سنه دوام ایدن مدت حکومتلرینك قسم اعظمی غوائل ایچنده نتیجه‌لندیکی کبی تاتار ، ترکمان و سلجوق امراسی بیننده نشر نفاقه چالشدقجه دخی بر درلو موفق اوله‌میوب هر زمان جزیه ویرمکه مجبور اولمشلردی . از جمله شرق ایمپراطورلغنك و همان بر عتیقك پایتختی حکمنده بولنان استانبولك فتحنه باذن حق موفق اولان عثمانلیلرله دائما خوش کچنمك امور واجبه‌دن ایکن بالعکس قومنینوسلر کاه اسفندیار اوغللرینی و کاه قیزویره‌رك پیدا ایلدکلری حقوق صهریه‌یی وسیله اتخاذ ایله مشهور اوزون حسنی عثمانلیلر علیهنه سوق ایدردیلرکه او صره‌لرده خیلی شایان اهمیت کوریلن قوهٔ بحریه‌لرینی ده اوناچا حرکات یوزندن کاملا محو ایلمش اولدیلر . حالبوکه او سایه‌ده ایدی که قریه وارنجه‌یه قدر اجرای نفوذ ایدرك هر سنه کلی

نقود و اشیا ادخارینه موفق اولورلردی . ایمپراطورلغك بوكا مماثل دها بر چوق احوال غریبه‌سی مضبوط ایسه‌ده معقد، مستقل بر طربزون تاریخی یازمق اولمدیغی ایچون فضله تفصیلات اعطاسنه بالطبع لزوم قالمامشدر .

٤ دور جلیل عثمانی ـ قسطنطنیه شهر دلاراسنك

تاریخ فتحی اولان سكز یوز اللی یدی سنهٔ هجریه‌سنی متعاقب كچن ایام، اناطولیده اولسون روم ایلیده بولنسون حالا اردولرینه، قوهٔ بحریه‌لرینه كوونن حكومتلر ایچون صایبلی كونلردن معدود ایدی .

آناطولی ایچریلرینه قول آتوب صیقشدیرلدقجه دها ایچریلره چكیلوب كیزلنان و آرالق آرالق تصدیعاتده بولنان قره‌مانلیلرك اوزون حسنلرك براز فضله یشامش اولملری مقدرات الهیه صره‌سنده تلقی‌یه شایاندر . یا او قدر عسكره، جسارته مالك اولمیان قره‌دكز ساحلی حكومتلرینك یدی سكز سنه‌دن زیاده قزاندقلری مدت آسودكی‌یه مقابل بث شكران ایلملك لازم كلیر ایكن اورته‌ده هیچ سبب اولمقسزین برینك تجهیزات بحریه [١]

---

[١] از جمله طربزونك صوك حكمداری اولان داوید قیصردن دها بر سنه اقدم یكرمی بیك عسكر ایله اوتوز چكدیرمه احضار ایلمش و بر طرفدن‌ده اوروپایه خرستیانلق نامنه ایلچیلر اعزام ایله بابادن، بورغوندیا دوقه‌سی كوزل فلیپدن، مجارستاندن طلب معاونت ایتمش ایدی .

و بونك تنسيقات عسكريه‌ده بولنمق ایستمسی دیوان عالئ سلطنتجه دخی کندیلرینك تأدیب و تسخیرلرینی ضامن اوله‌جق بر پلان ترتیبنی ایجاب ایتدیرمشدر . فی‌الحقیقه اوزون حسنك طربزون ایمپراطورلرینك بناتی میاننده کندینه زوج انتخابنه قدر تنزیل نفس ایتمسی عثمانلی علیهنده‌کی اتفاقك دائره‌سنی توسیع ایلمکدن و بالخصوص طربزون اسکله اولمق سببیله بحراً حرکات عسکریه اجراسنده‌ده فرصت بولمقدن بشقه نه‌یه حمل اولنه‌بیلیر . مع‌ذلك خصمانك نه فکر و نیتده اولدقلری جناب فاتح عندنده تماماً معلوم اولدیغنه مبنی اولاً سینوب و بعده طربزونك ضبطنه مأموراً بری بحری قواء دولتدن مناسب مقدارك سفر بر حالنه وضعی امر و فرمان بیوریلمش و ختام تدارکاتده موکب همایون سینوب اوزرینه بغتةً نزول ایلمشدر .

اسفندیار اوغلی اسماعیل بك نه قدر مقاومت ایده‌بیلدی ایسه ایتدکدن صکره مقهوراً قلعه و حوالیسی الندن تسلیم النه‌رق همان طربزونه اماله‌ٔ وجهه‌ٔ عزیمت اولنمش و فقط براً اوزون حسنك خط رجعت تهدیدینه فرصت بولماسی ضمننده یکیچریلردن گزیده بر فرقه آماسیه‌یه طوغری براز داخلدن سوق ایدلمش ایدی .

داوید شمدی‌یه‌قدر کندی موجودینه علاوةً گورجستاندن قریمدن و سائره‌دن بر خیلی قواء معاونه جمع ایده‌بیلمش ایسه‌ده

دامادلری اوزون حسنك حربه اشتراك ایده‌مه‌جکی خبرینی الەرق جداً مأیوس اولدیغی کبی عثمانلی‌یه قارشی مقابله قطعاً ممکن اوله‌میه‌جغنی درك ایلین خذلة فدائیان دخی برر برر شهری ترك ایلیه‌رك کزلیجه صاوشمغه باشلامشلر ایدی .

حالبوکه براً اردو ، بحراً دونتما طربزونه یاقلاشمقده و آماسیه ایله اردبیل بکلرینك بیشدار قوللرینی عمارت محله‌سی جوارنده کوره‌رك اصل اردوی همایون واصل اولنجه ایش نه‌یه وارەجغی ایمپراطور داوید ایله ارکان حکومتی نزدنده بك قولای اکلاشلمقده ایدی .

بنه حال بویله ایکن « نام بلندآثاری دنیانك هر کوشه‌سنه یاییلان » فاتح ابدی‌الاشتهاری بو عزم جهانکیرانه‌سندن نکول ایتدیرمك اوزره ، معدن حیل ودسایس صاییلان اوزون حسن طرفندن ــ بر سرعت کبوترانه ایله ــ یتشدیریلان والده‌سی ساره خاتونك ، شهسوار شهامت مدار بعضاً پیاده یوریدیکی کوریلنجه « : پادشاهم ، بر قلعه بو قدر زحمته دکرمی » زمیننده سحر و شفقتدن نشانه اوله‌رق عرض ایتمکده اولدیغی کلمات نیازمندانه‌یه‌ده مساعده بیورلمقده ایدی . فقط دونتما طربزون صولرینه ، و وزیر اعظم محمود پاشا قوماندانسنده‌کی مجاهدین اسلامیه دخی (کول چایر) موقعنه هیبت انداز وصول اولمش ایدی .

بو اثناده زداوئید، قلعه‌نك متانتنه اعتماد ایله امر مدافعه‌یی قصد ایتدیکجه محرم اسراری بولنان (یورکیوس) طرفندن‌ده بالرضا قلعه‌نك تسلیمیدن غیری بر چاره اولمدیغی توصیه ایدلمکده ایدی. جیوش عثمانیه، شهری ایودن ایویه محاصره ایله بوز تپه و یکی جمعه و عمارت سمتلرنده طوتدقلری نقطه‌لردن بازوی قویلرنده‌کی سیف جلادتلریله بشر اونر کورنمکه باشلاینجه ایمپراطور ناچار طریق نجاتی امر دخالتده بوله‌جغنه قناعت حاصل ایده‌رك ارکان سلطنتك شفاعتیله قلعه‌نك تسلیم و تسلمنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت شهنشاهی‌یی استحصال ایلدی. (خسرو) تعبیر عالیسندن اکلاشیله‌جغی اوزره بو مظهریت جلیله تاریخ هجرینك ١٠ اغستوس ٨٦٦ سنهٔ مبارکه‌سنه مصادف اولمشدر.

قلعه‌یه الك اول امرادن زاغنوس پاشا ـ عمارت جهتندن ـ داخل اولمش و مدخل ایله کوپری الیوم مشارالیه پاشا نامنه یاد اولنه‌کلمشدر.

پادشاه کشورکشالك استانبولك حین فتح مبیننده اتخاذ بیوردقلری قاعدهٔ عدل و رأفته بو راجه‌ده رعایت ایله ایمپراطور داوید ایله اتباعنی سفن شاهانه‌یه ارکاباً درسعادت طریقیله (ماورو ـ اوروس) مناسترینه صرفیاً اعزامه و متباقی اهالی‌یی میدان شرقی، ایافلیو، یکی جمعه ایله اکسوتجه طرفلرنده اسکانه

مساعده بیوردقدن و لزوملی قدر کلیسالری جوامعه[١] تحویل ایله ایلك دفعه صلاة جمعه‌یی یکی جمعه‌جامع سریفنده ادا ایلدکدن و خزینهٔ حکومتده اغتنام اولنان اموال و منالی امرایه و حتی مشهوره ساره خاتون ایله بونك اوغلی اوزون حسنه وارنجه‌یه قدر توزیع و احسان و ضبط و ربط مملکت خصوصنی محافظنه تودیع و فرمان ایتدکدن صکره بالعافیه مظفراً دربار شوکتقرار خسروانه‌لرینه معاودت بیورمشلردر .

٥ تاریخچهٔ ولایت ـ دولت ابد مدت عثمانیه‌نك تاریخ تأسسنی متعاقب ممالك مفتوحه‌نك صورت اداره‌سی حقنده بر اساس وضع ایدلمش و سلطان سلیمان دورینه کلنجه‌یه قدر تشکیلاتده بیوك بر اثر انتظام و تکمل تقرر و ابقا اولنمش ایدی .

سایهٔ رسالتده هر نره‌سی قبضهٔ تسخیره کچیرلمش ایسه درحال نشانجیلر معرفتیله نفوس و اراضی تعداد و تحریر اولنه‌رق خاصی، دیرلك ، تیمار و زعامت اعتباریله مستحق اولان امراء و افراده بافرمان توجیه ایدیلیر و بونلردن ایجاب حالده عسکر و هر سنه مقدار مخصوص آقچه آلنیر ایدی . بونکله برابر توجیهات مذکوره معاملاتی نهایت مرکز ایالته مربوط و آیالاته کاه شهزاده و کاه امین و معتمد امرا والی نامیله منصوب ایدی .

[١] اورته حصار جامع شریفی نام فاتحانه‌لریله توسیم اولنمشدر .

طرزون ، ممالك محروسهٔ شاهانه‌یه الحاق ایدلدیکی تاریخدن ولایاتك ارتغ تشکیلی اولان ١٢٨١ خلالنه دکین متمادیاً آیالت صورتنده اداره اولنوب بك چوق زمانده قریم ، اناپه ، و ایران اسفار عدیده‌سی اثناسنده عساکر عثمانیه‌یه دارالحرکات اتخاذ ایدلمش و بو کون موقعیتنه بغایت مهم بولنمشدر .

سواحل و ولایات سائره حقنده وقوع بولدیغی کبی طرزونده بر قاچ کره دشمن طرفندن تجاوز واقع اولمش ایسه‌ده هیچ بردفعه‌سندن کام المامغله براروولایتك بر نقطه‌سنده بیله بر آن موقت توقف ایتدیرلمیه‌رك دوچار انهزام ایدلمشدر . ذاتاً او صره‌لرده حادث اول کلن مسائل خارجیه، غوائل داخلیه قدر بر اهمیتی حائز دکل ایدی .

او سبیله داخلده‌کی اغتشاشاتك اوکی النمق اوزره صیقجه و بلالزوم اعلان محاربات اولنوردیکه کرك اناطولی و کرك روم ایلی سفرلرنده بو ایالات عساکر و امراسنك بك چوق برارلقلری مشاهده ایدیلیردی .

ایشته سوابق فاخرهٔ تاریخیه‌دنبری طرزون المنة‌لله مکارم و مفاخر ایچنده ابقاء نام ایلمش و سایهٔ قدرتوانهٔ حضرت عبدالحمید خان ثانی‌ده شان و ظفرله ختام بولان سفر اخیره‌کی موفقیات خدا پسندانه‌نك احرازی خصوصنده فرقه‌سی افرادی الك برنجی درجه‌لرده خدمت ایتمشدر . بو حقیقتلر ، تاریخلرجه ،

وجدانلرجه مسلم و مبرهن اولدیغندن تکرار شرحندن صرف نظرله یالکز فتح خاقانیدن شمدی‌یه قدر طربزونه کلن ولاة عظام حضراتنك اسامیسیله تاریخ نصبلرینی تبرکاً تذکار ایله اکتفا ایلرز :

تاریخ نصب	اسامی
۸۶۶	سینوب حاکمی خضر بك
۸۷۰	خیرالدین پاشا بعده زغنوس پاشا
۸۷۳	علی بك محمود پاشا
۸۹۵	شهزاده‌لك اوانده یاوز سلطان سلیم خان حضرتلری
۹۱۸	اسکندر پاشا (طربزونده مدفوندر .)
۹۴۰	مصطفی پاشا زاده محمد بك قاسم بك مراد خانلی قاملیاسندن علی پاشا محمد پاشا حسین پاشا محمد پاشا احمد پاشا قره‌مان پاشا عبدالباقی پاشا یوسف پاشا قرق بلوك پاشا بالی پاشا ابراهیم پاشا عثمان پاشا یکیچری اغاسی حسین پاشا
۱۱۳۰	مصطفی پاشا شاهین محمد پاشا
۱۱۳۲	بطال حسین پاشا
۱۱۴۳	اسماعیل پاشا کوپریلی زاده عبدالرحمن پاشا
۱۱۴۴	صدر اسبق عثمان پاشا یحیی پاشا حاجی ولی پاشا
۱۱۵۰	ابراهیم پاشا کوچك مصطفی پاشا چته‌جی عبداه پاشا اوچنجی زاده عمر پاشا

تاریخ نصب	اسامی
۱۱۶۲	حکیم اوغلی علی پاشا دیگر علی پاشا
۱۱۶۹	قائممقام مصطفی پاشا
۱۱۷۲	جانیکلی سلیمان پاشا
۱۱۸۵	صدر اسبق سلحدار محمد پاشا جانیکلی حاجی علی پاشا
۱۱۸۵	مشار الیهك مخدومی مقداد پاشا ثانیا حاجی علی پاشا
۱۱۹۳	چرکس حسن پاشا ثالثا حاجی علی پاشا
۱۱۹۸	ثانیا مقداد پاشا شاهین پاشا
۱۲۰۰	حاجی علی پاشانك دیگر مخدومی بطال پاشا
۱۲۰۱	دیوزکلی کوسه مصطفی پاشا
۱۲۰۳	ثانیا بطال حسین پاشا
۱۲۰۳	صاری عبداه پاشا میرمیران (طربزونده مدفوندر)
۱۲۰۶	قوغو زاده سلیمان پاشا صدر اسبق قوجه یوسف پاشا
۱۲۱۰	بیجان زاده علی پاشا
۱۲۱۲	صدر اسبق یوسف ضیا پاشا ثالثا بطال حسین پاشا
۱۲۱۵	بطال پاشانك مخدومی محمود طیار پاشا
۱۲۱۹	ثانیا صدر اسبق یوسف ضیا پاشا
۱۲۲۳	ثانیا طیار پاشا حاجی صالح پاشا
۱۲۲۴	سید عثمان پاشا اخسخه‌لی شریف پاشا
۱۲۲۵	چرخه‌جی علی پاشا

تاریخ نصب	اسامی
١٢٢٦	چاوش باشی احمد عزیز پاشا خزینه‌دار زاده سلیمان پاشا
١٢٣٣	قپودان دریا محمد خسرو پاشا
١٢٤٠	چیچن زاده حاجی حسن پاشا
١٢٤٣	خزینه‌دار زاده عثمان پاشا (طربزونده مدفوندر)
١٢٥٨	برادری عبداله پاشا
١٢٦٠	داماد خلیل پاشا
١٢٦٢	تپه دلنلی زاده اسماعیل رحمی پاشا
١٢٦٤	خیرالدین پاشا
١٢٦٦	رستم پاشا
١٢٦٧	عبدالرحمن سامی پاشا واصف پاشا
١٢٦٩	صدر اسبق صارم پاشا
١٢٧٠	عصمت پاشا
١٢٧١	چرکس حافظ پاشا بسیم پاشا
١٢٧٤	راغب پاشا
١٢٧٥	حقی پاشا زاده حاجی عزت پاشا
١٢٧٨	جمال پاشا
١٢٧٩	امین مخلص پاشا
١٢٨٢	کوتاهیه‌لی حاجی علی پاشا
١٢٨٣	اسعد مخلص پاشا خلیل پاشا (طربزونه کلامشدر)

تاریخ نصب	اسامی
١٢٨٨	ثانیا امین مخلص پاشا عرفی پاشازاده علی پاشا غالب پاشا
١٢٨٩	احمد راسم پاشا عاصم پاشا
١٢٩١	صفوت پاشا
١٢٩٢	نصرت پاشا ثانیا احمد راسم پاشا
١٢٩٤	ابراهیم پاشا
١٢٩٥	یوسف ضیا پاشا
١٢٩٦	سری پاشا
١٢٩٧	ثانیا یوسف ضیا پاشا (طربزونده مدفوندر)
١٢٩٧	ثانیا سری پاشا
١٣٠٠	عزیز پاشا حضرتلری
١٣٠١	ثانیا عاصم پاشا (طربزونده مدفوندر)
١٣٠١	سروری پاشا
١٣٠٤	عارف پاشا
١٣٠٦	عالی بك افندی حضرتلری
١٣٠٨	حالا والیٔ عالیٔ ولایت قدری بك افندی حضرتلری

مأمورين ولايت

والئ ولايت محمد قدری بك افندی

رتبه	عثمانی	مجيد
بالا	١	١

والی معاونی صوه رومی افندی

رتبه‌سی اولی ثانیسی

مجلس ادارهٔ ولايت

رئيس والی بك

	اسامی	رتبه	ع	م
اعضای طبیعیه	نائب احمد تطيف افندی	مخرج	٤	٣
	دفتردار لبيب افندی	اولی ثانیسی		
	والی معاونی صوه رومی افندی	اولی ثانیسی		
	مكتوبی مصطفی رفعت بك	متمايز		
	مفتی عماد الدين افندی	ازميربايه‌سی		٤
	متره‌پوليد قسطنديوس افندی			
	مرخص قتولك بغوص افندی			
	ارمنی مرخصه‌سی وكيلی خسروف افندی			
اعضای منتخبه	اشرف افندی	ثالثه		
	رفعت بك	ثالثه		
	بتراكی افندی			٤
	اوحانجان افندی			

مجلس ادارهٔ ولایت نزدنده متشکل محکمه مأمورلری

اسامی	رتبه	ع	م
هیئت اتهامیه رئیسی عماد الدین افندی	ازمیر پایه‌سی		٤
مدعی عمومی احمد لبیب افندی			
مستنطق عارف حکمت افندی	متمایز		٣

داخلیه قسمی

مجلس اداره قلمی

باش کاتب عارف حکمت افندی	متمایز		٣
ایکنجی کاتب حاجی شاکر افندی	رابعه		
اوچنجی کاتب ذاتی افندی	«		
مقید رمزی افندی	«		
مباشر مراد افندی			

دائرهٔ مکتوبی

مکتوبی رفعت بك	متمایز		
ممیز علی راشد افندی	متمایز	٠	
سر مسود عبد الله مدحی افندی	ثالثه		٥
مسود ثانی زیور افندی	رابعه		
« ثالث ابراهیم زکی افندی.	«		
مبیض اول ممتاز بك	«		
« ثانی محمد ضیا افندی	ثالثه	٤	٤
« حمدی مصطفی احسان محمد فوآد راغب			
« حقی اسماعیل عثمان نوری افندیلر			

سجل احوال

اسامی	رتبه	ع	
رئيس مكتوبى بك افندى	متمايز		
اعضا مكتوبى مميزى راشد افندى كاتب مكتوبى قلمى خلفاسندن زكى افندى	متمايز		

ترجمه اوطه‌سى

ترجمان ادون افندى	ثالثه		٤

اوراق اوطه‌سى

مدير حاجى محمد على افندى معاونى حسين عونى » مقيد اول حسن » موزع حلمى » عرضحال مقيدى على » » » رفيقى حافظ سليمان »	رابعه		

نفوس دائره‌سى

ناظر مصطفى فاضل افندى	متمايز		٤
باشكاتب مصطفى »	رابعه		٥
كاتب ثانى محمد على »			
پسابوزلط كاتبى محرم »	رابعه		
رفيقى عبدالقادر »			

مطبعهٔ ولايت

م	ع	رتبه	اسامى
		متمايز	ناظر مكتوبجى رفعت بك
		ثالثه	معاون زبور بك
		متمايز	محرر على راشد افندى
٤		ازمير	مصحح عمادالدين »
٥		ثالثه	مدبر عبداه مدحى »
٤	٤	»	كاتب محمد ضيا »
			ليطوغراف مأمورى عثمان »
			سر مرتب حاجى على »
			ايكنجى مرتب زاقار »
			اوچنجى » شارل »
			سالنامه مهبى پروانت »
			ماكنه اوسته‌سى عثمان اغا
			معاونى و موزع عثمان افندى
			ليطوغراف معاونى فرهاد اغا
			مردانه‌جى خورشيد اغا
			چرخجى تمل اغا

محكمهٔ شرعيه دائره‌سى

م	ع	رتبه	اسامى
		مخرج	رئيس حاكم الشرع احمد لطيف افندى
		مدرس	باشكاتب عمر افندى
			كاتب ثانى حافظ عثمان »
			ايتام مديرى توفيق »
			كاتب ثالث عبداه »
			مقيد بهاءالدين »

ماليه قسمى

دفتردار لبيب افندى	اولى ثانيسى		
اسامى	رتبه	ع	م
مميز حافظ عبدالرحمن افندى	ثالثه		
مصالح جاريه كاتبى رائف »	»		
ولايت كاتبى درويش »	»		
رفيقى سامى »			
ديكر رفيقى صالح »			
مع مركز لوا كاتبى ناصر »	ثالثه		
» » » رفيقى شوقى »	»		
» » » ابراهيم »			
» » » مصطفى »			
» » » حاجى حافظ رامز »	رابعه		
» » » محرم »			
عدليه كاتبى امين »			
اوراق مأمورى رشا رفيقى ثابت ديكر رفيقى كامل مبيض صالح ديكر مبيض نشأت صندوق امينى حقى كاتبى سالم افنديلر			
خزينه دعوى وكيلى مدحت افندى	رابعه		٥

ويركو دائره‌سى

مدير حسين حسنى »			
ميزان عمومى كاتبى حافظ حسين روحى »			
شهر ويركو كاتبى عثمان عارف »			
قراى ملحقه كاتبى صالح فهمى »			
تحصيلات يوميه كاتبى عثمان رمزى »			

تحصیلات قومیسیونی

اسامی		رتبه	ع	٠
رئیس دفتردار نبیب	افندی	اولی ثانیسی		
اعضا دفترخاقانی مأموری حاجی لطف‌الله	»	متمایز		
» معارف مدیری زبور بك		ثالثه		
» وبرکو مدیری حسنی	»			

عدلیه قسمی

محکمهٔ استیناف حقوق دائره‌سی

اسامی		رتبه	ع	٠
رئیس نائب احمد نظیف	افندی	مخرج		·
ایوب زاده علی غالب	»	متمایز		
حاجی صادق افندی زاده حاجی وهبی	»	ثالثه		
طوطوس	»			
بغوس	»			
اعضا ملازمی حاجی زهدی	»			

محکمهٔ استیناف جزا دائره‌سی

اسامی		رتبه	ع	٠
رئیس احمد لطفی	افندی	متمایز		
باروتجی زاده عارف	»	»		
حاجی بولاط زاده حاجی شاکر	»			٤
استلیانی	»			
مقردیچ	»			
اعضا ملازمی راشد	»			

استیناف مدعئ عمومیلکی دائره‌سی

اسامی	رتبه	ع	م
مدعئ عمومی مظهر بك	ثانیه		
» » كاتبی محمود افندی			

محكمهٔ استیناف قلمی

استیناف جزا دائره‌سی باشكاتبی رفعت بك			
» » ضبط كاتبی كمال افندی			
» » سلیمان »			
» » صالح »			
» » محمد فوزی »			

محكمهٔ بدایت حقوق دائره‌سی

رئیس طلعت افندی			
اعضا اسماعیل »			
اعضا خرستوفور »			
اعضا ملازمی یوسف »			

محكمهٔ بدایت جزا دائره‌سی

رئیس اسماعیل حقی افندی	متمایز		
حاجی محمد »			
صرافم »			
اعضا ملازمی عثمان بك			

مدعی عمومی معاونلکی دائره‌سی

م	غ	رتبه		اسامی
		ثالثه	افندی	مدعی عمومی معاونی ناشد

محکمهٔ بدایت قلمی

			افندی	باشکاتب احمد
			»	ضبط کاتبی محمد
			»	» » سعدی
			»	» » اشرف
			»	» » رشدی

اجرا دائره‌سی

			اجرا مأموری نیازی افندی

استنطاق دائره‌سی

			مستنطق اول حسن بك
			» ثانی ضیا افندی

مقاولات دائره‌سی

			مقاولات محرری سعید افندی

تجارت محکمه‌سی

			افندی	رئیس سیفی
		ثالثه	»	اعضا شهباز زاده محمد
			»	نملی زاده محمد صالح
			»	فره بت
			»	سرنوبولو یانقو

محكمهٔ تجارت قلمى

اسامى		رتبه	ع	م
باشكاتب شاكر	افندى			
كاتب ثانى محمد	»			
» ثالث عاصم	»			
مقيد امين	»			

اوقاف دائره سى

محاسبه جى احمد لبيب	افندى			
باشكاتب نشئت	»	رابعه		

دفتر خاقانى دائره سى

مأمورى حاجى لطف الله	افندى	متمايز		٣
باشكاتب مصطفى	»			
ايكنجى كاتب محمود	»			
اوچنجى كاتب حقى	»			
مركز طابو كاتبى نورى	»			

معارف قسمى

معارف اداره سى

مدير زيور بك	[كوش زراعت مداليه سى]	ثالثه		
محاسبه جى عمر لطفى	افندى			
كاتب محمد نورى	»			
محاسبه جى رفيق احمد جمال	»			
صندوق امينى ابراهيم نشئت	»			
فخرى ترجمان مقرديچ رفائيليان	افندى			
اوطه جى على	اغا			

معارف مجلسی

اسامی	رتبه	ع	م
رئیس معارف مدیری بك	ثالثه		
حاجی قاضی زاده حاجی مصطفی افندی	ثانیه		
تجارت اوطه‌سی رئیسی حاجی وهبی »	ثالثه		
حاجی غنی »	ثانیه		
تجاردن حافظ مسعود »			
حافظ زهدی »	مدرس		
نیقولاکی »			
قصبار »			

نافعه قسمی

نافعه اداره‌سی

سر مهندس ایزیدور افندی			٤
معاونی خلوصی »	رابعه		
» اسماعیل ضیا »			
باشکاتب حافظ صالح »			
مهندس بورغاکی »			
سر قوندوکتور جمیل »			
» اغوب »			
قوندوکتور قدری »			
قوندوکتور سلیمان »			

نافعه مجلسی

اسامی	رتبه	ع	م
رئیس اول والئ ولایت			
» ثانی پرتو پاشا	روم‌ایلی	٢	٤
اعضا نفوس ناظری مصطفی فاضل افندی	متمایز		٤
» سر مهندس ایزیدور »			٤
» زراعت‌بانق‌شعبه مأموری شکری »	ثالثه		
» مجلس اداره‌اعضاسندن رفعت بك	»		
» تجارت اوطه‌سندن حسین افندی			
» بلدیه‌دن رائف »	رابعه		

زراعت بانق شعبه‌سی مجلس هیئتی

اسامی	رتبه	ع	م
مجلس رئیس حسین افندی	ثالثه		٤
شعبه مأموری محمد شکری »	»		
اعضا حسن »			
» حافظ اولیا »			
» تحسین »			

زراعت بانق شعبه اداره‌سی

اسامی	رتبه	ع	م
شعبه مأموری محمد شکری »	ثالثه		
معاونی عبدالقادر زکی »			
سر کاتب علی فائق »			
کاتب ثانی ابراهیم خلیل »			
مقید محمد زیور »			

اورمان ادارەسی

اسامی		رتبه	ع	م
اورمان سر مفتشی زاق	افندی			
« کاتبی حاجی حسن تحسین	»			
مرکز اورمان سواری مأموری عمر	»			
موخانه اوکی تذکره محرری ابراهیم	اغا			
مرکز پیاده مأموری کامل	افندی			
ایاقلیو موقع اورمان تذکره محرری حقی	»			
ماجقه ناحیه‌سی اورمان پیاده قوریجیسی عمر	»			

معدن ادارەسی

مهندسی نوری	بك			

تجارت اوطه‌سی

رئیس حاجی وهبی	افندی	ثالثه		
باشکاتب عارف حکمت	»	ممتاز		٣
اعضا: حاجی عثمان	»	اولی اولی		٢
حاجی توفیق	»	ثانیه		
حسین	»	ثالثه		٤
حاجی قدری	»			
حسنی	»			
تحسین	»			
فهمی	»			
راسم	»			
پتراکی	»			
بغوص	»			
قابزاق	»			

طرابزون ضبطیه الاینك برنجی مرکز طابوری اسما و ضابطانی

الای قوماندانی سلیمان پاشا

رتبه	عثمانی	مجیدی
میرمیران	۳	۲

اسامی	رتبه	ع	م	مداليه
عمر لطفی اغا	طابور اغاسی	٤	٤	تخلیصیه
مصطفی حبیب افندی	اداره امینی			
احمد توفیق افندی	حساب امینی			
یحیی افندی	بلوك اغاسی		٥	تخلیصیه
علی اغا	معاونی		٤	
محمود اغا	ژورنال امینی		٥	
محمد اغا	بلوك اغاسی			
حسین اغا	معاونی			
عثمان افندی	ژورنال امینی		٥	تخلیصیه
عبدالوهاب افندی	بلوك اغاسی		٤	
منحل	معاونی			
عزیز اغا	ژورنال امینی		٥	
حافظ احمد افندی	بلوك اغاسی	٤	٥	
صالح اغا	معاونی			
بکر اغا	ژورنال امینی		٥	
علی اغا	بلوك اغاسی			
بروسه‌لی صالح اغا	معاونی			
کمال اغا	ژورنال امینی		٤	کوش افتخار
منحل	بلوك اغاسی			
خلیل افندی	معاونی			
محمد جدی افندی	ژورنال امینی		٥	تخلیصیه
حسن اغا	بلوك اغاسی			
ابراهیم اغا	معاونی		٥	
بکر افندی	ژورنال امینی			
محمد جمال افندی	ژورنال امینی			

پولیس دائره‌سی

اسامی			رتبه	ع	م
سر قومیسر مخلص		افندی		٤	٥
قومیسر ثانی مصطفی صفوت		»			٥
قومیسر ثالث عثمان حلمی		»			
قومیسر ثالث محمد بك					
پولیس نفری امراه		»			
» »	عمر رحمی	»			
» »	محمد ثمل	»			
»	حسین	»			
»	مصطفی	»			
»	اسماعیل	»			
»	حافظ حسین	»			
»	نیقولاکی	»			
»	استیمان	»			
»	عثمان	»			
»	احمد	»			
»	خیری	»			
»	خالد	»			

حبسخانه اداره‌سی

مفتش محمد امین	افندی	یوز باشی		
کاتب محمد سامی	»			
غاردیان نفر ۳۸				

بلدیه دائره‌سی مجلسی

اسامی		رتبه	ع	م
رئیس حسن بك		متمایز		
آلای بکی زاده تحسین افندی	اعضا	رابعه		
حاجی پولاد زاده رائف »	اعضا	»		
نوزی‌بان اوغلی واسیلاکی »	اعضا			٤
حاجی حسین زاده اولیا »	اعضا			
درویش زاده شکری »	اعضا			
حاجی قاضی زاده تحسین »	اعضا			
حاجی درویش‌اغازاده محمود »	اعضا			
دده زاده حاجی رفعت »	اعضا			

مجلس بلدی قلمی

اسامی	رتبه	ع	م
باشکاتب محمد امین افندی	رابعه		
ایکنجی کاتب احمد »			
صندوق امینی حاجی فنی » الکرام(؟)	ثالثه		
مفتش لطیف »			
چاوش محمد امین »			
» حسن »			
» محمد صبری »			
» رضا »			

بلدی دائره‌سی

اسامی	رتبه	ع	م
صحیه مفتشی عبدالکریم افندی	ثانیه		٤
بلدی طبیبی محمد یحیی »	»		٥
مهندس ایزیدور »			٤
اثنی مأموری رائف »			
قابله حورا خانم			
تبخیر ماکنیستی عثمان اغا			

مأمورين تنظيفه

مدير راسم افندی	بندباشی مأموری حسن اغا
مأمور علمی افندی محمد وعلی اغالر	اورنه حصار طلومبه رئیسی صالح اغا
تحصیلدار ذهنی و احمد افندیلر	میدان شرق » امراه »
ضو مأموری حسن اغا	مقدار نفر ١٠
معاونی مصطفی »	جوبجی نفر ٣٥

حکومت امامی

امامی حافظ سالم افندی ! موصله صحنه	مؤذن محمد رحمی افندی

پوسته و تلغراف اداره‌سی

اسامی		رتبه	ع	م
باش مدیر حاجی حقی	افندی	اولی ثانیسی		٣
مفتش معاونی حاجی کامل	»	ثالثه		
باش مدیریت محاسبه کاتبی حاجی عونی	»			
باش مدیریت تحریرات کاتبی ذهنی	»			
باش مدیریت مقیدی بلال	»			

تلغراف و پوسته مخابره دائره‌سی

تلغراف و پوسته مرکز مدیری کاظم افندی	ثالثه		
سر مخابره مأموری حاجی جودت »			
مخابره مأموری حسین سامی عبداه شفیق عثمان			
صلاح الدین شاکر نیازی سلیمان احمد سلیمان افندیلر			

فرانسز مخابره مأمورلری

شفد آرماس افندی	موصل محررات امین افندی
سر مخابره مأموری فوآد »	» محمد علی »
مخابره مأموری رجائی »	» صالح اغا
» سامی »	باش چاوش عمر »
موصل محررات احمد »	چاوش علی عثمان رضوان خورشید اغالر

پوسته قسمی

اسامی	اسامی
پوسته کاتبی عثمان افندی	تاتار خلیل جمال سلیم عمر
پوسته نقلیه مأموری عثمان آغا	طبار توفیق عثمان آغالر

رسومات نظارتی

اسامی	رتبه	ع	م
ناظر یوسف ضیا بك	متمایز		٤
محاسبه باش کاتبی احمد جدی افندی	ثالثه		٤
« رفیق اولی خالد بك			
« ثانیسی جدی افندی			
« مقیدی سلیمان بك			
تحریرات باش کاتبی صدیق بك			
« رفیق اولی صبری افندی			
« مقیدی زهدی »			
« مبیض اولی محمود »			
« ثانی محمد »			

مرکز مدیریت دائره‌سی

اسامی	رتبه	ع	م
مدیری محمد بك	رابعه		
باش کاتبی حقی افندی	»		
صندوق امنی علی حکمت »			
ایکنجی کاتب احمد »			
ترجمان ومانیفستو مأموری عبدالقادر »			
تذکره کاتبی اسماعیل »			
« مقیدی احمد »			

اسامى	رتبه	ع	م
استیاطور سلیمان افندی			
تحريرات كاتبى على رضا »			
انبار مأمورى تلماق »			
اشیای عینیه مأموری حاجی علی »			
اجمال مقیدی نوری بك			
معاینه مأموری حسین افندی			
« كاتبی عثمان »			

ترنسیت مدیریتی

مدیر شوقی افندی
باش كاتب محمد راتب »
آرایجی محمدعلی رضا »
استیاطور ابراهیم »

انبار مأموری مقداد افندی
صندوق امینی خلیل »
تذكره كاتبی امین »

موبخانه اوكی رسومات مأمورلغی

مأمور حقی بك ، كاتب محمد افندی
صندوق امنی اسماعیل افندی

دیون عمومیه نظارتی

ناظر محمد توفیق افندی	ثانیه		
مفتش موسیو بودووی			
« ملازمی باندیتی »			

محاسبه قلمی

باش كاتب میرالدین افندی			
رفیق اول علی رضا »			
« ثانی عثمان رحمی »			
مقید مصطفی سامی »			
صندوق امینی علكسان »			
اعشار كاتبی ستراق »			

اسامی		رتبه	ع	م
دیکر اعشار کاتبی علی	بك			
رسوم جدیده کاتبی فیضی	افندی			
محاسبه کاتبی رشدی	»			
اوراق صحیه کاتبی دیکر رشدی	»			
یومیه کاتبی حقی	»			
تذکره کاتبی رضا	»			
استیپاطور سید احمد	»			

تحریرات قلمی

اسامی		رتبه	ع	م
باش کاتب حسنی	افندی			
رفیق اول احمد سالم	»			
رفیق ثانی جمال	بك			
مقید عونی	افندی			
مبیض اول علی	»			
» ثانی مدحت	»			
طوز انبار مأموری احمد فوزی	»			
قنطارجی حافظ احمد	»			
موبخانه اوکی انبار مأموری احمد حمدی	»			
قنطارجیسی آرتین	اغا			
قولجی باشی حسین	»			
محافظه مأموری کریم	»			
» » صالح	»			
قول صندال رئیسی پیر	»			
سواری نظام الدین	بك			
» جمن محمد	اغا			
سوق مأموری بدروس	اغا			
اوطه جی احمد	»			
قولجی نفر ١٢				

رژی نظارتی

اسامی	رتبه	ع	م
ناظر رضا بك	اولى ثانيسى		
سر مفتش موسيو دوبوسون			
ناظر معاونى حافظ يونس افندى	ثالثه		
مفتش معاونى موسيو وين			

محاسبه قلمی

محاسبه‌جى موسيو قوجيفى			
صندوق امينى موسيو اوبرينوس			
محاسبه رفيق اولى موسيو ويقتور رادولبا			
« ثانيسى موسيو اوزن			
« ثالثى موسيو قول يلمى علكساندر			

تحریرات اجنبیه قلمی

تحريرات مديرى موسيو ماتيو رادولبا			
« « معاونى « كيزر			
« « « « لورن			

ترجمه تحریرات قلمی

حقوق مشاورى و باش كاتب صالح صفوت افندى			
مسود محمد »			
ديگر مسود محرم »			
مبيض اسماعيل »			

اسامی	رتبه	ع	م
زراعت قسمی			
زراعت مدیری درمانوقیان اوسب افندی			
« معاونی موسیو ماصون			
« کاتبی موسیو صوا قسطنطین			
مخمن و ماثی بلاسیون ماوریدیس افندی			
« کاتبی نیقوغوصیان «			
زراعت قلمی کتبه‌سندن حقی «			
انبار مأموری موسیو اسکندر			
دمانیش مأموری خاربدون افندی			
« معاونی موسیو ماصون			
محافظه مدیری غالب بك			
« معاونی فوأد افندی			

لیمان دائره‌سی

لیمان رئیسی محمد افندی	بیکباشی		٤
کاتب حسین «			
عساکر بحریه افرادی نفر ٥			
غیر موظف چاوش نفر ٢			

قرانتنه دائره‌سی

طبیبی موسیو اسپانارو			٣

فنار دائره‌سی

مأموری حسن افندی			

بانق عثمانی

دیرکتور لئونار ویتالیس افندی			٤
محاسبه‌جی قسطنطین استلیانوپولو افندی			٤
صندوق امینی هونوره بوناباجه «			٤
تحریرات کاتبی سرافین سرابیان «			٤
محاسبه کاتبی اغوب ظریف « قواص نفر ٢			٤

دائرهٔ عسكريه

دردنجی اردوی همایونه منسوب اون دردنجی طرزون فرقه‌سی

قوماندان احمد حمدی پاشا

رتبه	آلتون لیاقت وافتخار	عثمانی	مجیدی	روسیه فره‌طاغ
فریق	مدالیه‌لری	مرصع	١	یونان مدالیه‌لری

فرقه ارکان حربیه دائره‌سی

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
رئیس سامی بك	میرالای	٣	٤	یونان مدالیه‌سی
ملحق ضابط حقی افندی	ملازم ثانی			» »
ضیا »	سرچاوش			
ضیا »	»			» »

فرقه دیوان حرب دائره‌سی

اسامی	رتبه	اسامی	رتبه
حسیب بك	میرالای	نوری افندی	یوزباشی
حلمی افندی	بکباشی	طرسون »	ملازم ثانی
محمد »	قول‌آغاسی	حافظ رفعت »	ملازم ثانی

مركز سوقيات و تحصيلات عسكری هيئتی

اسامی	رتبه	اسامی	رتبه
رئيس محمد افندی	بكباشی	اعضا احمد افندی	ملازم اول
اعضا يوسف »	امام	» ابراهيم »	ملازم ثانی
» حسين »	يوزباشی	» جمال »	»
» ذاكر بك	»		

اون دردنجی طربزون رديف فرقه سنه منسوب يكرمی يدنجی ريزه لواسی امرا و ضابطانی

قوماندان عزت پاشا

رتبه سی ميرلوا

لوا اركان ضابطانی

اسامی	رتبه		
حسنی بك	قائمقام		
احمد افندی	الای كاتبی		
لطف الله افندی	ملازم اول		يونان

يكرمی يدنجی رديف لواسنه منسوب اللی اوچنجی الايك برنجی طربزون طابوری امرا و ضابطانی

اسامی	رتبه	ع	م	مداليه
يوسف آگاه بك	ميرالای	٤	٤	يونان كريد قره طاغ
محمد افندی	بكباشی	٤		روسيه افتخار
نظام الدين »	قول اغاسی			يونان
عزت »	طابور كاتبی		٤	يونان افتخار
تفكجی فرهاد اغا				يونان
ديوی مأموری حسنی افندی	ملازم اول		٥	
اسماعيل اغا	يوزباشی			»

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
رشدی افندی	یوزباشی			یونان
اسماعیل اغا	«			«
اسماعیل افندی	«			«
عمر «	ملازم اول			«
احمد «	«		٥	«
حسن خیری «	«			«
راسم «	ملازم ثانی			«
حافظ صالح «	«			«
اسماعیل حقی «	«			«
حسن فهمی «	«			«

اللی اوچنجی طربزون رذیف الاینك ایکنجی اقچه اباد طابوری امرا و ضابطانی

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
مصطفی افندی	بکباشی		٥	یونان
محمد «	قول اغاسی			
محمد شاکر «	طابور کاتبی			«
دیوی مأموری حسین افندی	ملازم ثانی			«
مصلدر	یوز باشی			
مصطفی افندی	ملازم اول			«
رجب «	ملازم ثانی			کرید و یونان
حاجی سلیمان «	یوز باشی			بلونه و یونان
محمد «	ملازم اول			
احمد «	ملازم ثانی			
احمد راشد «	یوز باشی		٥	صنایع و یونان
عبدالحمید «	ملازم اول		٥	یونان
عثمان «	ملازم ثانی			«
علی افندی	یوز باشی			«
مصطفی فاضل افندی	ملازم اول			«
احمد «	ملازم ثانی			«

اللی ایکنجی طرزون ردیف الاینه منسوب اوچنجی سورمنه طابورینك امراو ضابطانی

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
حاجی عزیز افندی	بیکباشی	٤		یونان
محمد عزت اغا	قول اغاسی		٤	قارص و یونان
محمد واصف افندی	طابور کاتبی			یونان
مصطفی »	تفنکجی			»
دبویه مأموری بکر »	ملازم ثانی			
شفق »	ملازم اول			»
شوکت »	ملازم ثانی			
اسماعیل حق » فرقه یاوری	یوز باشی			»
عارف »	ملازم اول			»
محمد خیری »	ملازم ثانی			»
منحل	یوز باشی			»
منحل	»			»
ابراهیم »	ملازم ثانی			»
موسی »	ملازم اول		٥	»
احمد »	ملازم ثانی			بلونه و یونان

اللی اوچنجی طرزون الاینه منسوب دردنجی بیوکلیمان طابورینك امراو ضابطانی

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
ذکریا حفظی افندی	بکباشی		٥	یونان
حلمی »	قول اغاسی			»
عزت »	طابور کاتبی			
دبویه مأموری علی رضا »	ملازم ثانی			»
محمد امین »	یوز باشی			»
علی »	ملازم اول			»
عبدالقادر »	ملازم ثانی			»
علی »	یوز باشی			»
ابراهیم »	ملازم اول			»
حسنی »	ملازم ثانی		٥	تخلصیه و یونان

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
منحل	یوزباشی			
عارف افندی	ملازم اول			یونان
علی »	ملازم ثانی			
حاجی عثمان نوری »	یوز باشی		٤	»
محمد امین اغا	ملازم اول			»
علی افندی	ملازم ثانی			»

یکرمی یدنجی ردیف لواسنه منسوب اللی دردنجی الایك برنجی ریزه طابوری امرا و ضابطانی

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
منحلدر	بیکباشی			
کامل افندی	قول اغاسی		٥	یونان
ابراهیم ادهم »	کاتب		٤	»
عثمان »	تفنکجی			صنایع و یونان
منحل	یوز باشی			
صالح صائب »	ملازم اول			یونان
بهاءالدین »	ملازم ثانی			»
محمد طورسون »	یوز باشی			»
احمد »	ملازم اول			»
ابراهیم »	ملازم ثانی		٥	»
حسن »	یوز باشی			»
علی »	ملازم اول		٥	یمن و یونان
سلیمان شوکت »	یوز باشی			یونان
اسماعیل اغا	ملازم اول			»
حسین افندی	ملازم ثانی			
دبوی مأموری محمد »	ملازم اول			

اللی درد نجی ریزه ردیف الایه منسوب ایکنجی اوف طابورینک امرا و ضابطانی

محمد امین	افندی	بیکباشی	٥	یونان
محمد شکری	»	طابور کاتبی		»
محمد امین	اغا	یوز باشی		»
احمد	افندی	ملازم اول		»
احمد	»	ملازم ثانی		»
علی	اغا	یوز باشی		»
حسن بصری	افندی	ملازم اول	٥	»
عمر	»	ملازم ثانی		»
محمد	»	یوز باشی	٥	»
یعقوب	»	ملازم اول		»
احمد راسم	»	ملازم ثانی		»
حاجی محمد	اغا	یوز باشی	٥	»
محمد	»	ملازم ثانی		»

اللی درد نجی ردیف ریزه الایه منسوب اوچنجی باوری طابورینک امرا و ضابطانی

ابراهیم حقی	افندی	بیکباشی	٤	یونان
حمدی	»	قول اغاسی		»
ادهم	»	کاتب	٥	»
علی نشئت	»	یوز باشی	٥	»
محمد بحری	»	ملازم اول		
ابراهم حقی	»	ملازم ثانی		
مصلی	»	یوز باشی		
حاجی محمد	»	ملازم اول		»
عثمان	»	ملازم ثانی		»
محمد توفیق	»	یوز باشی		»
احمد	»	ملازم اول		»
محمد حلمی	»	ملازم ثانی		»
ابراهیم	اغا	یوز باشی	٥	»
رضا	»	ملازم اول		»

آلای دردنجی ردیف ریزه‌الاینه منسوب دردنجی ارخوی طابورینك امرا و ضابطانی

اسامی		رتبه	اع	م	مدالیه
عاکف	افندی	بیکباشی		٥٤	یونان
ادهم	»	قول‌اغاسی		٥	»
رجب فخری	»	طابورکاتبی			»
احمد حمدی	»	یوزباشی			»
حسن	»	ملازم اول		٥	»
حسین	اغا	یوزباشی			کرید و یونان
علی رضا	افندی	ملازم اول		٥	یونان
ادهم	»	ملازم ثانی			
حاجی مصطفی	اغا	یوزباشی		٥٤	»
نظمی	افندی	ملازم اول			»
محمد بلیغ	»	ملازم ثانی			»
شوکت	»	ملازم اول			
صبری	»	ملازم‌ثانی			»
اسماعیل	»	تفنکجی			»
عثمان مکرم	»	ملازم ثانی			

اون دردنجی طربزون فرقه‌سنه منسوب یکرمی سکزنجی صامسون لیواسی امرا و ضابطانی

شوقی پاشا	میرلوا			
متحل	میرالای			
نظیف افندی	الای کاتبی			

لوا ارکان ضابطی

رضا افندی	ملازم اول			یونان

يكرمى سكزنجى رديف لواسنه منسوب اللى بشنجى صامسون الاينك برنجى صامسون طابورى امرا و ضابطانى

اسامى		رتبه	ع	م	مداليه
متحلدر		بيكباشى			
عثمان نورى	افندى	قول اغاسى			يونان
حافظ عبداه	»	طابوركاتبى		٥	»
امين اوسته		تفنكجى			»
حسين حسنى	افندى	ملازم اول			»
حسين حامى	»	»			
رجى	»	ملازم ثانى			
اسماعيل	اغا	يوز باشى			كريد بلونه صرب يونان
نورى	افندى	ملازم اول			يونان
كمال الدين	»	» ثانى			
الماس اغا		يوز باشى			يونان
نهاد	افندى	ملازم اول			»
حسين	»	» ثانى			»
بكر	»	يوز باشى			»
حسن	»	ملازم اول		٥	تخليصيه »
عاصم	»	» ثانى			» »

للى بشنجى صامسون رديف الاينه منسوب ايكنجى چهارشنبه طابورى امرا و ضابطانى

اسامى		رتبه	ع	م	مداليه
مصطفى توفيق	افندى	بيكباشى			
حاجى اسماعيل	»	قول اغاسى		٥	قره طاغ يونان
على رضا	»	طابوركاتبى			يونان
حاجى اسماعيل	»	ملازم اول			»
محمد جدى	»	» ثانى			»

اسامی		رتبه	ع	م	مداليه
سليمان	اغا	قول اغاسی			يونان
عزت	افندی	ملازم اول			»
حسين	»	ملازم ثانی			»
محمد	»	يوز باشی			»
غالب	»	ملازم اول			»
تيمور	»	» ثانی			»
كامل	»	»			

اللی بشنجی صاصوز رديف الايه منسوب اوچنجی اونيه طابوری امرا و ضابطانی

اسامی		رتبه	ع	م	مداليه
اسماعيل	بك	قائممقام			كربدقره طاغ يونان
احمد حمدی	افندی	قول اغاسی			يونان
محمد رشيد	»	طابوركاتبی		٥	»
دبوی مأموری عمر وصفی	»	ملازم اول			
ابراهيم	»	يوز باشی			»
حسن تحسين	»	ملازم اول		٥	»
نوری	»	» ثانی			»
محمد علی	»	يوز باشی		٥	»
حاجی اسحاق	»	ملازم اول			»
حسن	»	» ثانی			»
محمد	اغا	قول اغاسی			پلونه يونان
حاجی احمد	افندی	ملازم اول			يونان
حسن تحسين	»	» ثانی		٥	»
محمد نصوح	»	يوز باشی			»
محمد احسان	»	ملازم اول		٥	»
بكر	اغا	» ثانی			»

اللی بشنجی صامسون الاینه منسوب دردنجی فاتسه طابوری امرا و ضابطانی

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
حاجی حکمت افندی	بیکباشی			قارص
حاجی صفر صدق »	طابورکاتبی		٥	پلونه یونان
محمد سعید »	یوزباشی			یونان
ابراهیم »	»			»
علی اغا	»		٥	»
مصطفی افندی	»			»
عبداه »	ملازم اول			»
بکر اغا	»			»
عبدالقادر افندی	»			»
کاظم »	»			»
یوسف »	ملازم ثانی			»
زبور »	»			»
عزمی »	»			»
علی »	»			»
احمد حمدی »	»			»

یکرمی سکزنجی ردیف صامسون لواسنه منسوب اللی آلتنجی کره سون الاینک برنجی کره سون طابوری

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
خالد بك	قائممقام		٥	یونان
محمد سعید افندی	بیکباشی		٤	»
محمد شمعی »	قول اغاسی		٤	»
فهمی »	طابورکاتبی		٥	»
احمد »	یوزباشی			»
حلمی »	»			

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
جدی افندی	یوز باشی			یونان
توفیق »	»			»
علی رضا »	ملازم اول			»
محمد »	»			»
رضا »	»			»
جودت »	ملازم ثانی			»
ارسلان »	»			صنایع »
رمزی »	»			»
عمر »	»			
حسین اغا	تفنکجی			»

اللی اتنجی ردیف کرەسون الاینە منسوب ایکنجی اردو طابورینك امرا و ضابطانی

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
زهدی افندی	بیکباشی		٥	
مصطفی »	قول اغاسی			یونان
فیضی »	طابور کاتبی			امتیاز و یونان
محمد عابدین »	ملازم ثانی			
حسین »	یوز باشی			یونان
نائل »	ملازم اول		٥	»
صالح »	» ثانی			
عثمان اغا	یوز باشی		٥	کرید پلونه یونان
حاجی مصطفی افندی	ملازم اول			یونان
فرید »	» ثانی			»
حفظاه »	یوز باشی			پلونه و یونان
احمد »	ملازم اول			یونان
احمد »	» ثانی			»
احمد »	یوز باشی		٥	»
مصطفی اغا	ملازم اول			»
قحصی افندی	» ثانی			

الای التنجی ردیف کره سون الاینه منسوب اوچنجی تیره بولی طابورینك امرا و ضابطانی

اسامی		رتبه	ع	م	مدالیه
حسن تحسین	افندی	بکباشی		٥	یونان
حمزه خلوصی	»	قول اغاسی			»
محمد عارف	»	طابور کاتبی		٥	»
دبوی اموری یوسف ضیا	»	ملازم اول			پلونه
ابراهیم	»	یوزباشی			پلونه افتخار یونان
حسین	»	ملازم اول			پلونه یونان
عمر	»	» ثانی			یونان
محمد	»	ملازم اول		٥	»
حاجی احمد	»	» ثانی		٥	»
حاجی عمر	»	یوزباشی			»
محمد طوربسون	»	ملازم اول		٥	»
عثمان	»	» ثانی			کوش امتاز یونان
حسنی	»	ملازم اول			یونان
احمد	»	» ثانی		٥	»
الای التنجی کره سون ردیف الاینه منسوب دردنجی برشنبه طابوری امرا وضابطانی					
محمد عزت	افندی	بیکباشی			یونان
محمد طاهر	»	قول اغاسی			»
مصطفی ذهنی	»	طابور کاتبی			»
سلیمان وهبی	»	یوزباشی		٥	»
مراد	»	ملازم ثانی			»
احمد	اغا	یوزباشی			»
راشد	افندی	ملازم اول			پلونه و یونان
حسین	اغا	یوزباشی			یونان
مصطفی	افندی	ملازم اول			کرید و یونان

حسن »	ملازم ثانی			یونان
حاجی خلیل اغا	یوز باشی			»
عثمان فوزی افندی	ملازم اول			»
دیوی مأموری عبداه »	ملازم ثانی			»

یکرمی یدنجی نظامیه آلاینك طرزونده ازامساز ایکنجی
طابوری امرا و ضابطانی

اسامی	رتبه	ع	م	مدالیه
حسیب بك	میرالای			
حلمی افندی	بیکباشی			
مصطفی »	قول اغاسی			
جدی افندی	طابور کاتبی			
ذاکر بك	یوز باشی			
ولی اغا	یوزباشی			
قدری افندی	یوز باشی		٥	
حاجی شمس الدین »	یوز باشی		٥	
یوسف اغا	ملازم اول			
محمد افندی	ملازم اول		٥	
ابراهیم »	ملازم اول			
قدری اغا	ملازم اول		٥	
سلیمان افندی	ملازم ثانی		٥	
صفر بك	ملازم ثانی			
حافظ رفعت افندی	ملازم ثانی			
نصرت »	ملازم ثانی			
صفر »	ملازم ثانی			
مثیر »	ملازم ثانی			
احمد »	ملازم ثانی			
طوسون بك	ملازم ثانی			
مصطفی بك	تفنکجی			

نظامیه یکرمی یدنجی آلاینك خمپاره ارابه‌لری اوچنجی طابوری امرا و ضابطانی

اسامی	اسامی
بیکباشی محمد راشد افندی	قول اغاسی حسن اغا
طبیبی قول اغاسی علکساندر »	کاتب معاونی »
الای امینی حافظ عمر »	اجزاجی قسطاکی افندی
الای کاتبی حاجی شکری »	جراح جمال »

دردنجی اردوی همایونه منسوب طربزون قلعه‌سی طوبجی طابوری امرا و ضابطانی

عمر جمیل بك قائممقام	احسان افندی ملازم اول م ٥
حاجی علی افندی بیکباشی	نشئت » » م ٥
اسماعیل حقی افندی طابور کاتبی	حسین اغا ملازم ثانی م ٥
کامل » یوزباشی م ٥	طاهر افندی » م ٥

خسته‌خانهٔ عسکری امرا و ضابطانی

مدیر یوزباشی حسین افندی	سرطبیب میرالای علی بك م ٥
اجزاجی شمسی افندی رابعه	طبیب قول اغاسی ابراهیم
» قسطی افندی	جراح نوری افندی م ٥
	جراح حاجی صالح افندی ریزه‌ده

مكتب اعدادی ملكی دائره‌سی

اسامی	اسامی
مدیر محمد توفیق افندی	انبار و دبوی مأموری علی افندی
معاون اول احمد فائق »	مبصر اول احمد رمزی »
طبیبی عبدالكريم » متمایز	» ثانی حسن »
كاتب و مبایعه مأموری رجب »	امام حافظ شاكر »

اعدادی هیئت تدریسیه‌سی

معلومات فنیه و ثروت معلمی زیور بك ثالثه	حساب و جبر و مثلثات و قوزمو
قوانین كیمیا كتابت رسمیه و هندسه	غرافیا و موالید معلمی احمد شكری افندی
معلمی محمد توفیق افندی	جغرافیا و ماكنه و حكمت معلمی
عقائد ادبیات و اخلاق عربی و فارسی	ابراهیم فهمی افندی
معلمی عباس ذهنی افندی	فرانسزجه معلمی احمد فائق افندی
دیگر عربی معلمی محمد بهاء الدین افندی	حسن خط و تركجه معلمی عبدالله افندی
اصول دفتری و تاریخ عمومی و تركجه	رسم معلمی احمد رمزی افندی
معلمی محمد سعید افندی	

شاكردان موجوده

یكون	لیلی	نهاری	صنوف
٤٥	١	٤٤	برنجی
٥٠	٥	٤٥	ایكنجی
٣١	٤	٢٧	اوچنجی
٢٦	١١	١٥	دردنجی
٢٣	١١	١٢	بشنجی
١٦	١٠	٦	آلتنجی
١٥	١١	٤	یدنجی
٢٠٦	٥٣	١٥٣	یكون

مستخدمين

سر خدمه راشد اغا	قپوجی محمد اغا
اشجی ثانی اسماعیل »	بقره‌جی ابراهیم »
اوطه‌جی عمر »	میدان خدمه‌سی رفعت »
خسته‌خانه خدمه‌سی سعد »	چماشرجی اتی قادن

عسکری رشدیه‌سی اداره‌سی

مدیر توفیق افندی قول اغاسی م ٥	عربی قسم ثانی معلمی توفیق افندی مدرس
داخلیه ضابطی عبدی افندی یوزباشی	فارسی معلمی زهدی »
» » شکری افندی ملازم اول	املا » جدی »
داخلیه ضابطی واصف افندی ملازم اول	حسن خط » حاجی زهدی »
قواعد معلمی عمادالدین افندی مدرس	لسان » صبیح افندی ملازم اول
عربی قسم اول معلمی درویش افندی »	رسم » رفعت افندی » ثانی

مرکز اناث رشدیه‌سی

معلمهٔ اولا هاجره خانم	نقش معلمی حافظ حسیبه خانم
» ثانیه حافظ حسیبه خانم	بوابه‌سی اسما قادین

طلبات موجوده ٧٩

دار المعلمین مکتبی

معلمی عبداه افندی ؛ خدمه‌سی بکر اغا ا طلبهٔ موجوده‌سی ١١

مرکز ابتدائی مکتبی

معلم اول محمد افندی	» خامس حافظ رجی »
» ثانی حاجی وهبی »	حسن خط معلمی محمد نوری افندی
» ثالث محی الدین »	بواب احمد اغا
» رابع سعید »	طلبهٔ موجوده‌سی ١٨٩

صمان مکتبلری

مواقع مکتب	اسامئ معلمین	طلبهٔ موجوده
اورته حصار	حافظ حسن افندی	٥٣
دباغ خانه	حافظ نجیب افندی	٣٣
یکی جمعه	عبداه افندی	٥٧
حاجی قاسم	حلیم افندی	٣١
بوز تپه	احمد حمدی افندی	١٤٧
اراسته	احمد افندی	٩٣
سوبخه	حافظ روشن افندی	٤١
فاروس	حافظ حسین و محمد افندیلر	٩٧
قواق میدان	راشد افندی	٢٨
ایا صوفیه	محمد افندی	٣٥
اسکندر پاشا	محمد افندی	٤١
آیدقلیو	علی افندی	٥٥
عمارت	حافظ مسعود افندی	٥٩
صاجلی خواجه	حافظ فهمی افندی	١٣

داخل ولایتده بولنان مأمورین اجنبیه

اوستریا و مجارستان دولت فخیمه‌سی

طربزون جنرال قونسلوسلغی منحلدر فلمنك دولتنك طربزون قونسلوسلغی دخی مذکور قونسلوسلغه مربوطدر

قنچلاری و ترجمانی موسیو فردین قوما ع ٤ م ٥

صامسون قونسلوس وکیلی موسیو ماقسیملیان

ترجمانی موسیو صالومون پارمشتاین

کرەسون قونسلوس مأموری موسیو پاپادوپولو

انکلتره دولت فخیمه‌سی

طربزون قونسلوسی موسیو لونقفورت و آمریقا فخیمه‌سنك قونسلوس مأمورلغی مومی الیهك عهده‌سنده‌در

ترجمانی موسیو قومیداس هکیمیان

کاتبی موسیو یوسفورد

صامسون قونسلوس مأموری موسیو فورنانس م ٥

ترجمانی زاقاریان افندی

فرانسه حکومت فخیمه‌سی

طربزون قونسلوسی موسیو شایه م ۳

قنچلاری موسیو فراموسکی

ایکنجی ترجمانی مصریان اوهانس افندی ع ٤ م ٥

یکنجی ترجمانی مصریان مقردیچ افندی م ٤

صامسون قونسلوس مأموری موسیو فورتانس

روسیه دولت فخیمه‌ی

طربزون قونسلوسی موسیو اسجلقونوف

قنچلاری موسیو دی‌توقال

کاتبی قره‌بت مرادیان افندی م ٥

ترکجه کاتبی و ایکنجی ترجمانی اوحانس نوریخانیان افندی

برنجی ترجمانی انجو افره‌میدی افندی

ریزه ویس قونسلوسی موسیو هیبوس

ترجمانی قره‌کین سرداریان

کره‌سون قونسلوس وکیلی موسیو قولارو ع ٤

صامسون قونسلوسی موسیو شیبونوف

ترجمانی موسیو ژوزف یوانیدی

ایتالیا دولت فخیمه‌سی

طربزون قونسلوسی موسیو بونا

قنچلار و ترجمانی موسیو الفونص غولیلمی

ایران دولت علیه‌سی

طربزون قونسلوسی معتمدالوزاره اسدالله خان م ٣

باش ترجمان احمد بك م ٥

قنچلاری عبدالله خان

قواصی حاجی احمد اغا دیکری نجیب اغا

يونان دولتى

قونسلوسى منحل

ترجمانى يانى قپانى افندى

صامسون قونسلوس وكيلى

بلچيقا دولتى

طربزون قونسلوسى موسيو اتيليو ساسى ع ٣ م ٢

دانيمارقه دولتنك طربزون قونسلوسى وكالتى دخى موما اليهك عهده سنده در .

ترجمانى موسيو قوما ع ٤ م ٥

صامسون قونسلوس وكيلى موسيو كبريوتى مجيدى ٤

اسپانيا دولتى

طربزون قونسلوسى منحلدر

ترجمانى موسيو لوئيجى ساوارى

وكلاى دعاوى

مدحت افندى رابعه م ٤ رخصتنامه لى

صالح صفوت افندى «

لازار افندى «

قنطارجيدى يوركى افندى «

نغوص افندى «

نيقولاكى اورفانيدى افندى مكتب حقوقدن مأذون

سقراطى موجيدى افندى ولايت عدليه سندن مأذون

طربزونده اجرای طبابت ایدن دیپلومالی دوقتورلر

میرالای علی بك م ٥	افرەمیدی افندی
صحیه مفتشی عبدالکریم افندی ثانیه م ٤	اسپاتارو افندی
بلدیه طبیبی حافظ ابراهیم افندی رابعه	موسیو مداقسه
قول اغاسی ابراهیم افندی	ملتیادی افندی
یوزباشی حسین افندی	مناسیانتس پراونت افندی

اجزاخانەلر موقعلری

چیراقیان قره بت افندی اوزون زوقاقده	چیراقیان نیشان افندی میدان شرقیده
ژان باپادوپلوس «	بغوص افندی تقسیم قارشوسنده
فوسقولونیقولاکی افندی «	سورملیان استپان افندی ارمنی
سورملیان قره بت افندی «	مرخصخانه‌سی جوارنده

آجنته‌لر

ادارۀ مخصوصه

میدان شرقیده‌در

آجنته حاجی علی افندی ثانیه	کاتبی حسبی افندی

هر هفته پنجشنبه کونی استانبولدن قره دکزه حرکت ایدن واپور ارکلی ، اینه بولی ، سینوب ، صامسون ، اونیه ، اردو ، کرەسون ، تیره بولی‌یه اوغرایه‌رق چهارشنبه کونی صباحلین طربزونه بالمواصله اقشامیسی ریزه‌یه عزیمتله پنجشنبه کونی ینه طربزونه کله‌رك عین خطله استانبوله عودت ایدر .

قورجی عثمانلی قومپانیه‌سی

بانق عثمانی اتصالنده‌در

اجنته ترياندافيليدی افندی　　　　کاتبی موسیو یانی فیانی

هر هفته پنجشنبه اقشامی درسعادتدن حرکت ایدن واپور اینه‌بولی ، صامسونه اوغرایه‌رق بازار ایرتسی کونی طربزونه مواصلت و فرداسی اقشامی عین خطله درسعادته عودت ایدر .

نمچه قومپانیاسی

میدان شرقی چارشوسنده‌در

اجنته موسیو سامی ع ٣ م ٢　　کاتبی موسیو قومافردیناندع ٤ م ٥

هر هفته تریسته‌دن صالی کونی حرکت ایدن واپور بازارایرتسی کونی استانبوله بالمواصله جمعه ایرتسی قره دکزه حرکتله اینه‌بولی صامسون ، کره‌سونه اوغرادقدنصوکره صالی کونی اقشام اوزری طربزونه کله‌رك چهارشنبه کونی صباحلین ریزه‌یه و اورادن باطومه عزیمتله جمعه ایرتسی کونی صباحلین باطومدن طربزونه و اقشامی عین خطله درسعادته عودت ایدر .

روس قومپانیاسی

میدان شرقیده ملت باغچه‌سی قارشوسنده‌در

اجنته موسیو امانوئیل صرافیموف | سرکاتبی فرانسووال یازاریان افندی
ایکنجی کاتبی سراب ارازیان افندی

هر هفته اوده‌سادن جمعه کونی حرکت ایدن واپور بازار ایرتسی

صباحلين استانبوله مواصلت و پنجشنبه اقشامی قره دکزه حرکتله اینه‌بولی ، سینوب ، صامسون ، اوردو ، کره‌سونه اوغرایه‌رق بازار کونی طربزونه بالمواصله اقشام اوزری باطومه حرکتله چهارشنبه کونی طربزونه کلوب اقشامیسی عین خطله استانبوله عودت ایدر .

یونان قومپانیاسی

میدان شرقیده قره‌قولخانه اتصالنده

اجنته موسیو رودوفناکی	کاتبی موسیو بورغاکی قوکنیدی

هر هفته تریسته‌دن جمعه کونی حرکت ایدن واپور اق دکزده بر قاچ اطه و اسکله‌لره اوغرادقدن صکره طقوزنجی بازار کونی استانبوله مواصلت بازار ایرتسی اقشامی قره دکزه حرکتله صامسون ، کره‌سونه اوغرادقدن صکره پنجشنبه کونی علی‌الصباح طربزونه مواصلت و اقشام اوزری عین خطله درسعادته عودت ایدر .

فرانسز پاکه قومپانیاسی

میدان شرقی چارشوسنده

اجنته مصریان مقردیچ افندی م۴	کاتبی مصریان حوسب افندی

۱- اون بش کونده بر مارسلیادن حرکت ایدن واپور التنجی

صالی کونی درسعادته مواصلت فرداسی چهارشنبه اقشامی قره دکزه حرکتله صامسون ، کرسونه اوغرایه‌رق علی‌الصباح طربزونه کله‌رك اقشام اوزری باطومه حرکت ایدوب پنجشنبه کونی تکرار طربزونه بالورود او کونی عین خطله استانبوله عودت ایدر .

فرانسز مسافری قومپانیاسی

میدان شرقیده بلدیه دائره‌سی قارشوسنده‌در

اجنته بوباجیدی پتراکی افندی	کاتبی موسیو سواری پتراکی

هر اون بش کونده مارسلیادن جمعه ایرتسی کونی حرکت ایدن واپور آق دکزده بر قاچ اسکله‌لره اوغرادقدن صکره طقوزنجی بازار کونی استانبوله بالمواصله فرداسی بازار ایرتسی کونی قره دکزه حرکتله صامسون و کرسونه اوغرایوب پنجشنبه کونی طربزونه کلوب عین کونده باطومه حرکت ایدر و بازار ایرتسی کونی باطومدن طربزونه کله‌رك عین خطله استانبوله عودت ایدر

ایتالیا قومپانیه‌سی

میدان شرقیده اسکله بوقوشنده

اجنته ماخوخیان افندی	کاتبی غولیلم افندی

هر اون بش کونده بر پنجشنبه کونی قره دکزه حرکت ایدن

وابور اینه‌بولی ، صامسون ، کره‌سونه اوغرایه‌رق بازار کونی طربزونه بالمواصله عین کونده باطومه حرکت و صالی کونی طربزونه کلەرك چهارشنبه کونی صباحلین عین خطله درسعادته عودت ایدر .

دانیمارقه والمانیه قومپانیالرینه منسوب وابورلرده بعض ظهورات اوله‌رق طربزونه کلوب کیتمکده‌در .

مرکز ولایت ملحقاتی

بومره ناحیه‌سی

مدیر حاجی سلیمان افندی ثالثه م ٥ مخلصیه	ضابطه مأموری الیاس
نائب وکیلی محمد شاکر افندی	چاوش م ٥ افتخار کوش
مال کاتبی محمد ضیا افندی	بلوك امینی یوسف جمال افندی مخلصیه
مدیر معاونی آرام افندی	دیون عمومیه مأموری حقی بك
مع تحریر ویرکو کاتبی عمر لطفی افندی	« اعشار کاتبی حسنی افندی
طابو کاتبی عمر نظیف افندی	« قنطارجیسی هاشم افندی
صندوق امینی حافظ احمد افندی مخلصیه	رژی مأموری احمد افندی

ماچقه ناحیه‌سی

مدیر راغب افندی ثالثه م ٥	ضابطه مأموری ملازم ثانی
نائب عبد العزیز افندی	عثمان افندی م ٥ مدالیه افتخار
مال کاتبی شکری افندی	رژی مأموری حمدی افندی
ویرکو کاتبی حسن افندی	دیون عمومیه مأموری امر اه افندی
طابو کاتبی عمر افندی	« کاتبی امر اه افندی

شارلی ناحیه‌سی

مدیر حاجی ثانی بك
نائب وكیلی محمد افندی
مال مع ویركو كاتبی محمد صالح افندی
رفیق محمد زهدی افندی
طابو كاتبی عبد العزیز افندی

صندوق امینی عثمان افندی
ضابطه مأموری قولوكیلی داود چاوش
دیون عمومیه مأموری محمد امین افندی
قنطوجیسی محمود افندی

طونیه ناحیه‌سی

مدیر اسماعیل بك
نائب وكیلی خلیل افندی
مال مع ویركو كاتبی محمد افندی
رفیق علی عثمان افندی
اعضا حاجی صالح زاده عثمان اغا
« چالق زاده حاجی عمر اغا

اعضا باشه زاده حاجی احمد افندی
« قوصقار اوغلی موسی افندی
طابو كاتبی مصطفی افندی
ضابطه مأموری قولوكیلی احمد اونباشی
دیون عمومیه مأموری حلیم افندی
قولجیسی مصطفی افندی

اقچه اباد قضاسی

قائممقام محمد فؤاد بك
مال مدیری سلیمان شوقی افندی نائله

نائب منحل
تحریرات كاتبی جلال افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

اعضای طبیعیه
نائب افندی
مال مدیری افندی
تحریرات كاتبی افندی
روم متره‌پولید وكیلی منحل
ارمنی مرخص وكیلی میقائل افندی

اعضای منتخبه
حاجی صالح زاده حاجی خلیل اغا
منحل
بانی سیبونیدی افندی
قلایجی اوغلی بدروس افندی

محكمهٔ بدایت قضا

رئیس نائب افندی

اعضا

ملا عثمان زاده حافظ حسین افندی	اندریا اوغلی یوربقه افندی
باش کاتب محمد تمل افندی	مستنطق معاونی ویسی افندی
کاتب ثانی اسماعیل افندی	مقاولات محرری جعفر راجی افندی

دائرهٔ بلدی

رئیس چولاق زاده نعمان افندی

اعضا

سردار زاده رامز آغا	اندون اوغلی یوربقه افندی
حاجی عمر زاده جلال افندی	باکیم اوغلی بانجو افندی
لری زاده مصطفی افندی	کاتب منحل
حاجی طوسون زاده عمش افندی	صندوق امینی شکری افندی
لری زاده حافظ عمش افندی	مفتیش مأموری مقداد افندی

تجارت و زراعت اوطه‌سی

رئیس دکرمنجی زاده عثمان افندی

اعضا

قزانجی زاده احمد آغا	سیمون اوغلی یانی افندی
حاجی طوسون زاده احمد افندی	کاتب جلال افندی

مأمورين متفرقه

مال مديرى معاونى حاجى محمد افندى	ضابطه مأمورى ملازم عثمان آغا م ٥
تحريرات مأمورى هارون افندى	سوارى قولوكبلى طورمون افندى تخلصيه
« كاتبى محمد صبرى افندى	پوليس مأمورى مصطفى افندى تخلصيه
صندق امينى شاكر افندى	پوسته شعبه مأمورى جلال افندى
طابو كاتبى على افندى	ديون عموميه مأمورى رشدى افندى
محكمهٔ شرعيه كاتبى الحاج عزت افندى	« باش كاتب حليم افندى
اورمان مأمورى عثمان افندى	« طوز انبارجيسى حسين افندى
رسومات مأمورى امين افندى	رژى مديرى اندونيادوپولوس افندى
« كاتبى رفعت افندى	« محاسبه كاتبى اميل مارتقو افندى
لجان رئيسى فرقهنك كاتبى احمد افندى	« زراعت كاتبى حاجى صالح زاده عثمان افندى
« چاوشى حافظ مصطفى افندى	« انبارجى مرجانيان سيساق افندى
قرانتنه مأمورى حاجى شوقى افندى م ٥	
غارديان على افندى	

مكتب رشديه

معلم اول احمد جدى افندى	بواب نعل آغا
رقعه معلمى جلال افندى	عدد شاگردان ۲۳

مكتب ابتدائى

معلم اول حافظ حسن افندى	بواب طيب افندى
ثانى حافظ محمود افندى	عدد شاگردان ٤٥

معارف قومسيونى

رئيس چولاق زاده نعمان افندى

اعضا

مكتب رشدى معلم اولى جدى افندى	كتابت انضماميله جلال افندى
حاجى عمر زاده حسن افندى	لرى زاده حافظ عثمان افندى
لرى زاده حسن «	

سورمنه قضاسی

قائمقام حسین عونی افندی رابعه	نائب علی رضا افندی
مال مدیری یوسف سری "	مفتی حاجی حلمی افندی

تحریرات کاتبی حسن فهمی افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام افندی

اعضای طبیعیه‌سی	اعضای منتخبه
نائب افندی	عبدالحلیم اغا
مال مدیری افندی	محمد افندی
مفتی افندی	ایلیا «
منزه‌بولید وکیلی بابا یورکی افندی	
تحریرات کاتبی «	

محکمهٔ بدایت قضا

رئیس نائب افندی

اعضا حافظ محمد افندی	اعضا یوردام اغا
——	——
باش کاتب محمد «	مقاولات محرری محمد جودت افندی
مستنطق معاونی عثمان افندی	مباشری علی اغا
کاتب ثانی محمود «	اوطه‌جی یعقوب اغا مباشر شعبان اغا

معارف قومیسیونی

رئیس مفتی افندی

اعضا

محمد افندی	مدرس حاجی شعبان افندی
ادریس «	ایلیا «

مأمورين متفرقه

مال مديری معاونی محمد رشدی افندی	اراقلی ليمان رئيسی علی اغا
پسپورط کاتبی حاجی احمد افندی	پوسته وتلغراف مأموری مظلوم افندی
نفوس مأموری محمد افندی خامسه	ضابطه مأموری ملازم محمد
« کاتبی ابراهيم ادهم افندی	افندی م ٥ مخلصيه افتخار
اوقاف محاسبه جيسی وکيلی حافظ محمد «	ديون عموميه مأموری اسعد بك رابعه
ليمان رئيسی بکر افندی قوروت کاتبی	کاتبی شاکر افندی
طابو کاتبی عفان «	قنطارجی ابراهيم افندی
صندق امينی علی عثمان «	اراقلی قنطارجيسی اسماعيل افندی
رسومات مأموری کاظم «	قولجی باشی مصطفی اغا
« کاتبی نوری «	اورمان اوندالق مأموری عثمان «
« قولجی مسعود و احمد اغالر	راقلی رسومات مأموری حافظ فهمی «
« اسکله مأموری توفيق افندی	کاتبی شکری «
« « کاتبی وقولجيسی محمود «	رژی مديری عثمان بك

زراعت بانق شعبه سی

رئيس حسن افندی

اعضا محاسبه کاتبی طاهر افندی	اعضا حاجی مصطفی افندی
« محمد افندی	واسيل اغا

دائرهٔ بلديه

رئيس سکمن اغا

اعضا محمد افندی	اعضا کاتبی حسن فهمی افندی
« پترو اغا	« صندوق امينی حسن حسنی «

معارف قوميسيونی

رئيس مفتی افندی

محمد افندی	مدرس حاجی شعبان افندی
ادريس «	ايليا «

اوف قضاسی

قائمقام صادق افندی	مفتی حاجی صالح افندی
نائب خالد فرید « دوریه	مال مدیری مراد «

تحریرات کاتبی حسین حسنی افندی تخلصیه

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام افندی

اعضای طبیعیه‌سی	اعضای منتخبه‌سی
نائب افندی	حاجی حافظ افندی ثالثه
مفتی «	تمل اغا
مال مدیری «	علی «
تحریرات کاتبی «	دفتری اغا احمد اغا نیقولی افندی

محکمهٔ بدایت قضا

رئیس نائب افندی

اعضا

محلی	منحل
—	—
محکمه باش کاتبی صفوت افندی	محکمهٔ شرعیه کاتبی سعید افندی
مستنطق معاونی سلیمان سامی افندی	مقاولات محرری بولات محمد «
محکمه ایکنجی کاتبی حسن «	

زراعت بانق شعبه‌سی

رئیس طورسون افندی تخلصیه

اعضا

محاسبه کاتبی مصطفی افندی	شکری اغا لازاری افندی

مأمورين متفرقه

مال مديري معاوني عثمان حسني افندي	ديون عموميه مأموري علي افندي كريد
رفيق احمد »	كاتبي علي افندي [تخلصيه
نفوس مأموري شوقي »	قنطرجيسي ابراهيم افندي
صندوق اميني عاصم »	نجان رئيسي احمد افندي يوزباشي كريد تخلصيه
طابو كاتبي مصطفى »	تلغراف مأموري نوري افندي
رسومات مأموري مصطفى افندي تخلصيه	رژي مأموري عمر افندي رابعه
كاتبي ذهني افندي	طبيب حاجي عثمان »
اورمان مأموري حسين افندي	ضابطه مأموري حسن اغا يوزباشي م ٥
بسايورط كاتبي صبري	بوليس مأموري حاجي پير افندي
باروت سعيه مأموري مقداد افندي	

دائرهٔ بلديه

رئيس عمر افندي رابعه

اعضا

حسين حسني افندي	حاجي صالح اغا مراد اوغلي محمد اغا

معارف قوميسيوني

رئيس مفتي افندي

اعضا

طورسون افندي تخلصيه مقداد اغا	دلي رئيس اوغلي اسماعيل اغا

تجارت اوطه‌سي

رئيس منحل

اعضا

قولت اوغلي عمر افندي	طورسون افندي تخلصيه	كشش اوغلي لازاري اغا

وقف كبير قضاسى

قائمقام محمد سعيد افندى ثالثه	مال مديرى صالح افندى رابعه
نائب حسين »	تحريرات كاتبى مقداد صبرى »

مجلس ادارۀ قضا

رئيس قائمقام افندى

اعضا حاجى حسن زاده احمد افندى	اعضا ذونبار زاده حسن اغا
قولين زاده شاكر »	قوجه مان زاده محمد »

محكمۀ بدايت

رئيس نائب افندى

اعضا بكر افندى	اعضا هاشم افندى
باش كاتب سليمان نورى »	مستنطق معاونى رشدى »

مأمورين متفرقه

مال مديرى معاونى حسين افندى	ضابطه مأمورى حسين اغا ملازم اول
نفوس مأمورى الياس سامى »	بوليس محمد افندى
كاتبى شاكر »	ديون عموميه مأمورى ابراهيم »
طابو كاتبى حسن »	» اعشار كاتبى آرتين »
صندق امينى عبد الحليم »	ديون عموميه قنطارجيسى حسين »
رسومات مأمورى عثمان »	رژى مأمورى محمد بيرا »
كاتبى شاكر »	اورمان پياده مأمورى حسن افندى
ليمان رئيسى صالح افندى ملازم اول تخلصيه	اورمان اونده لق مأمورى يوسف افندى

دائرۀ بلديه

رئيس حاجى محمود افندى

اعضا حاجى محمد افندى	اعضا حسن افندى
» عبد العزيز »	» محمد »

كاتبى حسن افندى

زراعت بانق شعبه‌سی

رئیس علی اغا

اعضا حاجی محمد	افندی	محاسبه کاتبی تل	افندی
« حسن	»	تحصیلدار یونس	»
« یوسف	»	تحصیلدار کبرفور	»

کوره‌له قضاسی

قائمقام محمد شرقی	افندی ثالثه	نائب عمر عزمی	افندی
مال مدیری محمد خیری	«	مفتی ابراهیم حلمی	»

تحریرات کاتبی احمدراشد افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام افندی

اعضای طبیعیه‌سی		اعضای منتخبه‌سی	
نائب	افندی	اوسته زاده حسین	افندی
مال مدیری	»	دده زاده مصطفی	اغا
تحریرات کاتبی	«	دیمتری	»
		مانوق	»

محکمهٔ بدایت قضا

رئیس نائب افندی

اعضا یعقوب زاده خلیل	افندی	اعضا عرضمانیان کیغورق اغا	
باشکاتب احمد مدیم	»	مستنطق معاونی طاهر افندی	
مقاولات محرری اسعد مدیم	»		

مأمورين متفرقه

مال مديرى معاونى فائق افندى	حسن خط معلمى حافظ سرور افندى
نفوس مأمورى صالح » رابعه	ديون عموميه مأمورى جمال »
» كاتبى حسن »	اعشار كاتبى خليل ابراهيم »
صندق امينى مصطفى »	رزى مأمورى يوسف اغا
طابو كاتبى على »	رسومات مأمورى عثمان »
محكمهٔ شرعيه كاتبى بلال توفيق »	اورمان مأمورى عزيز افندى
مكتب رشديه معلم اول محمد رمزى افندى	ليمان رئيسى ابراهيم اغا ملازم اول
» » ثانى احمد »	تلغراف مأمورى شاكر افندى
» » ثالث حافظ على »	ضابطه مأمورى جمال »

دائرهٔ بلديه

رئيس خواجه زاده يوسف اغا

اعضا قره حاجى زاده حاجى خليل اغا	اعضا كل زاده بيرام افندى
» درويش زاده محمد افندى	» اوسنه على زاده حسن »
» كشيش اوغلى طوطورى اغا	كاتب خليل »

تجارت اوطه‌سى

رئيس نائب افندى

اعضا قره مصطفى زاده حسن افندى	اعضا كشيش اوغلى طوطورى اغا

معارف قوميسيونى

رئيس مفتى افندى

اعضا اوسنه زاده حسين افندى	» مدرسيندن بلال افندى
» بالى زاده حاجى حسين »	» حاجى صالح »

زراعت بانق شعبه‌سى

رئيس قره قوللقجى زاده خليل افندى

اعضا صاريجى زاده على افندى	اعضا بوزاجى اوغلى قسطنطين افندى
» قليج زاده حاجى حسين اغا	» محاسبه كاتبى خليل افندى

تیره بولی قضاسی

قائمقام عزت	افندی متمایز	نائب حسین حلمی	افندی دوریه
مفتی عثمان نوری	« مدرس	مال مدیری عثمان رمزی «	رابعه

تحریرات کاتبی احمد افندی مخلصیه

مجلس ادارۀ قضا

رئیس قائمقام افندی

اعضای طبیعیه سی	اعضای منتخبه سی
نائب افندی	قره حسین زاده علی افندی
مفتی «	نائب زاده خلیل «
مال مدیری «	ماوریدی پناپوط «
تحریرات کاتبی «	پوپاچیان هیمبارسوم «
روم پاپاسی قسطنطی افندی	

محکمۀ بدایت قضا

رئیس نائب افندی

اعضا حاجی شعبان زاده عبداله افندی	اعضا پاپافه افندی
باش کاتب اسحق «	مستنطق معاونی جمال احسن بك
کاتب ثانی فرات «	مقاولات محرری رجب حلمی افندی

دائرۀ بلدیه

رئیس وکیلی علی غالب افندی	اعضا حاجی زاده صالح افندی
کاتب احمد « مخلصیه	« ماوریدی حاجی یور اغا
مفتش تمل «	« حاجی زاده حسین افندی رابعه
طبیب ساکیلاریدی « م ٥	« حاجی ابراهیم زاده امین «
صندق امینی علی «	« جومردیان سرکیز اغا

مأمورين متفرقه

مال مديرى معاونى سعيد على افندى
رفيقى مصطفى «
نفوس مأمورى نمل «
طابو كاتبى امراه «
صنديق امينى ابراهيم «
محكمهٔ شرعيه كاتبى على «
نفوس كاتبى صالح «
بسابورط كاتبى سركز «
ضابطه مأمورى محمد افندى يوزباشى م ٤
بوليس يوسف افندى م ٤ مخلصبه
اورمان مأمورى نائل افندى
تذكره محررى سيف الدين «

تلغراف وبوسته مديرى نورى افندى
ادرهٔ مخصوصه اجنته سى حسين بك مخلصبه
رسومات مأمورى حاجى خورشيد افندى
كاتبى محمد على افندى
اسبيه رسومات مأمورى احمد افندى
ديون عموميه مأمورى اسعد «
اسبيه ديون عموميه مأمورى صالح افيدى
رژى مأمورى رفعت بك
رژى محاسبه جيسى كيغورق افندى
ليمان رئيسى عزيز افندى ربيق كاتبى
اسبيه ليمان رئيسى ابراهيم افندى

زراعت بانق شعبه سى

رئيس نقيب زاده صالح افندى

اعضا حاجى حافظ واحد افندى
« قلبجيان ميناس اغا

اعضا جومرديان سركز اغا
محاسبه كاتبى صالح رمزى افندى

تجارت و زراعت اوطه سى

اعضا عبداه افندى | اعضا ميناس افندى | اعضا باباقه افندى

مكتب رشديه

معلم اول عثمان افندى مدرس
« ثالث نجم الدين «

معلم ثانى سليمان افندى
رقعه معلمى احمد «

بواب سليمان اغا

كره‌سون قضاسی

قائمقام حافظ ابراهیم لطفی افندی ثالثه	نائب یعقوب صبری افندی
مال مدیری حسن حسنی «	مفتی مصطفی عاصم « ادرنه م ٥

تحریرات کاتبی اسحق سامی بك رابعه

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای طبیعیه‌سی		اعضای منتخبه
نائب	افندی	قره ابراهیم زاده عبداله افندی رابعه
مفتی	«	بایزید زاده محمد طلعت «
مال مدیری	«	ارسلان زاده هاجی صوه اغا
تحریرات کاتبی	«	ولدیان نشان افندی
متره‌پولید وکیلی	«	

محکمهٔ بدایت قضا

رئیس نائب افندی

اعضا عارف حکمت افندی رابعه	اعضا بانی کفالیدی افندی
باشکاتب احمد جمیل «	مستنطق معاونی نجیب «
کاتب ثانی جودت «	مقاولات محرری عثمان «

دائرهٔ بلدی

رئیس قپودان یورکی افندی رابعه ع ٤ م ٤

اعضاسی علمدار زاده احمد افندی ثانیه	بلدیه طبیبی کامل افندی
« حاجی علی اغازاده محمد علی «	« کاتبی احمد «
« دلی‌پور اوغلی هاجی بنایوط اغا	صندق امینی محمد «
« خدیشبان هاجی اواکم افندی	اجزاجی قرابت « « ثالثه

زراعت بانق شعبه‌سی

رئیس حاجی علی آغازاده احمد افندی	اعضا محمد نوری افندی
محاسبه کاتبی حسین ناجی افندی	« ارسنودلی افندی
رفیق رضا افندی	« خدشبان افندی

کره‌سون مکتب رشدیه‌سی

معلم اول علی رضا افندی	« ثالث حافظ محمود افندی
« ثانی حسین وصفی «	بواب راشد «

مأمورین متفرقه

مال معاونی حسین کتمی افندی	پولیس قومیسری محمد خیری افندی
مال رفیقی محمود «	اورمان سواری مأموری شعبان «
صندق امینی احمد «	تذکره محرری صادق «
محکمهٔ شرعیه کاتبی عزت «	طریق قوندوقتوری علی عاکف «
ایتام مدیری حافظ عزیز «	فنار مأموری مصطفی «
نفوس مأموری عثمان رمزی «	ادارهٔ مخصوصه اجنته‌سی حسن «
نفوس کاتبی عثمان «	ملازم اول خلیل افندی
پساپورط کاتبی حمدی «	« ثانی محمد اغا
طابو کاتبی حسین «	بلوك امینی محمد افندی

رسومات اداره‌سی

مدیری غالب افندی نائید	معاینه مأموری حسن افندی
باش کاتبی امین بك	انبار مأموری امین «
ایکنجی کاتب حسنی افندی	ترجمان رمزی «
صندق امینی عثمان «	معاینه کاتبی نوری «
تذکره کاتبی صالح «	

تلغراف اداره‌سی

مدیری لطفی افندی	مخابرات اجنبیه مأموری سامی افندی
مخابره مأموری حافظ «	پوسته کاتبی حاجی نوری «

دیون عمومیه اداره‌سی

مدیر حسن تحسین افندی	ایکنجی کاتب احمد فاضل افندی
باشکاتبی قابریل «	اعشار کاتبی خاچیك «
صندق امینی مصطفی «	

رژی اداره‌سی

مدیری حسن افندی ثالثه	مأمورین سائره
محاسبه‌جی ارمناق افندی	لیمان رئیسی عثمان افندی قول اغاسی
انبار و مصرفیات مأموری حسین افندی	قرانتنه مأموری علی عثمان افندی

کشاب ناحیه‌سی

مدیری مصطفی بك رابعه	مأمورین سائره
نائب وکیلی حافظ محمد افندی	رسومات مأموری حمدی افندی
مال مع ویرکو کاتبی نمل «	دیون عمومیه مأموری علی رضا «
رفیق عمر «	رژی مأموری محمد «
طاپو کاتبی محمد «	

پیر عزیز ناحیه‌سی

مدیری عارف بك	مأمورین سائره
نائب وکیلی حسن افندی	رسومات مأموری عثمان افندی
مال کاتبی حسن بك	دیون عمومیه مأموری اسماعیل «
طاپو کاتبی حسن افندی	رژی مأموری علی بك

اقکوی ناحیه‌سی

مدیر حسن افندی	مأمورین سائره
نائب وکیلی اسماعیل »	رشدیه معلمی احسان افندی مدرس
مفتی عمر زهدی » مدرس	رسومات مأموری حاجی عمر افندی
مال مع ویرکو کاتبی علی بك	کاتبی حقی »
رفیق محمود افندی	دیون عمومیه مأموری حافظ علی »
طابو کاتبی محمود »	رژی مأموری حداه بك

قریق ناحیه‌سی

مدیری پیر افندی	رفیق محمود »
نائب عارف »	صندق امینی شعبان »
مال مع ویرکو کاتبی احمد »	رژی مأموری ابراهیم »

اردو قضاسی

قائممقام احمد رامز افندی ثانیه م ٣	نائب اسماعیل حقی افندی
مال مدیری سالم »	مفتی محسن »

تحریرات کاتبی احمد جدی افندی رابعه م ٥

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام افندی

اعضای طبیعیه‌سی	اعضای منتخبه
نائب افندی	خزینه‌دارزاده محمد مظهر بك رابعه
مفتی »	سلیمان اغا
مال مدیری »	قاقولدی یورکی افندی
تحریرات کاتبی »	هاجی غزار اغا

محكمهٔ بدايت قضا

رئيس نائب افندى

اعضا قاطرجى زاده مصطفى	اعضا چوم اوغلى لامبو افندى
اغا دركاه عالى قپوجى باشيلغى	مستنطق معاونى محمد »
باش كاتب يوسف افندى	مقاولات محررى حاجى مصطفى افندى
كاتب ثانى عبد اه افندى	

مكتب رشديه

معلم اول حافظ محمد افندى م ٥	معلم ثالث على افندى
« ثانى احمد »	حسن خط معلمى عاصم »

مأمورين متفرقه

مع محرر ويركو كاتبى سالم افندى رابعه	رسومات مأمورى راسم افندى
ضابطه مأمورى يحيى « م ٤ مخلصيه	« كاتبى راسم »
مال رفيقى محمد جمالى «	« انبار مأمورى لطفى »
نفوس مأمورى فرهاد »	رژى مديرى عاصم »
» كاتبى جمال »	« كاتبى ايستانسيوس »
پساپورط كاتبى ايوب صبرى افندى	ليمان رئيسى محمد امين افندى قول اغاسى م ٥
تلغراف مديرى توفيق «	ادارهٔ مخصوصه اجنته سى خالص افندى م ٥
« مخابره مأمورى رضا «	صندق امينى يوسف افندى
قرانتنه مأمورى حسنى »	اورمان مأمورى وكيلى نعمان «
ديون عموميه مأمورى شوقى «	ابوالخير رژى مأمورى عثمان «
« كاتبى ثانى بك «	پياده مأمورى خليل »
محكمهٔ شرعيه كاتبى حقى افندى	پوليس مصطفى »
ايتام مديرى سليم »	» خالد »

زراعت بانق شعبه سى

رئيس عثمان افندى

اعضا محاسبه كاتبى عبدالمجيد افندى	اعضا محاسبه كاتبى معاونى محمد افندى

دائرهٔ بلدیه

رئیس فلك زاده سلیمان افندی درگاه عالی قپوجی باشیلغی مداليه در سعادت حرب كت ارض

فورطون شیخ زاده مصطفی اغا	حاجی عزت افندی
دیمد «	بلدیه طبیبی اطناس حاجی نوطه افندی م ٥
نشان «	کاتبی احمد افندی
اغوب افندی	صندق امینی اسعد «

قضای مذکوره مربوط بولان ناحیه‌سی

مدیر سلیمان افندی	مع تحریر ویرکو کاتبی عثمان افندی
مال کاتبی محمد «	رسومات مأموری حمدی «
صندق امینی کاشف «	مکتب رشدیه معلمی عمر «

دیون عمومیه مأموری احمد افندی

برشنبه ناحیه‌سی

مدیر راغب بك رابعه م ٤	مع تحریر ویرکو کاتبی عبدالوهاب افندی
مال کاتبی عمر نیازی افندی	رسومات مأموری کمال «
صندق امینی رشدی «	مکتب رشدیه معلمی اسماعیل «

اولوبك ناحیه‌سی

مدیر سلیمان سامی افندی	صندق امینی حقی افندی
مال کاتبی مراد بك	رزی مأموری احمد «
مع تحریر ویرکو کاتبی محمدعلی افندی	

حببی مانه ناحیه‌سی

مدیر محمود جلال افندی	مع تحریر ویرکو کاتبی نجم الدین افندی
مال کاتبی یحیی «	رزی مأموری صالح اغا
صندق امینی محمد بك	مکتب رشدیه معلمی محمد افندی

ایباصدی ناحیه‌سی

مدیر حسن بهجت افندی	صندوق امینی درویش افندی
ویرکو کاتبی ارسلان «	مال کاتبی سیف الدین «
رزی مأموری احمد افندی	

جانیك سنجاغی

متصرف لوا حمدی بك

رتبه	عثمانی	مجیدی	مداليه امتياز
بالا	٢	١	آلتون کموش

محاسبه‌جی حاجی ابراهیم افندی ثانیه	نائب احمد فاضل بك بلاد خمسه م ٤
متصرف معاونی قره‌بت « ثانیه	مفتی یوسف ضیا افندی
تحریرات مدیری ضیا بك ثالثه	

مجلس ادارهٔ لوا

رئیس متصرف بك

اعضای طبیعیه‌سی		اعضای منتخبه‌سی	
نائب	افندی	مصطفی	افندی
مفتی	«	نعیم	«
معاون	«	باباس اوغلی یورغاکی	«
محاسبه‌جی	بك	مصریان میساق	«
تحریرات مدیری	«		

لوا تحریرات قلمی

مدیر معاونی حاجی سعید افندی	مسود سعدالدین افندی مداليه یونان
مبیض حلمی افندی مداليه یونان	مبیض محمد «
« کاظم «	ملازم جلال «

مجلس اداره قلمی

باشكاتب علی رضا؛ بك رابعه م ؛	رفیقی شوقی افندی ذیكری سامی افندی

لوا اوراقه قلمی

مأموری مصطفی افندی	رفیق حقی افندی
معاونی حسن تحسین افندی	

لوا نفوسی اداره‌سی

مأمور بسیم افندی ثالثه	یسابوبرط كاتبی استوری افندی
باشكاتب محمد كمال افندی	

محكمهٔ شرعیه قلمی

باشكاتب حسن حسنی افندی	كاتب ثانی رفعت افندی	محضر محمد اغا

محاسبهٔ لوا قلمی

باشكاتب احمد رجائی افندی	واردات كاتبی علی افندی
مركز قضا كاتبی نعم »	صندق امینی احمد »
رفیقی جمال »	مصرف كاتبی حسن »
اوراق مقیدی محمد علی »	رفیقی یوسف »

لوا مسع تحریر ویركو قلمی

مأموری احمد فواد افندی ثانیه	رفیقی طاهر افندی
باشكاتب حافظ علی »	دفتریجی علی »

لوا ارکانه عدلیه‌سی

محكمهٔ بدایت رئیس اولی احمد	جزا رئیسی عثمان رمزی افندی ثالثه
فاضل بك بلاد خمسه م ٤	مدعی عمومی معاونی حسین حسنی » ثالثه

لوا بدایت محکمه‌سی حقوق دائره‌سی

رئیس احمد فاضل بك بلاد خمسه

اعضا حاجی امین افندی	اعضا اوخانس افندی

لوا بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی

رئیس عثمان رمزی افندی نائب

اعضا حسن خیری افندی	اعضا یرغاکی افندی
« حاجی امین «	باشکاتب کاظم «
« ملازمی فرید بك	مستنطق ابراهیم «
« « رضا افندی	ضبط کاتبی ناجی «
اجرا مأموری عبداه «	« « عثمان «
مقاولات محرری احمد «	« « بلال «
ضبط کاتبی محمد «	اوطه‌جی حلیم اغا

تجارت محکمه‌سی

رئیس احمد رفعت افندی

اعضا حسین عونی افندی	باشکاتب شکری افندی
« اتکنایان مهران «	ضبط کاتبی محمد «
« عثمان رمزی «	« « مصطفی وصفی «
« آرزو اوغلی طوطوراکی افندی	

اوقاف دائره‌سی

مدیر محمد امین افندی	باشکاتب عبدالمجیب افندی

لوا دفتر خاقانی قلمی

مأموری حاجی احمد ظریفی افندی	کاتب ثانی محمد شوکت افندی
سرکاتب شوقی «	مرکز طابو کاتبی امراه «

مأمورین فنیه

مهندس مینا افندی	قوندوقتور محمد امین افندی
کاتب اصف بك	« ارمناق «

زراعت بانقه شعبه سی

مأمور نورالدین افندی	کاتب محمد افندی
معاونی صدقی افندی	

اورمان اداره سی

مفتش محمد شاکر بك	پیاده مأموری سلیمان افندی
باشکاتب عثمان شاکر افندی	پیاده مأموری علی اغا
تذکره مأموری خیری افندی	ملازم روحی افندی

ضابطه دائره سی

طابور اغاسی احمد بك م ٥	بلوك اغاسی داود بك م ٥
حساب امینی عثمان حلمی افندی	ملازم اول حاجی حسین اغا م ٥
بلوك اغاسی شمس الدین « م ٤	ژورنال امینی ذکریا اغا

پولیس دائره سی

صنف ٢ پولیس قومیسری صالح افندی م ٥	اوچنجی قومیسری حاجی احمد افندی تخلصیه ٢
پولیس محمد حلمی افندی	پولیس حافظ ابراهیم افندی
« نوری «	« ابراهیم «
« محمد عاصم «	« امین «
« جاوید «	« صالح « تخلصیه ١
« مراد بك م ٥	

حبسخانه دائره سی

مدیر حافظ عثمان افندی	کاتب ماهر افندی

غاردیان نفر ٨

دائرهٔ بلدیه

رئیس احمد راغب افندی رابعه

اعضا مجابر اوغلی نیقولاکی افندی	اعضا استپانیان پدروس افندی
« توقادلیان کبرقور «	« جیتك زاده دیمتراکی اغا
باشکاتب حسن فخری «	طبیب توفیق علی افندی
ایکنجی کاتب رشاد «	مفتش عبداه «
صندق امینی شکری «	اشغالیه و تنظیفیه مأموری حقی «
بیطر حاکی «	دیکری احمد «
	خستهخانه کاتبی ابراهیم «

تلغراف و پوسته اداره‌سی

مدیر رائف بك	مخابرات ترکیه باش مأموری جوری افندی
مخابرات ترکیه مأموری اشراف افندی	مخابرات اجنبیه شفدی واسلیادیس «
« « « محمد «	« « مأموری حاجی احمد افندی رابعه
« « « حلمی «	مخابرات اجنبیه مأموری صدقی افندی
« « « موسی «	مخابرات ترکیه مأموری صدری افندی
« « « محمود «	پوسته کاتبی یوان فخری «
	شاکرد حسن توفیق افندی

رسومات دائره‌سی

مدیر مظلوم افندی ثانیه	باشکاتب نظمی افندی
صندق امینی ابراهیم «	تحریرات کاتبی محمد «
استماطور عصمت بك خامسه	انبار مأموری هاشم «
مانیفستو مأموری حقی افندی	اشیای عینیه مأموری حسن «
ارایجی ٤ مباصر ٤ قنطارجی ٣	تذکره محرری یاور «
	تذکره محرری ثانی احمد افندی

دیون عمومیه اداره‌سی

مدیر احمد افندی حرکت ارض تخلیصیه	باشکاتب علی رضا افندی
تذکره دواردات صیدیه کاتبی تحسین «	رفیقی عمر «
« « « رفیقی ابراهیم بك	تحریرات کاتبی ابراهیم فخری افندی ثانیه
مسکرات مأموری رفعت افندی	وزنه‌دار جعفر «
سواری قولجیسی محمد اغا	انبار مأموری صالح «
« « عمر « تخلیصیه	قنطارجی حاجی حقی «
« « اسلانوف «	سواری قولجیسی حاجی موسی اغا
اوطه‌جی راشد اغا	پیاده « یوسف اغا

صاموس رژی نظارتی

ناظر موسیو ویطالی م ٣	مخابرات ترکیه قلمی سرکاتبی فؤاد افندی
معاونی و محاسبه‌جی موسیو بردیقالی	دعاوی قلمی مدیری موسیو اسپاندونی
محاسبه‌جی رفیقی موسیو زارا	صندیق امینی موسیو ملتیادی
دعوا وکیلی حاجی ابراهیم افندی	معاونی موسیو بویاجیدی
مأمورین قلمی مدیری موسیو قرن	محافظه وکیلی اندریا افندی
توتون اعشار کاتبی عزیز بك	زراعت قلمی باشکاتبی ادهم افندی
انبار مأموری موسیو زوغروف	تنباکو مأموری موسیو لغوریادی
زراعت قلمی مدیری موسیو بوردانیدی	سر مخمن موسیو لئونیدی ارسلانی

ایکنجی مخمن موسیو پنافوبولوس

فابریقه دائره‌سی

فابریقه دیرکتوری موسیو لوقاس م ٤	محاسبه‌جی موسیو افتونیادو
معاونی موسیو ارلو	

قرانتنه دائره‌سی

دوقتور موسیو بناکی	کاتب حقی افندی
غاردیان مصطفی اغا	غاردیان حسن اغا

بانقهٔ عثمانلی شعبه‌سی

دیرکتور موسیو جورجویچ	معاونی موسیو فاردیجی

مکتب اعدادی دائره‌سی

مدیر خلیل افندی

فرانسزجه تاریخ هندسه رسم معلمی	حسن خط معلمی عبدالنجیب افندی
خلیل افندی	علوم دینیه معلمی احمد لطفی «
جغرافیا کتابت معلومات فنیه جبر	لسان ترکی معلمی متجل
واصول دفتری معلمی ارسلان افندی	مباصر ابراهیم افندی
عربی فارسی حساب معلمی حقی افندی	عدد شاکردان ١٠٥

صامسونه مربوط قواق ناحیه‌سی

مدیر حلمی افندی	طابو کاتبی عزیز افندی
نائب نعیم «	تلغراف مأموری «
مال کاتبی حاجی بکر «	رژی مأموری «

بافره قضاسی

قائممقام موسی کاظم پاشا میرالامراء ٤٠	نائب احمد سامی افندی روم ایلی مدرسی
مال مدیری مصطفی نوری افندی	مفتی عباس صدقی افندی

تحریرات کاتبی حقی افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام پاشا

اعضای طبیعیه‌سی	اعضای منتخبه
نائب افندی	چلبی زاده حاجی احمد افندی
مفتی «	محرر زاده حاجی محمد «
مال مدیری «	هاجی یوانی «
متروپولید وکیلی پاپا میخائل افندی	قالوست «
تحریرات کاتبی حقی «	

604

محكمهٔ بدایت قضا

رئیس نائب افندی

اعضا کاشف افندی	اعضا حسن زکی افندی
باشکاتب تحسین «	لفتراکی «
کاتب ثانی عبداه «	مقاولات محرری غالب «

مأمورین متفرقه

محکمهٔ شرعیه کاتبی اسماعیل افندی	بانق شعبه محاسبه کاتبی مراد افندی
نفوس مأموری شفیق بك	رفیق ابراهیم «
کاتبی حافظ اسحق افندی	دیون عمومیه مأموری سید «
طابو کاتبی امین «	اورمان مأموری حاجی ذوالفقاربك
اوقاف وکیلی ذکریا «	قومجغزتذکره مأموری اسماعیل افندی
تلغراف مأموری محمد صادق «	قزیل ایرمق مأموری مصطفی «
مال مدیر معاونی زهدی «	

دائرهٔ بلدیه

رئیس مصطفی کاشف افندی

کاتب اسماعیل حقی افندی	مفتش عبدالقادر افندی

صندق امینی اسماعیل افندی

مکتب رشدی اداره‌سی

معلم اول یوسف کنان افندی	معلم ثالث اسماعیل حقی افندی
« ثانی اسماعیل حقی «	خط معلمی اسماعیل حقی «

شاکردان ٩٧

قضای مذکوره مربوط الاجام ناحیه‌سی

مدیر ابراهیم فوزی بك	اورمان پیاده مأموری شاکر اغا
نائب وکیلی عبداله افندی	کوموتوز دیون عمومیه مأموری
مال کاتبی اسماعیل «	فهمی افندی
رفیقی کریاقو «	رسومات مأموری ابراهیم افندی

چنهارشنبه قضاسی

قائمقام عثمان بك	نائب حلمی افندی
مال مدیری خلیل افندی	مفتی حاجی مصطفی « موصلهٔ سلیمانیه

تحریرات کاتبی احمد افندی خامسه

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای طبیعیه‌سی	اعضای منتخبه
نائب افندی	خزینه‌دار زاده باقی بك رابعه
مفتی «	حاجی حسین زاده خالد افندی
مال مدیری «	صراف زاده هاجی یور اغا
تحریرات کاتبی «	ظفرازیان عوادیس «

محکمهٔ بدایت قضا

رئیس نائب افندی

اعضا امیرلی زاده حسین افندی	اعضا قابچی‌زاده هاجی طوطور افندی
باشکاتب خسرو «	مستنطق معاونی رشدی «
کاتب ثانی محمد «	مقاولات محرری خالد «
	رفیقی فهمی «

زراعت بانق شعبه‌سی

رئیس قوجه قاضی زاده امین افندی

محاسبه کاتبی بلال افندی	رفیقی جدی افندی

رژی دائره‌سی

مأمور عبدالرحمن افندی	کاتب و وکیلی احمد افندی

مأمورین متفرقه

محکمهٔ شرعیه کاتبی احمد افندی	نفوس مأموری عثمان افندی
مال معاونی علی «	کاتبی کاظم «
رفیق محمد «	ضابطه مأموری مصطفی اغا
طابو کاتبی تحسین «	بلغراف بوسته مأموری مصطفی
صندق امینی جاوید «	فیضی افندی خامسه
رسومات مأموری ارسلان «	دیون عمومیه مأموری احمد افندی
کاتبی سلیم «	اورمان مأموری محمد بك
	کاتبی اسماعیل افندی

دائرهٔ بلدیه

رئیس راشد بك ثالثه

اعضا قوجه قاضی زاده امین افندی	اعضا حلیم افندی زاده حاجی محمود افندی
« صراج زاده هاجی یانی اغا	« بگه‌جیان بغوص اغا
« نشان اغا	« دوکمجی اوغلی خرستو اغا
کاتب غالب افندی	صندق امینی افرائم افندی

مکتب رشدیه

معلم اول احمد شاکر افندی مدرس	معلم ثانی حاجی محمود افندی
« ثالث اسماعیل «	معلم خط احمد « خامسه

ترمه قضاسی

قائمقام حافظ ابراهیم افندی	نائب محمد امین افندی مدرس
مال مدیری حسین عونی «	مفتی حاجی مصطفی «

تحریرات کاتبی نوری افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام افندی

اعضای طبیعه	اعضای منتخبه
نائب افندی	بلال افندی
مفتی افندی	اسماعیل «
مال مدیری افندی	بانی اغا
تحریرات کاتبی «	سحاق «

محکمهٔ بدایت

رئیس نائب افندی

اعضا حسین افندی	اعضا اواکم افندی
باشکاتب احمد «	مستنطق معاونی راسم «

مقاولات محرری شاکر افندی

دائرهٔ بلدیه

رئیس حاجی شاکر اغا

اعضا احمد افندی	اعضا علی افندی
« احمد «	« احمد «

کاتب مصطفی افندی

مأمورین متفرقه

محکمهٔ شرعیه کاتبی حافظ شاکر افندی	طابو کاتبی احمد افندی
مال مدیر معاونی محمد ضیاءالدین «	ضابطه مأموری حسن چاوش
نفوس مأموری محمود «	صندق امینی مصطفی افندی
کاتبی ناظم «	رسومات مأموری ابراهیم «
تلغراف و پوسته مأموری کاظم «	« کاتبی حسنی «
رژی مأموری صبری «	لیمان رئیسی توفیق افندی م ٥
اورمان تذکره محرری احمد «	بلدیه طبیبی اوسکیان «

مكتب ابتدائی

معلم اول ادهم افندی	معلم ثانی محمد افندی

زراعت بانق شعبه‌سی

رئیس حاجی شاکر اغا	اعضا محاسبه کاتبی توفیق افندی

اونیه قضاسی

قائمقام حاجی ابراهیم خلیل افندی متمایز ع ٣	نائب انور افندی کبار مدرسین
	مفتی محمد افندی
مال مدیری عثمان افندی رابعه	تحریرات کاتبی اسماعیل حقی افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام افندی

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب افندی	منتخبلر
مفتی »	فائق افندی
مال مدیری »	واسیلی اغا
تحریرات کاتبی »	بارسغ اغا

محکمهٔ بدایت قضا

رئیس نائب افندی

اعضا شکری افندی	اعضا خرملبو افندی
باشکاتب محمد زکی »	مستنطق معاونی عثمان »
رفیقی خلیل »	

مکتب رشدیه

معلم اول محمد حقی افندی	معلم ثانی حافظ ابراهیم حقی افندی
رقعه معلمی اسماعیل حقی »	بوابی محمد حقی »

مأمورين متفرقه

محكمهٔ شرعيه باشكاتبى اسماعيل افندى	مال معاونى فائق افندى
نفوس مأمورى على رضا افندى	رفيقى طاهر افندى
كاتبى حمدى افندى	باقى محاسبه كاتبى ابراهيم افندى
ضابطه مأمورى رشيد چاوش	صندق امينى سالم افندى
كاتبى بصرى افندى	ديون عموميه مأمورى احمد افندى
تذكره محررى مصطفى افندى	كاتبى منير افندى
ادارهٔ مخصوصه اجنته‌سى عمر افندى	ليمان رئيسى مصطفى افندى قاليون كاتبى
كاتبى ابراهيم افندى	

اونيه قضاسنه مربوط قره غوش ناحيه‌سى

مدير احمد افندى	نائب شكرى افندى
مال كاتبى ابراهيم ادهم افندى	ويركو كاتبى يوسف ضيا افندى

فاتسه قضاسى

قائممقام اسماعيل بك	مفتى توفيق افندى
مال مديرى خالد افندى	تحريرات كاتبى صبرى افندى
نائب حاجى شاكر افندى مدرسيندن	

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائممقام بك

اعضاى طبيعيه		اعضاى منتخبه	
نائب	افندى	عبد الله	افندى
مفتى	»	على رضا	»
مال مديرى	»	لازارى	»
تحريرات كاتبى افندى		بغوص	»

محكمهٔ بدایت قضا

رئیس نائب افندی

اعضا خلیل افندی	اعضا ارتین افندی
باشکاتب سعد الدین »	مستنطق معاونی عثمان »

مقاولات محرری بصری افندی

مأمورین متفرقه

محكمهٔ شرعیه کاتبی محمود افندی	نفوس مأموری صلاح الدین افندی
مال معاونی فکری »	» کاتبی علی »
صندق امینی مصطفی »	تلغراف مأموری حمدی »
ضابطه مأموری سلیمان اغا	دیون عمومیه مأموری عثمان »
طابو کاتبی جازم افندی	کاتبی نشئت »
رسومات مأموری علی کمالی »	اورمان تذکره مأموری محمد »
» کاتبی صالح »	رژی مأموری عبداه »
بانق محاسبه کاتبی نوری »	

مجلس بلدی

رئیسی محمد افندی

اعضا حلمی افندی	اعضا براشکوه اغا
» محمد »	» طروسیان اغوب اغا
» حسین »	

مکتب رشدیه

معلم اول مصطفی افندی	معلم ثانی مصطفی عاصم افندی
رقعه معلمی رشدی »	بواب محمد رشدی »

موجود شاکردان عدد ۵۸

لازستان سنجاغی

متصرف لوا احمد جودت پاشا

رتبه	عثمانی	مجیدی	مدالیه تأسیسات
روم ایلی بکلر بکی	٢	١	عسکریه ویونان

محاسبه جی عادل بك ثالثه م ٤	نائب احمد عثمان افندی درسعادت تمیزلرندن
تحریرات مدیری سلیمان صبری بك	مفتی محمد کامل افندی » »

مجلس ادارهٔ لوا

رئیس متصرف پاشا

اعضای طبیعیه‌سی		اعضای منتخبه‌سی		
نائب	افندی	خورشید	افندی	رابعه
مفتی	»	حمید		»
محاسبه جی	بك	متروپولید وکیلی قسطنطین		افندی
تحریرات مدیری	»	اتاسناس		»
		پاندەلی		»

مجلس ادارهٔ قلمی

باشکاتب شعبان	افندی	مقید عبدالوهاب	افندی
کاتب ثانی نعمان	»		

لوا تحريرات قلمی

تحريرات مديری بك افندی ثالثه	مسود سليمان توفيق افندی
مدير معاونی حسين صائب افندی	مبيض حسنی »
مسود طورسون صبری »	

لوا اوراق قلمی

مأموری محرم افندی	مقيد مدحت افندی

لوا نفوس اداره‌سی

مأمور عثمان افندی خامسه	پاسابورط كاتبی مصطفی صفوت افندی
كاتبی شوقی »	

محكمهٔ شرعيه قلمی

باشكاتب عثمان نوری افندی مدرس	مقيد و ايكنجی كاتبی عثمان ذكی افندی
ايتام مديری حافظ مسعود »	محضر محمد »

محاسبهٔ لوا قلمی

باشكاتب طوفان نجاتی افندی ثالثه	رفيق احمد محسن افندی
مصرف كاتبی حافظ حسين »	اوراق مقيدی محمد »
مركز يوميه كاتبی حسين رشدی »	رفيقی طاهر »
اعلامات كاتبی حسن رشدی »	صندوق امينی حسنی »

لوا مع تحرير ويركو قلمی

مأموری محمد امين افندی	ويركو كاتبی رفيقی ثابت صبری افندی
مركز كاتبی احمد رمزی »	دفترجی علی صفا »

لوا تحصيلدار قلمی

سر تحصيلدار علی رضا افندی	معاونی طوفان افندی

لوا ادارهٔ عدليه‌سى

محكمهٔ بدايت رئيس اولى على نجيب افندى ‖ رئيس ثانى عزمى افندى

مدعئ عمومى معاونى كمال افندى

لوا بدايت محكمه‌سى حقوق دائره‌سى

رئيس على نجيب افندى

اعضا عباس افندى	اعضا بابقو افندى

لوا بدايت محكمه‌سى جزا دائره‌سى

رئيس عثمان عزمى افندى

اعضا محمد على بك ثانيه	اعضا بانجو افندى
« ملازمى احمد نافع افندى	« ملازمى احمد «
باش كاتب حافظ مسعود افندى	ضبط كاتبى حسين «
مستنطق زكريا افندى	« امين «
اجرا مأمورى عبد الحليم « ثالثه	« خليل «
مقاولات محررى « « «	« شوقى «

اوقاف اداره‌سى

اوقاف محاسبه‌جى وكيلى اسماعيل حقى افندى

اوقاف قوميسيونى

رئيس مفتى افندى

اعضا اوقاف وكيلى اسماعيل حقى افندى	اعضا حافظ مسعود افندى
« خورشيد «	« شعبان «
« حاجى محمد صادق «	« و قوميسيون كاتبى عثمان
« حاجى عثمان افندى	ذكى افندى

قوا دفتر خاقانی قلمی

مأموری اسماعیل حقی افندی	مرکز کاتبی مصطفی افندی
باشکاتب آصف «	

معارف قومیسیونی

رئیس مفتی محمد کامل افندی	اعضا حاجی محمد صادق افندی
اعضا رشدیه معلم اولی ابراهیم افندی مدرس	اعضا حکومت امامی عثمان افندی مدرس
« شعبان «	« حافظ مسعود «

نافعه قومیسیونی

رئیس متصرف پاشا

اعضا حاجی حسین افندی ثالثه		اعضا حاجی محمد صادق افندی
« حمید « رابعه		« حاجی اسماعیل «
« عثمان « خامسه		کاتبی امراه «

زراعت بانقه شعبه‌سی

مأموری حاجی محمد صادق افندی	تحصیلدار حاجی مصطفی افندی
معاونی حسن تحسین «	« ابراهیم «

زراعت بانقه مجلسی

رئیس حاجی رؤف افندی	اعضا حاجی حافظ عثمان افندی
اعضا حاجی عثمان «	« حاجی اسماعیل افندی

اوزمانه اداره‌سی

سواری مأموری مصطفی شوکت افندی	خالدوز محرری عثمان افندی
تذکره محرری سلیمان «	

تجارت و زراعت اوطه‌سی

رئیس اولی حاجی حسین افندی ثالثه	رئیس ثانی حاجی عثمان افندی
اعضا حاجی حافظ حسین افندی ثالثه	اعضا حاجی اسماعیل افندی
« حاجی حافظ عثمان «	کاتب و صندق امینی حسن رشدی «

ضابطه دائره‌سی

طابور اغاسی احمد بك بکباشی ع ٤ م ٤	سواری ملازم اولی علی اغا م ٥
حساب امینی سلیمان راسم افندی	ملازم اول عبداه افندی م ٥ افتخار
بلوك اغاسی عمر افندی یوز باشی	ملازم ثانی محمد اغا
حسن اغا یوز باشی ٥ م	ملازم ثانی مصطفی اغا م ٥ تخلیصیه
ملازم اول ابراهیم اغا	ملازم رشید اغا

پولیس دائره‌سی

قومیسر ثالث سعدالدین افندی رابعه	پولیس عثمان افندی
پولیس احمد «	« حقی «

تلغراف و پوسته اداره‌سی

مدیری احمد نائلی افندی	ملازم صبری افندی
مخابره مأموری مصطفی «	

رسومات دائره‌سی

مدیری زهدی افندی	صندق امینی حقی افندی
باشکاتب محمد عاصم «	انبار مأموری محمد «
کاتب ثانی عاکف «	قنطارجی حسین اغا

دیونه عمومیه اداره‌سی

مدیری ابراهیم رفعت افندی	مباوری مأموری عمر ثروت افندی
باشکاتب احمد رفعت »	قنطارجی هارون »
ایکنجی کاتبی اسماعیل حقی »	مالسبت مأموری احمد »
صندوق امینی عثمان »	قنطارجی عبدی »
انبار مأموری صالح نجاتی »	قوجی باشی احمد اغا
قنطارجی محمد صادق »	قولجی قایغی رئیسی محمد علی افندی

رژی اداره‌سی

مدیری حسن تحسین افندی قپوجی باشی کاتبی مارقاریان	محافظه کاتبی حسن حسنی افندی

لیمان اداره‌سی

رئیس حاجی حافظ یوسف قابون کاتبی	کاتب شاکر افندی

قرانتینه دائره‌سی

مأموری مصطفی افندی رابعه کریه	غاردیان محمد اغا

مکتب رشدیه

معلم اول ابراهیم ادهم افندی مدرس	فرانسزجه ورسم معلمی مصطفی صفوت افندی
« ثانی حاجی طورسون »	
خط معلمی سلیمان توفیق » رابعه	بواب عبدالحلیم »

مأمورین متفرقه

دائرهٔ مخصوصه اجنتهسی روشن افندی م ٤	حکومت امامی عثمان فهمی افندی
کاتبی حسن رضا »	حبسخانه کاتبی محمود »
حبسخانه مدیری حاجی رجب »	باروت بیعه مأموری لطف‌الله »

سارز اوايه مربوطه مياورى ناحيه سى

مدير مصطفى عاصم افندى	مال كاتبى سيف اه افندى
نائب وكيلى وهبى افندى	ويركو كاتبى غفور »
رسومات مأمورى حاجى ابراهيم افندى	ديون عموميه مأمورى عمر ثروت افندى

طابو كاتبى سليمان افندى

قره دره ناحيه سى

مدير حمدى بك	نائب وكيلى حاجى حسن افندى
مال كاتبى عثمان افندى	ويركو كاتبى عبد الحميد »

طابو كاتبى محمد افندى

قراى سبه ناحيه سى

مدير محمد اغا	نائب وكيلى محمود شوقى افندى
ويركو كاتبى على افندى	مال كاتبى عثمان زكى »
طابو كاتبى على »	ضابطه مأمورى جعفر اغا

آتنه قضاسى

قائمقام اسماعيل حقى افندى	نائب على رضا افندى مدرس
مال مديرى طيب »	مفتى عبدالحميد » »

تحريرات كاتبى توفيق افندى

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائمقام افندى

اعضاى طبيعيه سى	اعضاى منتخبه
نائب افندى	ايوب افندى
مفتى »	مقداد اغا
مال مديرى »	احمد افندى
تحريرات كاتبى افندى	حسين »

محکمهٔ بدایت قضا

رئيس نائب افندی

اعضا عبدالرحمن افندی	اعضا علی رائف افندی
باش کاتب اسحق »	مستنطق معاونی فائق »
کاتب ثانی محمد صبری »	مقاولات محرری رفعت »

دائرهٔ بلدیه

رئيس عبد الحمید افندی

اعضا موسی اغا	اعضا یونس یازیجی

کاتبی رشید افندی

تجارت اوطه‌سی

رئيس اول عثمان افندی	رئيس ثانی ابراهیم افندی
اعضا حاجی عبدالحمید »	اعضا مصطفی »

مأمورین متفرقه

مال مدیر معاونی خالد افندی	ضابطه مأموری رشید اغا
نفوس مأموری حسن »	لیمان رئيسی قول اغاسی محمد افندی
کاتبی مقداد »	طابو کاتبی ابراهیم حقی »
محکمهٔ شرعیه کاتبی محمد رمزی افندی	صندق امینی »
مکتب رشدیه معلمی محمود افندی	اوقاف محاسبه‌جیسی وکیلی حسن اغا
بواب محمد »	تلغراف مأموری عثمان نوری افندی
رسومات مأموری مصطفی »	اردەشن تلغراف مأموری مصطفی افندی
« کاتبی علی »	دیون عمومیه مأموری محمد علی »
اورمان مأموری حلیم »	رژی مأموری حسن »

آتنه قضاسنه مربوط همشین ناحیه‌سی

مدیر عاصم افندی	نائب وکیلی علی افندی
مال کاتبی محمد »	ویرکو کاتبی عمش »

طابو کاتبی حسن افندی

خوبه قضاسی

قائممقام رستم افندی	نائب منحل
مال مدیری عثمان «	مفتی حاجی حسین افندی

تحریرات کاتبی محی الدین افندی خامسه

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام افندی

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب افندی	حاجی محمد نوری افندی
مفتی افندی	محمد بکتاش افندی
مال مدیری افندی	مصطفی افندی
تحریرات کاتبی «	محمود حلمی «

محکمهٔ بدایت

رئیس نائب افندی

اعضا شعبان افندی	اعضا محمد شاکر افندی
باش کاتب ابراهیم ادهم «	کاتب ثانی عثمان «

دائرهٔ بلدیه

رئیس مصطفی افندی

اعضا حسن نصرت افندی	اعضا محمد عونی افندی
« حاجی علی «	« محمود زیور «

تجارت و زراعت اوطهسی

رئیس اول محمد رفعت افندی	رئیس ثانی عمر حلمی افندی
اعضا حاجی علی «	اعضا محمود زیور «

اعضا حسین افندی

خويه قضاسنك حدودنا خاقانى قوردونلرينك بساپورط مأمورلرى

بوطيجور مأمورى عمر جاسم افندى   سقارنسى مأمورى محمد على افندى
زالبوز مأمورى يانقو افندى

مأمورين متفرقه

رشديه معلمى عبدالله فيضى افندى	اورمان مأمورى حسين افندى
ويركو كاتبى ابراهيم خلوصى افندى	ديون عموميه مأمورى حسن »
طابو كاتبى احمد »	نيمان رئيسى مصطفى افندى قول اغاسى
صندق امينى »	ضابطه مأمورى اغا
رسومات مأمورى عبدالواحد »	تلغراف مأمورى حسن رشدى افندى
نفوس مأمورى حسن فهمى »	رژى مأمورى عبدالقادر فخرى »
» كاتبى محمد نذير »	اب اصلاح رسومات مأمورى ابراهيم »
مقاولات محررى مصطفى رحمى »	مركز بساپورط كاتبى عبدالحميد افندى

خويه قضاسنه مربوط ارخوى ناحيه سى

مدير محمد افندى	ويركو كاتبى حسين عونى افندى
نائب وكيلى حسن »	ضابطه مأمورى حسن اغا
مال كاتبى موسى »	رشديه معلم اولى عمر لطفى افندى مدرس
طابو كاتبى طورسون افندى	معلم ثانيسى مصطفى »
صندق امينى عثمان »	اورمان اوندالق مأمورى محمد »

وبچه ناحيه سى

مدير صالح صاقى افندى	نائب وكيلى محمد افندى
مال كاتبى حسن تحسين »	رشديه معلمى حافظ راشد »
رسومات مأمورى مصطفى »	ديون عموميه مأمورى على حلمى »

اورمان اوندالق مأمورى مصطفى افندى

کوشخانه سنجاغی

متصرف لوا جمال بك

رتبه	مجید
اولی ثانیسی	٢

محاسبه جی مظهر افندی	نائب عبداللطیف افندی مدرس م ٥
متصرف معاونی یانقو «	مفتی محمد « مدرس

تحریرات مدیری علی مخلص افندی ثالثه

مجلس ادارهٔ لوا

رئیس متصرف لك

اعضای طبیعیه سی	اعضای منتخبه سی
نائب افندی	سر قاضی زاده احمد افندی
مفتی «	حاجی بکر زاده یونس «
محاسبه جی «	وجی یانقو آغا
متصرف معاونی افندی	هابی پیلونی «
مترهپولید وکیلی پراواسیوس افندی	
تحریرات مدیری «	

مجلس ادارهٔ قلمی

باشکاتب صبری افندی خامسه	کاتب ثانی عمر افندی

لوا تحریرات قلمی

مدیر معاونی ویسل رضا افندی رابعه	مقید احمد شوقی افندی
مبیض حسین حسنی »	رفیق صالح »
ملازم رشدی »	ملازم بکر »

لوا نفوس اداره‌سی

مأمور علی افندی م ٥	بساپورته کاتبی محمد افندی
کاتبی عبداه جمال‌الدین افندی	ملازم عثمان و عونی افندیلر

محاسبهٔ لوا قلمی

باشکاتب اکاه افندی رابعه	مصالح جاریه کاتبی زهدی افندی تخلصیه
مصرف کاتبی لطفاه »	رفیق شوقی »
صندق امینی حسنی »	اوطه‌جی نوری »

لوا تحریر ویرکو قلمی

مأموری عطاه افندی	دفترجی فکری افندی
وقوعات کاتبی مصطفی »	ملازم حسنی »
رفیق محمد »	» عثمان »

لوا دائره عدلیه‌سی

محکمهٔ بدایت رئیس اولی عبداللطیف	رئیس ثانی جانبك بروسه مواوینی م ٤
افندی مدرس م ٤	مدعیٔ عمومی معاونی احمد زاهد افندی

لوا بدایت محکمه‌سی حقوق دائره‌سی

رئیس عبداللطیف افندی مدرس م ٤	اعضا سر قاضی زاده شکری افندی
اعضا دیمتری افندی	باش کاتب محمد حمدی »

لوا بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی

رئیس جمال الدین بك بروسه موالیسی م ٤

اعضا سلیمان افندی	اعضا مقابیل اغا
« ملازمی خیری افندی	ضبط کاتبی علی افندی
اجرا مأموری ممتاز بك	« احمد سیدی افندی
مقاولات محرری عبد الحلیم افندی	« قسطاکی افندی
مباشر یوسف اغا	مباشر طودور اغا

اوقاف اداره‌سی

رئیس مفتی افندی مدرس

اعضا سر قاضی زاده احمد افندی	اعضا رشدیه معلم اولی اسماعیل افندی مدرس
« سلیمان افندی	اوقاف مدیری وکیلی راشد افندی

لوا دفتر خاقانی قلمی

مأموری مصطفی افندی	سر کاتب رفعت افندی
طابو کاتبی ابراهیم «	کاتب ثانی رافت «

معارف قومیسیونی

رئیس مفتی افندی مدرس	اعضا سر قاضی زاده احمد افندی
عشار رشدیه معلم اولی اسماعیل حقی افندی	« نفوس مأموری علی ، م ٥
« ویسل رضا افندی	« صبری «

نافعه قومیسیونی

رئیس متصرف بك افندی	اعضا کاتبی عاکف افندی
اعضا مهندس رضا « رابعه	« سر قاضی زاده احمد «
« باقی کاتبی درویش «	« علی « م ٥

زراعت بانقه‌سی شعبه‌سی

رئیس حاجی شکری افندی	اعضا دیمتری اغا
اعضا رفیع زاده مصطفی اغا	« قانوض «
	بانق کاتبی درویش افندی

ژاندارمه اداره‌سی

سواری مأموری محمد علی افندی	اونده‌لق مأموری عارف افندی

تجارت و زراعت اوطه‌سی

اعضا احمد افندی	اعضا نظر اغا زاده نوری افندی
« سر قاشی زاده شکری «	« سحاف اغا
« دیمتری «	« یانقو اغا

ضابطه دائره‌سی

طابور اغاسی احمد صبری افندی بکباشی م ٤	پیاده بلوك اغاسی احمد اغا افتخار
حساب امینی علی رضا «	پیاده بلوك معاونی محمد افندی م ٥
سواری برنجی بلوك اغاسی ابراهیم اغا	ایکنجی ژاندارمه یوزباشیسی نجیب اغا
ملازم اول خورشید اغا افتخار	ملازم ثانی حلیم افندی
ملازم ثانی عمر اغا « م ٥	ملازم ثانی حسین اغا

دائرهٔ بلدیه

رئیس راغب افندی

اعضا مولود افندی	اعضا حاجی محمد افندی
کاتب و صندق امینی اسعد «	« دیمتری اغا
بلدیه طبیبی شکری «	« قالوس اغا
چاوش عثمان اغا	« یانقو اغا

دیون عمومیه اداره‌سی

مدیر شمس الدین افندی تخلیصیه	ایکنجی کاتب رمزی افندی
باشکاتب نظمی «	قوللجی حافظ حمدی «
صندق امینی حافظ علی «	قوللجی علی اغا

مکتب رشدیه

معلم اول اسماعیل حقی افندی مدرس	حسن خط معلمی ذیل رضا افندی رابعه
« ثانی عمر لطفی «	معلم ثالث ابراهیم افندی

بواب حسن اغا

مأمورین متفرقه

تلغراف مدیری عزت افندی	حبسخانه مدیری راشد افندی
مخابره مأموری توفیق افندی خواجکاندن	رزی مأموری باسیل «
محکمهٔ شرعیه کاتبی محمد امین افندی	کاتبی بشنین «

سر تحصیلدار شوقی افندی

مرکز لوایه مربوط قورکاس ناحیه‌سی

مدیر احمد توفیق افندی	مال کاتبی جمال افندی
ویرکو کاتبی تمل «	اورمان مأموری اسماعیل «

یاغمور دره ناحیه‌سی

مدیر ابراهیم اغا م ٥ قپوجی باشی افتخار	مال کاتبی نوزی افندی

شیران قضاسی

قائمقام علی رضا افندی رابعه	نائب محمد نوری افندی
مال مدیری رمزی «	مفتی خلیل «

تحریرات کاتبی حافظ حمدی افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائممقام افندی

اعضای طبیعیه سی	اعضای منتخبه
نائب افندی	نوری بك
مفتی «	عزت افندی
مال مدیری «	قوزمه اغا
تحریرات کاتبی افندی	سرکز اغا

محکمهٔ بدایت قضا

رئیس نائب افندی	باش کاتب فضلی افندی
اعضا لطفاء «	کاتب ثانی لطفی «
اعضا انستاس «	مستنطق معاونی کاظم «

دائرهٔ بلدیه

رئیس محمد بك

اعضا خالد افندی	اعضا عزت افندی
« برهان بك	« طودور اغا

مأمورین متفرقه

نفوس مأموری زهدی افندی م ٥	طابو کاتبی عمر افندی
« کاتبی علی رضا «	مال مدیر معاونی محمد «
صندق امینی ولی الدین « تخلیصیه	ضابطه مأموری عمرانا م ٥ بلونه
رژی مأموری یانقو «	دیون عمومیه مأموری رمزی افندی

سر تحصیلدار خیری افندی

درول قضاسی

قائمقام مصطفی صبری بك متمايز ع ٤ م ٥

نائب صالح صبری افندی	مال مدیری حازی افندی
مفتی احمد «	تحریرات کاتبی اشرف «

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائمقام بك

نائب افندی	عبدالحمید بك
مفتی «	عبدالرحمن افندی
مال مدیری «	بوربقه «
تحریرات کاتبی «	کره‌کی «

محکمهٔ بدایت قضا

رئيس حسین افندی	اعضا احمد افندی
باشکاتب احمد «	« اورم «

مستنطق معاونی خیری افندی

رئيس حسین افندی

اعضا ابراهیم اغا	اعضا عثمان اغا

مأمورین متفرقه

مال مدیر معاونی ولی‌الدین افندی	صندق امینی یوسف افندی م ٥
نفوس مأموری محمد «	دیون عمومیه مأموری محمدعلی افندی
« کاتبی نمل «	« کاتبی نظیف «
طابو کاتبی عثمان بك	اورمان اوندالق مأموری انسی «
رزی مأموری امین افندی	ضابطه مأموری یاور افندی افتخار و مخصصه

قضانك مذكوره مربوط كورتون ناحيه‌سی

مدیر ابراهیم ادهم افندی	ویركو كاتبی توفیق افندی
مال كاتبی ضیا «	ضابطه مأموری چاوش رفعت «

كلكیت قضاسی

قائممقام عثمان بك

نائب اسماعیل حقی افندی	مال مدیری رشدی افندی
مفتی محمد «	تحریرات كاتبی عمر «

مجلس ادارۂ قضا

رئیس قائممقام بك

نائب افندی	اسماعیل افندی
مفتی «	طیار بك رابعه
مال مدیری «	صوه اغا
تحریرات كاتبی «	مینا اغا

محكمۂ بدایت قضا

رئیس نائب افندی

اعضا حسنی افندی	اعضا یانی اغا
باشكاتب عزت «	كاتب ثانی عثمان افندی

مستنطق معاونی ابراهیم افندی

دائرۂ بلدیه

رئیس ضیا بك

اعضا یشه بك	اعضا علی اغا
« نوری اغا	« حاجی مینا اغا

زراعت بانقه شعبه‌سی

رئیس حسنی افندی

اعضا محاسبه کاتبی ضیا افندی	اعضا ادهم بك
« مصطفی اغا	« بانی اغا

مأمورین متفرقه

مال مدیر معاونی حالت افندی	نفوس مأموری محمد نصرت افندی م٥
صندق امینی حسن «	« کاتبی ابراهیم «
ضابطه مأموری ملازم خورشید اغا	طابو کاتبی حافظ رشدی «
رژی مأموری نیقولاکی افندی	دیون عمومیه مأموری حلمی «

سر تحصیلدار محمد افندی

فهرست

مندرجات .	صحیفه
افاده	٣
تقویم	٤
بعض وقایع مشهوره	٥٣
سلاطین عظام عثمانی	٥٦
رتب رسمیه	٧١
القاب رسمیه	٧٢
سلطنت سنیه نشان ذیشانلری	٧٥
اصول سکۀ دولت	٧٨
قانون اساسی	٨٢
مابین همایون جناب ملوکانه	١١٦
یاوران کرام حضرت شهریاری	١٢٢
تفتیش عمومیٔ عسکری	
قومیسیون عالیسی	١٢٤
فخری یاوران حضرت شهریاری	١٢٨
یاور حرب حضرت شهریاری	١٣٥
هیئت و مجلس وکلای فخام	١٤٢
هیئت اعیان	١٤٤
احوال ولایت	١٤٦
قسم طبیعی	١٤٦
موقع و حدود	١٤٦
وسعت و نفوس	١٤٦
عوارض	١٤٦
جبال	١٤٩
انهار	١٥٢
طبیعت اراضی و معادن	١٥٨
میاه و میاه معدنیه	١٦٢
مواقع ولایته صحی بر نظر	١٦٤

مندرجات .	صحیفه
اهالی و جنس و لسان	١٧٤
حیوانات	١٧٨
قسم عمرانی	١٨٦
زراعته صالح اراضی	١٨٦
مرعی اورمان نوع اشجار	١٩٠
اصول زراعت	١٩٣
نوع محصول	١٩٨
صنعت	٢٠١
تجارت	٢٠٥
امور نافعه	٢٠٩
احوال معارف	٢١٣
آمال عمران ولایت	٢١٧
قسم تاریخی	٢٢٤
بر مقدمۀ مناسبه	٢٢٤
سکنۀ قدیمۀ ولایت	٢٢٦
طربزون حکومتنک صورت	
تشکلی	٢٢٨
دور جلیل عثمانی	٢٣١
تاریخچۀ ولایت	٢٣٥
اسامیٔ ولاة عظام	٢٣٧
مأمورین ولایت	٢٤١
داخلیه قسمی	٢٤٣
محکمۀ شرعیه	٢٤٥
مالیه	٢٤٦
عدلیه	٢٤٧
اوقاف	٢٥٠
دفتر خاقانی	٢٥٠

مندرجات .	صحیفه
معارف	٢٥٠
نافعه	٠٥١
زراعت بانقه‌سی	٢٥٢
اورمان اداره‌سی	٢٥٣
تجارت اوطه‌سی	٢٥٣
ضابطه دائره‌سی	٢٥٤
پولیس دائره‌سی	٢٥٥
بلدیه دائره‌سی	٢٥٦
پوسته و تلغراف دائره‌سی	٢٥٧
رسومات نظارتی	٢٥٨
دیون عمومیه نظارتی	٢٥٩
رژی نظارتی	٢٦١
لیمان دائره‌سی	٢٦٢
قرانتینه دائره‌سی	٢٦٢
فنار دائره‌سی	٢٦٢
بانق عثمانی دائره‌سی	٢٦٢
دائرهٔ عسکریه	٣٦٣
طربزون فرقه‌سی	٢٦٤
ریزه لواسی	٢٦٥
صامسون لواسی	٢٧١
طربزون نظامیه طابوری	٢٧٦
خوپه » »	٢٧٧
طربزون قلعه‌سی هیئتی	٢٧٧
خسته‌خانهٔ عسکری	٢٧٧
مکتب اعدادئ ملکی	٢٧٨
عسکری رشدیه‌سی	٢٧٩
مأمورین اجنبیه	٢٨١
وکلای دعاوی	٢٨٣
دیپلومه‌لی اطباو اجزاخانه‌لر	٢٨٤
آجنته‌لر	٢٨٤
مرکز ولایت ملحقاتی	٢٨٨
یومره ناحیه‌سی	٢٨٨
ماچقه ناحیه‌سی	٢٨٩
شارلی ناحیه‌سی	٢٧٩
طونیه ناحیه‌سی	٢٨٩
آقچه‌آباد قضاسی	٨٨٩
سورمنه قضاسی	٢٩٢
اوف قضاسی	٢٩٤
وقفکبیر قضاسی	٢٩٦
کوره‌له قضاسی	٢٩٧
تیره‌بولی قضاسی	٢٩٩
کیره‌سون قضاسی	٣٠١
اردو قضاسی	٣٠٤
جانیك سنجاغی	٣٠٧
بافره قضاسی	٣١٣
چهارشنبه قضاسی	٣١٥
ترمه قضاسی	٣١٦
اونیه قضاسی	٣١٨
فاتسه قضاسی	٣١٩
لازستان سنجاغی	٣٢١
آتنه قضاسی	٣٢٧
خوپه قضاسی	٣٢٩
گونشخانه سنجاغی	٣٣١
شیران قضاسی	٣٣٥
درول قضاسی	٣٣٧
کلکیت قضاسی	٣٣٨

جداول مربوطه

ولايتك واردات ومصارفات عموميه‌سى
مسافه جدولى
ديون عموميه نظارتى واردات ومصارفى
ولايت داخلنده‌كى اورمان و اشجارك نوع و مقدارى
طرق و معابر جدولى
ذكور و اناث نفوس عموميه جدولى
نفوس حاصلاتى جدولى
رسومات نظارتى وارداتى
معارف عموميهٔ ولايت حقنده موازنه واردات و مصارف معارف
خريطه

اعتذار

سالنامه‌مزك بو دفعه‌ده بعض نواقصى واردر . از جمله آثار عتيقه و سائره‌يه دائر مفصلا معلومات ويريله‌مامشدر . انشاءالله بو جهتلرك كله‌جك سنه ايچون اتمامنى وعد و اميد ايلرز .

واردات

نوع واردات	كوشخانه سنجاغى غروش	پاره	لازستان سنجاغى غروش	پاره	جانيك سنجاغى غروش	پاره	طربزون سنجاغى غروش	پاره	اجمال غروش	پاره
املاك و اعقار ويركوسى	٦٨٠٣٥٢	٣٥	٩٧١٧٢٢		٢٢٦٧٤٩٦	٣٠	٤٢٠٤٦٩٣	٣٠	٨١٢٤٢٦٥	١٥
تمتع ويركوسى	٨٨٥٧٧	٠	٧٠٧٠١		١٧٨٢٤٧	٠	٢٩٣٩٧٩	٢٠	٦٣١٥٠٤	٢٠
بدل عسكرى	٦٦٦٧٣٦	١٠	١٨٤٨٢		١٧١٦٨٨٢	٣٠	٢٠٧١١٤٣	٥	٤٤٧٣٢٤٤	٥
اغنام رسمى	٥١٨٣٨٤	٠	١٨٨٣٣٦		١١٩٨٣٢٨	٠	١٥٣٥٦٩٦	٠	٣٤٤٠٧٤٤	٠
اعشار	١٥٠٣٢٥٥	٢٠	١٢٣٧٠٨٦		٣١٣٧٧٣٠	٢٠	٨٧٢٢٣٩٠	٢٥	١٤٦٠٠٤٦٢	٣٥
املاك ميريه ايجارى	-	٠	٠		٢٠٠٠	٠	٨٧٩٤	٠	١٠٧٩٤	٠
اورمان حاصلاتى	٥٨٣٣٠	٢٥	٢٢٣٥٦		١٥٠٠٠٠	٠	٢٩٦٥٠٠	٠	٥٢٧١٨٦	٢٥
معادن »	-	٠	٠		١٥٠٠	٠	١٢٠٠٠	٠	١٣٥٠٠	٠
املاك و طابو خرجلرى	٢١٨٣٧	١٥	٦٨٤٧٢		١٠٠٠٠٠	٠	٣٧٠٠٠٠	٠	٥٦٠٣٠٩	١٥
محاكم خرجلرى	٣٩٧٢٤	٣٠	٧٣٧٥٩		١٣٠٠٠٠	٠	٢١٢٠٠٠	٠	٤٥٥٤٨٣	٣٠
رسوم متنوعه	١٤٨٣٠	٠	٣١٣٨٧		١١٤١٤٥	٠	٢٧٨٢٠٦	٢٠	٤٣٨٥٦٨	٢٠
حاصلات متفرقه	٨٢٨٠٨	٣٠	١٤٨٥٦١		١٣٠٠٠٠	٠	٤٩٦٩٠٠	٠	٨٥٨٢٦٩	٣٠
جملهٔ يكون	٣٦٧٤١٣٧	٥	٢٨٣٠٨٦٢		٩١٢٦٣٣٠	٠	١٨٥٠٢٣٠٣	٣٠	٣٤١٣٤٣٣٣	٣٥

مصارفات

نوع مصارفات	كوشخانه سنجاغى غروش	پاره	لازستان سنجاغى غروش	پاره	جانيك سنجاغى غروش	پاره	طربزون سنجاغى غروش	پاره	اجمال غروش	پاره
شرعيه	٦٨١٣٠	٠	٤١٨٩٨	٠	١٠٠٥٨٧	٠	١٤٩٧٠٩	٠	٣٦٠٣٢٤	٠
داخليه	٢٤٨٤٥٠	٠	٢٧٤٦٥٣	٠	٤٠٠٥١٦	٠	٩٩٩٣٩١	٢٠	١٩٢٣٠١٠	٢٠
عدليه	١٣٥٤٢٨	٠	١٣١٤٤٨	٠	١٨٨٥٦٨	٠	٤٧٨١٥٦	٠	٩٣٣٦٠٠	٠
ماليه	١٥١٢٣٧	٠	١٤٥٩٦٥	٠	٢٧٠٠٢٤	٢٠	٥٧٢٤٠٤	٠	١١٣٩٦٣٠	٢٠
معلمات ذاتيه	٩١٣٥	٠	٣٤٦٢٠	٠	٣٠٣٧٢	٠	٢٧٣٣٩٠	٠	٣٤٧٥١٧	٠
اورمان و معادن	٩٨٢٧	٢٠	١٥٢٥٣	٢٠	٨٧٥٩٢	٢٠	٩٩١٥٧	٢٠	٢١١٨٣١	٠
اوقاف قرا وتمارات و زعامت	٦٤٥٤١	٠	١٧٢	٠	٦٤٩٩٥٧	١٠	٣٢٦٣٤	٢٠	٧٤٧٣٠٤	٣٠
زاندارمه	٧٢١١٤١	٠	٤٥٩٧٣١	٠	٨٦٣٦٣٥	٠	١٤٧٥٦٧٠	٠	٣٥٣٠١٧٧	٠
پوليس	١٠٠٠٠	٠	٢٠٠٠٠	٠	٥٠٠٠٠	٠	١٤٠٠٠٠	٠	٢٢٠٠٠٠	٠
متقاعدين عسكريه	٧٠٠٠٠	٠	٨٠٠٠٠	٠	١٥٠٠٠٠	٠	٢٠٠٠٠٠	٠	٥٠٠٠٠٠	٠
يكون	١٤٩٧٨٠٩	٢٠	١٢٠٣٧٤٠	٢٠	٢٧٩١٢٥٢	١٠	٤٤٢٠٥١٢	٢٠	٩٩١٣٣٩٤	٣٠

مع ملحقات طربزونده دیون عمومیه نظارتنك ۳۱۳ سنه‌سی وارداتی

س	غروش	نوع واردات
۲۳	۹۰۲۷۸۸۸	طوز وارداتی
۲۵	۱۲۲۹۲۹۸	پول وارداتی
۲۵	۱۷٤۱۹۲	جدید پول وارداتندن اداره‌یه عائد نصفی
٤٥	۳۸۹۱۸۰	مسکرات رسم میریسی
۲۵	۸۲۳۰۷	مسکورات رخصتیه‌سی
۱۲	۸۷۳۸	حریر عشری
۵۵	۱۰۹۱۱٦۰٤	یکون

معاش و مصارفات

س	غروش	نوع مصرف
۵۵	۱۲۲٤۸۷۳	معاشات
۲۳	۹۲۹۵۲۸	مصارفات
۷۸	۲۱۵٤٤۰۱	

س	غروش	
۷۷	۸۷۵۷۲۰۲	واردات صافیه‌سی [۱]

[۱] سینوب ، اینه بولی و قسطمونی مأموریت و مدیریتلرینه عائد اولان ۲۳۰٦۹٤۳ غروش اون‌ساتیم واردات ایله ۰۵۲۰۱۷۵ غروش یکری ساتیم مصرف داخل جدولدر

ولایتك مسافه جدولیدر

ساعت	طربزون سنجاغی ملحقاتی		
۱۱	طربزوندن وقف کبیره		براً
۰۳	اقچه آباده	»	براً
۱۷	کوره‌له‌یه	»	براً
۰۸	سورمنه‌یه	»	براً
۱٤	اوفه	»	براً
۱۲	تیره بولی‌یه	»	بحراً [۱]
۱۷	کرەسونه	»	بحراً [۱]
۲۳	اوردویه	»	بحراً [۱]
۳۵	صامسونه	»	بحراً
۰۹	ریزه‌یه	»	بحراً
۲٤	کوشخانه‌یه	»	براً

ساعت	جانیك سنجاغی ملحقاتی		
۱۲	صامسوندن بافره‌یه		براً
۰۸	چارشنبه‌یه	»	براً
۱۵	اونیه‌یه	»	براً
۱۲	ترمه‌یه	»	براً
۲۱	فاتسه‌یه	»	براً

ساعت	لازستان سنجاغی ملحقاتی		
۰۸	ریزه‌دن آتنه‌یه		براً
۲۲	خوپه‌یه	»	براً

ساعت	کوشخانه سنجاغی ملحقاتی		
۱۲	کوشخانه‌دن کلکیته		براً
۱٤	شیرانه	»	براً
۰٦	دورولە	»	براً

[۱] درت میل بر ساعت اعتبار ایدلمشدر

طربزون ولایت جلیله‌سنك ذکور و اناث نفوس عمومیه‌سنك مقداریله جماعاتنی مبین جدولدر

اسامی جماعات	کوشخانه سنجاغی نفوس اناث	کوشخانه سنجاغی نفوس ذکور	لازستان سنجاغی نفوس اناث	لازستان سنجاغی نفوس ذکور	جانیك سنجاغی نفوس اناث	جانیك سنجاغی نفوس ذکور	طربزن سنجاغی نفوس اناث	طربزن سنجاغی نفوس ذکور	یکون نفوس اناث	یکون نفوس ذکور	اجمال
اسلام	٤١١٦٧	٤٣٦٣٦	٧٣٢٠٤	٧٦٠٦٠	١١٠٥٠٢	١١٢٩٤٩	٢٣٤٧٢٧	٢٤٠٤٧١	٤٥٩٦٠٠	٤٧٣١١٦	٩٣٢٧١٦
روم	١٣٨٨٨	١٤٤٦٧	٤٣٤	٤٢٨	٣٦٧٠٧	٣٧٦٦٢	٣٧٤٤٧	٤٠٠١١	٨٨٤٧٦	٩٢٥٦٨	١٨١٠٤٤
ارمنی	٧١١	٨٨٢	٢٠	٢٤	٩٢٠٩	٩٦٨٢	١٢٩٧٨	١٣٦٩٠	٢٢٩١٨	٢٤٢٧٨	٤٧١٩٦
قتولك	·	·	·	·	٤٦	٤٣	٦٩٤	٧٠١	٧٤٠	٧٤٤	١٤٨٤
پروتستان	·	·	·	·	٢٦٣	٢٧٦	٢٩١	٢٧٢	٥٥٤	٥٤٨	١١٠٢
یهودی	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·
قبطی غیر مسلم	·	·	·	·	١٥	٢٦	·	·	١٥	٢٦	٤١
تبعهٔ اجنبیه	·	·	·	·	٥	٣٣	٩٧	١٠٢	٩٧	١٣٥	٢٣٢
یکون	٥٥٧٦٦	٥٨٩٨٥	٧٣٦٥٨	٧٦٥١٢	١٥٦٧٤٧	١٦٠٦٧١	٢٨٦٢٢٩	٢٩٥٢٤٧	٥٧٢٤٠٠	٥٩١٤١٠	١١٦٣٨١٥

طربزون ولایت جلیله‌سنك اوچیوز اون اوچ سنه‌سی مارتی ابتداسندن شباطی غایه‌سنه قدر بر سنه ظرفنده وقوع بولان نفوس حاصلات متنوعه‌سنك مقدارینی مبین جدولدر

نوع حاصلات	کوشخانه سنجاغی	لازستان سنجاغی		جانیك سنجاغی		طربزون سنجاغی		اجمال	
مجدد تولدات وصنایعانه ویریلان تذاکر عثمانیه	٧٣٠١	١٠٢٣٦		٣٤٨٧٨		٣٦١٣٨		٨٨٥٥٣	
مناکحات علم و خبرلری حاصلاتندن	٤٣١٥	٤٠٤٠		٢٣٤٥٣		٢٠٦٧٣		٥٢٤٨١	
تولدات » »	٢٦٦٨	٣٥٢٦	٢٠	١٦٢٩٧		١٥٢٦١		٣٧٧٥٢	٢٠
نقل مکان » »	٣٠١٢٠	٤١١		٢٨٥٧	٣٠	٢٠٠٨	٢٠	٥٥٧٨	٣٠
جزای نقدی » »	٦٥٤٥٢٠	١١٥٦٤	٣٠	٧٦٤٣	٣٠	١٧٩٥٦	٢٠	٤٣٧١٠	٢٠
مرور تذاکری » »	١٧٢٠	١٢٤٣٠		٢٣٨٨٠		٥٣٤٣٠		٩١٤٦٠	
پاساپورط اوراقی » »	٢٢٠٠	٤٤٠٠٠		١٧٥٠٠		١٥٠١٥٠		٢٢٣٨٥٠	
علاوه مخصوص پاسپورط اوراقی حاصلاتندن	٣٣٥٠	١٣٦٦٠		١٩٤٠		٤٥٩٦٠		٦٤٩١٠	
بلغارستان تذاکری حاصلاتندن	·	٩٠٠		٢٢٠		٢١٢٠		٣٢٤٠	
معاینه پولی »	٥٦	٧٩٨		٩٣٢٢		٤٣١٨		١٤٤٩٤	
روم ایلی شرقی تذاکری حاصلاتندن		٢٩٠		١٠		٨٠		٣٨٠	
ایران و یونانه مخصوص پاساوان حاصلاتندن	·	·		·		·		·	
یکون	٣٨٤٥٧	١٠١٨٥٦	١٠	١٣٨٠٠١	٢٠	٣٤٨٠٩٥		٦٢٦٤٠٩	٣٠

طربزون ولايتنده بولنان مكاتب عموميه‌نك عدديله مقدار شاكردانى و معارف اداره‌سنك بر سنه‌لك واردات و مصارفيله بتاماسنى ارائه ايدر جدولدر

اسامى لوا	مكاتب اسلاميه — يكون — ذكور — طلبهٔ موجوده	يكون — ذكور — عدد مكاتب	يكون — اناث — طلبهٔ موجوده	يكون — اناث — عدد مكاتب	ليلى اعدادى — طلبهٔ موجوده	ليلى اعدادى — نهارى	ليلى اعدادى — ليلى	ليلى اعدادى — اجرتلى	ليلى اعدادى — اجرتسز	ليلى اعدادى — مسلم	ليلى اعدادى — غير مسلم	ليلى اعدادى — عدد مكاتب	نهارى اعدادى — طلبهٔ موجوده	نهارى اعدادى — مسلم	نهارى اعدادى — غير مسلم	نهارى اعدادى — عدد مكاتب	دار المعلمين — طلبهٔ موجوده	دار المعلمين — عدد مكاتب	مكاتب رشديه — ذكور — طلبهٔ موجوده	مكاتب رشديه — ذكور — عدد مكاتب	مكاتب رشديه — اناث — طلبهٔ موجوده	مكاتب رشديه — اناث — عدد مكاتب	مكاتب ابتدائيه — ذكور — طلبهٔ موجوده	مكاتب ابتدائيه — ذكور — عدد مكاتب	مكاتب ابتدائيه — اناث — طلبهٔ موجوده	مكاتب ابتدائيه — اناث — عدد مكاتب
مركز سنجاغى	٢٨٨٨٣	٧٢٨	١٠٩٠٢	٣٩٨	١٩٣	١٣٦	٥٧	٣٦	٢١	١٨٨	٥	١	٠	٠	٠	٠	٦	١	٦١٢	٩	٢٠	١	٢٨٠٢١	٧١٢	١٠٨٣٢	٣٩٧
جانيك «	١٣٤٠٠	٥٠٩	٥٤٢٩	٢١٢	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	١١٧	١١٤	٣	١	٠	٠	٣٠٠	٤	٨٠	١	١٢٩٨٣	٤٤٤	٥٣٤٩	٢١١
لازستان «	١١٦٧٨	٤٠٧	٥٥٩٧	١٩٢	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٣٤٧	٦	٠	٠	١١٣٣١	٤٠١	٥٥٩٧	١٩٢
كوموشخانه «	٤٨٢٤	١٥٨	١٣٧٠	٨٧	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٩٢	١	٠	٠	٤٧٣٣	١٥٧	١٣٧٠	٨٧
يكون	٥٨٧٨٤	١٧٥٢	٢٣٣٩٨	٨٨٩	١٩٣	١٣٦	٥٧	٣٦	٢١	١٨٨	٥	١	١١٧	١١٤	٣	١	٦	١	١٣٥١	٢٠	١٠٠	٢	٥٢١١٧	١٧٢٤	٢٣١٤٨	٨٨٧

اسامى لوا	مكاتب غير مسلمه — يكون — ذكور — طلبهٔ موجوده	يكون — ذكور — عدد مكاتب	يكون — اناث — طالبات موجوده	يكون — اناث — عدد مكاتب	رشدى درجه‌سنده — ذكور — طلبهٔ موجوده	رشدى درجه‌سنده — ذكور — عدد مكاتب	رشدى درجه‌سنده — اناث — طالبات موجوده	رشدى درجه‌سنده — اناث — عدد مكاتب	ابتدائى درجه‌سنده — ذكور — طلبهٔ موجوده	ابتدائى درجه‌سنده — ذكور — عدد مكاتب	ابتدائى درجه‌سنده — اناث — طالبات موجوده	ابتدائى درجه‌سنده — اناث — عدد مكاتب	مكاتب اجنبيه — يكون — ذكور — طلبهٔ موجوده	يكون — ذكور — عدد مكاتب	يكون — اناث — طالبات موجوده	يكون — اناث — عدد مكاتب	رشدى درجه‌سنده — ذكور — طلبهٔ موجوده	رشدى درجه‌سنده — ذكور — عدد مكاتب	رشدى درجه‌سنده — اناث — طالبات موجوده	رشدى درجه‌سنده — اناث — عدد مكاتب	ابتدائى درجه‌سنده — ذكور — طلبهٔ موجوده	ابتدائى درجه‌سنده — ذكور — عدد مكاتب	ابتدائى درجه‌سنده — اناث — طالبات موجوده	ابتدائى درجه‌سنده — اناث — عدد مكاتب
مركز سنجاغى	٨٩٠٢	١٢٦	١٦٦٢٥	٥٨	٩٨٥	٧	٤٥	١	٧٩١٨	١١٩	١٥٨٠	٥٧	٣١٥	٢	١٢٠	١	٢٦٠	١	١٢٠	١	٥٥	١	٠	٠
جانيك «	٥٨٣٨	١٢٣	٢٥١٦	٧٣	٩٥٥	٥	٥٠٠	٢	٤٨٨٣	١١٨	٢٠١٦	٧١	٨٠	١	٨٠	١	٨٠	١	٨٠	١	٠	٠	٠	٠
لازستان «	٧٧	٢	٢٤	١	٠	٠	٠	٠	٧٧	٢	٢٤	١	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
كوموشخانه «	٤٠٦٣	٤٦	٣١٥٤	٣٧	١٢٦٥	٤	٨٧٦	٣	٢٧٩٨	٤٣	٢٢٧٨	٣٤	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
يكون	١٨٨٨١	٢٩٧	٧٣١٩	١٦٩	٣٢٠٥	١٦	١٤٢١	٦	١٥٦٧٦	٢٨١	٥٨٩٨	١٦٣	٣٩٥	٣	٢٠٠	٢	٣٤٠	٢	٢٠٠	٢	٥٥	١	٠	٠

موازنه

اسامی لوا	مسلم — نفوس موجوده — يكون	مسلم — نفوس موجوده — ذكور	مسلم — نفوس موجوده — اناث	مسلم — تحصيل ارباني — يكون	مسلم — تحصيل ارباني — ذكور	مسلم — تحصيل ارباني — اناث	مسلم — نفوس موجوده‌يه نسبتله يوزده قاچی اوقوديغی — يكون	ذكور	اناث
مركز سنجاغی	٤٦٢٠١٩	٢٣٣٨٨٢	٢٢٨٦٣٧	٣٩١٨٤	٢٨٢٨٢	١٠٩٠٢	٨	١٢	٥
بايزيد سنجاغی	٢١٢٠١٩	١٠٦٦٦٤	١٠٥٢٥٥	١٨٨٢٩	١٣٤٠٠	٥٤٢٩	٩	١٣	٥
لازستان «	١٤٤٦١٠	٧٣٩٠٨	٧٠٧٠٢	١٧٢٧٥	١١٦٧٨	٥٥٩٧	١٢	١٦	٨
كوموشخانه «	٨٢٩٧٤	٤٢٨٣١	٤٠١٤٣	٦١٩٤	٤٨٢٤	١٣٧٠	٧	١١	٣
يكون	٩٠٢١٢٢	٤٥٧٢٨٥	٤٤٤٨٣٧	٨٢٠٨٢	٥٨٧٨٤	٢٣٢٩٨	٩	١٣	٥

اسامی لوا	غير مسلم — نفوس موجوده — يكون	غير مسلم — نفوس موجوده — ذكور	غير مسلم — نفوس موجوده — اناث	غير مسلم — تحصيل ارباني — يكون	غير مسلم — تحصيل ارباني — ذكور	غير مسلم — تحصيل ارباني — اناث	غير مسلم — نفوس موجوده‌يه نسبتله يوزده قاچی اوقوديغی — يكون	ذكور	اناث
مركز سنجاغی	١٠٣٢٨١	٥٣٢٤٨	٥٠٠٣٣	١٠٩٦٣	٩٢١٨	١٧٤٥	١٠	١٧	٣
بايزيد سنجاغی	٨٨٤٩١	٤٥٣٠٧	٤٣١٨٤	٨٥١٤	٥٩١٨	٢٥٩٦	١٠	١٣	٦
لازستان «	٧٨٣	٣٩٦	٣٨٧	١٠١	٧٧	٢٤	٨	١٢	٤
كوموشخانه «	٢٨٩٥٥	١٤٨٥٥	١٤١٠٠	٧١٧٧	٤٠٢٣	٣١٥٤	٢٥	٢٩	٢٢
يكون	٢٢١٥١٠	١١٢٨٠٦	١٠٧٧٠٤	٢٦٧٥٥	١٩٣٣٦	٧٥١٩	١٢	١٧	٧

اسامی لوا	بر سنه‌لك وارداتی — اجمال — پاره	اجمال — غروش	اعشاردن — پاره	اعشاردن — غروش	ويركودن — پاره	ويركودن — غروش	متنوعه‌دن — پاره	متنوعه‌دن — غروش
مركز سنجاغی	٠٦	٤٩٣٤٦٤	٣٠	٣٦٤٩٤٢	١٥	٧٩٦٥٢	١	٤٨٨٦٩
بايزيد «	٢٠	٢٢٦٧٢٠	٠	١٧٦٧١٥	٢٠	٤٩٦٣٥	٠	٣٧٠
لازستان «	٢٥	٧٥٥٩٧	١٥	٥٧٩١٧	٢٠	١٧٦٤٩	٠	٣١
كوموشخانه «	٥	١٠١٢٤٢	٣٠	٨٨٠٢٨	٢٥	١٢٩١٠	٠	٣٠٣
يكون	٢٦	٨٩٧٠٢٤	٢٥	٦٨٧٦٠٣		١٥٩٨٤٨	١	٤٩٥٧٣

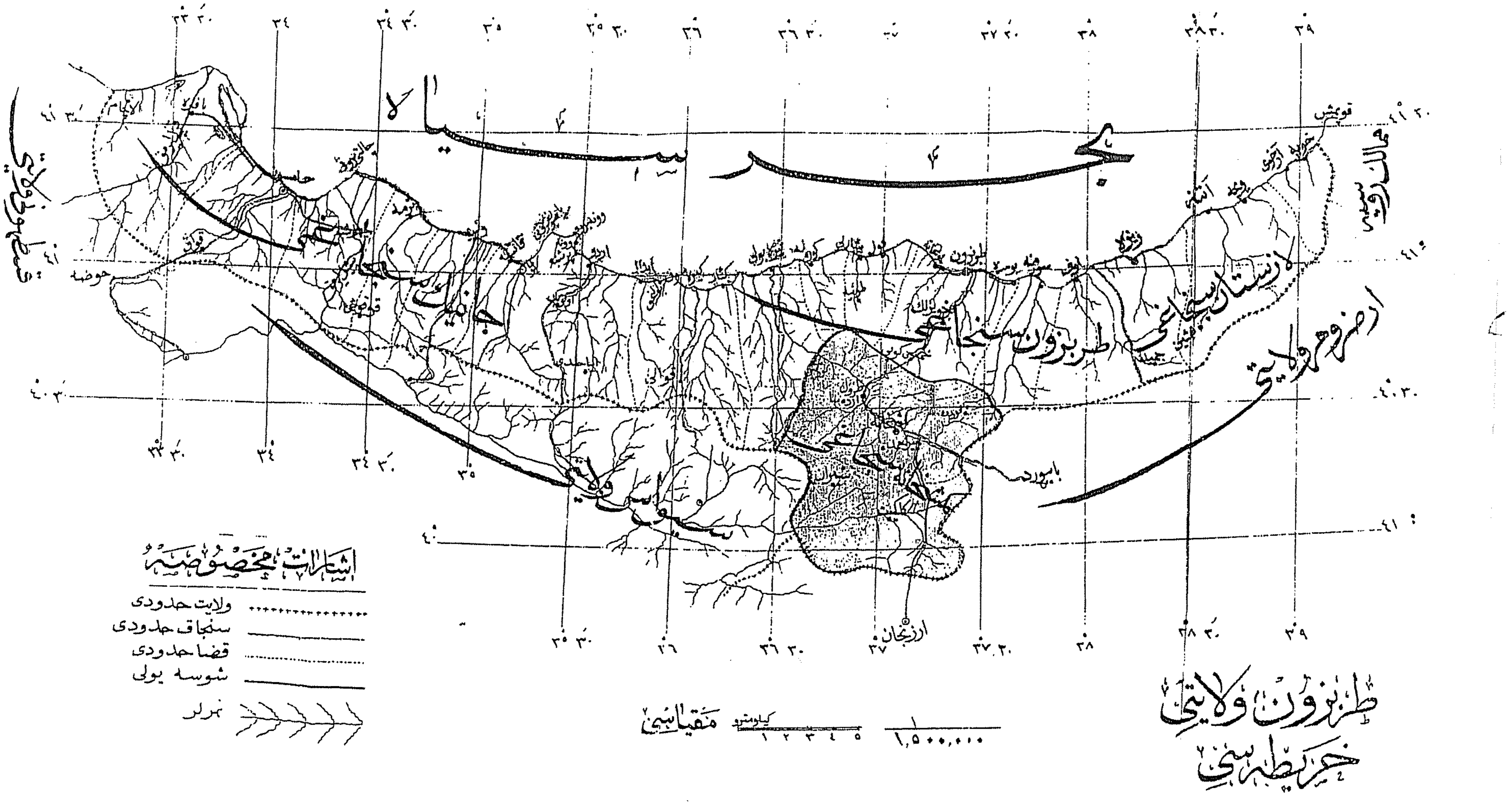
اسامی لوا	بر سنه‌لك مصرفی — اجمال — پاره	اجمال — غروش	معاشات متنوعه — غروش	مصارفات سنوی — غروش	معارف اداره‌سی تخصيصاتی — غروش	تجاری اعدادی تخصيصاتی — غروش	تجاری اعدادی — عدد مكتب	ليلی اعدادی تخصيصاتی — غروش	ليلی اعدادی — عدد مكتب	دار المعلمين تخصيصاتی — غروش	دار المعلمين — عدد مكتب	مكاتب رشديه تخصيصاتی — غروش	مكاتب رشديه — عدد مكتب	مكاتب ابتدائيه تخصيصاتی — غروش	مكاتب ابتدائيه — عدد مكتب
مركز سنجاغی	٠	٣٣٦١١٨٨	٢٤٧٥٨٥	٨٨٦٠٣	٤٣٣٦٠	٠	٠	١١٩٠٠٢٠	١	٧٦٠٠	١	٩٣٠٠٠	١٠	٢٢٠٨	١
بايزيد «	٠	٨٩٦٠٠	٨٥٥٠٠	٤١٠٠	٠	٤٠٤٤٠	١	٠	٠	٠	٠	٤٩١١٦٠	٤	٠	٠
لازستان «	٠	٤٨٧٤٤	٤٦٣٤٤	٢٤٠٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٤٧٦٤٠	٦	١١٠٤	٢
كوموشخانه «	٠	١٤٣٦٨	١٣٩٦٨	٤٠٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	١٢٦٤٠	١	١٧٢٨	١
يكون	٠	٤٨٨٩٠٠	٣٩٣٣٩٧	٩٥٥٠٣	٤٣٣٦٠	٤٠٤٤٠	١	١١٩٠٠٢٠	١	٧٦٠٠	١	٢٠٢٤٤٠	٢١	٥٠٤٠	٤

اوچنجی اوردو اوچ سنه‌سی ابتداسندن ایلول نهایتنه قدر وقوعبولان تحصیلات

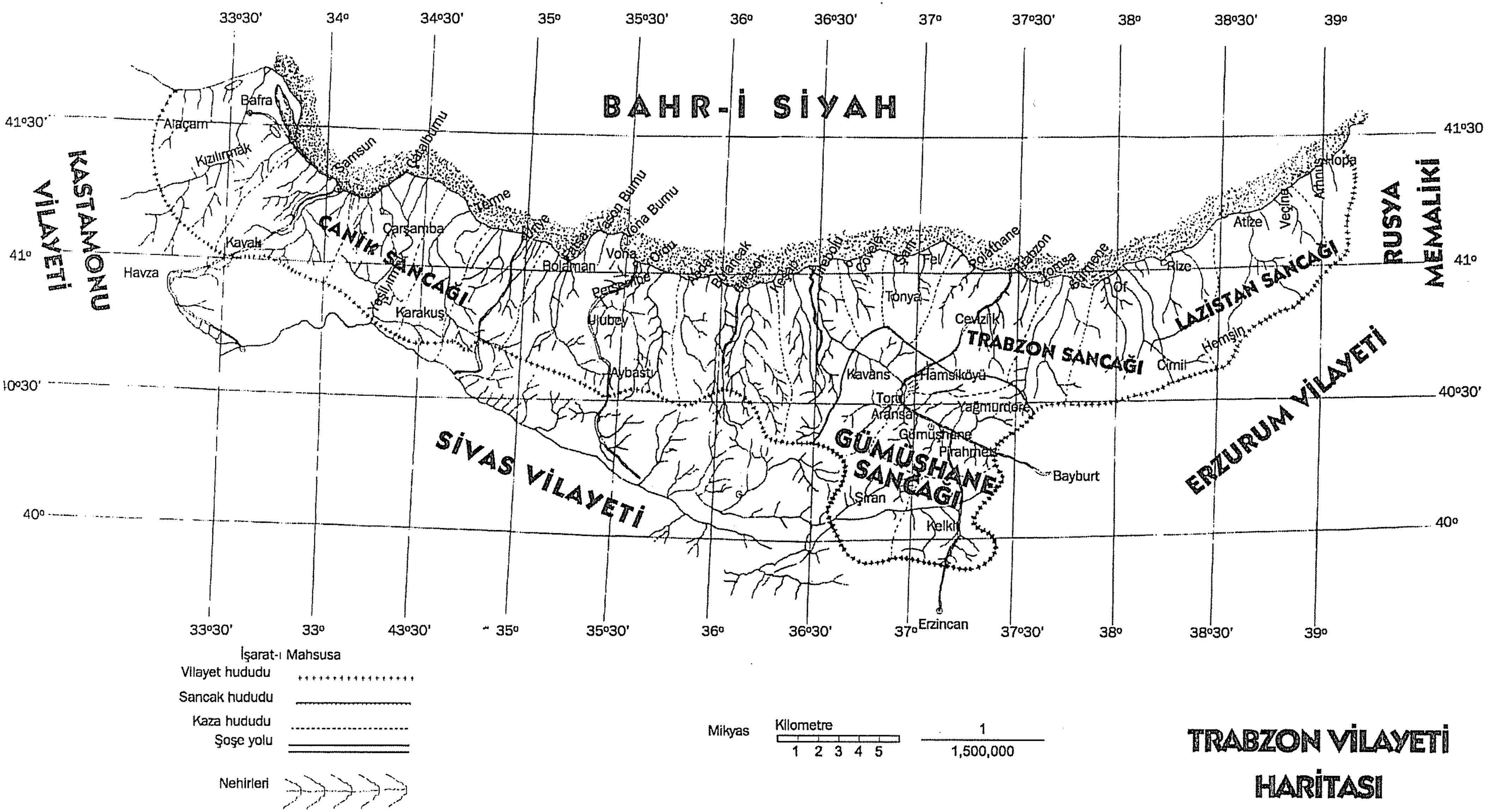
اجمال پاره	اجمال غروش	اعشاردن یکون پاره	اعشاردن یکون غروش	اعشاردن سنین ماضیه‌دن پاره	اعشاردن سنین ماضیه‌دن غروش	اعشاردن ۳۱۲ سنه‌سندن پاره	اعشاردن ۳۱۲ سنه‌سندن غروش	اعشاردن ۳۱۳ سنه‌سندن پاره	اعشاردن ۳۱۳ سنه‌سندن غروش	مسقفات ویرکوسندن یکون پاره	مسقفات ویرکوسندن یکون غروش	مسقفات ویرکوسندن سنین ماضیه‌دن پاره	مسقفات ویرکوسندن سنین ماضیه‌دن غروش	مسقفات ویرکوسندن ۱۲ سنه‌سندن پاره	مسقفات ویرکوسندن ۱۲ سنه‌سندن غروش	مسقفات ویرکوسندن ۱۳ سنه‌سندن پاره	مسقفات ویرکوسندن ۱۳ سنه‌سندن غروش	واردات متنوعه پاره	واردات متنوعه غروش	اسامی لوا
٢٥	٢٠٠٧٣٠	٠٨	١٢٦٥٧٣	١٤	٣٦٨١٣	٢٤	١٠٩٣٣٨	١٠	٤٢١	١٥	٢٦٧٥٩	٢٥	١٤٠٦٦	١٠	٩٢٩٢	٢٠	٣٣٦٧	٢	٢٧٣٩٨	مرکز سنجاغی
٣٠	١٢١٣٦١	٣٠	١٢١٣٦١	٢٩	١٩٤٧٢	١	١٠١٨٨٩	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	جانیک »
٢٥	٢٤١٣٥	٣٠	١٦٦٧٤	١٦	٢٨٧٦	١٤	١٣٧٩٨	٠	٠	٢٥	٧٤٦٠	٣٠	١٣٠٤	٠	٢٠٧٢	٥	٤٠٨٤	٠	٠	لازستان »
٢٠	٣١٨٠١	١٠	٢٩٠٧٨	٣١	٦٢٠٨	١٩	٢٢٨٦٩	٠	٠	١٠	٢٨٢٣	٣٠	٣٢٢	٢٥	٥٠	٠	٢٥٥٠٠	٠	٠	کوشخانه »
٢٠	٣٧٨٠٢٩	٣٨	٣١٣٦٨٧	١٠	٦٥٣٧١	١٨	٢٤٧٨٩٥	١٠	٤٢١	١٠	٣٧٠٤٣	٢٥	١٥٦٢٦	٢٥	١١٤١٤	٣٠	١٠٠٠١	٢	٢٧٣٩٨	یکون

اوچنجی اوردو اوچ سنه‌سی تشرین اول ابتداسنده دور اولنان بقایا

اجمال پاره	اجمال غروش	اعشاردن یکون پاره	اعشاردن یکون غروش	اعشاردن سنین ماضیه‌دن پاره	اعشاردن سنین ماضیه‌دن غروش	اعشاردن ۳۱۲ سنه‌سندن پاره	اعشاردن ۳۱۲ سنه‌سندن غروش	مسقفات ویرکوسندن یکون پاره	مسقفات ویرکوسندن یکون غروش	مسقفات ویرکوسندن سنین ماضیه‌دن پاره	مسقفات ویرکوسندن سنین ماضیه‌دن غروش	مسقفات ویرکوسندن ۳۱۳ سنه‌سندن پاره	مسقفات ویرکوسندن ۳۱۳ سنه‌سندن غروش	اسامی لوا
[illegible]	[illegible]	٢٤	٧٢٤٠٩٨	٣٧	٦٠٥٤٦٤	٢٧	١١٨٦٣٣	٦	٣٩١٣٦٧	١٦	٣٣١٤٤٤	٣٠	٤٩٩٢٣	مرکز سنجاغی
٣٦	١٥٣٨٥٤١	٢	١٠٢٨٠٣١	١٨	٩٨٤٩٧٩	٢٤	٤٣٠٥١	٣٧	٥١٠٥١٠	٣٧	٤٦٩٠٠٤	٠	٤١٥٠٦	جانیک »
٥	٤٨٧٣٦٦	٢٩	٣٢٣٠٥٦	٢١	٣١٣٨٠٣	٨	٩٢٠٥٤	١٦	١٦٤٣٠٩	٣٦	١٠٤٦٨١	٢٠	٩٦٢٧	لازستان »
٢٠	٣٩٢٧٢٣	٢٥	٣٢٦٣٥٣	١٤	٢٨٠٢٦٤	١١	٤٥٩٨٩	٠	٦٦٤٦٩	٣٥	٦٢٦٣٧	٥	٣٨٣١	کوشخانه »
١٩	٣٥٣٤٠٩٧	٠	٢٤٠١٤٤٠	١٠	٢١٨٤٥١١	٣٠	٢١٦٩٢٨	١٩	١١٣٣٦٥٦	٤	١٠١٧٧٦٩	١٥	١١٤٨٨٧	یکون



طرابزون ولايتى
خريطه سى
بحر سياه
طرابزون سنجاغى
لازستان سنجاغى
ارضروم ولايتى
ممالك روسيه
اشارات مخصوصه
ولايت حدودى
سنجاق حدودى
قضا حدودى
شوسه يولى
نهرلر
مقياسى
١,٥٠٠,٠٠٠ / ١
ارزنجان
بايبورد



TRABZON VİLAYETİ HARİTASI

طربزون ولایتنده موجود بولنان عمومی یوللری اراءه ایدر جدوللر

عمومی یوللر

اسامی طرق	طول طرق	تعمیر اولنان	تعمیر اوله‌جق	جدیداً یاپیلان	جدیداً یاپیله‌جق
طربزون ـ ارضروم	١٦١٣٠٠	٦٥٨٠٠	٩٥٥٠٠	·	·
کموشخانه ـ ارزنجان	٧٦٣٠٠	·	·	٥٠٠٠٠	٢٦٠٠٠
طربزون ـ اقچه اباد	١٣٢٠٠	١٣٢٠٠	·	·	·
طربزون ـ بوصره	١٢٧٠٠	·	١٢٧٠٠	·	·
طربزون ـ ماچقات	٢٠٠٠٠	·	·	١٣٨٠٠	٦٢٠٠
کرسون ـ قره‌حصار	٩٢١٠٠	٥٢١٠٠	٤٠٠٠٠	·	·
اردو ـ سیواس	٨٥٦٠٠	·	٨٥٦٠٠	·	·
صامسون ـ بغداد	٦٢٠٠٠	٥٢٠٠٠	١٠٠٠٠	·	·
صامسون ـ چهارشنبه	٣٥٠٠٠	·	·	٢٢٩٦٤	١٢٠٣٦
صامسون ـ باقره	٤٩٠٧٤	·	·	٣٢٨٣١	١٦٢٤٣
اونیه ـ نیکسار	٧٢٢٠٠	·	٧٢٢٠٠	·	·
تیره‌بولی ـ ارزنجان	٩٠٠٠٠	·	·	٢٣٤٠٠	٦٦٦٠٠
چهارشنبه ـ ترمه	٢٠٤٠٠	·	٢٠٤٠٠	·	·
اردو ـ وونه	٢٢٠٠٠	·	٢٦٠٠	١٩٤٠٠	·
اردو ـ طاشخانه	٢٠٠٠	·	·	٢٠٠٠	·
یکون	٨١٣٥٧٤	١٨٣١٠٠	٣٣٦٤٠٠	١٤٧٥٩٥	١٤٦٤٧٩

مخصوص یوللر

اسامی طرق	طول طریق	تسویهٔ ترابیه‌سی یاپیلان	شوسه‌سی یاپیلان	یاپیلیان قسم	عرض طریق
کرسون ـ کشاب	١٤٠٠٠	·	٧٠٠٠	٧٠٠٠	٤
جوروك ـ قروم	٤٥٣٥٠	·	٤٢٣٥٠	٣٠٠٠	٤ـ٣
کوره‌له ـ کوزتین	٥٥٠٠٠	٣٠٠٠٠	·	٢٥٠٠٠	٥ـ٤
تیره‌بولی ـ کوره‌له	١٥٧٠٠	·	٣٧٠٠	١٢٠٠٠	٤ـ٣
کوره‌له ـ تیره‌بولی	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	·	·	٤
کوره‌له ـ شارلی	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	·	·	٤
چاوشلیدن جنوبه طوغری	١٠٠٠٠	٥٠٠٠	·	٥٠٠٠	٣
قلعه‌جق ـ سدکسه	٤٠٠٠٠	١٨٠٠٠	·	٢٢٠٠٠	٤ـ٣
بوصره ـ عمارقبه	١٧٠٠	٧٠٠	·	١٠٠٠	٣
اقچه اباد ـ طونیه	١٢٥٠٠	·	٧٥٠٠	٥٠٠٠	٤
طونیه ـ وقفکیر	٢٥٠٠٠	٥٠٠٠	·	٢٠٠٠٠	٤
کرسون ـ بیرعزیز	٣٥٣٠٠	١٧٠٠٠	٦٣٠٠	١٢٠٠٠	٣،٥٠
باقره ـ الاچام	٤٥٧٠٠	·	٢٥٠٠	٤٣٢٠٠	·
باقره ـ وزیرکوپریسی	٥٣٠٠٠	·	٤٣٠٠	٤٨٧٠٠	·
یکون	٣٨٨٢٥٠	١١٠٧٠٠	٧٣٦٥٩	٢٠٣٩٠٠	

ولایت داخلنده‌کی اورمانلرك و نوع اشجارینك مقدارینی و ماده‌سنی ناطق جدوللر

اسامی قضا	واردات		مصارفات		حال حاضرده استخدام اولنان مأمورینك عددیله صنف مأموریتی						اورمانلرك حاوی اولدیغی مقدار هکتارله اجناس اشجاری	
	[illegible]	[illegible]	مصارفات غیر مقننه	مصارفات مقننه	[illegible] نفر	[illegible] نفر	[illegible] نفر	[illegible] نفر	[illegible] نفر	[illegible] نفر	مقدار هکتاری	اورمانلرده تخمین ایدن اشجارك نوعی
طربزون	٥١٠١٧	٥٠٨١٩	٣٨٢٩	٤٦٩٩٠	١	٠١	١	٢	٢	٢	٢٥٠٠٠	میشه کورکن کستانه چام چشیر
سورمنه	١٩٨٠٩	٦٨٢	٦٨٢	·	·	·	·	·	·	١	٢٧٠٠٠	کورکن چام کستانه قزیل اغاج و چشیر
اقچه‌اباد	١٧٧٩	١٧٤	١٧٤	·	·	·	·	·	·	١	١٥٠٠٠	چام و قاین و اشجار سائره
وقفکیر	٣٠٤٣	٢٧٦٨	٣٦٨	٢٤٠٠	·	·	·	·	١	١	١٥٠٠٠	کورکن چام و کوکنار
کوره‌له	٩٦٨	١٤٤	١٤٤	·	·	·	·	·	·	١	١٠٠٠٠	قزیل اغاج چشیر و چام و بعضاً میشه
تیره‌بولی	٦٦٤٦٥	١٥٦٣٢	٤١٠٢	١١٥٣٠	·	·	١	١	١	١	٧٠٠٠٠	کستانه قره‌اغاج میشه کوکنار چام قزیل اغاج
کرسون	٧٧٠١٧	١٤٣٠٢	٧٥٢	١٣٤٥٠	·	·	١	١	٢	٢	١٠٠٠٠٠	کوکنار قاین کستانه چسیر
اردو	٢٥٩٦٤	٦٦٧٣	٥٧٣	٦١٠٠	·	·	·	١	١	٢	٤٠٠٠٠	قره‌اغاج کوکنار کستانه قزیل اغاج چام
صاوف	١٤٣٧٦	١٣٣٦	١٣٣٦	·	·	·	·	·	·	١	١٤٠٠٠	چام کستانه کورکن قزیل اغاج بعضاً چشیر
	٢٦٠٤٣٨	٩٢٤٣٠	١١٩٦٠٠	٨٠٤٧٠	١	١	٣	٥	٧	١٢	٣١٦٠٠٠	طربزون سنجاغی یکونی
صامسون	١٧٩٣٧	٢٩٦٣٥	١١٣٥	٢٨٥٠٠	١	١	·	١	٢	٢	٣٥٠٠٠	قره اغاج میشه چنار چام و سائره
باقره	٧٦٥٢٦	٢٠٣٦٣	١٤١٣	١٨٩٥٠	·	·	١	٢	٢	٢	١٥٠٠٠٠	میشه صاری و قره چام و قره اغاج
اونیه	١٦٦٨٢	١٢٠٧٦	٥٤٦	١١٥٣٠	·	·	١	١	١	١	٧٠٠٠٠	میشه کورکن چام کستانه قزیل اغاج
فاتسه	٧٤٠٣	٦١٠٠	·	٦١٠٠	·	·	·	١	١	·	٢٠٠٠٠	» » » » »
چهارشنبه	١٨٧٦١	١٣١٩٢	٢١٤٢	١١٠٥٠	·	·	١	١	١	·	٦٠٠٠٠	قره اغاج دیشبوداق کستانه چام و سائره
ترمه	١٣٢٤١	٦٤٤٨	٣٤٨	٦١٠٠	·	·	·	١	١	·	٦٠٠٠٠	» » » » » »
	١٥٠٥٥٠	٨٧٨١٤	٥٥٨٤	٨٢٢٣٠	١	١	٣	٧	٨	٥	٤٩٥٠٠٠	جانیك سنجاغی یکونی
ریزه	٢٢١٣٥	١٠٢٧٦	١١٧٠	٩١٠٦	·	·	١	١	·	٢	٢٥٠٠٠	کورکن کستانه میشه چام بعضاً چشیر
آتنه	٢١٦١٠	٦١٠٠	·	٦١٠٠	·	·	·	١	١	·	٤٠٠٠٠	» » » » »
خوپه	٨٩٤٧	١٩٤	١٩٤	·	·	·	·	·	·	٣	٢٠٠٠٠	» » » » »
	٥٢٦٩٢	١٦٥٧٠	١٣٦٤	١٥٢٠٦	·	·	١	٢	١	٥	٨٥٠٠٠	لازستان سنجاغی یکونی
کموشخانه	٢٤٧٠٥	٥٧٦٣	٨١٣	٤٩٥٠	·	·	١	·	·	٢	٢٠٠٠٠	قزیل و قره اغاج چام و قواق و سائره
کلکیت	٢٢٦٥٣	٤٥٤٤	٢١٤٤	٢٤٠٠	·	·	·	·	١	٢	١٥٠٠٠	چام کورکن میشه و قزیل اغاج
شیران	٧٨٩٢	٣٤٢٩	١٠٢٩	٢٤٠٠	·	·	·	·	١	١	٢٠٠٠٠	» » » »
طرول	١٢٤٨	٨٦	٨٦	·	·	·	·	·	·	١	١٠٠٠٠٠	میشه کستانه قاین چام کوکنار کورکن و سائره
	٥٦٤٩٨	١٣٨٢٢	٤٠٧٢	٩٧٥٠	·	·	١	·	٢	٦	١٥٠٠٠٠	کموشخانه سنجاغی یکونی
	٥٢٠١٧٨	٢١٠٦٣٦	٢٢٩٨٠	١٨٧٦٥٦	٢	٢	٨	١٤	١٨	٢٨	١٠٥١٠٠٠	یکون عمومی

مع ملحقات طربزون رسومات نظارتنك ١٣١٣ سنه‌سی جرقنده درت نوع بولاده حاصلاتنی عرضه و ارائه ایده‌جك جدول‌در

اسامی واردات	داخل ممالك شاهانه‌ده صرف اولنان اشیا رسمی غروش	پاره	ممالك اجنبیه‌یه كیدن اشیا رسمی غروش	پاره	ممالك اجنبیه‌دن كلن اشیا رسمی غروش	پاره	یكون غروش	پاره	اجمال غروش	پاره
طربزون رسومات مدیریتی	٣٠٠٥٨٥	٢١	٣٤٦٩٩	٠	٣١٢٨٦٧٥	٢٩	٣٤٦٩٩٦٠	١٥		
طربزون » مأموریتی	١٦٩٧٧٢	١٠	٣٠٦٠٤	١١	٧٣٨٨٠	٢٩	٢٧٩٣٠٧	١٧		
سورمنه » »	١٤٦٥٦	٢٩	٦٧٤٦	٢٠	١٠٥٦٧٠	٣٥	١٣١٠٧٤	٤		
عراقلی » »	١٨٢٠١	٢	١٠٨٩٣	٣٣	١١٠٥٩	٣٦	٤٠١٥٤	٢٠		
اسكله » »	٣٥٧١	١٦	١٩٠٣	٠	١٦٢٠٨	١٠	٢١٧٦٧	٢٦		
بولنجانه » »	١٣٩١٨	٩	٢٨٣٥	١٠	٥١٥٢٤	٣٦	٦٨٢٧٨	١٥		
بیوكلیمان » »	٦٤٠٦٠	١٥	٤٩٨١	٢٢	٣٤٨٢	٣٠	٧٢٥٢٤	٢٧		
الكو » »	١٨٩٦٤	١٨	٢٤٩٢٥	٢٧	٦٨٧٤	١٧	٥٠٧٦٤	٢٢		
یكون » »	٦٠٨٧٣٥	٠	١٢٢٦٣٩	٤	٣٤٠١٤٥٧	٢٢	٤١٣٢٨٣١	٢٦	٤١٣٢٨٣١	٢٦
ترانسیت مدیریتی	٠	٠	٠	٠	١٤٩٠٣٦	٢٤	١٤٩٠٣٦	٢٤	١٤٩٠٣٦	٢٤
ریزه رسومات مدیریتی	٣٦٩١٢	٢٦	٢٠٣٠	١٤	١٤٨٧١٦	٣٦	١٨٧٦٥٩	٣٦		
اوف » مأموریتی	١٣٠٠٩	٣٢	١٦٦٣	١١	١٣٠٢٨	٣١	٢٧٧٠٢	٠		
پلیبولی » »	١٨٦٣	٣	١٢٦	١٣	٥٢٣١	١٣	٧٢٢١	١٦		
حدیده » »	١٤١٦	٣٠	٠٤٤	١٠	٢٧٢٦	٣٠	٤١١٧	٣٠		
مپاوری » »	٤٥٩٧	٣٠	٣١٩	٢٠	١٤١٨٢	٢	١٨٩٩٩	١٢		
آتینه » »	٢٣٠١	١٠	٢٢٩	٠	١٦٦٨٥	٣٠	١٩٢١٦	٠		
اردشین » »	٦٧٣٨	٥	١٢١٠	٣٢	٢٣٤٧	٢٧	١٠٢٩٦	٢٤		
ویجه » »	١٠٩٤٠	٢٣	٤٤٥٧	٢	٢٣٤٤	١٣	١٧٧٤١	٣٨		
ارخوی » »	٢٨٠٥	٢١	١٢٤٦	٢٠	١٠٥٤٤	١٠	١٤٥٩٦	١٦		
سوبه » »	١٦٦٣	٣٨	٢٤١	٢٤	٦٠٣١	٣٨	٧٩٣٧	٢٠		
آب اصلاح » »	١٦٨	٠		٠	٣٢	٢٧	٣٣	٣٢		
بوطصور » »		٠	٣٥	٠	١٢٩	٣٣	١٦٤	٣٣		
زالوتا » »		٠	٨٢	٥	١٧٠	١٠	٢٥٢	١٥		
اسقاروستی » »	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠		
یكون	٨٢٥١٧	٢٢	١١٥٨٥	٣٧	٢٢٥٢٧٠	٧	٣١٩٢٧٣	٢٧	٣١٩٢٧٣	٢٧
كرسون رسومات مدیریتی	٨٧٧٧١	٣٠	١٦٠٢٦٤	٢٥	٤٢١٣٥٧	٣٣	٦٦٩٣٩٤	٨		
اردو » مأموریتی	١١٢٣٧٩	٣	١٧٤٠٤	١٨	٤٧٤٤٤	٢٦	١٧٧٢٢٨	٧		
دوز اغزی » »	١٠١٢٢	٣٠	٢٠١	١٠	٢٧٢١	١٠	١٣٣٩٥	١٠		
پرشنبه » »	٣٣٣٢	٢٠	٤١	٣٠	٠	٠	٣٣٧٤	١٠		
تیره بولی » »	٢١١٩٩	٢١	٢٠٦١٤	٦	١٥٣٢٤	١٧	٥٧٢٣٩	٤		
اسپیه » »	١٦٣٨٤	٢٦	٥٥١٦	٢٠	٤٤٤٩	٢٨	٢٦٣٩٠	٣٤		
بولنجق » »	٤٦٥٤	٨	٢٤٢١٥	٢٠	٩٧٥	٢٠	٢٩٨٤٥	٨		
ابدال » »	٣٠٩٢	١٠	١١١٨	٢٠	١٥١	١٠	٤١٦٢	٦		
كشاب » »	٤٩١	٣٠	١٠٧٤٣	٢	٠	٠	١١٢٣٥	١٠		
یكون	٢٥٨٥٨٨	٢٦	٢٤١٠١١	٩	٤٩٢٤٢٤	٢٤	٩٩٢٠٢٤	١٩	٩٩٢٠٢٤	١٩
صامسون رسومات مدیریتی	٢٥٥٣٥٨	٢٣	٢٧٤٧٤٥	٣٠	٢٨٥٩٤٨١	١٨	٣٣٨٩٥٨٤	٣٠		
چهارشنبه » مأموریتی	٦٣٧٥٥	١٤	٩٥٣٨	٤	١٨٨٥	٣٠	٧٥١٦٩	١٨		
اونیه » »	٢١٩٨٠	٦	٩٤١٠	٢١	١٨٥٠٤	٢٤	٤٩٨٩٥	٢٤		
فاتسه » »	٢١٢٣٦	٣٠	١٤٣٧	٢٠	١٢٧٨	٣٠	٣٦٨٨٦	٠		
ترمه » »	٩٥٠٤٢	٣٠	٤٠٩٣	٢٠	٣١٢	١٠	٩٩٤٤٨	٢٠		
علاجم » »	١٠٤٤٠	٠	٣٠٢٥	٤	٣٨١	٢٤	١٣٨٤٦	٢٨		
یكون	٤٦٧٨١٣	٢٢	٣١٥١٧١	١٣	٢٨٨١٨٤٤	١٦	٣٦٦٤٨٣٢	١٠	٣٦٦٤٨٣٢	١٠
							یكون عمومی [١]		٩٢٥٧٩٩٨	٢٦

[١] سینوب ایله بنه بولی مدیریتلری حسابی خارج براقلمشدر